

EDITADO POR M.C.S.E.  
Avda. Generalísimo, 142  
Madrid

\*  
PALMA DE MALLORCA

Sábado, 3 de junio de 1978  
Precio: 15'— pesetas

# Baleares

"el diario  
de las islas"

\*  
Director:  
ANTONIO PIZA



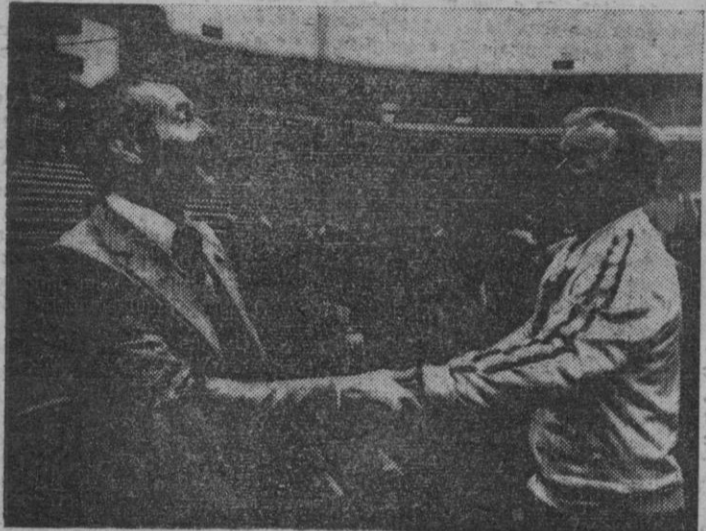
## Murió Bernabéu



A las seis de la madrugada de ayer falleció Santiago Bernabéu, presidente del Real Madrid y uno de los hombres más significativos de todo el fútbol español. Quedó expuesto su cadáver en la capilla ardiente, situada en el estadio madrileño que lleva su mismo nombre. El desfile de quienes acudieron a darle el último adiós fue constante durante toda la noche.

(Amplia información en páginas deportivas)

## KUBALA Y LA COMPETENCIA



En la fotografía puede verse un momento del encuentro del seleccionador español, Ladislao Kubala, con su colega y competidor, el seleccionador austriaco Helmut Snekivitsch. La charla tuvo lugar en el Estadio de Vélaz Sarsfield. España se enfrentará a Austria hoy, día 3, partido inaugural para nuestra selección que será seguido con gran interés por todos los aficionados españoles. (FOTO EFE, recibida por el telefax de "BALEARES".)

## RESULTADOS DE AYER EN LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUTBOL DE ARGENTINA

ITALIA, 2 — FRANCIA, 1  
MEJICO, 1 — TUNEZ, 3  
ARGENTINA, 2 — HUNGRIA, 1

## El Consejo de Ministros lo decidió ayer

# Ya tenemos Preautonomía

Baleares es, oficialmente, la novena región pre-autonómica. Ayer, como se esperaba, el Consejo de Ministros aprobó el real decreto regulador del régimen provisional de la preautonomía balear, junto a los de Castilla-León y Extremadura. La noticia fue recibida con satisfacción y moderado optimismo, que se acentuaba escépticamente en la izquierda. Unos y otros coinciden, con los lógicos matices, en que es un día histórico por lo que supone de reconocimiento de nuestra personalidad diferencial, más allá de la separación provincial imperante desde siglos atrás, tras haber perdido nuestras instituciones históricas de autogobierno. Ahora hay que ir, insisten los partidos, hacia el Estatuto de Autonomía al amparo de lo que marque la Constitución.

El real decreto tiene que pasar por la Comisión de Urgencia Legislativa de las Cortes y publicarse en el BOE, lo que sucederá, al parecer, dentro de seis o siete días. A partir de entonces, y antes de un mes, deberá estar constituido el Consell General Interinsular, que hasta las elecciones municipales estará formado por los once parlamentarios más cuatro representantes no parlamentarios por las islas menores. Se da como segura la elección de Jerónimo Albertí como presidente del organismo y posiblemente los socialistas solicitarán una vicepresidencia. Por lo que hace referencia a la distribución de consellerías y quié-



nes serán los tres centristas y un socialista por Menorca y Eivissa-Formentera que se integrarán en el organismo se mantiene la máxima discreción.

El lunes se celebra un pleno de la Asamblea de Parlamentaris

que, seguramente, tras dar la bienvenida al decreto tratará el orden del día previsto. Según informaciones que recogimos ayer, las próximas semanas serán de intensas gestiones y actividad política a nivel regional.

El día 2 de junio de 1978 pasará a nuestra historia como una fecha memorable. Han pasado más de dos siglos y medio desde que el Decreto de Nueva Planta anuló nuestras instituciones propias y derechos, en 1715.

## ATENTADO EN MADRID



MADRID. -- La esposa y el hermano del embajador de Turquía en Madrid, señor Kunalalp, junto a su chófer, de nacionalidad española, fueron asesinados por tres individuos en la calle Fortuny. En la foto, la esposa del embajador es sacada del automóvil. -- (FOTO EFE, recibida por el telefax de "BALEARES".)

## FERNANDO PIÑA, DIRECTOR GENERAL DE AEROPUERTOS



También el Consejo de Ministros de ayer aprobó el nombramiento del mallorquín Fernando Piña como director general de Aeropuertos. En la foto, Fernando Piña, hasta ahora delegado de Cultura en nuestra provincia.

## AYUDAS A IBIZA

También en la reunión del Gabinete se aprobó un sistema de ayudas a Ibiza para paliar los daños catastróficos ocasionados por las lluvias de septiembre pasado.

- UN CENTRO MUNDIAL DE CONTRATACION
- NORMALIDAD EN EL AYUNTAMIENTO DE CALVIA
- POR UNA MALLORCA MAS LIMPIA
- MEJORAS EN EL PUERTO DE PALMA
- LA GRAN AUDIENCIA DEL «MUSICAL MALLORCA»
- HOY COMIENZA LA «MOSTRA DE TEATRE»
- EL FOLKLORICO «GRUP ROMANI»

# LA CRISIS DE LA PESCA

Por UGT Transportes

La firma del acuerdo pesquero hispano-marroquí, la reducción de los cupos de pesca por parte de la Comunidad Económica Europea, los apresamientos constantes de barcos españoles en las aguas territoriales de otros países, las amenazas del Frente Polisario contra nuestros pesqueros y todo un sin fin de conflictos y problemas, hacen de la pesca la actividad económica menos estable cuanto a su rentabilidad y probablemente una de las más arriesgadas, en este momento, para sus trabajadores.

La crisis pesquera, cuya agudización puede llevar a la ruina de todo un sector económico y al paro y a la miseria de miles de hombres y mujeres, nos plantea una primera pregunta: ¿Cómo pudo España poseer la tercera flota de pesca del mundo, si no existen caladeros importantes a lo largo de sus costas? Y esta pregunta, lleva a otra: el crecimiento de nuestra flota mientras se nos cerraban los caladeros de otros países y se agotaban nuestros bancos, ¿a quién favoreció realmente?

La respuesta a estas preguntas es la historia del desarrollo de la industria pesquera, sobre todo, a partir de los años sesenta; es la historia de una política de apoyo a las grandes empresas del sector y a los grandes intereses de la construcción naval; es la historia, en fin, de una política que ignoró deliberadamente los grandes problemas pesqueros nacionales e internacionales, la situación de los pequeños armadores y de los pescadores independientes, sin haber formulado ninguna planificación racional que sirviera de alternativa para un sector cada vez más controlado por los monopolios poderosos.

Se culpa con frecuencia al franquismo por haber ignorado los intereses de los pequeños armadores y de los pescadores. Pero hay que tener presente, que la misión histórica del fascismo consistió precisamente en estabilizar el capitalismo como sistema dominante y en desarrollar lo más posible el gran capital. Por ello, la crítica al aparato franquista deberá ser acompañada siempre de una crítica a la gran burguesía, pues aquél no era más que el brazo armado de ésta.

Analicemos ahora, muy rápidamente, algunos datos que nos enseñan que la política gubernamental franquista no hizo más que apoyar de forma constante a los monopolios que se formaron en el sector pesquero.

Al terminar la guerra de clase, en el año 1939, la flota pesquera estaba anticuada, en malas condiciones, vivía en un régimen artesanal y gremial y subsistía sin cualquier financiación exterior. Parte de los barcos existentes habían sido importados y otros eran unidades procedentes de la anterior guerra europea, pues la industria de la construcción naval era entonces muy reducida. Con la victoria del franquismo se inicia el proteccionismo naval, se prohíben las importaciones y se promulgan dos leyes, la de Crédito Naval de junio de 1939 y la de Protección y Fomento, de octubre de ese mismo año, que sientan ya las bases de una política autárquica de desarrollo pesquero.

El apoyo a la industria privada va a coincidir con la explotación de nuevos caladeros (en 1949 se inicia la pesca del bacalao en los bancos de Terranova); estimula la construcción de nuevos buques y se acompaña de progresos tecnológicos que aumentan la rentabilidad de la pesca; surgen así buques-factorías, marisqueros-congeladores, arrastreros congeladores, etc.

Pero, es a partir del año 1961, con la Ley de Protección y Renovación de la flota pesquera (23-XII-61) que se verifica el aumento espectacular de esta última. Esta ley, por un lado, buscaba modernizar la flota y, por otro, aumentar el nivel de consumo de pescado por parte de la población española; pero se limitó a permitir el crecimiento incontrolado y anárquico del sector, sin ninguna previsión de base, tanto en lo que se refiere a la política alimenticia, como a las necesidades exportadoras y transformadoras, o a un estudio de la riqueza biológica de nuestras costas.

Los créditos concedidos, durante diez años, por el valor de cuatro mil millones de pesetas, a largo plazo, y a un bajo tipo de interés, conducen al aumento de la producción de los astilleros, que inician la construcción acelerada de barcos. A estos créditos ordinarios se añaden otros, extraordinarios y, en 1966 la Banca privada empieza, asimismo, a conceder dinero a los armadores.

Se conceden primas a la construcción naval, desgravaciones



fiscales e impuestos indirectos: el sector naval entra consecuentemente en la etapa monopolista, con la constitución de grandes empresas que construyen barcos de gran tonelaje: bacaladeros, congeladores, etc. Al mismo tiempo, el aumento del consumo de pescado provocaba una buena utilización de estos barcos, que penetraban en nuevos caladeros, como los de América y el sur de África; el sector pesquero, naturalmente, empezaba a estar dominado por los futuros monopolios.

Pero si para el decenio 1961-1971 se habían previsto cuatro mil millones de pesetas, ya en 1968 se había llegado a los siete mil millones, lo que prueba la extrema generosidad de los poderes públicos y privados para con los grandes intereses navales y pesqueros.

Esta política autárquica, no fue modificada por los Planes de Desarrollo. Así, al terminar el I Plan, el tonelaje previsto fue excedido en 25 por 100. Al terminar el II Plan, en 8 por 100, y al terminar el III en 16 por 100. Lo mismo ocurre con los créditos: así, por ejemplo, los 2.080 millones previstos en el I Plan se transforman en 3.326 millones.

Podría pensarse que estos créditos se destinaban por igual a todos los tipos de pesca. Sin embargo, este dinero se destinó, sobre todo, a los buques de gran tonelaje. Al terminar el I Plan, el tonelaje de la flota de gran altura excedió 22 veces lo previsto. La flota de altura, 13 veces, mientras que la pesca de litoral se reduce, no llegando a más que 0,9 de lo previsto.

Un dato más: durante el III Plan, los buques de más de 100 TRB acogidos al crédito oficial alcanzan el 74 por 100 del total de embarcaciones construidas de 1962 a 1971, mientras que en las flotas de litoral, las construcciones que reciben créditos

oficiales apenas llegan al 25 por 100 del total de buques construidos.

El desarrollo capitalista de la pesca, lleva a dos situaciones muy claras: la poca ayuda concedida a la pesca artesanal y el gran tonelaje que se benefició de los créditos públicos y privados. La flota de litoral, descapitalizada, lucha desesperadamente por mantener el nivel de sus capturas, en los pocos caladeros a su alcance, agotados por la rapiña de las grandes flotas nacionales, a las que se añaden las flotas extranjeras en los bancos españoles: como Galicia o en Canarias, por ejemplo.

Esta sobreexplotación de los bancos se debe a la necesidad de mantener la rentabilidad de la pesca y los beneficios correspondientes; se alargan las campañas, las capturas disminuyen y se destruye la riqueza pesquera de los caladeros.

Podemos ver fácilmente que, si del año 1965 al año 1975, el número de embarcaciones pasa de 13.251 (490 miles de TRB) a 16.853 (780 miles de TRB) lo mismo no ocurre con las capturas: mientras en el año 1973 se desembarcan 1.350.447 toneladas métricas de pescado, en 1975 esta cifra se reduce a 1.220.541 toneladas métricas, es decir, 130 mil toneladas menos. Pensemos ahora que durante este periodo aumentan los costos de todo tipo y que la economía mundial entra en una grave recesión: sube el precio de los combustibles, de los lubricantes, del mantenimiento, de los más diversos materiales y artes, de los salarios, etc., mientras se reducen los créditos y el consumo de pescado.

En cuanto a los buques de mayor tonelaje, que obviamente tenían que pescar en los caladeros de estos países, empiezan a encontrar dificultades crecientes con la ampliación de las aguas territoriales a 200 millas. Toda política expansionista y de apoyo a los grandes armadores se viene abajo.

Esto es tanto más evidente cuanto el 80 por 100 de nuestras capturas se realiza en caladeros extranjeros. Se comprende así, que los grandes armadores, aunque sus barcos hayan salido a bajo precio y con grandes facilidades de pago, aplaudan entusiasmados la constitución de la flota pesquera, que les permitan deshacerse de parte de su flota y seguir haciendo en otras aguas.

Tamaño desastre, después del derroche de miles de millones de pesetas, que han hecho de España el cuarto país constructor naval y el tercero cuanto a flota pesquera, ¿podía haber sido evitado por el gobierno? Todo indica que sí pero el Gobierno no ha querido modificar su política, pues tenía, con toda urgencia, que ultimar su tarea de perfeccionar el control de los monopolios sobre la pesca.

Con otras palabras, el Gobierno franquista prosiguió su política capitalista, aún a sabiendas de que algo se estaba coincidiendo con relación a las aguas territoriales y que aconsejaban un cambio radical de orientación.

Ya en los años 1958 y 1960, en las conferencias de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de Ginebra se empezó a hablar de la protección a las aguas jurisdiccionales, es decir, precisamente cuando en España se iniciaba, con la Ley de Renovación y protección de la flota pesquera, toda una política que, para ser viable, dependía... de las aguas jurisdiccionales de los países terceros!

La discusión iniciada en 1958-60 fue retomada por varias comisiones que preparaban la III Conferencia sobre el Derecho del Mar, celebrada en 1973: por ejemplo, Ginebra (1971), New York (1972), Ginebra (1972), New York (1973), Ginebra (también 1973). Asimismo, las reuniones de Santiago de Chile (1952), Lima (1954) y Montevideo (1970), defienden las 200 millas. Y en la IV Conferencia de 1975, el problema pesquero fue desplazado por el de la explotación de los fondos marinos, porque todos los países estaban ya en vías de implantar las 200 millas.

¿Cómo pudo el Gobierno español, que participó de estas reuniones, ignorar deliberadamente que la aplicación de las 200 millas suponía el fracaso de toda su política pesquera? Pero había que anteponer los intereses y la sobrevivencia de los grandes armadores a todo lo demás, y después ya se vería.

Y ya lo estamos viendo, con la firma de acuerdos como el hispano-marroquí. Y seguiremos viéndolo, con la desaparición de miles de puestos de trabajo. En este momento asistimos a la lenta agonía de una clase social que, contrariamente a lo que pasó con el campesinado en los años sesenta, no va a encontrar la válvula de escape de la emigración, que tanto ha ayudado a los tecnócratas gubernamentales.

Y mientras el pez grande se come al chico, los grandes tiburones del sector se parapetan en los consejos de administración de los monopolios.

**FLOTA PESQUERA ESPAÑOLA ACTUAL**

	(Diciembre de 1977)	Unidades	Toneladas
Flota artesanal (hasta 20 TRB) ... ..	12.069	51.149	
Flota de fresco ... ..	4.068	379.540	
Flota congeladora de arrastre ... ..	517	222.867	
Flota bacaladera ... ..	122	69.133	
Flota congeladora de cerco ... ..	40	29.805	
Flota ballenera ... ..	8	2.740	
Buques factoría ... ..	4	—	
Buques harineros ... ..	4	—	

Fuentes: Algunos de los datos de este artículo se encuentran en la obra "La Política pesquera Española" de F. González Laxe y también en los anuarios de pesca marítima de la Subsecretaría de Marina Mercante.

COLOR DEL DÍA



(De "El Imparcial")

**Baleares** AÑO XXXVIII N.º 12.133 DEPOSITO LEGAL P.M. 1958

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: R.º MALLORCA 9 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.S.E. PASEO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 88

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40\* (tres líneas)

PUBLICIDAD ... 23 11 77 SUSCRIPCIONES ... 23 57 10 CIERRE ... 23 11 77

AQUI, LA NOTICIA

ANGUERA Y MINONDO, EN IBIZA, POR LA CUESTION SANITARIA

Como consecuencia de las denuncias formuladas por el comité de empresa de la Residencia Sanitaria de Ibiza, denuncia recogida por la Unión Socialista Pitiusa - P.S.O.E., sobre serias deficiencias en el mencionado centro sanitario, como el descubrimiento de ratas y cucarachas en varias dependencias, y la petición de que se trasladasen a Ibiza altos cargos del I.N.P., anoche llegaron a la isla hermana el subsecretario de Seguridad Social, Victorino Anguera y el delegado nacional del I.N.P., Javier Minondo, con el fin de estudiar el problema y darle solución.

LOS MUNDIALES Y EL CINE



Parece que el fútbol, todavía y pese a todo, continúa siendo el «deporte rey», el que cuenta con más seguidores. Como se ha demostrado ahora, con los Mundiales. Pues bien: los empresarios cinematográficos de nuestra ciudad y nosotros, queremos creer que en previsión de la posible deserción de espectadores, en lugar de continuar con la programación de grandes estrenos, han sacado del baúl de los recuerdos toda una serie de películas que habían sido estrenadas hace uno, dos o cinco años. Aunque, eso sí, en la publicidad no se advierte al público que se trata de un re-estreno. Faltaría más.

LAS GALAS OTA, AHORA MISMO

Cierto. Como todos los veranos, OTA inicia sus tradicionales galas, en las que intervienen los mejores artistas del momento: Julio Iglesias, Carlos Mejía Godoy y los de Palacogüina, Al Ba-

no, Rocío Jurado, María Dolores Pradera, Mari Trini... Pues bien, el próximo sábado comienzan las galas, y será Elsa Baeza quien debute.

REUNION DE BRITISH AIRWAYS

Para tratar de la situación laboral de los trabajadores de British Airways tendrá lugar el próximo martes a las diez de la mañana una entrevista entre el comité de empresa y un directivo de la misma. Asistirán también los delegados de Hacienda y Trabajo. La reunión tendrá lugar en la Delegación de Hacienda.

DE LLENOS, NADA



Lo comentaba ayer un empresario de hostelería: pese a las continuas declaraciones del señor Aguirre Borrell, secretario de Estado para el Turismo, en las que habla y no para de «invación» turística, la verdad es que, como se había previsto, y el no surgen novedades de última hora, se experimentará un ligero aumento en el número de visitantes —especialmente británicos—

LOS MUNDIALES Y EL TURISMO MALLORQUIN

Lo de los «Mundiales de fútbol» para el turismo mallorquín no ha sido positivo, más bien negativo. Nos lo decían ayer varios directores de hotel. No viene la gente. Prefieren ver el fútbol mundial en sus casas y tranquilos.

Tampoco se ve mucha gente por la noche en los restaurantes y salas. Es lo que se está cobrando los mundiales de fútbol. En este caso parece negativo para la economía isleña. El turismo, el «boom», vendrá después.

CSUT Y LA LEY DE ACCION SINDICAL

Ante la aprobación en la comisión de las Cortes del artículo 29 del proyecto de ley de Acción Sindical en la empresa, la CSUT nos ha enviado un comunicado expresando su más enérgica repulsa por el acuerdo adoptado al quedar los artículos 3 y 29 con el texto íntegro de la ponencia favoreciendo la postura de AP y UCD y en definitiva de los empresarios.

Añaden que la CSUT colaborará en todas las acciones unitarias para enfrentarse a la aprobación del texto.

BUEN TIEMPO EN JUNIO

Según las noticias llegadas desde EE. UU. y referentes a España, los meteorólogos han anunciado que en España el verano se ini-

ciará el 15 de junio y que éste será un verano muy caluroso. Que sea para bien.

UN AÑO TARDO UNA CARTA EN REGRESAR A SU DESTINO (EN PALMA)

Al cabo de un año de su envío ayer fue retornada a su destinatario una carta que había sido echada al buzón en Palma. Pues bien, el PSOE envió multitud de sobres, como otros partidos, de propaganda electoral y ayer en su local se recibió uno de estos sobres que iba destinado a un ciudadano de la calle General Riera que se había ausentado...

Es curioso y alarmante este hecho de la lentitud en los servicios de Correos.

«DIARIO DE MALLORCA» CUMPLE 25 AÑOS

El colega matutino «Diario de Mallorca» celebra estos días los veinticinco años desde la aparición de su primer número. Con tal motivo publicará mañana domingo un extra, resumen de su historia a lo largo de este cuarto de siglo.

Ayer mañana recibimos la grata visita de José Zaforteza Calvet y Jaime Canudas, presidente y miembro del Consejo de Administración de «Editora Balear», entidad propietaria del «Diario de Mallorca». Con ellos estuvo tam-

bién en nuestra casa el director del colega, Joaquín Morales de Rada. Nos refirieron que la efemérides se celebrará en la intimidad, de acuerdo con la austeridad que es aconsejable en estos tiempos de crisis. Con su presencia, aprovechando la fecha, quedaron reforzados los lazos fraternales que unen a «Diario de Mallorca» y «BALEARES».

Al agradecer la visita de los máximos responsables de «D.M.», reiteramos desde aquí nuestra felicitación a cuantos laboran en aquella casa.

CONFERENCIA DE EMILIO ALONSO

Esta noche, a las nueve, en la Sociedad, de Andrax, el parlamentario del PSOE Emilio Alonso ofrecerá una conferencia sobre

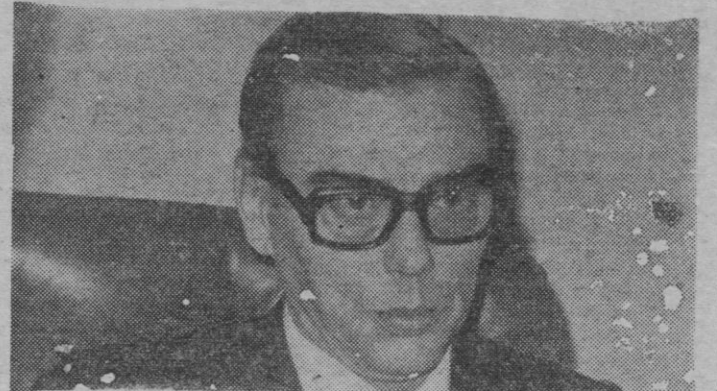
la actuación de los socialistas en el Parlamento, en un acto organizado por la Agrupación Socialista de este pueblo.

HABRA MAS ARBOLADO EN EL MOLLET

Días atrás en la sección «Aquí, la imagen» denunciábamos la tala de pinos y palmeras en el mollet palmésano, en el contramuelle. Bien, ayer, el presidente de la Junta del Puerto y el director del Puerto, señores Sitjar y Soler, indicaron que debido a problemas en la conducción de agua de la zona, así como a la deficiente pavimentación existente se han emprendido obras de mejora general que se prolongarán, con las menores molestias posibles, hasta... fin de año. Se nos manifestó que los pinos ya eran mayores, que habían sido trasplantados de otro lugar y que sus raíces causaban serios estropicios en la calzada.

«No somos arborícolas, en absoluto. Queremos cuidar todos los detalles y vamos a plantar más arbolado, el más adecuado en el mollet», recaló Bartolomé Sitjar.

COMISION GESTORA DE LA UNIVERSIDAD



En la Comisión Gestora de la Universidad, ya han sido nombrados casi todos los componentes. A falta de algunos nombres, los miembros integrantes de la misma son:

—Presidente: Antonio Roig Muntaner.

—Secretario general y tres vicepresidentes (designados por el presidente): aún sin nombrar.

—Representantes miembros del Patronato Económico de Estudios Universitarios: el alcalde de Palma, Paulino Buchens Adrover, y presidente de la Diputación, Gabriel Sampol.

—Decanos y directores de los centros universitarios:

Ciencias: Eduardo Goñalons; Derecho: Juan Ramallo Massanet; Filosofía: Alvaro Saratamariá; Empresariales: Bernardo Oliver Ferrer; por lo que respecta al director de la Escuela de Profesorado de E.O.B., tras el cese en dicho cargo del Sr. Saura, se debe realizar una reunión para escoger al nuevo; aunque es muy probable que sea el actual director en funciones, Miguel Ruiz Massip, quien acuda a la Comisión.

—Representantes del personal no docente: Pablo Fernández Méndez y Tomás Colom Pol.

—Tres parlamentarios: aún sin designar. Se considera inminente el nombramiento de: Emilio Alonso del P.S.O.E. y Miguel Durán y Guillermo Olives de U.C.D.

—Representantes de los profesores y alumnos de cada centro:

Filosofía y Letras: Bartomeu Quetglas Pons por los profesores; el alumnado aún no ha escogido a su representante.

Derecho: Román Piña Homs (P) y Carlos López Clapes (A)

Ciencias: Andrés Crespi Plaza (P) y Matías Vallés Terrades (A).

Magisterio: Antonio Artigues Bonet (P) y el de alumnos sin nombrar.

Empresariales: No han sido designados.

TAMARINDOS, EN VEZ DE PALMERAS

Hemos visto como han sido suplidos los fallos existentes en la larga hilera de palmeras que se plantaron justo al lado de autovía que cierra el Parque del Mar, que va desde Sagrera hasta el inicio de la autopista Palma-Aeropuerto. Jamás, debido al embate de los aires marinos, las palmeras que se trasplantaron

años atrás, ofrecieron síntomas de buena salud...

En el lugar que ocupaban las palmeras «fallecidas» o rotas han aparecido crecidos arbustos de tamarindos —«tamarells»— que es un árbol perfectamente adaptable al habitat, poco favorable, lusto al lado del mar.

¿QUIERE VENDER SU PISO?

TENEMOS COMPRADORES VALORAMOS Y ASESORAMOS GRATUITAMENTE INMOBILIARIA GIMENEZ A. P. I. C/ JOSE TOUS FERRER, 6 — Tels. 22 12 42 — 22 12 35.

INAUGURACION TEMPORADA

GALAS OTA 78

PRESENTA SABADO 10 JUNIO EN:

Son Termens



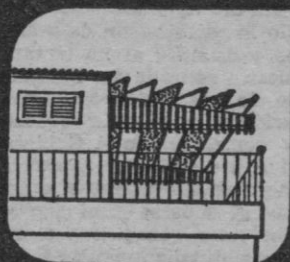
ELSA BAEZA

HORARIO: CENA 22'30 HORAS. ACTUACION 24'00

INFORMACION Y RESERVAS: TELF. 61 00 69

EL TOLDO GRADUABLE

TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO



TECH-MÓVIL

GREMIO TONELEROS.1 POLIGONO "LA VICTORIA" Telf. 298401-295104

# LOCAL/REPORTAJES

SEGUN SUS PROMOTORES, ES ALGO MAS QUE UNA ESPECTACULAR IDEA

## EL CENTRO MUNDIAL DE CONTRATACION, UNA SUPER FERIA PARA MALLORCA

ABRIRIA SUS PUERTAS DE NOVIEMBRE A ABRIL, Y PARTICIPARIAN VARIOS PAISES ARABES, AMERICANOS Y EUROPEOS

«Ya sabemos que el proyecto les puede parecer a ustedes, expuesto así como lo hacemos hoy, irrealizable. Pero les garantizamos que se llevará a término», decía ayer, en el transcurso de una rueda de prensa, el señor Pedro Alcalá, que nos presentó el proyecto de «Centro Mundial de Contratación».

UNA INMENSA FERIA DE MUESTRAS ENCLAVADA EN MALLORCA

Con el señor Alcalá, están presentes en la reunión los señores Adrover, Blanch y Farré, que forman parte de la sociedad que dirigirá en su día el «Centro Mundial de Contratación», que como ya ha quedado escrito, parece un proyecto tan ambicioso como irrealizable.

«El Centro —explica el señor Alcalá— no es una idea precisamente nueva. Vengo trabajando en ella desde hace más de 10 años, pero hasta ahora no había encontrado el apoyo necesario para ponerla en marcha.

«¿Qué será el «Centro Mundial de Contratación»?

«En pocas palabras, una especie de feria permanente de muestras, en la que estarán representados todos los países. Se ha pensado, básicamente, para cubrir el tremendo «bache» que supone para la isla, para su economía, la temporada baja, en la que permanecen cerradas la mayor parte de industrias turísticas. El Centro Mundial de Contratación funcio-

na, precisamente, desde noviembre a marzo, ambos inclusive.

En el Centro de Contratación estarán representados —como se ha dicho— todos los países interesados en exportar o mostrar sus productos.

«Pero —continúa— no será una feria internacional más. Nosotros pretendemos que cada país se construya un pabellón propio, un teatro desde el que se montarían espectáculos de verdadera categoría, y, en el pabellón, todos los «stands» que deseen los Gobiernos de esos países que van a participar.

SE HAN INICIADO LOS CONTACTOS INTERNACIONALES

«¿En dónde se piensa instalar el Centro?

«En varios rincones de la geografía isleña. Incluso, es probable que también nos traslademos a Menorca e Ibiza. No se puede ubicar el Centro en un lugar determinado, por una sencilla razón: crearíamos una feria monstruo, que es lo que no nos interesa. O sea, que, ponga por caso, el pabellón —con todo el complejo antes comentado— del Reino Unido, podría tener como escenario cualquier rincón de Cala Ratjada y el de los Estados Unidos, el puerto de Andraitx. Es decir, que pretendemos, también, que del Centro se beneficien otros lugares, otros pueblos o ciudades; es decir, que



Los señores Alcalá, Adrover, Blanch y Farré, durante la rueda de prensa en la que se presentó a los medios de información el Centro Mundial de Contratación.

no queremos ser centralistas.

«Y dicen ustedes que la idea ya está encaminada, que se puede convertir en realidad en breve plazo de tiempo.

«Efectivamente. Nosotros pretendemos tenerlo todo preparado para la inauguración oficial del Centro, el año 1982. Y si encontramos en la Administración la ayuda, la comprensión, la colaboración que solicitamos, antes de esa fecha.

«¿Se han iniciado ya las gestiones internacionales?

«Sí, naturalmente, de lo contrario no nos habríamos atrevido a molestarles a ustedes. Hemos iniciado los contactos con varios países árabes, americanos y europeos, y esperamos que esas gestiones fructifiquen muy pronto.

Cuando nos despedimos, insisten los señores Alcalá, Adrover, Blanch y Farré en que lo que hemos estado comentando, que insistimos que tan sólo es un esbozo, no son palabras; se trata de una idea ambiciosa, pero que la vamos a realizar.

JAIMÉ JIMÉNEZ (Foto Cosme VIVES)

TRAS LA MARCHA DEL SECRETARIO GENERAL

## Normalidad en el Ayuntamiento de Calviá

Lo anunciábamos el otro día desde la sección «Aquí, la noticia»: el problema del Ayuntamiento de Calviá, con la licencia concedida a su secretario general, señor García de Jalón, puede solucionarse. Y parece que ha sido así.

EL ALCALDE, OTRA VEZ EN SU DESPACHO

De momento, tanto el alcalde interino, señor Guillermo Payeras, como los tenientes de alcaldes señores Lladó, Pi-

zá y Gelabert, han vuelto al Ayuntamiento, al que habían prometido no reincorporarse hasta que se solucionara, de una vez por todas, el problema que, desde hace casi cuatro meses, tiene paralizada la gestión municipal, la vida de uno de los más im-



portantes municipios de la isla.

Pues bien, puestos ayer en contacto con el señor Payeras, nos respondió que «solucionados los problemas que afectaban a la secretaría general del Ayuntamiento, y con ello la paralización de trámites y asuntos; al no tratarse nuestra retirada del Consistorio de una acción con figura jurídica; tras haber evacuado consultas en el Gobierno Civil y otros organismos; al haber recibido ciertas garantías; al haberse eliminado los obstáculos que entorpecían o imposibilitaban nuestra labor; considerando que en estos momentos y en las actuales circunstancias, sociales, políticas y administrativas, perjudicaríamos la buena marcha del término de Calviá con todas sus zonas urbanas, en lugar de favorecer al pueblo, lo que constituía —y constituirá

siempre— nuestro objetivo final; ante todo ello hemos decidido desistir de nuestra actitud pasiva y, de hecho, reincorporarnos a nuestros respectivos cargos —puesto que en derecho no teníamos facultad legal para hacerlo—, con el fin de tratar de recuperar, en el Ayuntamiento, la efectividad colapsada por los acontecimientos sobradamente conocidos».

Preguntado el alcalde si persistía en su intención de dimitir de su cargo, nos manifestó que «reitero públicamente el interés demostrado en que me sea aceptada la dimisión de mi cargo para reintegrarme a la concejalía de la que procedía».

Y terminamos. En Calviá, las aguas han vuelto a su cauce...

J. J.

(Foto Archivo).

## CAMPAÑA DEL G.O.B. POR UNA MALLORCA MAS LIMPIA Comenzará el día 18 en la playa de Son Bunyola

El Grup Balear de Ornitología y Defensa de la Naturaleza ha decidido emprender una serie de acciones para luchar contra la contaminación producida por los residuos sólidos, basura y suciedad. La primera de estas acciones será la limpieza de la playa de Son Bunyola (Port d'Es Canonge) el próximo día 18, para lo cual se hará previamente una concentración en el lugar que más adelante se decidirá. Este trabajo se hará con la idea de concienciar sobre la necesidad e importancia de mantener limpias las playas y para llamar la atención del Ayuntamiento sobre algo que le corresponde hacer.

Esta acción como decimos está enmarcada en un plan más amplio de mantenimiento de la Naturaleza, y para llegar al objetivo se ha pensado:

Llevar a cabo una campaña de publicidad en los medios de comunicación y editar un folleto explicativo. El desarrollo de la campaña también será comunicado al público.

Elaborar dossiers informativos del estado del territorio en los términos municipales más afectados, contando para esto con la participación del público.

Llevar a cabo simbólicas y efectivas jornadas de limpieza en puntos especialmente contaminados (sin que ello les haga aparecer como basureros gratuitos). Aunque se está consciente de que estas jornadas repetidas no son la solución al problema. Se ha de tomar conciencia de que no se trata de limpiar mucho sino de ensuciar menos. En estas actividades se pide la participación escolar y de todo tipo de grupos.

Para esta acción el G.O.B. hace una llamada a todos aquellos que quieran vivir en una Mallorca más limpia, más de acuerdo con su entorno natural y por tanto más civilizada.



## Adquiera Baleares en IBIZA

IBIZA - CIUDAD:

KIOSCO VARA DE REY  
LIBRERIA BONET  
LIBRERIA VERDERA  
LIBRERIA VARA DE REY  
LIBRERIA IBIZA  
LIBRERIA SUCURSAL DE VARA DE REY  
LIBRERIA ALCAINA

BARRIO DE LAS FIGUERETAS:

LIBRERIA FIGUERETAS  
LIBRERIA ALAVA

BARRIO PUIG DES MOLINS:

KIOSCO DOS HERMANAS

SAN ANTONIO

LIBRERIA BLAY  
LIBRERIA NITO VERDERA

SANTA EULALIA

LIBRERIA COSME  
KIOSCO SANTA EULALIA

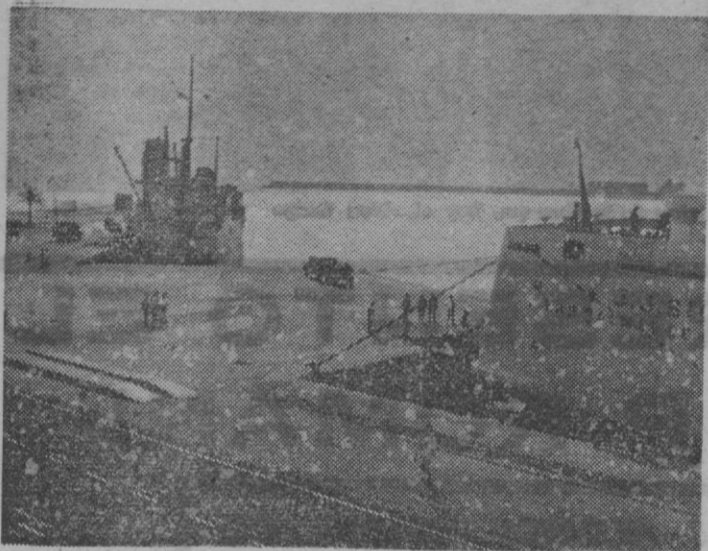
La presidencia y dirección de la Junta informó de las obras realizadas y proyectadas

## Mejoras en el puerto de Palma

**ADELANTOS EN LAS ESTACIONES MARITIMAS Y PROYECTOS DE AMPLIACION DEL MUELLE DE CONTENEDORES**

**HAY UN PRESUPUESTO DE INVERSIONES PARA 1978 DE SETENTA Y SEIS MILLONES**

A la semana justa de su toma de posesión el presidente de la Junta del Puerto de Palma, Bartolomé Sitjar, acompañado del director del Puerto, Rafael Soler, y del ingeniero de obras y proyectos, Juan Serra, ofreció una conferencia de prensa a los medios locales para dar cuenta del programa de realaciones e inversiones previstas para este año y presentar, también, la memoria correspondiente a la actividad del puerto en 1977.



El dique del muelle de Poniente, con el barco S-S Sister, tipo "Super-X"

**QUE LA CIUDAD NO ESTE DE ESPALDAS AL PUERTO:**

Sitjar indicó, primeramente, que cumplía su promesa de informar y recordó que se trataba de «lograr que la ciudad no sólo esté de cara al mar sino de cara al puerto, junto a él y no de espaldas».

Por eso es conveniente dar cuenta de lo que pasa y porque se hacen los proyectos.

Comenzando por las obras que han sido ejecutadas en el año 1977, con una inversión de 54 millones de pesetas, frente a los 76 previstos para la presente anualidad, se relacionó la acción emprendida en el muelle de Perales con la construcción de un

diente para el tráfico de rolones, un conjunto de mejoras en la estación marítima de Barcelona para facilitar las operaciones de embarque y desembarque de pasajeros, así como la mejora en la pavimentación y urbanización de distintas zonas portuarias. Se ha mejorado la grúa flotante y se ha adquirido una pasarela automóvil para el pasaje...

### LA MEJORA EN PERAIRES

Es de reseñar el dique del muelle de Poniente que posibilita la fácil maniobra de atraque de los barcos Super-X, embarque y desembarque de pasajeros y vehículos, que fue estrenado hace pocos días. Ahora comentaron los directivos de la Junta del Puerto, la Compañía Trasmediterránea ya no tendrá excusa para no poner en las líneas con Palma este tipo de modernos y grandes buques, los más adecuados por la densidad de tráfico que se da aquí. También se puso especial interés en la mejora en el sistema de recogida y entrega de equipajes en la estación marítima de Barcelona, separando el tráfico de vehículos de las colas de pasajeros. Por primera vez en un puerto español se ha puesto en práctica el mismo sistema de tarjeta de embarque, tras la entrega del equipaje, que se usa en los aeropuertos. En este sentido y para lograr la implantación de este adelanto en otros puertos con los que Palma mantiene líneas directas, el director general de Puertos en su reciente visita nombró al director del Puerto de Palma coordinador de una próxima reunión, en Palma, de todos los directivos de los puertos con tráfico de pasajeros, en la que se tratará de sistematizar y coordinar estas operaciones.



La Junta del Puerto informando. El presidente Bartolomé Sitjar; el director, Rafael Soler, y el ingeniero, Juan Serra.

### LOS JARDINES Y LA LIMPIEZA DEL PUERTO

Los jardines que tiene a su cargo la Junta del Puerto han sido ojalificados siempre como los mejor cuidados de Palma. Sitjar, Soler y Serra dijeron que no sólo en esto buscan la pulcritud y limpieza del Puerto; ha sido reforzado el equipo de limpieza y una barcaca recorre durante toda la jornada las aguas portuarias interiores recogiendo todos los residuos sólidos y basuras que llegan con el viento o que son vertidos desde embarcaciones.

«Se ha de evitar el incremento de la polución y éste, y lo han reconocido las autoridades que lo han visitado —manifestaron— es de los menos sucios del litoral mediterráneo».

### OBRAS INICIADAS O A REALIZAR EN ESTE AÑO

Para esta anualidad la Junta del Puerto tiene un programa de inversiones en obras e instalacio-

nes que asciende a más de setenta y seis millones. En primer término cabe dar cuenta del plan de ampliación de los muelles comerciales, con un presupuesto global de 182 millones de pesetas, de los que se invertirán en este año 20, y que facilitará la habilitación de cuatro nuevos y modernos puestos de atraque para rolones con una superficie de 20.000 metros cuadrados y el traslado de las terminales de contenedores al muelle comercial. Se espera que en un plazo de uno a dos quinquenios no tengan que plantearse dificultades por una posible saturación del puerto.

Uno de los aspectos en los que también se enfatizó fue en la infrautilización de las instalaciones y maquinarias que conlleva la gran diferencia de actividad entre el verano y el invierno, y grandes costes. Además por cada tonelada de mercancía que entra sale del puerto sólo una.

Como datos de esta fuerte estacionalidad se cifró también que en verano hay unos aumentos en el tráfico entre el sesenta y el cien por cien referente a la media anual.

anticonómicos veleros, con lo que viene descendiendo la cifra de buques. También aquí influyó la retirada de la línea Palma-Port Venderés y Valencia de la Compañía Aznar. El número de pasajeros también ha descendido algo por estas bajas señaladas, estando en más de un millón, con un descenso con respecto a 1976 de más del once por ciento. Durante 1977 se traficaron más de tres millones de mercancías, correspondiendo uno de ellos a los productos petrolíferos.

Por último y con respecto a la huelga que se dará el lunes día 5, el presidente de la Junta del Puerto puso de relieve que no afecta en absoluto a su personal que está planteada en otro organismo autónomo y que ellos no tienen incumbencia. En este mismo sentido laboral Sitjar manifestó haberse ya reunido con el comité de empresa de la Junta para intercambiar impresiones.

A. M.

(Foto: C. VIVES)

## EL DELEGADO DE HACIENDA DECIDIRA

# LA HUELGA DE ASTILLEROS PODRIA FINALIZAR EL LUNES

Parece ser que el conflicto de «Astilleros Mallorca» ha entrado en vías de resolución. Ayer se

reunieron los representantes de los trabajadores con los de la empresa nuevamente, acordándose solicitar la mediación del delegado de Hacienda para que valore las distintas interpretaciones de la masa salarial y dicte la más justa.

Como se sabe, la causa del conflicto ha sido la diferencia de criterios sobre la masa salarial. La empresa afirmaba que la interpretación de la parte social superaba los pactos de la Moncloa en lo de la desgravación fiscal.

Para concertar la entrevista con el delegado de Hacienda se ha pedido la intervención del de Trabajo. Posiblemente ésta tendrá lugar el lunes y tras ella podrá verse más cercano al fin de la huelga, que hoy cumple once días.

### ASAMBLEAS EN EL SECTOR DE QUIMICAS

Como apoyo al paro convocado a nivel estatal, para ayer, como forma de presión para forzar

a la negociación de un nuevo convenio para el sector de químicas, se celebraron asambleas en las empresas del ramo. Esto se decidió en una asamblea general de trabajadores, dado el escaso margen de tiempo que había para preparar el paro, que fue convocado por UGT y CC. OO.

### PREAVISO DE HUELGA EN «NAVIERA MALLORQUINA»

Los trabajadores de «Naviera Mallorquina» irán a la huelga el próximo día 9, para lo cual han entregado el preaviso correspondiente con los ocho días reglamentarios de antelación.

El origen de este conflicto ha sido la imposibilidad de llegar a un convenio, para lo cual estaba negociando desde hace mes y medio el Sindicato Libre de Marina Mercante.

### TRABAJOS COMUNITARIOS

La Junta del Puerto contribuye a paliar el paro, invirtiendo fondos de acción comunitaria en Es Portixó con 4.052 jornales en un año que en este año serán doscientos más. La inversión sólo en mano de obra es de trece millones de estas realizaciones.

### LOS INDICES DE TRAFICO

En otro apartado de la sesión informativa se nos detallaron las estadísticas correspondientes al año 1977 en el tráfico de buques, pasajeros y mercancías. Por lo que respecta al número de buques se viene notando un cambio tecnológico, desde el año 1971, yéndose cada vez más a la utilización de rolones y portacontenedores, dejándose los viejos y



**SISTEC**  
SISTEMAS TECNICOS DE CONSTRUCCION

Realidades de 1978 en

### NAVES INDUSTRIALES

- 27.360 m<sup>2</sup> construidos
- 14.600 m<sup>2</sup> en proyecto.

Antillón, 65 - Tels. 273000/04 Palma de Mallorca

## LISTA DE BODAS

**Casa Radio**

AEG • TELEFUNKEN

C/ ANSELMO CLAVE, 13 - a. TEL. 22 19 27. PALMA

MIENTRAS SE DISCUTE SU CONTINUIDAD

## LA AUDIENCIA DEL «MUSICAL MALLORCA 78», SUPERIOR A TODO LO PREVISTO

Lo comentaba su director general, el señor Pedro Vidal: "Aunque pueda parecer una inmodestia por nuestra parte, hemos recibido muchísimas cartas remitidas desde países de América, Europa y Asia, en las que nos felicitan por los resultados del "Musical Mallorca".

Y mientras se habla de su continuidad o no, vamos a ocuparnos ahora de la difusión de la pasada edición. Además de RTVE, las televisiones europeas que grabaron en directo para su posterior transmisión en diferido, fueron las siguientes: Francia, Luxemburgo, Bélgica, Yugoslavia, Grecia, Portugal, Suecia, Alemania Oriental, Polonia, Unión Soviética, Bulgaria, Checoslovaquia y Rumania.

Hicieron grabaciones en diferido ITV del Reino Unido y la RAI italiana.

En América, televisa (México y ocho canales en USA, con una audiencia superior a los 60 millones), Perú y Panamá retransmitieron en directo el "Musical". Y para retransmisiones diferidas, lo hicieron cadenas de los siguientes países: Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Puerto Rico, Nicaragua, Uruguay y Brasil.

Asimismo y para pasarlo en determinadas fechas filmaron la emisora de Antillas Holandesas, la Tokio Broadcasting System y la canadiense Global Network.

Y si importantísimo ha sido el interés demostrado por esas antes mencionadas televisiones, vamos a recordar que el "Musical Mallorca" fue retransmitido, además de por las emisoras nacionales, por Radio France, BBC, Radio Luxemburgo, Radio Chin de Canadá y Radio Brasil.

La Prensa internacional estuvo también masivamente presente en el certamen. Por la República Federal de Alemania, "Stern", "Bild und Sontag", "Bunte", "Neve Revue" y "Quick"; por Francia, "Jours de France"; por Italia, "Corriere della Sera"; por el Reino Unido, además de un representante del Sindicato Coordinador de Periódicos de Zona, reporteros de "Daily Mail", "Musik Week" y "ITG"; por Dinamarca, "Se 06 Aller Press"; de la Unión Soviética, "Literaturnaja Gazeta", y de los Estados Unidos, "Record World".

Es decir, que antes de que se iniciara la primera de las tres galas, el "Musical Mallorca" había interesado a todo el mundo.

J. J.

HOY SE INICIA LA «MOSTRA DE TEATRE»

## EL «NOU GRUP» PONDRA EN ESCENA UNA «CASA D'EMBULLS»

Hoy se inicia en el Teatro Principal la «Mostra de teatre». Un tema del que hemos ido hablando e informando a lo largo de esta semana. Hoy, inaugura la «Mostra» el «Nou Grup». Con su director y fundador del grupo teatral hablamos ayer.

Miguel Angel Llompart en el año 71 fundó el grupo teatral, poco después, pasó por el bache en el que suele caer una nueva fundación y, otra vez, en el 76 resurgió con fuerza, llegando a poner en escena obras que han sido comentadas muy positivamente, como es la que hoy abrirá el telón del Teatro Principal: «Una casa d'Embulls».

### «UNA CASA D'EMBULLS»

—Hemos sabido que tú eres el autor de la traducción de la obra. ¿Mucho trabajo para llevarlo a cabo.

—Me llevó más de dos meses de trabajo. La traduje del castellano y del original de Alvaro Portes.

—¿La tradujiste para el «Nou Grup»?

—En principio sí y nosotros la estrenamos en mallorquín. Por las veces que la hemos representado es una obra que gusta a nuestro público.

—¿Has ganado mucho dinero con tu grupo teatral?

—Estoy perdiendo una barbaridad. En la actualidad llevo puestas para el grupo más de doscientas mil pesetas. Esto solo se hace cuando hay verdadera afición.

—¿Cómo nació esta afición?

—Mis padres ya vivían en el

teatro. He visto muchas veces pintar decorados teatrales a mi padre, fue mi primera afición.

—¿Contento con el público?

—La verdad es que, el público mallorquín asiste poco al teatro y las ayudas son menos. Estos son los dos problemas que haciendo buen

teatro debemos resurgir y andar.

Esta noche a las 10,30 se abre en el Teatro Principal, la «Mostra» con la obra «Una casa d'embulls» que estará puesta en escena por el «Nou Grup» que dirige Miguel Angel Llompart.

Mateo CLADERA



Un momento de la representación de la obra que hoy el «Nou Grup» pondrá en escena.

## SE PRESENTO EL «GRUP ROMANI»

UN GRUPO FOLKLORICO COMPUESTO POR ALUMNOS DE LA ESCUELA DE MAGISTERIO «ALBERTA GIMENEZ»



El día de la presentación del «Grup Romani».

Como ya anunciamos oportunamente, el pasado miércoles por la noche, se presentó al público, el «Grup Romani». Un grupo que nace como fruto del ambiente que durante todo el curso escolar se ha ido caldeando en las clases de danza que se imparten en la escuela de Magisterio Alberta Giménez de Son Serra.

Decir esto, a simple vista es noticia y lo es porque los alumnos, en éste caso los futuros maestros de la isla, saben bailar esos bailes típicos de nuestra Mallorca y formar su grupo, el «Romani» para llevar la alegría y el folklore a todos los ambientes donde les llamen y también a sus escuelas.

Poco antes de la presentación del grupo hablamos con la profesora de danza María Nieves Olivieri, una mujer que ha sabido dar a sus alumnos ilusión para asistir a sus clases, y esto es muy importante, y, de esta ilusión ha nacido el grupo.

### PROFESORA DE DANZA

—¿Por qué este grupo, María Nieves?  
—Ha salido de los alumnos la idea; ellos han querido que fuese una continuación de las clases.

—¿Son importantes estas clases para los futuros maestros?

—Importantísimas, porque en ellas ven el sabor de un pueblo y cara a la enseñanza es importante entenderlo y saber transmitirlo. Por otra parte, hoy en Magisterio estas clases de danza y mímica son cara a una enseñanza muy moderna y provechosa en el mundo de los niños. El maestro debe trabajar con los niños y, por ello, debe meterse, cosa difícil, en el mundo de los niños que es distinto del nuestro.

—¿Cuántos componen el «Grup Romani»?  
—En total son unos veinticinco alumnos de todos los cursos, de modo especial de segundo y tercero. El mismo día, de la presentación Bartolomé Enseñat, les dio una conferencia sobre el folklore mallorquín y en la misma presentación del grupo se hizo también la típica presidencia que suele haber en los pueblos de la isla, con el alcalde, cura, maestros, etc.

«El Grup Romani» se presentó como grupo folklórico de bailes típicos mallorquines. Sus componentes, todos ellos, alumnos de la Escuela de Magisterio de Son Serra «Alberta Giménez» están dispuestos a seguir en el camino propuesto.

M. C.



ECONOMATO HOSTELERIA BALEAR

## ¡¡ATENCIÓN HOTELEROS!!

Nos complacemos en informarles de la negociación que hemos realizado en el sector de VOLATERIA (HUEVOS)

### OFERTA ESPECIAL

Precio A: a 50'50 ptas. de 55 a 60 gramos

Precio B: a 48'50 ptas. de 50 a 55 gramos

Precio C: a 42'50 ptas. de 45 a 50 gramos

NOTA: 1º. Huevos frescos sin pasar por cámara.

2º. En el caso de que el precio bajase en Reus y Valencia, nuestra oferta bajará proporcionalmente.

En caso de que suba, mantendremos los precios de esta oferta hasta el 12 de Junio.

3º. Esta oferta especial es solo para el sector hotelero.

¡¡HOTELERO, APOYE A SU ECONOMATO, EL ECONOMATO DEFIENDE SUS INTERESES!!

PEDIDOS e INFORMES:

TELEFONOS: 22.19.40 — 21.34.34 — 40.03.46

EL CONSEJO DE MINISTROS APROBO EL REAL DECRETO

## La preautonomía ya es oficial

Tal y como se esperaba ayer el Consejo de Ministros aprobó el real decreto regulador del régimen provisional de preautonomía para las Islas Baleares y Pitiusas. Sobre la una y media del mediodía en el Ministerio para las Regiones se confirmaba a nuestra Redacción que, efectivamente, la preautonomía balear tenía ya luz verde, junto a las de Extremadura y Castilla y León. De esta forma venía a reconocerse, por primera vez en varios siglos, la personalidad diferencial de las islas y sus derechos a la autonomía, tras haber perdido sus instituciones propias con el Decreto de Nueva Planta, en 1715. Todos coinciden, dando su particular acento político a la afirmación aunque la preautonomía es un primer paso hacia el estatuto definitivo de autonomía que se negociará al amparo de lo que señale la Constitución.

### OPTIMISMO Y SATISFACCION MODERADA EN LOS AMBIENTES POLITICOS

#### MODERADO OPTIMISMO

Redundando en lo que ya se recogía ayer en nuestras páginas sobre el tema, en los medios políticos se recibía la noticia de la aprobación del real decreto con satisfacción y optimismo moderado, mientras que en la calle no se tradujo en ninguna expresión popular.

Por su parte, en UCD Miguel Durán se mostraba satisfecho y decía que «las autonomías son para los grupos lo que es la libertad para los individuos. Es una alegría ver que, al año de firmar un pacto, se reconoce como justo lo que reclamamos. Es

un paso hacia adelante; estamos comenzando a caminar con los pies a tierra». El presidente de UCD Mallorca, y secretario de la Taula, recalca que en estos momentos constituyentes, y cuando la democracia ha de llegar al nivel local, es importante lograr la preautonomía, mirando hacia la autonomía definitiva.

En medios del PSOE volvía a insistirse en un escepticismo justificado por la modesta descentralización que supone la preautonomía. «Se ha de aprovechar en lo posible —decía Josep Moll, ejecutivo de la FSB y secretario general de la Agrupación de Palma— y la única ventaja que tiene es que facilitará cuando esté aprobada la Constitución la conquista de la autonomía definitiva. Para mí, casi no es preautonomía esto que se aprueba». Félix Pons recordaba: «Hemos de preparar el estatuto. Es la meta principal.»

consultaron nuestros correspondientes, la noticia fue acogida con tintes aún un poco más escépticos y críticos por parte de la izquierda y otras fuerzas moderadas, debido a la tardanza con que llega la aprobación de la preautonomía. En círculos de la UCD menorquina se ponía de relieve que la preautonomía será una realidad para ellos cuando se logre la constitución del Consell de Menorca cuando se den las elecciones municipales. En fuentes socialistas se indicaba que «no interesan los sucedáneos». De todas maneras el interés inmediato está ahora en saber quiénes ocuparán los cargos de los consellers no parlamentarios que corresponden a las islas menores.

El lunes, en el pleno de la Asamblea de Parlamentaris, en la Diputación, no parece que ya se entre en detalles concretos, sino que, tras los discursos sobre la significación del momento, se irá al orden del día pendiente. Comienzan ahora, pues, unos meses de intensa actividad política regional.

#### VARIAS SEMANAS ANTES

#### DE LA CONSTITUCION

#### DEL CONSELL GENERAL

#### INTERINSULAR

#### INSISTENCIA

#### EN LAS ISLAS MENORES

En Menorca, Ibiza y Formentera, en las distintas fuentes que

Ahora, el real decreto que ha aprobado el Consejo de Minis-

## CRONOLOGIA DE LA NEGOCIACION

He aquí una breve cronología de los pasos dados hasta la aprobación del proyecto preautonómico:

- 4 DE JUNIO DE 1977: Tras una serie de contactos entre las diversas fuerzas políticas se firma el Pacto Autonómico, compromiso público que los representantes hacen de cara a las elecciones generales, comprometiéndose a exigir y defender los derechos del Pueblo de las Islas y su autonomía política. El pacto es suscrito por todas las fuerzas a excepción de A.P.; Círculos José Antonio, F. N.; Alianza Nacional 18 de Julio y Front de Treballadors (este firmó después).
- 30 DE JULIO: Se constituye la Asamblea de Parlamentaris integrada por los once representantes de Baleares en las Cortes. Estos se comprometen a asumir la aspiración a la autonomía del Pueblo de las Islas.
- 5 DE AGOSTO: Recibimos noticias de que los parlamentarios de UCD son recibidos por Suárez. En la entrevista se hace hincapié en el tema autonómico.
- 22 DE AGOSTO: Pleno de la Asamblea de Parlamentaris. Se decide avanzar unitariamente, iniciándose una serie de contactos amplios hacia la consecución de la Autonomía.
- 30 DE AGOSTO: El Rey recibe en Palma a la Asamblea de Parlamentaris.
- 5 DE SEPTIEMBRE: Reunión de la mesa de Asamblea, que acuerda urgir a los partidos firmantes en los trabajos para el estatuto autonómico.
- 7 DE SEPTIEMBRE: Reunión de Parlamentaris del PSOE de las distintas nacionalidades del Estado, en Palma, tratándose el tema de la autonomía.
- 26 DE SEPTIEMBRE: Reunión de la Asamblea de Parlamentaris. Se aprueba una propuesta sobre el régimen transitorio para la Autonomía de las Islas.
- 22 DE OCTUBRE: El ministro para las Regiones se entrevista en Palma con la Asamblea de Parlamentaris de Baleares, Asamblea menorquina y Asamblea pitiusa.
- 25 DE OCTUBRE: Entrega de la "Senyera" al presidente de la Asamblea, quien pronuncia un discurso preparativo de la Diada Autonómica.
- 29 DE OCTUBRE: Diada por la Autonomía. 30.000 personas se manifiestan por las calles de Palma, encabezadas por los parlamentarios y dirigentes políticos. Pronuncian discursos en la Plaza Mayor, Antoni Serra, Ferrán Gomila y Josep Maria Llompart.
- 2 DE NOVIEMBRE: Asambleas general de los partidos firmantes del Pacto. Siguen a buen ritmo los trabajos de las comisiones encargadas de la elaboración de los textos del régimen transitorio de preautonomía.
- 5 DE NOVIEMBRE: Cumbre de parlamentarios de UCD de la antigua Corona de Aragón.
- 10 DE NOVIEMBRE: Oposición de las islas menores al texto preautonómico. Se pide representación paritaria.
- 30 DE NOVIEMBRE: Entrevista de la comisión interinsular redactora del texto con la

Taula de la "Asamblea de Parlamentaris" a la que hace entrega del documento elaborado en el que se contempla la representación paritaria en el Gran General Consell.

- 12 DE DICIEMBRE: La Asamblea de Parlamentaris aprueba en Ciudadela el anteproyecto del régimen transitorio de autonomía.
- 24 DE DICIEMBRE: Los secretarios de la Taula de la Asamblea de las Islas Baleares y Pitiusas hacen entrega al ministro para las Regiones del texto del anteproyecto de decreto-ley de preautonomía balear.
- 16 DE ENERO DE 1978: Se inician en Madrid las negociaciones entre la Taula de la Asamblea y el ministro para las Regiones.
- 23 DE ENERO: Reunión de la Asamblea de Parlamentaris. La Taula informó del estado de las negociaciones con el Ministerio para las Regiones. Existen grandes diferencias entre el Gobierno y el proyecto preautonómico.
- 30 DE ENERO: Pleno de la Asamblea de Parlamentaris, se inician las correcciones al proyecto preautonómico. Decepción en las islas menores por los cambios introducidos.
- 4 DE FEBRERO: Reanudación del pleno anterior. Continúan las correcciones.
- 5 DE FEBRERO: Continúan reunidos los parlamentarios. Se acuerda inspirar sobre el principio de la paridad el estatuto definitivo.
- 24 DE FEBRERO: Suspendida la reunión de Madrid entre el Ministerio y los parlamentarios, al no llegarse a un acuerdo entre los representantes de las islas menores y los de Mallorca. La paridad es innegociable para los parlamentarios de Eivissa-Formentera y Menorca. El proceso autonómico entra en un difícil impasse.
- 6 DE MARZO: Importante sesión plenaria de la "Asamblea de Parlamentaris": se logra un consenso, saliendo por fin de la situación de estancamiento en que se encontraba el proceso preautonómico. Se acuerda que hasta las elecciones locales el Consell General lo formen: los once parlamentarios, más cuatro representantes de las islas menores.
- 14 DE MARZO: Pleno de la Asamblea de Parlamentaris en Eivissa: queda aprobado el anteproyecto de decreto preautonómico.
- 15 DE MARZO: Entrevista en Madrid entre el ministro para las Regiones señor Clavero Arévalo y Jerónimo Albertí, quien le hizo entrega del documento aprobado en Ibiza.
- 28 DE MARZO: Visita a Palma del ministro para las Regiones señor Clavero Arévalo. El ministro se entrevistó con los parlamentarios, declarando al cabo de la reunión que la preautonomía será pronto oficial, restando sólo hacer unas correcciones de estilo. No ha habido ninguna modificación fundamental.
- 19 DE ABRIL: El presidente de la Asamblea de Parlamentaris hace entrega al subsecretario del Ministerio para las Regiones del texto del proyecto de decreto ley de preautonomía, con las correcciones y las clarificaciones pertinentes.
- ABRIL-MAYO: Semanas de espera con cierta polémica en torno a la inclusión o no del término "lengua catalana" en el texto.

**Philips Televisor K11 color**

**“Un gol decisivo”**

LOS MUNDIALES DE ARGENTINA  
Un espectáculo para ser visto en un TV Philips Color.

Con el Color Philips Ud. lo verá como si estuviera allí. El Color Philips es real, natural, con matices y definiciones perfectas. Por eso el TV Philips Color es el de mayor venta en Europa.

El TV Philips Color es el acierto pleno, la compra sin riesgo, el gol decisivo. ¡El color Philips es el color que gusta!

En blanco y negro... o en color, los compradores exigentes prefieren TV Philips.

**PHILIPS**

**Casa José Buades, S.A.**  
PLAZA ROSARIO, 3 • Tel. 21 77 07 • (Junto Correos)  
RAMON MUNTANER, 37 • (Junto Matadero)



# Cartaya "Baleares"

## PREGUNTAS

Muy señor mío:

Almaceno una gran cantidad de preguntas cuyas respuestas ignoro y que, sinceramente, deseo conocer. Tal vez usted, o algún lector con su superior criterio, permitan que franquee estas barreras de lo desconocido:

¿Por qué en una edad en la que la información es meteórica y exhaustiva pretendemos encastillarnos en pequeñas agrupaciones étnicas, lingüísticas o regionales? ¿Es que nuestro egoísmo es tal que las noticias del hambre y catástrofes mundiales nos producen encogimiento de hombros y encierros en nuestro quehacer? ¿Es que no vemos que la única solución del malestar de las dos terceras partes de la demografía mundial sólo puede resolverse en una justa distribución alimenticia y laboral a escala terráquea?

¿Por qué pretendemos amparar bajo los derechos humanos a seres monstruosos que asesinan, torturan y violan a los que deberían ser sus semejantes sin motivo real, o bajo la capa de los "ideales", cuando nosotros mismos estamos a punto de abolir la pena capital con el alegato de que "nunca hay causa suficiente para quitar la vida a un ser humano"? ¿Es que --herencia genética, subnormalidad o enajenación aparte-- de verdad se trata de "seres humanos"?

¿Qué beneficio ha producido a las generaciones jóvenes la pornografía --más que el erotismo-- en espectáculos y publicaciones? ¿Es que no era suficiente una información sexual temprana y exhaustiva? ¿Es que acaso no coincide el aumento de violaciones con esta era pornográfica?

¿Por qué no se simplifica la "reforma fiscal" adaptándola al estilo de las viejas democracias de los países nuevos como USA? ¿Un escándalo hasta el 10 por 100 de los ingresos hasta 3.000.000 --y otro entre el 10 y el 90 por 100 entre los 3.000.000 y los 1.000-- de renta por todos conceptos?

Una vez implantada la "reforma" de manera que los que más perciben más paguen "de verdad", ¿por qué no hacemos comprender a nuestra masa laboral que el "milagro alemán" se eliminó con un trabajo minucioso, perfecto y prolongado y unos años de sacrificio, sin huelgas ni "reivindicaciones" que arruinan la nación?

¿Cómo puede hablarse de "justicia social" y de "protección a la mediana y pequeña empresa"? ¿Es que acaso se intenta echar tierra sobre tanta suspensión de pagos y tanta quiebra de las entidades más débiles? ¿Es que, quizá, el Banco de Crédito Nacional alcanza a subvencionar a todas las víctimas de la inflación, del pago de salarios imposibles y de la falta de salida de la producción?

¿Qué ha hecho nuestra UCD con la voluntad de los millones de españoles que los elevamos al poder? ¿Es que los "padres de la patria" y su gobierno creen que la mayoría que los votó está de acuerdo con las preguntas anteriores y con la disgregación de la familia que supone la venta de anticonceptivos indiscriminada; el que el adulterio y el amancebamiento sea como tomarse un café y el que el fácil divorcio --que está a la vuelta de la esquina-- produzca más hijos desamparados y sin hogar de los que ya empieza a haber? ¿Sus concesiones --las de la UCD-- son acaso temor conveniente o incapacidad?

Ya ve usted, señor director, el mar de confusiones en el que se encuentra este lector del diario de su digna dirección, y no hallará usted extraño que desee salir de tanta duda. Aprovecho la contingencia para saludarle atenta y cordialmente al e. s. m.

"UN UCEDISTA PERPLEJO"

## LAS PROCESIONES DEL CORPUS

Sr. Director:

En España, en nuestra católica España, la fiesta del Corpus Christi, se viene celebrando desde antes del reinado de los Reyes Católicos, pues hasta nuestros días se ha venido celebrando todos los años la celebración de la Fiesta del Corpus Christi, ¿por qué no se vuelven a celebrar las procesiones de las cuales todas las iglesias, parroquias, conventos, monasterios, etc. asistían a la misma? Ya que en todas las calles de las principales ciudades y también en nuestra ciudad de Palma de Mallorca, se habían venido celebrando las procesiones del Corpus. ¿Es que hoy en día la gente está avergonzada de salir a la calle con un cirio en dicha procesión?, pues yo lo he llevado muchos años y no estoy avergonzado de haberlo llevado. También se puede decir que hoy en día se habrá perdido la fe o la devoción o porque ya no es moda el ir delante de la Custodia.

Alguna vez habremos pensado en el gran poder que tiene el Santísimo Sacramento. El si quiere puede hacer demoler montañas, hacer desaparecer el mundo. Pues Jesús lo dijo a los fariseos y a los levitas cuando le acusaban de decir que El podría, destruir el templo de Jerusalem y volverlo a construir a los tres días.

Pero por encima de todos los que piensan o digan que la fe haya desaparecido están completamente equivocados pues hay muchos que piensan sobre la verdadera fe y no hay más fe de la que uno cree, lo mismo que sólo hay un Dios verdadero, el propio Lutero, antes de renunciar de su fe católica decía que sólo hay un Señor y no puede haber más señores que sólo hay uno, ya que éste es inmensamente bueno y misericordioso, pues los señores del mundo sólo son seres humanos, que, llegado el momento dejarán esta vida, pero pasarán a ser juzgados por el Juez Supremo el cual procederá a separar a la derecha y a la izquierda todos los que por sus obras y sus acciones los conocerán. También hay una frase de San Ignacio de Loyola que dice: "De qué sirve ganar todo el mundo si al final pierdes tu alma".

Supongo que el que lea este escrito podrá pensar que el que lo haya escrito es un beato o es un santorón, pues están completamente equivocados, simplemente una persona que aún cree que hay un Dios verdadero y que no cree con todos los demás placeres del mundo, ya que el único placer que tengo es el estar delante del Santísimo Sacramento del Altar, como auxilio espiritual de todos nosotros.

José F. Sastreger Forteza

## JUDO Y SU MAR DE FONDO

En contestación a los denominados DIRECTIVOS que el pasado martes, día 30 de mayo, querían exponer su retorcida discrepancia al margen de la realidad, no lo consigueron.

Por lo que escriba estos DIRECTIVOS Jemaestra no estaban al día con respecto al conocimiento de los historiales de los candidatos a presidente de la Nacional.

Por lo que pedían, si en Baleares todos votamos por D. Daniel Parada (que habita en Madrid que fue el presidente pasado de nuestra regional) ocurre que este caballero (con toda su buena voluntad) no es conocido en el resto de España; por lo tanto el voto de todos los de Baleares no pesa, contra el resto de las demás regionales.

Si el presidente de la Balear Sr. Serra, seguido de los Sres. Pascual y Mir aconsejaron votar a favor del Sr. Baguena... es porque conocen a la perfección su historial.

Por sus años de experiencia en la Castellana. Que ha vivido los catastróficos acontecimientos pasados. Que vive de cerca los acontecimientos actuales y que los que estamos al día conocemos...

Queridos practicantes de artes marciales: quiero que sepáis que la mar de fondo que parece existir en nuestra Federación regional, tiene su origen en un pequeño grupo autobautizado DIRECTIVOS que quieren seguir con las mismas normas del tiempo en que el presidente se dejaba gobernar. Prueba reciente: el pasado día 29 en la Casa del Deporte, hubo un directivo que entregaba a sus seguidores las papeletas de voto con el candidato de su gusto...

Compañeros, hagamos un arte de las marciales, no dejemos que nos arden.

UN JUDOKA

## A FAVOR DEL INFORMATIU «MIRAMAR»

Sr. director:

L'entitat que firma aquesta carta, com entitat popular que és, s'oposa rotundament al projecte de substituir, dins l'àmbit de les Illes l'informatiu «MIRAMAR» que s'emet des de Barcelona, per un programa televisiu emès des de Madrid, retallat allà, bilingüe, reservant el català als temes locals i utilitzant el castellà per a les qüestions d'interès general.

I ens hi osum pels següents motius:  
1. — Un programa per a les Illes no ha d'esser emès ni en català, que és la nostra llengua. Això és bo no solsament pels de parla catalana que vivim a les Illes, sinó també pels immigrants de cara a la nostra integració al poble de les Illes, que també és ja el nostre.

2. — Un programa per a les Illes no ha d'esser més ni retallat pels senyors de Madrid, sinó que una elaboració d'aquest tipus ha d'esser feta per gent que coneixi bé la nostra llengua.

Per això creim que el programa MIRAMAR només podria esser substituït en un futur per un programa emès des de les Illes, elaborat per il·lencs i controlat pels nostres organismes autonòmics, mai des de Madrid, ni aquí per senyors importats.

L'ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE SON CLADERA

## LOS OBJETORES DE CONCIENCIA

La lucha por el reconocimiento del Derecho a la Objeción de Conciencia y la creación de un Servicio Civil Alternativo al Servicio Militar, entra en una nueva fase al estar reconocido éste Derecho en el Anteproyecto Constitucional, y al estar próxima la regulación jurídica del mismo.

Por ello, ante el Anteproyecto de Ley presentado por Presidencia del Gobierno, a propuesta del Ministerio de Defensa, queremos hacer las siguientes puntualizaciones:

A) A pesar de que este Anteproyecto supone un avance sobre la legislación anterior, puesto que:

1. — Admite la Objeción de Conciencia no sólo por motivos «Religiosos», sino también «Éticos» y «Morales» —entre los que suponemos se encuentran los políticos — (Artículo 1.1).

2. — Se concede al Objeto el derecho de reserva del puesto de trabajo que viniera desempeñando y aquellos otros derechos que establezca la regulación laboral para quienes se encuentran prestando el Servicio Militar activo.

3. — Los delitos y faltas relacionados con la Objeción y Servicio Civil serán enjuiciados por los jueces y tribunales de la Jurisdicción Ordinaria conforme a las disposiciones de la Ley de Enjuiciamiento Criminal (Art. 10).

Punto este de gran importancia para nosotros ya que no queremos estar sometidos a ningún tipo de jurisdicción militar.

4. — Podrán declararse objetores de Conciencia a partir de la publicación de la presente Ley, los «sujetos a las obligaciones militares» (Disposiciones Transitorias, Segunda E).

B) A pesar de esto, DENUNCIAMOS EL ANTEPROYECTO, al existir discriminaciones evidentes, porque no regula la existencia de auténticos Servicios Civiles como alternativas al Servicio Militar y porque sigue sancionando el Derecho a la Objeción de Conciencia ya que:

1. — La Objeción SIGUE SIENDO UN CASTIGO, al sancionarse los Servicios Civiles con dos años y medio de duración-doble que el Servicio Militar (Art. 3).

2. — Los Servicios Civiles consistirán «exclusivamente» en «servicios sociales y sanitarios, infraestructura del medio rural y trabajos forestales, salvamento de naufragos y prevención de riesgos catastróficos». (Art. 2). No menciona otros servicios de INTERES POPULAR, como podrían ser «Marginación», «Defensa de la Naturaleza», «Educación y Cultura Popular» y «Lucha por la Paz», ni tampoco tiene en cuenta, al parecer, a Entidades que ya en su día, se ofrecieron a acoger objetores, como son: Cáritas Española, Federación ECOM (Entidades Colaboradoras con el Minusválido), APPS (Agrupación Pro Subnormales de Barcelona), Agermanament (Ayuda al Tercer Mundo), etc.,

3. — El mismo Artículo 2, al afirmar estos Servicios Civiles como «exclusivos», niega, como ya dijimos, algo por lo que la gran mayoría de objetores luchamos: el estudio y desarrollo de FORMAS DE DEFENSA POPULAR NO VIOLENTAS, la investigación sobre tácticas de defensa —tanto individuales como colectivas— alejadas de las clásicas y convencionales de defensa militar, de violencia institucionalizada.

4. — No legisla, lo cual nos preocupa mucho, que nuestro trabajo en Servicios Civiles no aumente el PARO ni se nos pueda utilizar en ellos como ESQUIROLES (Iría contra el paro cualquier Servicio Civil que desempeñara trabajos normalmente remunerados, como por ejemplo actividades forestales: nos comportaríamos como «esquirolas» si se nos obligara, por ejemplo a recoger basura en una huelga de trabajadores de este ramo).

5. — Los Objetores en Servicios Civiles «no podrán tomar parte en actividades políticas ni sindicales durante dicha situación de actividad». (Art. 5-2º).

Incluso «el que empleando la imprenta, prensa y otros medios de comunicación social incitase a otros a formular objeción de conciencia para eludir el cumplimiento del Servicio Militar será castigado con la pena de arresto y multa de 20.000 a 200.000 (Artículo 9, Segundo) ¡vamos que no podremos ni expresar nuestras ideas...! Creemos además que esto será flagrantemente ANTICONSTITUCIONAL.

6. — Por último, consideramos inadmisibles la existencia de un «Tribunal» que entre otras cosas, juzgará a los objetores para ver si «en conciencia» pueden declararse como tales. Este Tribunal dependería de una llamada Comisión Nacional del Servicio Civil». (Art. 6-2º).

En conclusión: Los Objetores de Conciencia de las Islas abajo firmantes RECHAZAMOS el presente ANTEPROYECTO y manifestamos que ante el hecho concreto del Servicio Civil actuaremos en conciencia.

(Siguen varias firmas)

## Comercial Mallorca, S.A.

Comunica a sus clientes y amigos que a partir de esta fecha, da comienzo nuestro horario de verano, permaneciendo cerrado los sábados.

## AYUNTAMIENTO DE MAHÓN EDICTO

Aprobado por el Pleno Municipal en sesión extraordinaria celebrada el día diecinueve de mayo de mil novecientos setenta y ocho, con el "quorum" legal, la modificación del Plan General de Ordenación Urbana de este Término, con el fin de dotar de una nueva Zona Verde a un Sector del Casco Urbano de la Ciudad, se somete a información pública por plazo de un mes a efectos de reclamaciones.

En dicha sesión, de acuerdo con el artículo 27.3 del Texto Refundido de la Ley del Suelo, se acordó la suspensión de licencias para la Zona Interior comprendida entre las calles General Sanjurjo, San Manuel, Campamento, Gobernador Ramírez Infanta, San Lorenzo, Reina, Roig y San Fernando, suspensión que quedará extinguida por el transcurso de un año desde la aprobación inicial, al haberse utilizado la facultad de suspensión previa por un año para el estudio de la Modificación, que faculta el artículo 27.1 del referido Texto Refundido de la Ley del Suelo.

Mahón, a 20 de mayo de 1978.  
EL ALCALDE  
Fdo. José M<sup>a</sup> Escudero

**LISTAS DE BODA**  
que distinguen

**Alber's**  
PLSta. Catalina Thomas, 25

**Alber's**  
Es sello de distinción

MALLA  
Parking en Plaza Mayor



# BANDO

PARA EL DESARROLLO DE LA CAMPAÑA DE VACUNACION ANTIRRABICA

## EL ALCALDE DE PALMA HACE SABER

Ordenada por la Superioridad la Campaña de vacunación antirrábica de perros, de conformidad con la circular conjunta de las Direcciones Generales de Sanidad y Producción Agraria (B. O. de la provincia núm. 17.391 de fecha 1.º de abril de 1978) y demás Disposiciones concordantes de carácter general y municipal, esta Alcaldía dispone lo siguiente:

- 1.º Todos los perros de este Término Municipal, de más de tres meses de edad, deberán ser vacunados contra la rabia.
- 2.º Simultáneamente se tomarán las medidas necesarias para el tratamiento antiparasitario de los perros vacunados de acuerdo con las normas de la Campaña de Lucha contra la Hidatidosis, proporcionándose con carácter gratuito, las dosis correspondientes.
- 3.º Para facilitar el cumplimiento de lo dispuesto, se establecen los siguientes Puestos Oficiales de vacunación que estarán en servicio en las fechas y horas que a continuación se detalla:

### DISPENSARIOS RURALES

- San Agustín. — Calle Irlanda núm. 1. — Día 5 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Son Sardina. — En el Patio Grupo Escolar. — Días 5 y 8 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Son Rapinya. — En el Patio Parroquial. — Días 5 y 8 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Son Español de Son Sardina. — Tienda de Comestibles C'a Sa Polla, Calle Larga. — Días 5 y 8 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Arenal. — Pajarería Arenal, Plaza Generalísimo núm. 41. — Días 22 de junio y 1.º de julio, de 6 a 8 tarde.
- Secar del Real. — Patio Capilla Padres Mínimos. — Días 8 y 9 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Establecimientos. — En la antigua Escuela, Plaza Inmaculada, junto Iglesia Parroquial. — Días 12 y 13 de junio, de 6 a 8 tarde.
- S'Hostalot. — Café S'Hostalot (carretera vieja de Sineu). — Días 9 y 12 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Ca'n Tunis. — C'a S'estrell. — Días 9 y 12 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Sant Jordi. — En la Escuela Pública. — Días 13 y 15 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Casa Blanca. — Café Estanco (Carretera de Manacor). — Días 13 y 15 de junio, de 6 a 8 tarde.
- El Molinar. — Recinto Pista Deportiva del Club Molinar, entrada por calle Mateo Malferrit, núm. 6. — Días 13 y 15 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Coll Den Rabassa. — En la Escuela Graduada (Calle Guasp). — Días 15 y 16 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Son Banyà. — Café (Carretera de Manacor). — Días 16 y 19 de junio, de 6 a 8 tarde.
- S'Aranjassa. — En el Huerto Ca'n Matas, Carretera de Lluchmayor. — Días 16 y 19 de junio, de 6 a 8 tarde.
- La Vileta. — En la Alcaldía de Barrio, Calle del Doctor Barberí. — Días 16 y 19 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Génova. — En la Escuela Hellin Sol. — Días 19 y 20 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Son Roca. — Solar del Ayuntamiento, Plaza Son Roqueta. — Días 20 y 22 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Indioteria. — Café Ca's Andritxol, Camino Roig, cruce con Calle Reyes. — Días 20 y 22 de junio, de 6 a 8 tarde.
- El Vivero. — Calle Baltasar Valentí, junto carnicería. — Días 20 y 22 de junio, de 6 a 8 tarde.
- San Francisco. — En solar situado frente Estanco, Camino Son Fangos. — Días 9 y 12 de junio, de 6 a 8 tarde.

### PUESTOS URBANOS

- Depósito Municipal. — Calle Eugenia de Montijo, junto Matadero Municipal. — Días 23, 26, 27, 28 y 29 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Juan Capó. — Calle Santa Florentina, 63. — Días 23, 26, 27, 28 y 29 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Jafuda Cresques. — Calle Fausto Morell, 27. — Días 23, 26, 27, 28 y 29 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Santa Catalina. — Calles Despuig, 118. — Días 23, 26, 27, 28 y 29 de junio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Máximo Alomar. — Calle Teniente Mulet, 85. — Días 30 de junio, 3, 4, 5 y 6 de julio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Eugenio López. — Pl. Obispo Berenguer de Palou núm. 6. — Días 30 de junio, 3, 4, 5 y 6 de julio, de 6 a 8 tarde.
- Escuela Gabriel Alzamora. — Calle Escuela Graduada núm. 6. — Días 30 de junio, 3, 4, 5 y 6 de julio, de 6 a 8 tarde.
- Puesto de la Policía Municipal en la Plaza de España. — Días 30 de junio, 3, 4, 5 y 6 de julio, de 6 a 8 tarde.
- Es Fortí. — Bar Club Petanca, Santa Marta, Calle Sini De'n Gil número 6. — Días 5 y 6 de julio, de 6 a 8 tarde.

- 4.º El importe de la vacunación en los Puestos y Dispensarios indicados, será para todos los conceptos (Tarjeta, placa, incluida la Tasa Municipal establecida en la Ordenanza Fiscal número 3.408, Art. 4.º) de 345 pesetas.
- 5.º La tarifa oficial mencionada no registrará cuando las vacunaciones se practiquen en fechas y horas distintas a las indicadas, en cuyo caso se abonarán los honorarios fijados en las tarifas colegiales.
- 6.º Los perros propiedad de ciegos serán vacunados gratuitamente.
- 7.º Los perros que concurren a Dispensarios Oficiales, deberán ir provistos de collar, bozal y cadena, así como acompañados de personas que acrediten su propiedad y sean capaces de proceder a la sujeción y control de los mismos.
- En cumplimiento de la normativa vigente, a partir del día 10 de julio próximo fecha de la terminación de la Campaña Oficial de vacunación antirrábica obligatoria, todos los perros cuyos dueños no posean la tarjeta sanitaria canina, serán recogidos como vagabundos y sacrificados si en el plazo de 48 horas no fueren reclamados por sus propietarios. En caso de reclamación se procederá en armonía a lo dispuesto en la legislación vigente, asimismo se procederá a la recogida de los perros de dueños desconocidos.
- 8.º Esta Alcaldía espera del vecindario preste su máxima colaboración en el cumplimiento de las medidas ordenadas para el mejor desarrollo de la Campaña y en el interés sanitario de la población.

Palma de Mallorca, mayo de 1978.  
EL ALCALDE,  
Paulino Buchens Adrover

# RELACION DE PRESIDENTES DE LAS CAMARAS AGRARIAS LOCALES

Ayer viernes fueron hechos públicos los resultados oficiales de las elecciones a Presidentes de las Cámaras Agrarias locales, cuya relación nos fue facilitada por la Delegación de Agricultura.

Tras las elecciones celebradas recientemente a Presidentes locales, ayer se realizaron las de vocales, los cuales eligieron a los candidatos a la Cámara Provincial que el próximo día 12 serán elegidos presidente y vicepresidente.

La relación de los presidentes de la Cámaras Locales, es la siguiente:  
Comarca: MALLORCA

- Alaró, don Jaime Rosselló Perelló.  
Alicudia, don Mateo Salort Bonafé.  
Algaida, don Francisco Garcías Bibiloni.  
Pina, don Guillermo Amengual Lliteras.  
Andraitx, don Matías Tomás Enseñat.  
Artá, don Juan Sart Puja-das.  
Bañalbuñar, don Miguel Bujosa Cunill.  
Binissalem, don Gabriel Llompart Vila.  
Buger, don Víctor Rullán Colom.  
Buñola, don Bartolomé Mayol Coll.  
Calviá, don Isidro Cañellas Verger.  
Capdeçà, don Rafael Bestard Jaume.  
Campanet, don Pedro Martorell Pons.  
Campos del Puerto, don Cosme M.º Oliver Gomila.  
Capdepera, don Pedro Melis Garau.  
Consell, don Antonio Coll Bernat.  
Costitx, don Pedro Arrom Aloy.  
Deià, don Miguel Jaume Romaguera.  
Esporles, don Miguel Cabot Arbós.  
Estelencs, don Antonio Palmer Palmer.  
Felanitx, don Bartolomé Rosselló Monserrat.  
Fornalutx, don Bernardo Sastre Bernat.  
Inca, don Guillermo Martorell Mir.  
Llort de V. Alegre, don Pedro Rosselló Llabrés.  
Lloseta, don Antonio Coll Bestard.  
Llubi, don Antonio Bergas Perelló.  
Lluchmayor, don Antonio

### JUVENTUDES

### CURSOS DE IDIOMAS

Convocatoria de Cursos de Idiomas a celebrar en Avila y Francia, durante los meses de julio y agosto edades comprendidas entre los 15 y 18 años; estos cursos son mixtos y abiertos.

Para más información en la Delegación Provincial de Cultura C/, San Felio 8 A, Tel. 21 33 08. Palma.

### CIRCULO DE BELLAS

#### ARTES

### EXPOSICION HOMENAJE A SEGUI PALOU

Hoy día 3 de junio, a las 7 h. de la tarde será inaugurada en los Salones A y B de este Círculo de Bellas Artes, calle General Mola núm. 3. (Casal Balaguer) una exposición-homenaje, al pintor Bartolomé Seguí Palou.

Podrá ser visitada hasta el 16 de junio actual de 11 a 13,30 y de 18 a 21 todos los días laborables.

- Zanoguera Rubí.  
Manacor, don Antonio Femenías Durán.  
Mancor del Valle, don Jaime Estrany Vicens.  
María de la Salud, don Miguel Torelló Mas.  
Marratxí, don Jaime Amengual Bestard.  
Montuiri, don Pedro Miralles Roca.  
Muro, don José Pons Perelló.  
Palma, don Francisco Serra Verd.  
Petra, don Miguel Oliver Oliver.  
Ariany, don Guillermo Sansó Maimó.  
Pollensa, don Juan Provençal Palou.  
Porreras, don Juan Lliteras Mestre.  
La Puebla, don Jaime Crespi Pons.  
Puigpuñent, don Raimundo Alabern Montis.  
Sancelles, don Gabriel Ferrer Oliver.  
Binllall, don Bartolomé Coll Vich.  
San Juan, don Juan Barceló Mesquida.  
San Lorenzo de Cardasar, don Mateo Girart Pont.  
Son Carrió, don Bernardo Nicolau Monserrat.  
Santa Eugenia, don Bartolomé Vidal Coll.  
Santa Margarita, don Jaime Alós March.  
Santa María del Camí, don Lorenzo Calafat Romaguera.  
Santanyi, don Miguel Vicens Vidal.  
Seiça, don Juan Coll Morro.  
Ses Salines, don Miguel Bonet Bonet.  
Sineu, don Gabriel Gayà

- Rams.  
Sóller, don Juan F. Vives Colom.  
Son Servera, don Juan Massanet Umbert.  
Valldemosa, don Pedro Coll Oliver.  
Villafranca de Bonany, don Guillermo Barceló Gari.  
Comarca: MENORCA

- Alayor, don Lorenzo Berber Florit.  
Ciudadela, don Fernando Saura y Manuel de Villena.  
Ferrerías, don Juan Barber Moll.  
Mahón, don Gabriel Seguí Mercadal.

- Mercadal, don Juan Salort Pons.  
San Luis, don Antonio Mercadal Juanico.  
Villa Carlos, don José Montañés Villalonga.  
Comarca: IBIZA  
Formentera, don Juan Riera Mayans.  
Ibiza, don Ramón Buñ Tur.  
San Antonio Abad, don Antonio Costa Prats.  
San José, don José Ribas Prats.  
San Juan Bautista, don Jaime Mari Mari.  
Santa Eulalia del Río, don Francisco Ferrer Colomar.

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA DE BALEARES

## Convocatoria de Interinidades para Profesores de E.G.B., en Baleares

Se pone en conocimiento de los Profesores de E.G.B., que a partir del 1.º al 30 de junio ambos inclusive, queda abierta la convocatoria para cubrir vacantes de Interinos en Escuelas Nacionales de esta provincia.

Las instancias conforme el modelo oficial, así como los requisitos necesarios se hallan a disposición de los interesados en esta Delegación.  
Palma de Mallorca, 31 de mayo de 1978. — El Delegado Provincial.

### DELEGACION PROVINCIAL DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

## OCUPACION ILEGAL DE VIVIENDAS

El Ilmo. Sr. Director General de Arquitectura y Vivienda en escrito núm. 19146 de fecha 24 de los corrientes, interesa la publicación de la nota recordatoria que adjunta en la prensa y medios de difusión locales al objeto de divulgar lo más ampliamente posible el contenido del Real Decreto 943/1978 de 14 de abril, toda vez que la importancia del mismo exige ponerlo en conocimiento de los posibles interesados:

cará el que dichos Organismos, una vez resuelto el expediente correspondiente contra las personas a las que fueron adjudicadas tales viviendas, formalicen a favor de los solicitantes los correspondientes contratos en las mismas condiciones que el contrato suscrito con el anterior adjudicatario, sin que por tanto dichos solicitantes que ocupan actualmente las viviendas, sean objeto de perjuicio o sanción alguna, convirtiéndose por el contrario, en sus ocupantes legales con los beneficios que tal situación comporta.

De acuerdo con lo establecido en el Real Decreto 943/1978 de 14 de abril, los ocupantes de viviendas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y al extinguida Obra Sindical del Hogar, que estén ocupando una de tales viviendas por distinto título: cesión total o parcial, subarriendo, compraventa, etc., de la vivienda, sin que les conste haya mediado autorización expresa de tales Organismos, deberán acudir a las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, antes del 7 de julio del presente año al objeto de solicitar la legalización de su situación.

Por el contrario, si los ocupantes de tales viviendas no se acogen al beneficio que el Real Decreto antes mencionado supone, serán objeto de lanzamiento y demás sanciones que correspondan.  
En ningún caso podrán acogerse a estos beneficios quienes mediante coacción o fuerza ocuparan viviendas del Instituto Nacional de la Vivienda o de la extinguida Obra Sindical del Hogar que estuviesen vacías.

Dicha regularización implicará la legalización de su situación.

Palma de Mallorca 27 Mayo 1978. — El Delegado Provincial, Miguel A. Llauger.

## CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

### VISITAS

En el día de ayer S.E. el Capitán General de Baleares, fue cumplimentado por el Delegado de Sanidad y Seguridad Social, don Antonio Martínez, y por el Consejo de Administración del Diario Mallorca.

### EDUCACION Y CIENCIA

### CONCURSO-OPOSICION

En el tablón de anuncios de la Delegación de Educación y Ciencia (en Palma) y en las Delegaciones del Gobierno en Ibiza y Mahón, se hallan expuestas unas Instrucciones sobre la prueba B) de dicho Concurso-Oposición que ha dictado la Dirección General de Educación Básica.

Palma de Mallorca a treinta y uno de mayo de mil novecientos setenta y ocho. — El inspector-jefe. — Bartolomé Rotger.

### ASSEMBLEA CIUDADANA

#### REUNION

Recordam a tots els interessats en els problemes de la salut, que el proper dimarts, dia 6, a les 8,30 de la tarda tindrà lloc a l'Escola Graduada (Col. legi Gabriel Alzamora) la reunió mensual de la Comissió de Sanitat de l'Assemblea Ciutadana.

Es tracta d'una posada en comú dels diversos grups de treball. Es començarà puntualment, ja que es preveu haver-hi de dedicar temps.  
La Comissió de Sanitat de l'Assemblea Ciutadana.

un diario para...  
la juventud deportiva  
MARCA

### REFORMA DEL CODIGO CIVIL EN MATERIA DE PATRIA POTESTAD

Desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde estuvo reunido ayer el Consejo de Ministros en el palacio de la Moncloa bajo la presidencia de Adolfo Suárez.

Se estudió un conjunto de normas y líneas de actuación en relación con la problemática de las islas Canarias. Tras este primer estudio, dichas medidas y normas se llevarán al Consejo de Ministros que se celebrará el próximo martes, día 6.

Entre los temas considerados por el Consejo de Ministros destacan los siguientes:

Reales decretos reguladores y los correspondientes de su desarrollo para las preautonomías de Baleares, Castilla-León y Extremadura.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de protección de las costas españolas.

Hasta el momento, la aplicación de la Ley sobre costas permitía la regulación estatal de su uso, pero la experiencia ha demostrado los abusos y perjuicios que se derivan de la insuficiencia de una normativa legal que permita a la vez que se sancione los abusos, paliarlos y restituir el dominio público a su estado original.

Este proyecto de Ley aprobado intenta corregir la laguna actualmente existente y convertirse en un instrumento de protección eficaz de la acción de planeamiento y ordenación, ejercida por la Administración, estableciendo sanciones administrativas, enmendadas a conseguir una limitación de los abusos y una protección adecuada de las costas españolas.

#### USO DE LA BANDERA

Real decreto sobre utilización de la bandera nacional española, por el que se fijan, con carácter general, las circunstancias y lugares en que la bandera nacional podrá y deberá exhibirse, las prohibiciones impuestas a su utilización y las sanciones en que podrán incurrir quienes falten al respecto debido a la enseña nacional o pretendan instrumentalizar parcialmente un símbolo que es patrimonio común de todos los españoles.

#### SITUACION DE EXTRANJEROS

A propuesta de los ministros del Interior y de Trabajo el Consejo aprobó un real decreto por el que se regula la competencia para la concesión, renovación y cancelación de permisos de trabajo a extranjeros. Dada la íntima conexión que tiene el otorgamiento de los permisos de trabajo con la expedición de los correspondientes permisos de permanencia o autorizaciones de residencia, la competencia para el otorgamiento y renovación de aquellos se atribuye por este real decreto a las Comisiones provinciales de Gobierno, sin perjuicio de la imprescindible intervención de las delegaciones provinciales de Ministerio de Trabajo y de las Jefaturas Superiores o Comisaría provinciales de Policía en la instrucción de los correspondientes procedimientos administrativos y en la ejecución de las resoluciones adoptadas. Las propuestas respectivas de otorgamiento o denegación se resolverán de manera simultánea, no pudiendo otorgarse un permiso y

### Decreto sobre utilización de la bandera nacional

### AUMENTO DESDE MAYO DE LAS PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### Se regula la situación de los extranjeros

### «SON SINGALA», EN PALMA, CENTRO DE INTERES TURISTICO NACIONAL

denegarse otro y fijándose en la resolución que proceda el plazo de validez de ambos permisos que deberá ser el mismo en todos los casos.

También a propuesta del ministro del Interior se aprobó un real decreto por el que se autoriza al director general de Seguridad a delegar en los gobernadores civiles las facultades que le corresponden en materia de entrada, permanencia y salida de extranjeros. Este real decreto viene aconsejado por la facilidad actual de las comunicaciones internacionales, el incremento de la afluencia de extranjeros, y por la necesidad de agilizar la actuación administrativa en la materia.

#### REFORMA DEL CODIGO CIVIL

Se remite a las Cortes proyecto de Ley de Reforma del Código Civil en materia de patria potestad. De manera muy esquemática los principios generales que lo informan son los siguientes:

—Se contempla como presupuesto básico una patria potestad compartida por ambos cónyuges con un carácter más muy flexible, de manera tal que se admite la actuación unilateral de cualquiera de los padres cuando sea conforme el uso social y a las circunstancias de la familia, o resulte necesaria por razones de urgencia. Con ello se consigue en primer lugar potenciar jurídicamente el papel de la madre en la familia, haciendo coincidir la regulación legal con una realidad social innegable y evitar, por otra parte, hasta donde es posible, los supuestos de intervención judicial que, aún constituyendo la mayor garantía en todo tipo de relaciones humanas, es, sin embargo, muy importante reducirla cuando se trata del ámbito familiar, aunque cuando excepcionalmente intervenga gozarán los tribunales de muy amplias facultades. Se aconseja también la idea de que la patria potestad es fundamentalmente un deber que ha de ejercitarse siempre en beneficio de los hijos, contemplándose la institución como función y con un especial acento de los aspectos personales de la misma sobre los de tipo económico o patrimonial.

#### HIJOS NATURALES

En cuanto a los hijos naturales se lleva a cabo una nueva ordenación en beneficio de los mismos, atribuyendo la patria potestad a quien primero los haya reconocido sin perjuicio de los supuestos de patria potestad compartida y de la intervención judicial que puede resolver sobre el ejercicio o graduación de la misma, teniendo en cuenta en cada caso las circunstancias concurrentes.

Otra innovación importante consiste en la supresión del usufructo paterno y en la regulación actualizada de la

Administración de los padres de acuerdo con las actuales realidades sociales, aunque también se establece la obligación de los hijos mientras conviven con la familia de contribuir al levantamiento de las cargas de la misma en la medida de sus posibilidades.

#### EMANCIPACION

Finalmente hay que destacar la regulación de una nueva emancipación judicial para los hijos mayores de 16 años y de una patria potestad prorrogada que permitirá a los padres continuar ejerciendo la función sobre aquellos hijos que hubieran sido incapacitados durante la menor edad.

De esta manera, y como resumen hay que decir que la nueva concepción supone la efectiva puesta al día de una institución de tanto relieve como la patria potestad, tanto desde un punto de vista de exigencias sociales y científicas, tan destacadamente señaladas por los medios de comunicación social, como del derecho comparado especialmente de aquellas legislaciones que más próximas están a nosotros por razones de comunidad cultural.

#### UNIFORMIDAD

#### EN LOS EJERCITOS

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley por el que se atribuye al ministro de Defensa potestad para regular por orden ministerial, previo acuerdo del Consejo de Ministros, todo lo referente a uniformidad en los Ejércitos.

#### HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión, al presupuesto en vigor de la sección 16 «Ministerio del Interior», de un crédito extraordinario de 54.785.750 pesetas, para la financiación de los gastos de las elecciones parciales a senadores en las provincias de Alicante y Oviedo.

Se aprobó el balance, la cuenta de resultados y la distribución de beneficios del Instituto Nacional de Industria correspondiente al ejercicio de 1977.

La gestión del INI obtuvo en el pasado año un saldo favorable de 8.202,8 millones de pesetas, de los cuales 3.056,3 se destinarán a provisiones, 5.275,6 a fondos de reserva y 460,9 a reparto de beneficios.

#### RETENCION DEL D.N.I.

A propuesta del ministro del Interior se aprobó un real decreto sobre facultades gubernamentales en relación con el Documento Nacional de Identidad. Por este real decreto se aplican al Documento Nacional de Identidad las facultades gubernamentales de poder retenerlo, retirarlo o suspenderlo

en los mismos casos y condiciones exigidas actualmente para los pasaportes, toda vez que al establecerse por decreto de 23 de diciembre último la posibilidad de no exigir el pasaporte a los españoles que se dirijan o procedan de países con los que así se hubiese acordado, bastando simplemente con el Documento Nacional de Identidad, se impone la necesidad de extender a este último documento las facultades gubernamentales actualmente existentes para la retención, o suspensión del pasaporte.

#### AYUDAS EN IBIZA

Igualmente y a propuesta del ministro del Interior el Consejo dio su conformidad a un acuerdo sobre adopción de medidas para paliar daños catastróficos en la isla de Ibiza, como consecuencia del temporal de lluvias que afectó a aquella isla en el mes de septiembre del pasado año. En este acuerdo se propone con carácter de urgencia el establecimiento de moratorias en el pago de créditos concedidos por el IRYDA, concesión de préstamos para la reconstrucción de obras o mejoras y plan de mejoras territoriales y obras para remediar los efectos de la catástrofe.

#### JUNTA DE PUERTOS

Real decreto por el que se regula la composición de la Comisión Central de Urbanismo.

Real decreto por el que se dictan las normas de los vocales representantes de la Junta de Puertos.

#### 10.000 MILLONES PARA

#### REGADIOS

A propuesta de los ministros de Agricultura y Hacienda se ha aprobado un Real Decreto que fomenta la transformación en regadío por la iniciativa privada, con la finalidad de fomentar cultivos deficitarios, riesgo que reduzcan el consumo de agua y promover la creación de puestos de trabajo. En su virtud se autoriza al Ministerio de Agricultura para firmar convenios con entidades financieras hasta un total de 10 mil millones de pesetas. Los agricultores que soliciten auxilios del IRYDA a través de esta línea tendrán como beneficio que el IRYDA abonará las tres primeras anualidades de amortización del préstamo.

#### CAMPAÑA DE CEREALES

El Consejo ha aprobado un Real Decreto por el que se regula la campaña de cereales y leguminosas - pensos 1978-79 así como un acuerdo complementario sobre el mercado de la cebada. El Real Decreto desarrolla todas las medidas complementarias acordadas por el Gobierno así como el cuadro de precios azucareros para cereales y leguminosas aprobado el pasado 22 de marzo.

#### «SON SINGALA»

#### DE INTERES TURISTICO

Real decreto por el que se aprueba el reglamento del Instituto Español de Turismo.

Real decreto por el que se suprime la representación de la extinguida Organización Sindical en el Consejo de Defensa de la competencia.

Real decreto por el que se declara centro de interés turístico nacional el complejo denominado «Son Singala» en el término municipal de Palma de Mallorca.

#### BANCA EXTRANJERA

El ministro de Economía informó al Consejo sobre el real decreto que regula la presencia de la banca extranjera en España, en el que se establece una situación similar a la vigente en los países occidentales de economía de mercado, que será considerado para su aprobación definitiva en un próximo Consejo de Ministros.

#### TRANSPORTE AEREO

A propuesta conjunta de los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Transportes y Comunicaciones, se autoriza la firma de los acuerdos sobre transporte aéreo entre España, Yugoslavia, México y la República Árabe de Egipto. En ellos se conceden puntos a las campañas designadas por España, intercambiándose y regulándose los derechos para sobrevolar los territorios de los países mencionados.

#### ASISTENCIA SOCIAL

Por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social se propuso la aprobación del Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Asistencia Social para 1978, por un valor de 21.345.589.713 pesetas. Por primera vez se ordena una normativa precisa que regule las distintas prestaciones asistenciales que les compete e incluye algunas totalmente nuevas como la financiación de la puesta en práctica del Plan Nacional de Prevención de la Subnormalidad (798 millones). Se incluye también la revalorización de pensiones en un 100 por cien de las prestaciones a ancianos desamparados hasta 3.000 pesetas personales, que

suponen 16.155.706.508. También se destinan a educación especial de subnormales 504 millones de pesetas.

Se propuso la modificación del sistema de pensiones aprobando una segunda revalorización que anticipa a 1 de mayo el ya previsto cobro en 1 de julio como consecuencia de una moción aprobada en Cortes.

Las líneas generales, son elevar lo más posibles los mínimos, acercándolos a los que debían entrar en vigor en julio, aumentar a viudas y grandes inválidos aunque, lógicamente, los tramos anteriores para pensiones por encima de los mínimos haya que reducirlos. El ministerio dio órdenes de pagar anteaer la mensualidad normal y, en la próxima semana a partir del lunes, se pagarán las diferencias aumentadas.

#### EXENCIONES FISCALES

El Consejo ha aprobado un Real Decreto conjunto de los Ministerios de Hacienda y Cultura por el que se desarrolla la extensión establecida en la Ley de 14-11-77, sobre medidas urgentes de Reformas Fiscales, en relación con el impuesto sobre el patrimonio. Con arreglo a dicho decreto la extensión es aplicable a los inmuebles urbanos declarados expresamente e individualmente monumentos histórico-artísticos, así como aquellos que no hayan sido objeto individual de tal declaración, pero que se hallan situados dentro del perímetro de un conjunto histórico-artístico, asimismo lo es a las obras de arte que cumplan fines de difusión cultural, entendiéndose cumplidos tales fines cuando se observan determinandos requisitos entre los que cabe destacar el que se comunique su existencia a la Dirección General del Patrimonio Artístico, y el que se permita su visita al menos una vez por semana, si se trata de inmuebles, o puedan ser exhibidos por dicho centro directivo con las necesarias garantías y por un tiempo máximo de tres meses al año, si se trata de muebles.

#### ENCUESTA DE DEMANDA CULTURAL

El ministro de Cultura ha informado al Consejo de Ministros de la puesta en marcha de la encuesta de demanda cultural.

De acuerdo con las declaraciones de la UNESCO, al objeto de inventariar los sectores y actividades que han de ser sometidos a proceso de investigación científica en los próximos días a nivel nacional se va a realizar dicha encuesta. Para planificar coherentemente su acción de apoyo a la creación y difusión cultural.

Es la primera vez que en España se realiza un trabajo de esta envergadura.

Adquiera **Baleares** en Palma

#### ZONA SON GOTLEU

Papelería Juana Arnal. -- C./ Capitán Crespi Coll.  
Papelería Tudela. -- C./ Son Gotleu, s-n.  
Papelería Maria Fons. -- C./ Reyes Católicos, 144.  
Papelería Levante. -- Pza. Tte. Coronel Franco, 11.  
Papelería Mas Juan. -- Son Gotleu  
Antonio Cuenca. -- C./ Tomás Rullán.  
Papelería Jaime Martorell. -- C./ Picos, 216.  
Papelería Pilar. -- C./ Reyes Católicos, 267.  
Papelería Tania. -- C./ Santa Florentina, 87



# estamos cerca de usted

Terminadas las obras de restauración y acondicionamiento a que nos ha obligado la expansión que está experimentando nuestro Grupo en Baleares, nos es grato ofrecer los nuevos locales a asegurados, agentes y amigos.

Las oficinas actuales, instaladas con el aire moderno y funcional característico de nuestro Grupo, contribuirán, sin duda, a mejorar y hacer más amable el servicio que prestamos.

SUCURSAL EN BALEARES: Avenida General Primo de Rivera, 8 - Palma de Mallorca



**Grupo Asegurador  
CATALANA/  
OCCIDENTE**

Más de un siglo de experiencia aseguradora

LA CATALANA • OCCIDENTE • LA PREVISION NACIONAL • INTERCONTINENTAL • CANTABRIA

«BALEARES»

Sábado, 3 de junio de 1978. — Página 11

## OREJA ANTE LA ONU

### DENUNCIÓ LA PRESENCIA BRITÁNICA EN GIBRALTAR

#### TIENE PREVISTO REUNIRSE EN NUEVA YORK CON DAVID OWEN

El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, denunció ayer ante las Naciones Unidas la presencia en territorio español de la base militar británica de Gibraltar.

«El mantenimiento de bases militares extranjeras en el territorio de un Estado, sin su consentimiento, representa una amenaza permanente para el establecimiento de una efectiva y genuina seguridad nacional y regional y, por consiguiente, para el fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales» añadió el ministro español.

En un enérgico discurso ante la asamblea extraordinaria sobre desarme de las Naciones Unidas, señaló que entre los principios fundamentales que deben guiar las negociaciones para el desarme está el de la seguridad, que se ve disminuida por las bases militares extranjeras impuestas a los Estados.

«Mi delegación entiende que ese impedimento para la seguridad se produce principalmente porque el riesgo militar no va acompañado de su aceptación y de su control por el Gobierno del país que sufre las consecuencias. Como es bien sabido, en el territorio español subsiste un enclave colonial que mi país reivindica y en el que se halla establecida la base militar de Gibraltar» agregó Marcelino Oreja.

«Creo que no sorprenderá a ninguna de las delegaciones aquí presentes que yo tenga que mencionar el peligro que para la seguridad de España y de sus 36 millones de habitantes que representa la imposición de dicha base militar, y el grave riesgo que su proximidad lleva aparejado» añadió.

Marcelino Oreja recordó que España, en conformidad con resoluciones de las Naciones Unidas, viene manteniendo conversaciones con Gran Bretaña que se ven complicadas por la presencia de la base militar que controla el paso del Estrecho de Gibraltar.

La contundente denuncia del ministro español sobre los riesgos que para la seguridad de España supone la presencia de la base militar de Gibraltar parece una respuesta indirecta al comentario que realizó el pasado miércoles en Washington el primer ministro británico, James Callaghan.

Callaghan, al ser preguntado sobre los planes de devolución a España del enclave colonial, respondió: «¿Es eso que es, otra propuesta norteamericana?».

Marcelino Oreja, que mantuvo durante la mañana de ayer una apretada serie de entrevistas con varios ministros de Asuntos Exteriores africanos, tiene previsto reunirse con el ministro de Asuntos Exteriores, David Owen, y se espera que el tema de Gibraltar sea abordado en la conversación.

Las entrevistas con los ministros de Asuntos Exteriores de Somalia, Sierra Leona, Angola, Tanzania y Egipto se enmarca en la ofensiva diplomática iniciada por España sobre el tema de Canarias.

## DEL 28 DE JUNIO AL 1.º DE JULIO

### VISITA OFICIAL A ESPAÑA

### DEL PRESIDENTE FRANCÉS

El presidente de la República francesa y señora Giscard d'Estaing realizarán una visita oficial a Madrid del 28 de junio hasta el primero de julio.

El Palacio del Eliseo hizo ayer pública una nota en la que se indican las fechas de esta visita del presidente a España.

La nota dice: "Invitados por Su Majestad el Rey de España, Juan Carlos I y por Su Majestad la Reina Sofía, el señor Valéry Giscard d'Estaing, presidente de la República, y la señora Giscard d'Estaing realizarán una visita oficial a España desde el 28 de junio al primero de julio de 1978."

## PRENSA

### CEPYME SOLICITA INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE EMPRESAS PERIODÍSTICAS

MADRID. (Efe). — La Confederación Española de la Mediana y Pequeña Empresa (CEPYME) ha solicitado su inscripción en el Registro de Empresas Periodísticas para publicar quincenalmente la revista "El Empresario", informa el Boletín Oficial del Estado de ayer.

El boletín anuncia que los documentos presentados para

la solicitud de inscripción se encuentran ya en el registro a disposición. Durante quince días hábiles de todos los interesados.

El fin que, según la CEPYME tendrá la publicación, será el de difundir y divulgar las noticias, y actividades que interesen al pequeño y mediano empresario.

## VIDA POLITICA

### LOS SOCIALISTAS DE CATALUÑA PRESENTARON UN PROYECTO DE LEY DE POLICIA

Los socialistas de Catalunya están preparando un proyecto que, sin ser exactamente una alternativa al proyecto de ley presentado por el ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, al Congreso, modifique sustancialmente las líneas básicas de éste, según han informado a Europa Press fuentes socialistas.

Entre las líneas básicas del proyecto en preparación del que se ha informado a Europa Press, se destaca que las fuerzas de la Policía deberán depender básicamente de los entes autonómicos, y en el caso concreto de Catalunya, de la Generalitat. — (Europa Press.)

#### GRAULLERA Y MORTES,

#### CANDIDATOS A LA ALCALDIA

#### DE VALENCIA

José Luis Graullera Mico, diputado secretario de Estado para la función pública y hombre de confianza de Adolfo Suárez, podría ocupar la alcaldía de Valencia sustituyendo a Miguel Ramón Izquierdo. Aunque en un principio los rumores indicaban que sería el número uno de UCD en las elecciones municipales, ahora se insiste en que el señor Graullera podrá llegar a la alcaldía de Valencia antes de los comicios, en una operación semejante a la que ha llevado José Luis Alvarez a la alcaldía de Madrid. En cuanto a Alianza Popular, se perfila como hombre fuerte del partido el ex ministro de la Vivienda, Vicente Mortes. — (Pyresa.)

#### RUPÉREZ Y GAMIR,

#### A LA INTERNACIONAL

#### DEMOCRISTIANA

Javier Rupérez, democristiano y secretario de relaciones exteriores de UCD, asistirá, acompañado de Luis Gamir, sociodemócrata y secretario de formación, a la Internacional Demócrata que comenzará en Berlín el próximo lunes.

Los dos secretarios ucedistas acudirán a la Internacional en calidad de observadores con el objetivo de estudiar la marcha de este congreso y aumentar los contactos con partidos europeos. — (Pyresa.)

#### ARIAS SALGADO SE REUNE

#### HOY CON LOS

#### SECRETARIOS

#### PROVINCIALES

El coordinador general de la Unión de Centro Democrático, Rafael Arias Salgado, y la ejecutiva nacional se reunirán hoy con los secretarios provinciales del partido para explicarles los últimos nombramientos registrados en la UCD.

Esta será la primera reunión oficial desde el nombramiento de Rafael Arias Salgado como secretario general de UCD y de los nuevos secretarios de la ejecutiva.

En la reunión —ha sabido Efe— Rafael Arias Salgado hará un informe general de la situación y cada secretario expone a sus compañeros del partido los planes a medio y largo plazo. — Efe

#### EL PSOE CUESTIONA SU

#### PRESENCIA EN LA XUNTA

"Nuestra presencia en la Xunta de Galicia podría ser some-

tida a revisión si las circunstancias nos obligaran a ello, pero nuestro deseo es el de colaborar a poner en marcha un proceso preautonómico serio", ha manifestado a Efe, el senador socialista Celso Montero.

Señala también que "una buena parte de nuestra base considera que se nos está tratando con poca justicia en cuanto a la representatividad que hasta ahora oficialmente se nos ha asignado. De ahí las presiones para que pongamos en cuestión nuestra presencia en la Xunta de Galicia."

#### TRIAS FARGAS CONSIDERA

#### EL NUEVO IMPUESTO

#### SOBRE LA RENTA,

#### INQUISITORIAL

El representante de la Minoría Catalana en el Congreso de Diputados, Ramón Trias Fargas, considera que el proyecto de impuesto sobre la renta es desde el punto de vista humano "un impuesto sin misericordia", y desde el punto de vista político "un impuesto sin posibilidades futuras". En opinión del señor Trias Fargas, dicho impuesto "persigue fiscalmente los rincónes más inverosímiles, con un criterio detectivo que más parece el de un inquisidor judicial que el de un fiscalista constructivo". El político catalán añade que "si un día mandara la izquierda en este país poco podría añadir a los textos que se van a aprobar". — Pyresa

#### SE ESPERA LA

#### INCORPORACION DE

#### LEON Y SANTANDER

#### A LA PREAUTONOMIA

#### CASTELLANO-LEONESA

"Pienso que una vez conseguida la preautonomía para la región, la incorporación de algunas de las provincias que todavía no lo han hecho —León y Santander sobre todo— no tardará en producirse", ha manifestado el presidente de la Asamblea de Parlamentarios de Castilla y León, Francisco Vicente Domínguez, senador de UCD por Salamanca.

En relación con estas provincias, el señor Vicente Domínguez declaró a Efe que "nunca se han ido" aunque no haya existido unanimidad para la integración entre sus parlamentarios pero que el texto preautonómico les deja abierta la puerta para la incorporación. — (Pyresa.)

#### SIGUE INTENTANDOSE

#### LA COORDINACION

#### SOCIALDEMOCRATA

El pleno del Comité Coordinador de la Socialdemocracia celebró una reunión, cuyo tema central fue culminar los trabajos de coordinación entre los distintos grupos socialdemócratas existentes, según han manifestado a Europa Press, fuentes del citado Comité. — (Europa Press.)

#### LA CONSTITUCION

#### SUPERA LA LEY SINDICAL

"La Constitución supera ampliamente a la ley de Acción Sindical en las empresas, lo que hace que esta ley nazca muerta y la aprobación de la Constitución pueda suponer su derogación por anti-constitucional, al menos en algunos de sus artículos", manifestaron los diputados socialistas Manuel Chaves, Francisco Vázquez y Eduardo Martín, en una rueda de prensa mantenida para hacer un balance del proyecto de ley de Acción Sindical en las empresas.

Dichos socialistas, miembros de la ponencia que elaboró el proyecto de ley, manifestaron que esta ley debería haber contribuido a la democratización del país, cosa que ha quedado frustrada por la postura de la derecha, es decir, de UCD y AP y que la ley queda alejada de la realidad social del país ya que existen convenios sindicales que han conseguido mayores avances. — (Pyresa.)

#### NO HABRA GOBIERNO

#### DE CONCENTRACION

«Terminada la Constitución no habrá gobierno de concentración. O se va a las elecciones generales de una manera casi inmediata o seguirá gobernando U.C.D.», dijo en una rueda de prensa en Valencia el presidente del Senado Antonio Fontán.

Respecto a la actitud del Senado ante el proyecto de Constitución, Fontán dijo que va a ser un estudio normal y con una resolución relativamente rápida, si se comparaba con el tiempo del

estudio del proyecto en la Comisión del Congreso en unos treinta días" estimó que estaría el estudio en el Senado. — Pyresa

#### NO HAY ANIMADVERSION DEL

#### P.S.O.E. CONTRA LA BANCA

«El PSOE no tiene ningún tipo de animadversión específica contra la banca», ha declarado el diario «Cinco días» el diputado del Partido Socialista Obrero Español Luis Solana, que recientemente presentó en el Congreso una interpelación sobre la crisis bancaria, que fue criticada en diversos círculos bancarios. El señor Solana añade en sus declaraciones que lo que el PSOE quiere es que no haya situaciones de privilegio, «que haya pronto un estatuto del banquero y un estatuto del Banco de España que permitan, el primero, fijar las responsabilidades del banquero, y el segundo, que se fijen los poderes del Banco de España para controlar y supervisar la actividad bancaria, dada la trascendencia que para la economía de país tiene el funcionamiento del sistema financiero». — (Pyresa.)

#### PRESENTACION DE A.C.L.,

#### EN CIUDAD REAL

Con la asistencia de unas quinientas personas se celebró en un céntrico hotel de Ciudad Real el acto de presentación del partido Acción Ciudadana Liberal, a cargo de su presidente, José María de Arellano, quién se encontraba acompañado por los miembros del Comité Ejecutivo Central del partido Eduardo Sotillos, Solimador, Hernández y Cotruello. — (Pyresa.)

## ENSEÑANZA

### UCD HA CLAUDICADO

#### Declaró el presidente de centros privados de Cataluña

BARCELONA. (Europa Press). — "UCD ha claudicado, aceptando las tesis que aún hablando de libertad las vacían de contenido", declaró a Europa Press don Sebastián Alvarez Vila, presidente de la Confederación de Centros Autónomos de Enseñanza de Cataluña, que agrupa a unos 600 centros con más de trescientos mil puestos escolares.

"Deploramos profundamente las lagunas y ambigüedades en un artículo tan fundamental", fue el comentario del señor Alvarez Vila, en nombre de la entidad que preside, sobre el artículo 26 de la Constitución.

La libertad de enseñanza, según el señor Alvarez, implica el derecho de promoción, creación y dirección de centros, de acuerdo con un ideario.

#### CONDICIONES DE LOS

#### CENTROS PRIVADOS

#### DE E.G.B.

MADRID. (Europa Press). —

El Boletín Oficial del Estado publica una orden del ministro de Educación, Iñigo Cavero, por la que se fija los programas de necesidades de centros no estatales de educación preescolar y general básica. En la misma orden se determinan las condiciones de los centros de nueva creación, los centros en proceso de transformación y las ampliaciones.

Por lo que se refiere a los centros de nueva creación, la orden determina que los de E.G.B. y preescolar deberán estar ubicados en edificios destinados exclusivamente a fines escolares, pudiendo admitirse, con carácter excepcional y transitorio, la utilización de locales comerciales o plantas bajas siempre que, disponiendo de entradas independientes, reúnan los requisitos de esta orden y mientras subsistan las causas que determinaron dicho régimen excepcional y transitorio. Igualmente, se determinan las distintas características que habrán de poseer, en cuanto a espacio, servicios, etcétera.

«BALEARES»

## CARCELES

### FUGADOS DE LA «MODELO» 45 RECLUSOS

BARCELONA. (Efe). — Cuarenta y cinco reclusos han desaparecido de la Cárcel Modelo, en lo que, al parecer, ha sido una operación cuidadosamente preparada. Han participado, según se desprende de las primeras impresiones, los reclusos más díscolos y difíciles, internos en aquel centro.

La fuga se inició sobre las tres de la tarde, a través de un agujero excavado en la enfermería, y que ha llevado a los fugados hasta la cloaca general de Barcelona. Para asegurarse la huida, el primer grupo de fugados ha reducido a un funcionario de prisiones, mediante cuchillos y le han obligado a acompañarle en su huida. Una vez en el exterior, el funcionario ha sido abandonado sin sufrir daño alguno.

Al salir el primer grupo de fugados al exterior, un automovilista, que había parado su coche para no atropellar a los reclusos, fue obligado a bajar de su vehículo y los

presos lo usaron para proseguir la huida. El segundo grupo fue visto, al salir por la boca de una alcantarilla, por diversos vecinos.

Por el momento, no se tienen noticias de que haya sido practicada detención alguna.

#### INTENTO DE FUGA EN LAS PALMAS

En la prisión provincial "Barranco Seco", de Las Palmas, ha sido descubierto un túnel, de seis metros de longitud. Cuando se efectuó el descubrimiento, se encontraban en el interior del túnel tres reclusos trabajando. El túnel estaba orientado hacia la carretera más cercana, pero todavía no había salido del edificio.

Fuentes de la prisión han manifestado que el túnel se inició hace un mes en los sótanos del edificio, junto a las duchas. Ayer, había llegado hasta los muros del edificio, que intentaban perforar cuando fueron descubiertos.

## MUNDO CURIOSO

### Alumbramiento en un taxi

TRUJILLO. (Efe). — Un niño nació la pasada madrugada en la plaza Mayor de Trujillo, en el interior de un taxi que conducía a la madre a Cáceres, por no haber en la localidad centro asistencial alguno.

La madre, Andrea Cortijo Arévalo, vecina de Logroño, se dirigía a dar a luz a Cáceres acompañada por su marido, cuando ante la proximidad del parto, decidieron acudir a Trujillo en busca de ayuda.

Ante la falta de residencia sanitaria o clínica particular a donde dirigirse, la madre fue asistida por dos miembros de la Policía Municipal de Trujillo, mientras llegaba la comadrona.

Al parecer, Trujillo no cuenta más que con un ambulatorio de consultas externas que funciona únicamente por la mañana.

#### BODA DE SETENTONES

MADRID. (Pyresa). — Dos ancianos, Dolores y Julián, de setenta y cinco años de edad, acogidos a la residencia San Vicente, de Cármenes, en Madrid, contrajeron matrimonio ayer viernes, día dos de junio, a las seis de la tarde, ya que habían decidido unirse en matrimonio católico, en el que oficiara el padre Isidoro.

Julián, natural de un pueblo de Guadalajara, trabaja en la huerta de la residencia. Dolores, la novia, es madrileña del barrio de Salamanca, de profesión «sus labores». Trabajó durante muchos años como autónoma, jubilándose sin pensión alguna. Su marido desapareció en la guerra de 1936 y del mismo nunca más se supo.

Los dos setentones cuentan que se han enamorado y una vez casados, piensan marchar a Zaragoza en luna de miel, pues desean orar ante la Virgen del Pilar.

#### CARTA DE LA COMPUTADORA DE UN BANCO A UN CIENTE

LOS ANGELES. — Carta de un banco de Los Angeles a un cliente:

"Esta es una carta recordatorio que le envía su amiga la computadora. Usted debe al banco 48,88 dólares. Tenga la bondad de hacerlos efectivos. En el caso que desatienda mi ruego, tendrá que resolver este asunto con un ser humano."

#### PARTIDA DE AJEDREZ POR RADIO

LINARES. (Efe). — Por primera vez en Andalucía, se ha disputado en la provincia de Jaén una partida de ajedrez radiofónica, entre jugadores de las emisoras de Radio Popular de Jaén y Radio Linares.

En cada una de las emisoras, había un equipo formado por ocho tableros, que desde las ocho de la tarde hasta las 12,20 de la noche se estuvieron radiando las jugadas de cada partida.

Al final se llegó con la victoria de la selección provincial de Jaén por 4,5 a 3,5.

Ha sido una experiencia radiofónica muy interesante, que ha servido, de una parte, para unir más las ciudades, y de otra para la promoción de este deporte.

Tal ha sido el éxito que en fechas próximas se organizarán otras partidas también por el sistema radiofónico.

PRESENTADA POR EL GRUPO PARLAMENTARIO COMUNISTA

## PROPOSICION DE LEY SOBRE DIVORCIO

MADRID. (Pyresa). — En nombre del Grupo Parlamentario Comunista, Ramón Tamames Gómez ha presentado ante la Mesa del Congreso de los Diputados la proposición de Ley sobre Divorcio, al amparo de lo establecido en el artículo 92 y siguientes del vigente reglamento provisional de Congreso. En esta propuesta, y en su artículo primero se modifican los artículos 52, 53, 54, 55, 56, 57, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 74, 103, 108 del Código Civil.

Según la propuesta en el artículo 52 se dice que el matrimonio, cualquiera que sea su clase, se disuelve por muerte de cualquiera de los cónyuges por declaración de fallecimiento de uno de ellos, cuando el otro consorte solicitante de la declaración pida en el propio procedimiento la disolución del vínculo, y por sentencia de divorcio basada en el mutuo acuerdo de los cónyuges o en la existencia de alguna de las causas señaladas en el artículo 54.

Para el artículo 54 se proponen como causas de divorcio la cesación, voluntaria o involuntaria, por cualquier causa, de la vida conyugal, durante los dos años inmediatamente anteriores a la demanda de divorcio; el incumplimiento grave de los deberes propios del matrimonio; la enfermedad de cualquiera de los cónyuges que afecte gravemente a la vida en común (no podrá decretarse un divorcio en virtud de esa causa, señala, si no queda asegurada la asistencia al cónyuge enfermo); la infidelidad y los malos tratos, injurias y ofensas graves, la integridad, dignidad y libertad, imputable a uno de los cónyuges, en relación al otro o a los hijos; y la imposibilidad de la normal convivencia entre los cónyuges por incompatibilidad de caracteres.

Con la redacción propuesta para el artículo 55, la acción del divorcio puede ejercitarse por cualquiera de los cónyuges con base en las causas primera y quinta; las restantes sólo podrán ser invocadas por el cónyuge al que no se refiere la causa invocada, la acción de divorcio se extingue por muerte de cualquiera de los cónyuges y por la reconciliación expresa de los mismos. Serán ejecutables en España —dice el artículo 56— las sentencias de divorcio dictadas en países extranjeros, fundadas en el mutuo acuerdo de las partes. También lo serán las restantes sentencias extranjeras de divorcio en tanto se acredite que se observaron en el correspondiente juicio las garantías procesales básicas y la sentencia se hubiera dictado por causa prevista en este Código o sustancialmente análoga a las del mismo. Será competente para la ejecución el juez de Primera Instancia.

Según la proposición comunista del artículo 87 al 74 tratan de los efectos de la nulidad del matrimonio, del divorcio y de la separación de los cónyuges, se especifican las medidas a adoptar por el juez sobre los hijos y régimen económico; cuál de los cónyuges ha de continuar viviendo en el hogar común; con cuál de los cónyuges han de quedar todos o alguno de los hijos, y quién ejercerá la patria potestad, esto último teniendo en cuenta el interés de los hijos y el acuerdo de los cónyuges cuando no sea contrario al interés de los hijos que serán oídos en cuanto sea conveniente. El 71 propone que el régimen sobre patria potestad establecido en el artículo anterior podrá ser modificado en cualquier momento en interés de los hijos.

Asimismo, según el 73 la sentencia de divorcio producirá la disolución de matrimonio civil y la extinción de los efectos civiles del matrimonio canónico.

El artículo 105 del texto presentado dice que son causas de separación las previstas para el divorcio en los artículos 53 y 54, pero no será aplicable la doble ratificación, exigida en el primero de los artículos citados, en la causa cuarta del segundo que dice: la infidelidad y los malos tratos, injurias y ofensas graves a la integridad dignidad y libertad, imputable a uno de los cónyuges, en relación al otro o a los hijos". Se aplicará a la separación lo dispuesto en el artículo 55, que dice: "La acción de divorcio puede ejercitarse por cualquiera de los cónyuges con base en las causas primera y quinta; las restantes sólo podrán ser invocadas por el cónyuge al que no se refiere la causa invocada".

El juicio de divorcio fundado en el artículo 54 del Código Civil se tramitará —según la proposición comunista— de acuerdo

con los preceptos reguladores del juicio de menor cuantía complementados por los siguientes normas: Será juez competente el de primera instancia del lugar en que se hallen domiciliados ambos cónyuges. El juez adoptará las medidas necesarias para la efectividad de las prestaciones de alimentos que impusiere. El incumplimiento de éstos y sobre guarda de hijos se considera desobediencia grave a los efectos del artículo 237 del Código Penal; contra la sentencia dictada por la Audiencia en apelación de la primera instancia, no se dará recurso alguno, y, por último, el procedimiento será gratuito.

El divorcio por solicitud de ambos cónyuges será homologado en trámite ordinario de jurisdicción voluntaria cuando haya pleno acuerdo de los partes sobre los efectos personales y patrimoniales del divorcio y con observancia del trámite de la doble ratificación prevista en el artículo 53.

## BREVISIMO

— Ayer tarde, quedó inaugurada oficialmente la Feria del Libro de Madrid, en su 37 edición. Asistieron al acto el ministro de Cultura, el de Educación y Ciencia y el alcalde de Madrid.

— Ayer tarde, también se inauguró la Feria Internacional de Barcelona, presidida por el ministro de Comercio y Turismo, Juan Antonio García Díez, en su 46 edición.

— El Ministerio de Educación y Ciencia se hace cargo de las escuelas de la empresa «SEAT», donadas gratuitamente.

— La saturación del aeropuerto de Barajas puede llegar por dos motivos: el espacio aéreo y el crecimiento de la población, según declaró el subsecretario de Aviación Civil, Enrique de Guzmán. Dado que un aeropuerto tarde en construirse diez

años, hay que trabajar desde ahora, añadió.

— Un total de 76 solicitudes de expedientes de crisis han sido presentadas en la Delegación de Trabajo de Vizcaya, durante el pasado mes de mayo.

— A 130.000 millones de pesetas ascienden las pérdidas sufridas en Galicia desde 1960, al declararse la peste porcina africana.

— Cinco superpetroleros extranjeros pueden permanecer amarrados durante cuatro años en el puerto de Bilbao. Ya han solicitado permiso debido a la crisis del mercado internacional de fletas de crudo.

— Andrés Vázquez ha resultado herido en la penúltima corrida de San Isidro, siendo su pronóstico reservado.

## POLICIAS MUNICIPALES DEJARAN DE SER AUXILIARES DE ORDEN PUBLICO

A SU FUNCION ACTUAL SE AÑADE LA DE LA POLICIA ARMADA

El Ministerio del Interior está trabajando ya en la normativa legal que regulará el funcionamiento de las Policías Municipales, según se ha informado a Europa Press en fuentes competentes. Es posible que sea necesario un proyecto de Ley, aunque también puede hacerse por decreto, lo que se decidirá después de aprobada la nueva ley de Policía Nacional, actualmente en las Cortes.

La Policía Municipal dejará de ser un cuerpo auxiliar de Orden Público, por lo que tendrá las competencias actuales y las mismas que la Policía Armada actualmente. Sin embargo, esta Policía Municipal nunca podrá sustituir por completo a la Policía Armada ni a la Guardia Civil por razones técnicas.

Las Policías Municipales tendrán sus propios mandos, escogidos libremente entre profesionales del Ejército, Policía Armada y Guardia Civil, única manera de no hacer partidista el mando de estas fuerzas, según las mismas fuentes.

## NUEVA COTIZACION DE LA PESETA

MADRID. (Pyresa). — Al cabo de la presente semana, el tipo de cambio efectivo de la peseta ha subido un 0,54 por ciento, situándose en 77,01 nivel máximo del tipo de cambio de la peseta desde la última devaluación, según los índices elaborados por el servicio de estudios económicos del Banco Hispano Americano.

Durante esta semana, el tipo de cambio de la peseta ha subido respecto al dólar USA, dólar canadiense, libra esterlina, lira italiana, marco finlandés y escudo portugués.

## NOMBRES PROPIOS

JAIME DE MORA Y ARAGON, hermano de la reina Fabiola de Bélgica, ha entrado en periodo de recuperación del infarto que sufrió, días pasados, con posteriores complicaciones, en Málaga. Es probable que don Jaime pueda ya levantarse hoy, aunque sin salir de la habitación. Además de las visitas, están prohibidos los contactos telefónicos con el paciente.

SANTIAGO FONCILLAS, presidente de «Butano, S. A.» ha presentado la dimisión de su cargo al ministro de Industria, según se ha podido saber de fuentes competentes. Foncillas fue designado presidente de Butano en enero de 1977, fecha en la que la presidencia era ocupada simultáneamente con la de Enagás. Preguntado sobre las razones que han motivado su dimisión, ha manifestado: «Con las nuevas orientaciones del Plan Energético Nacional ya no es necesaria mi presencia, puesto que la lógica coordinación entre distintas empresas integradas en el subsector petrolero, puede conseguirse a través de un sistema más impersonal, mediante la nueva estructuración en el seno del Ministerio de Hacienda».



CARLOS IGLESIAS SELGAS, abogado fiscal en la Audiencia Territorial de Madrid, se encuentra desde ayer en situación de excedencia voluntaria, según prevé un decreto publicado en el «Boletín Oficial del Estado». El señor Iglesias que estará, según dispone el real decreto, un periodo mínimo de un año en excedencia, ocupó la secretaría adjunta de la Organización Sindical.

JUAN CUADRADO MARTINEZ, presidente de la Diputación Provincial de Almería, falleció repentinamente ayer, a consecuencia de un infarto de miocardio.

RAFAEL GARCIA MILLAN, director de la prisión provincial de Málaga, ha tomado posesión de su puesto, en sustitución de Miguel Márquez Iñiguez, que se ha jubilado al cumplir la edad reglamentaria. García Millán es abogado, cordobés, y durante los dos últimos años ha dirigido el centro de Cumplimiento de Segovia.

MANUEL LOPEZ GONZALEZ, guardia civil muerto en un atentado de ETA militar, ha sido condecorado a título póstumo con la Cruz al Mérito Policial con distintivo rojo.

LUIS POLANCO MEJORADA, general de división del Ejército, por real decreto publicado ayer en el BOE, ha sido nombrado subdirector de la Escuela General del Ejército.



## LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

BANCOS:		
Banco Popular Español	239	(+ 2)
Banco Europeo de Negocios	—	—
Banco de Bilbao	313	(+ 3)
Banco Central	304	(=)
Banco Español de Crédito	276	(=)
Banco Exterior de España	268	(- 2)
Banco Hispano Americano	220	(=)
Banco Iberico	—	—
Banco Rural y Mediterráneo	—	—
Banco de Santander	414	(+ 5)
Banco Urquijo	264	(=)
Banco de Valencia	—	—
Banco de Vizcaya	244	(=)
Banco Zaragozano	269	—
ELECTRICIDAD:		
Electra de Viesgo	71	(- 2)
F. E. C. S. A.	72'75	(+ 0'25)
F. E. N. O. S. A.	—	—
Hidroeléctrica Cantábrica	77	—
Hidroeléctrica Cataluña	64'50	(=)
Hidroeléctrica Española	81	(+ 1'75)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	52	(- 0'50)
Iberduero	83'75	(+ 0'75)
Saitos Nansa	—	—
Sevillana Electricidad	72	(=)
Unión Eléctrica	75'50	(- 0'50)
ALIMENTACION:		
EBRO Azúcares y Alcoholes	313	(+ 3)
El Águila	63	—
General Azucarrera	—	—
INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:		
Cementos Alba	126	(+ 5)
Dragados y Construcciones	285	(+ 5)
Inmobiliaria Metro	104	(=)
Inmobiliaria Urbis	103	(+ 3)
Portland Valderrivas	—	—
Urbanizadora Metropolitana	185	(- 3)
Vallehermoso	129	(+ 3)
QUIMICAS:		
Energía e Indus. Aragonesas	63	—
Explosivos Rio Tinto	96'75	(+ 0'25)
Papeleras Reunidas	78	(=)
Española de Petróleos	211'50	(+ 7'50)
SIDERURGICAS:		
Altos Hornos Vizcaya	38'50	(- 1'50)
Auxiliar de FF. CC.	70	—
Duro Felguera	70	—
F. A. S. A.	100	(+ 1'50)
Finanzauto	—	—
Materia y Construcciones	54	—
Metallúrgica Santa Ana	64	(- 1)
S. E. A. I.	—	—
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	246	(- 2)
Tabacalera	182	(- 3)
Telefónica Nacional	89	(+ 0'25)
VARIOS:		
Finanzauto y Servicios	129	—
Galerías Preciados	79	—
General Inversiones	—	—
Industria y Navegación «INSA»	—	—
Metropolitano Madrid	—	—
Popularinsa	136	(=)
Sario - Papelera de Leiza	—	—
FONDOS INVERSION:		
Eurovalor - 1	228'04	(+ 0'70)
Eurovalor - 2	261'54	(+ 1'38)

INDICE. Anterior: 103'58  
HOY: 103'98  
Diferencia en + 0'42

## BARCELONA

BANCOS:		
Banco Atlántico	228	(=)
Banca Lopez Quesada	222	(=)
Banco de Madrid	236	(=)
Banco Industrial de Cataluña	195	(+ 1)
CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:		
Asland	113	(=)
Inmobiliaria Colonial	132	—
Fomento Obras	66	(=)
QUIMICAS:		
S. A. Cros	67	—
CONSTRUCCIONES METALICAS:		
La Maquinita T. y M.	—	—
Motor Iberica	170	(+ 3)
TEXTILES:		
España Industrial	—	—
La Seda de Barcelona	58	(+ 1)
Sniace	—	—
MONOPOLIOS:		
C. A. M. P. S. A.	250	(- 1)
Telefónica Nacional	89	(=)
VARIOS:		
Papeleras Reunidas	76'50	—
Tabacos Filipinas	—198	—
Trasmediterránea	—	—

INDICE. Anterior: 104'21  
HOY: 104'57  
Diferencia en + 0'36

## LA ACTUALIDAD ECONOMICA ESPAÑOLA

### ¿En qué gastamos el dinero los españoles?

#### EL AHORRO ESPAÑOL

(Miles de millones de pesetas)

	1977	1970	1977/70 % anual acumulativo
Ahorro neto de empresas	263.9	105.1	14.1
Ahorro neto de la Administración Pública	247.0	71.0	19.5
Ahorro neto de las familias	634.1	225.2	16.0
Ahorro nacional neto	1.145.0	401.3	16.2
Depreciaciones	694.2	235.0	16.8
Ahorro nacional bruto	1.839.2	636.3	16.4
Formación bruta de capital	1.996.0	644.4	17.6
Relación Ahorro/F. b. c. (%)	92.0	98.7	—
Relación Ahorro/P. I. B. (%)	22.7	24.7	—



En un reciente estudio realizado por el departamento de estudios económicos del Banco Central, se ha podido saber que el gasto en consumo de los españoles ha sobrepasado en 1977 los 6,3 billones de pesetas. Conocer las preferencias de este gasto constituye un eje primordial para la vida económica pues, en función de su orientación, se programan inversiones, se desarrollan empresas y cam-

bia la dirección del empleo o la formación de los españoles.

Una primera distribución de gastos refleja un ligero descenso en la participación de los consumos personales de obligada necesidad que, de una participación del 53,6 por ciento en 1970, baja al 51,3 por ciento, descenso que se produce por la reducción en los gastos de alimentación mientras crece ligeramente la

enseñanza y salud y permanece la ponderación del vestido.

Los gastos relacionados con el hogar también se reducen, tanto por la caída en el peso de alquileres y servicios de la casa como por el amueblamiento.

Contrariamente, crece en más de 3 puntos la ponderación del gasto de transporte y esparcimiento; esencialmente, la primera partida que engloba tanto la compra de automóviles como el uso del transporte público y otras comunicaciones.

En el presente gráfico se pueden apreciar los diferentes sectores en donde los es-

52 por ciento del ahorro bruto.

Los descensos que, sin embargo, se manifestaron en la relación ahorro — formación bruta de capital y ahorro — Producto Interior Bruto, aún en años como los tres últimos, en que ha sido negativo el ritmo de inversión, pone de manifiesto la relativa capacidad del ahorro interior para cubrir la capitalización que precisa la economía del país, dificultad que puede aumentar cuando se inicie una etapa de mayor actividad.

A continuación ofrecemos un cuadro en el que se señala el ahorro español en la última década en sus diferentes estamentos.

## 1978, EL AÑO DE LA GRAN COSECHA

El régimen de lluvias y la bondad de las temperaturas, junto con los incrementos de las superficies sembradas, pueden hacer de 1978 el mejor año cerealista de nuestro país, según publica el "Momento económico", boletín que edita el Banco Central. De cumplirse las estimaciones, la producción para el conjunto de los cinco principales cereales (trigo, cebada, avena, centeno y maíz) se cifrará en torno a los 14'5 millones de toneladas para una superficie de 72 millones de hectáreas y concretamente la producción de trigo rebasará las necesidades nacionales, con lo que se espera un excedente de 380.000 toneladas, de difícil venta en los mercados internacionales.

Las mayores producciones de cebada y maíz permitirán reducir las importaciones, aunque éstas seguirán siendo necesarias.

pañeros invertimos nuestro dinero.

#### ¿Y QUIEN AHORRA?

La formación de ahorros en 1977 ha puesto de manifiesto, nuevamente, la escasa variabilidad que se produce en la contribución al mismo por los diversos agentes económicos.

La aportación de las familias se mantienen en torno al 35 por ciento y apenas un ligero descenso de 1 punto desde 1970 refleja una cierta progresión de los hábitos de consumo.

La principal contribución proviene del grupo productivo, pues, entre depreciación de equipos y autofinanciación de empresas, alcanza más del

## LIGERA SUBIDA DE LA BOLSA

Madrid, (Europa Press). — En la última jornada de la semana, las bolsas españolas han experimentado un ligero incremento de sus índices generales, dentro del marco de escasos mercados que les caracteriza.

En Madrid, el índice general asciende 0,42 y se establece en 103,98. En Barcelona, el nivel medio se incrementa 0,37 hasta 104,57. En Bilbao, el índice sube 0,09 y cierra a 106,05.

## EL PAIS CONVIVE MEJOR CON EL PARO QUE CON LA INFLACION

Madrid, (Pyresa). — «El país convive mejor con el paro que la inflación», ha declarado al diario «ABC» José Luis Leal Maldonado, secretario de Estado para la Coordinación y Programación Económicas. «Como en la O.C.D.E. — afirma el señor Leal — nuestro problema más agudo y doloroso es el paro, y para combatirlo no hay otra alternativa que seguir combatiendo la inflación, porque, de otra forma, la solución no sería duradera».

«La primera experiencia de los pactos de la Moncloa es que se puede pactar una reducción de la tasa de inflación», dice el señor Leal, y añade que «ahora podría irse a un menor crecimiento de los salarios nominales, porque ello no implicaría una disminución del poder de compra».

«No hay política económica alternativa», dice por último el secretario de Estado para la Coordinación y Programación Económicas. «La tenemos en los Pactos de la Moncloa, y no es necesario redefinir cada día. Es la política económica de la democracia, llevada a cabo con muchas acciones cada día, sin espectacularidad, porque no es bueno que estemos con las trompetas y los tambores cada mañana».

#### BILLETES DE BANCO

#### EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U. S. A.	79'25
10 y superiores	78'46
1, 2 y 5	70'77
1 Dólar canadiense	17'00
1 Franco francés	34'07
100 Francos C. F. A.	143'62
1 Libra esterlina	40'55
1 Franco suizo	239'08
100 Francos belgas	37'36
1 Marco alemán	9'12
100 Liras italianas	34'91
1 Florin holandés	18'86
1 Corona sueca	13'83
1 Corona danesa	14'41
1 Corona noruega	18'28
1 Marco finlandés	518'19
100 Cheques austríacos	165'76
100 Escudos portugueses	34'89
100 Yens	14'14
1 Dirham	3'67
1 Crucero nuevo	—
1 Peso mejicano	—
1 Peso colombiano	—
100 Pesos uruguayos	—
1 Sol peruano	—
1 Bolívar	18'16
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	—

#### GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.



## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

#### MIÉRCOLES DIA 7

De 8 a 14 horas.

Calles de Caballero Dasphelt, Submerino Mola, Presbítero Rafael Barrera, Pintor Joaquín Mir, Calle 205 (Pintor Carlota), Calle 204 (Pintor Pilar Muntaner), y Cafonero Dato, (de Palma de Mallorca).

#### JUEVES DIA 8

De 8 a 14 horas.

Urbanización Costa de la Calma, (de Calviá).

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía.

## Chad: Los franceses aplastan una nueva rebelión

Tropas francesas estacionadas en el Chad han aplastado un fuerte destacamento de rebeldes, que actuaban con apoyo de Libia y que amenazaban la capital, N'Djamena, anunció ayer el Ministerio de Defensa francés.

El comunicado del Ministerio especifica que dos escuadrones de la Legión extranjera, en apoyo de las fuerzas chadianas, intervinieron cerca de la ciudad de Atti (centro del país), los días 31 de mayo y 1 de junio.

Según el comunicado, las fuerzas francesas no sufrieron ninguna baja, y mantienen rodeada a una columna de guerrilleros del Frente de Liberación Nacional (FROLINAT), compuesta por varios centenares de hombres.

Las tropas francesas entraron en acción a petición del Gobierno chadiano del presidente Félix Malloum, bajo la creciente amenaza de los guerrilleros del Frente para la Liberación Nacional del Chad (FROLINAT) que avanzan hacia el sur.

Los guerrilleros controlan actualmente dos tercios del país, uno de los más pobres del mundo.

### INCIDENTE EN LA ASAMBLEA

#### FRANCESA

En la mañana del pasado viernes, un diputado comunista provocó un incidente en la Asamblea e hizo que se suspendiera la sesión del día para pedir explicaciones al Gobierno.

El diputado Jack Rolite pidió que evenga el Gobierno a explicar su intervención en Chad. Poco después, la sesión continuó normalmente, tras la protesta de los diputados gaullistas.

Francia mantiene fuerzas en Chad, igual que en Zaire y Mauritania, en virtud de los compromisos firmados por los respectivos Gobiernos relativos a cooperación y asistencia.

## Bélgica - Zaire, al borde de la ruptura diplomática

Una brusca subida de la tensión en las relaciones Zaire-Bélgica complica el primer aniversario de la coalición gubernamental de socialistas y democristianos belgas.

El presidente Mobutu podría decidir de un momento a otro la retirada de su embajador en Bruselas, como protesta por la hostilidad por con su régimen de algunos sectores belgas, anunció la agencia zaireña de noticias «Azapa».

La misma fuente informa que Mobutu ordenó al Ministerio de Asuntos Exteriores formalizar una protesta ante las autoridades belgas por las facilidades concedidas a "los enemigos del Zaire" por la radio y la televisión, así como por la hostilidad que reciben en territorio belga.

Kinshasa nunca vio con buenos ojos la presencia en Bélgica de diversos movimientos políticos de oposición a su régimen, que convocan conferencias de Prensa y publican comunicados para dar su versión de los acontecimientos zaireños.

El presidente Mobutu, según Azapa, declaró en Lumumbashi (Shaba) que ese comportamiento del Gobierno belga "contradice la disposición amistosa que dice sostener en relación con mi país".

Mobutu convocó al comité político del único partido de

Zaire, Movimiento Popular de la Revolución, para discutir la actitud ante Bélgica.

La brusca subida de la tensión con la ex-metrópoli se produce en vísperas de la reunión que en París celebrarán el próximo lunes representantes de Bélgica, Francia, Alemania Federal, Gran Bretaña y Estados Unidos, para analizar la evolución de los acontecimientos africanos.

Los mismos países y Zaire volverán a reunirse los días 14 y 15 de junio en Bruselas para concertar la puesta en marcha de un plan de reactivación económica de la citada nación africana.

### HAMBRE EN SHABA

La situación es muy precaria en la provincia de Shaba, en el sudeste de Zaire, donde el hambre sucedió a los en-

frentamientos armados y amenaza a más de cien mil africanos residentes en el centro minero de Kolwezi.

Sólo se podrá evitar una catástrofe si la Cruz Roja Internacional u otras organizaciones de beneficencia envían rápidamente viveres a dicha ciudad, liberada hace poco por los paracaidistas franceses.

Desde el punto de vista de la seguridad, el coronel Philippe Erulin, que manda las tropas francesas de intervención en Zaire, manifestó que reina la tranquilidad en Kolwezi, rodeada de una zona defensiva de quince kilómetros de ancho ocupada por un importante destacamento de legionarios.

Por su parte, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Louis de Guiringaud, reveló que treinta franceses desaparecieron durante los recientes acontecimientos en Zaire y que varias decenas más pueden haber sido aprehendidos como rehenes.

Con la ayuda de los 600 paracaidistas franceses de intervención, 420 franceses pudieron salir de Kolwezi, de los cuales 350 regresaron a su país.

El jefe de la diplomacia francesa dijo a la comisión de Asuntos Exteriores de la Asamblea Nacional que la operación militar sobre Kolwezi logró sus objetivos.

De Guiringaud confirmó que tropas africanas llegarán a Zaire la semana próxima para apoyar al Gobierno del presidente Mobutu, pero no anunció por el momento el retorno a Francia del regimiento de intervención enviado el 19 de mayo.

Por su parte, el Partido Comunista francés convocó una manifestación para el próximo lunes contra la intervención francesa en África.

## EL FISCAL SOLICITA 15 AÑOS DE CARCEL PARA CURCIO

El fiscal del proceso que se sigue en Turín contra los quince miembros de las "Brigadas Rojas", que constituyen el "núcleo histórico" del grupo ultraizquierdista italiano, pidió una pena de quince años de cárcel y una multa de 2.200 dólares para el líder de la organización Renato Curcio.

La misma condena solicitó para otros cinco terroristas acusados de organizar una banda armada y culpables de una serie de diversos delitos, como el de secuestro de persona, robo, etc.

## «FUNDACION ALDO MORO»

La familia de Aldo Moro, anunció ayer en un comunicado que ha quedado constituida la "Fundación Aldo Moro".

Los fines de esta fundación son la investigación cultural, científica y política sobre temas del progreso y del futuro de la sociedad italiana.

El presidente de la Democracia Cristiana italiana, Aldo Moro, asesinado el nueve de mayo por las "Brigadas Rojas", no resultó herido, como se dijo al principio, durante el atentado ocurrido en la calle Fani el 16 de marzo.

Las conclusiones periciales efectuadas sobre el cadáver del estadista italiano, todavía no hechas públicas, confirmaron esto, así como el hecho de que durante su cautiverio perdió de seis a ocho kilos.

## 15 AÑOS DE LA MUERTE DE JUAN XXIII

El pueblecito de Sotto Il Monte, donde nació el Papa Juan XXIII y donde todavía vive la familia del "Papa bueno" se dispone a celebrar el decimoquinto aniversario de la muerte de este pontífice.

Las calles del lugar están inundadas por comitivas de peregrinos, deseosos de conocer el pueblo en que el papa Roncalli pasó su niñez y juventud.

Una serie de ceremonias religiosas se celebrarán hoy, día de su fallecimiento, en Sotto Il Monte y otros lugares de Italia.

"L'osservatore romano" dedicó toda la segunda página de su última edición a gloriar la personalidad del Papa Juan XXIII, al que define en los titulares como un "hombre de Dios, hombre para los hombres".

## FRACASO DE MELO ANTUNES

Fracasó el principal objetivo del viaje del mayor Melo Antunes a Angola, que consistía en propiciar un encuentro entre Ramalho Eanes y Agostinho Neto, en la isla de Sal (Cabo Verde), donde el presidente portugués hizo escala de camino hacia América, según el semanario conservador portugués, "Tempo".

Según el mismo semanario, el Gobierno de Angola, apoyado por la URSS, no tiene interés en la resolución del contencioso con Portugal y, aunque fuera posible una cumbre Eanes - Neto, esta arrojaría parcos resultados.

«BALEARES»

## EL NILO, RIO DE DISCORDIA

## Etiopía teme un ataque egipcio

El Gobierno etíope acusó a Egipto de tener planes de intervención militar en Etiopía, según un mensaje radiado en Addis Abeba.

El informe se debe a las declaraciones hechas por un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Etiopía, como reacción a las declaraciones formuladas por el presidente Anwar Sadat hace dos días.

Sadat fue interpelado, durante una rueda de prensa celebrada en Egipto, acerca de los informes de que Etiopía proyectaba construir una presa en el lago Tana, una de las fuentes del Nilo.

Dijo que Egipto iría a la guerra el cualquier potencia intentaba privar a Egipto de las aguas del Nilo, vitales para su país.

La declaración de Etiopía, pone de manifiesto que la respuesta a tal pregunta era un importante indicio de la intervención proyectada en Etiopía.

Añade el informe que desde el año 840 Egipto ha tratado de controlar el Mar Rojo y el Nilo Azul —el afluente del Nilo que nace en Etiopía.

El Ministerio etíope de Asuntos Exteriores añade que la prueba de una importante intervención militar es proporcionada por la campaña de hostilidad y provocación esgrimida por Egipto contra Etiopía.

## LOS CUBANOS NO INTERVENDRAN EN ERITREA

El embajador de Etiopía en Kenia ha declarado que no se emplearán tropas cubanas en la guerra etíope contra los guerrilleros secesionistas de la provincia septentrional de Eritrea.

En una conferencia de prensa, el embajador Mengistu Desta indicó que los etíopes no han emprendido ninguna campaña general contra los eritreos, sino una ofensiva contra objetivos eritreos seleccionados.

En una declaración a la que dio lectura, Desta indicó que la cuestión de la intervención de Cuba en Eritrea se había tratado de aprovechar para justificar la internacionalización de un conflicto interno. Y añadió que Etiopía no tiene por qué dar explicaciones a ninguna potencia sobre sus compromisos extranjeros.

Interrogado concretamente sobre si las fuerzas cubanas intervendrán en Eritrea, dijo que no.

Desta ha declarado que en la declaración que el mes pasado hizo el coronel Mengistu Haile Mariam en el sentido de que fuerzas soviéticas y cubanas estaban luchando y muriendo con nosotros, no se refirió concretamente a la campaña de Eritrea.

«Están asistiendo, nos ayudan. Pero nosotros luchamos nuestra guerra».

## SEGUN «POST» EL CONVENIO «SALT-2» HA SIDO «CONGELADO»

## Tensión Moscú - Washington

WASHINGTON. (Juan Roldán, Efe.)—En menos de dos semanas las relaciones ruso-norteamericanas se han deteriorado de tal forma que en estos momentos se cree imposible un acuerdo de limitación de armas nucleares entre las dos potencias.

El presidente Carter reaccionó ayer con gran enfado a una información destacada en primera plana por el diario «Washington Post» en la que se decía que los «Salt-2» habían sido «congelados».

Carter, nervioso y usando un lenguaje duro, convocó a los periodistas en su despacho y, al leerlo el «Post», calificó la noticia de falsa.

Sin embargo, el periódico, citando fuentes de la Administración, asegura que, debido a las críticas de las últimas semanas sobre la presencia soviético-cubana en África, Carter ha dado orden de «no aceptar ninguna propuesta sobre «Salt-2» por parte de Moscú y no mostrar ninguna flexibilidad en las negociaciones».

En una de sus frases de crítica al «Washington Post», Carter descubrió uno de los problemas internos más graves por los que atraviesa su Administración: «La información (del «Post») daña mi credibilidad».

Efectivamente, esa falta de credibilidad general es la que está costando al presidente muchos puntos en su popularidad nacional y la desconfianza de los senadores y congresistas de su propio partido en el Congreso.

La acusación contra Cuba de haber entrenado y equipado a los gendarmes katangués en Zaire, desmentida por Fidel Castro, ha sido también puesta en duda por el Comité de Relaciones Exteriores del Senado, que ha pedido a Carter que le muestre los pruebas que tiene.

Importantes aliados europeos de Estados Unidos, como Gran Bretaña y Alemania Federal, quedaron sorprendidos esta semana en Washington por la importancia exagerada que daba la Administración al tema de la presencia de tropas cubano-soviéticas en África, hasta el punto

que el primer ministro, James Callaghan, con gran sorpresa británica, dijo que parecía como si muchos Cristóbal Colón americanos estuvieran ahora descubriendo África.

## Se acentúan las discrepancias Dayan - Begin

## LOS TERRITORIOS OCUPADOS A LOS ARABES EN LA RIBERA OESTE DEL JORDAN, ORIGEN DEL CONFLICTO

El primer ministro israelí, Menahem Begin, parece oponerse a la propuesta de contestación a las preguntas de Estados Unidos de clarificación por parte de Israel de sus intenciones sobre territorios ocupados presentada por el ministro de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, según afirman las informaciones aparecidas ayer en la prensa local israelí.

Una fuente del ministro de Asuntos Exteriores rechazó los muy diferentes rumores calificados de «sólo como otras tantas especulaciones periodísticas», pero admitió que «hay una diferencia de temperamento entre ambos hombres».

«Uno (Begin) es más ideológico que el otro», dijo refiriéndose a la ya antigua resistencia del primer ministro a cualquier propuesta que pudiera debilitar las pretensiones de Israel en cuanto a la ribera Oeste.

Se dice que Dayan desea que la declaración exija un papel mayor de Jordania en el establecimiento de autonomía local para los más de un millón de árabes residentes en los territorios ocupados en 1967.

Pero parece que Begin dirá mañana domingo en la reunión del gabinete que es mejor que Israel se limite a una declara-

ción vagamente redactada que no especifique los planes gubernamentales referentes a los territorios tras el supuesto período provisional de cinco años.

Estados Unidos también quiere saber si —y cómo— se propone Israel implicar a la población de los territorios ocupados en la decisión de su propio futuro. Begin ha dicho que se opondrá a la idea de un plebiscito.

Al salir de una reunión con Begin Dayan dijo: «nunca pensé, y tampoco lo pienso ahora, que pudiera hacerse cambio alguno en el plan».

Fuentes allegadas al ministro de Asuntos Exteriores dicen que esta respuesta no excluye que se registren diferencias de énfasis e interpretación.

Las fuentes dicen que Dayan ha puesto cuidado en evitar la apariencia de desviación de las propuestas israelíes que surgieron tras mantener conversaciones con el presidente egipcio Anwar el Sadat a finales del pasado año.

Fuentes de la oficina del primer ministro Simcha Ehrlich declararon que podría registrarse una encarnizada lucha en la que Dayan resultara derrotado.

## BREZNEV CONCLUYE SU VISITA A PRAGA

## URSS y Checoslovaquia estrechan relaciones

Una declaración conjunta de «amistad fraternal y cooperación múltiple» firmaron ayer en Praga el primer secretario del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, y el secretario general del Partido Comunista checoslovaco, Gustav Husak.

La última reunión que han celebrado los dos dirigentes fue en el castillo medieval Hradcany, residencia oficial del presidente Husak.

No se facilitaron detalles de la declaración conjunta

pero la agencia de prensa checoslovaca la califica de «declaración conjunta sobre el mayor estrechamiento de la amistad fraternal y la cooperación general entre el Partido Comunista Soviético y el de Checoslovaquia y las Repúblicas Soviéticas Socialistas con la República Socialista Checoslovaca» al parecer, también incluye el anuncio de un plan quinquenal económico conjunto que se iniciaría en 1980.



JERUSALEM

## Bomba en un autobús: cinco muertos y veinte heridos

Cinco personas resultaron muertas y veinte heridas, al hacer explosión una bomba en el interior de un autobús lleno de viajeros. Informa la Policía israelí que la mayor parte de los heridos lo están de gravedad.

La explosión destruyó toda la parte trasera del vehículo en el momento en que entraba en uno de los barrios extremos de Jerusalén.

Numerosas ambulancias fueron enviadas al lugar de la explosión para trasladar a los heridos a los hospitales. ARAFAT:

LOS PALESTINOS NO ATACARAN DESDE EL LIBANO

El dirigente palestino Yasser Arafat prometió que sus guerrilleros no atacarán ya a Israel desde el sur del Líbano, ha declarado el comandante de las tropas pacificadoras de las Naciones Unidas en el sur del Líbano.

El general Emmanuel Erskin hizo estas declaraciones tras una reunión de dos horas con Arafat, durante la que discutieron un reciente brote de combates entre los libaneses derechistas, apoyados por Israel, y las fuerzas izquierdistas palestinas.

El general Erskin dijo que Arafat está de acuerdo en

permitir estacionamiento de oficiales de las Naciones Unidas en Beaufort Castle, una importante plaza fuerte guerrillera situada fuera del área controlada por las fuerzas de las Naciones Unidas.

El dirigente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), también confirmó que impediría la infiltración de hombres armados al otro lado de las líneas de las Naciones Unidas.

## 25 aniversario de la coronación de la reina de Inglaterra

La reina Isabel II de Inglaterra celebró ayer, en la intimidad familiar, el 25 aniversario de su coronación.

Como un día más la reina despachó los asuntos de su competencia, recibiendo a continuación, como figuraba en la agenda real, en audiencia al nuevo embajador de Filipinas.

Sólo al mediodía y en una comida de carácter familiar la soberana se reunió con su

COLOMBIA: VISPERA ELECTORAL

## El presidente López Michelsen garantiza la limpieza de los comicios

El presidente colombiano, Alfonso López Michelsen, garantizó anteayer la "absoluta imparcialidad del Gobierno en las elecciones presidenciales de mañana domingo día 4 de junio.

Hablando en la ceremonia de graduación de nuevos oficiales del Ejército, el mandatario advirtió que el debate

no constituye un plebiscito para su mandato.

Al asegurar que "no hago de estas elecciones un plebiscito", López Michelsen consideró que el Gobierno es un árbitro ajeno a los resultados finales.

"Prefiero tener confianza en un ejército y no un ejército de confianza. Creo que ésta será la regla de oro para quien me suceda" apuntó el mandatario.

Más adelante López Michelsen anotó que las fuerzas militares se ganaron la confianza de los colombianos, por la forma republicana como han procedido en defensa de las instituciones democráticas que rescataron hace 20 años.

### ATENTADOS TERRORISTAS

Los atentados terroristas continúan en Colombia y mientras en algunas ciudades los grupos antiexplosivos desmontaron algunas bombas, en otras se produjeron explosiones que causaron daños materiales, aunque no víctimas.

En Popayan (provincia del Cauca), fueron halladas 16

bombas en el tejado de un colegio. No hubo detenciones. En el edificio de la Registraduría de esta misma ciudad, hizo explosión una bomba que causó graves heridas a un miembro de la defensa civil y cuantiosas pérdidas materiales.

En Medellín, dos bombas fueron lanzadas contra un camión repartidor de leche y causaron la quema del vehículo. Varias bombas más fueron desactivadas en distintos sectores de la ciudad.

La situación fue similar en Villavicencio (provincia del Meta), donde un petardo lanzado contra una casa ocasionó daños y fueron desactivados otros en varios lugares de la ciudad.

En Bogotá, una bomba fue lanzada contra una oficina del candidato a la presidencia por el Partido Conservador, Belisario Betancur, y causó grandes destrozos a la edificación. Otras dos bombas fueron desactivadas antes de que hicieran explosión.

El ejército y la policía ejercen estricta vigilancia en las principales capitales de provincia.

ESPIONAJE

## EN LA EMBAJADA USA EN MOSCÚ

El departamento de Estado norteamericano informó del descubrimiento de ingenios electrónicos de espionaje en la embajada estadounidense en Moscú.

El portavoz, Tom Reston, dijo que los micrófonos habían sido descubiertos el pasado 25 de mayo, pero no dio detalles sobre el número.

Igualmente, anunció que se había presentado una protesta formal ante el Ministerio de Asuntos Exteriores soviético.

## PINERUA, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE VENEZUELA

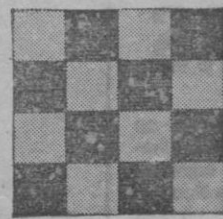
Luis Pinerua Ordaz retiró su disposición de lograr un mayor poder adquisitivo para el pueblo venezolano, minutos después de ser inscrito oficialmente como candidato a la presidencia por el partido gubernamental «Acción Democrática».

Pinerua es el primero de los aspirantes a la presidencia de la República de Venezuela para el período constitucional 1979-1984 que formaliza su inscripción ante el máximo organismo electoral del país.

# ROMO

nueva boutique para caballero,  
en su sección exclusivamente dedicada a

**RODIER  
MONSIEUR**



le propone una amplia selección de  
trajes, pantalones, pullovers, camisas, corbatas.

# ROMO

San Nicolás, 22 - Tel. 21 51 12  
PALMA

# SUCESOS

## HUELVA: Incendio en el polígono industrial

HUELVA. (Efe). — En el Polígono Industrial "Tartessos", frente a la industria de celulosa existente en el término de San Juan del Puerto, se ha producido de madrugada un aparatoso incendio en el que ardieron, espectacularmente, cuatro naves de distintas empresas allí ubicadas.

Al parecer el fuego se inició en un almacén de drogas, y en total ardió 6.000 metros cuadrados de nave. Las pérdidas se consideran muy cuantiosas, y aunque de momento no se puede concretar ninguna cifra, se cree que sobrepasan los 50 millones de pesetas.

El fuego, del que se desconocen las causas, tuvo fácil propagación en el almacén de drogas, al prender rápidamente las llamas en el material almacenado, de fácil combustibilidad, como pinturas, butano y otros elementos.

El personal del cuerpo de bomberos tuvo que realizar en la extinción un trabajo muy arriesgado, dada la peligrosidad de los materiales almacenados. Numerosas bombas de butano, de tipo "camping", hicieron explosión y salieron despedidas como proyectiles. El incendio pudo quedar sofocado al cabo de nueve horas de su inicio.

BARCELONA: Más de un millón de botín

## ATRACO EN UNA SUCURSAL DE LA CAJA DE AHORROS

BARCELONA. (Efe). — Un atraco ha sido perpetrado ayer, en una sucursal de la Caja de Ahorros Sagrada Familia, sita en la calle Cardenal Tedeschi.

Mientras la Policía realiza las primeras investigaciones para aclarar las circunstancias del caso, se sabe que la cantidad obtenida por los asaltantes supera el millón de pesetas.

El atraco fue cometido por tres individuos que vestían un mono azul y se cubrían el rostro con pasamontañas. En el

momento del atraco, amenazaron a unos cincuenta clientes que se encontraban allí y a los diez empleados de la entidad bancaria con una pistola y dos escopetas de cañones recortados.

La cantidad que se llevaron fue de 1.319.500 pesetas, de las cuales 19.500 eran de un cliente que acababa de cobrarlas.

Los atracadores se dieron a la fuga, en un coche que les esperaba en la puerta.

MADRID

## MATO POR UNAS BOTAS CAMPERAS

MADRID. (Pyresa). — Inspectores de la comisaría madrileña de Chamberí han detenido a Juan Carlos García Candela de 19 años de edad, acusado de asesinato por arma blanca.

Al parecer, el detenido apuñaló en el bajo vientre a Manuel Ro-

dríguez, cuando este último se negó a entregarle sus botas camperas. El hecho tuvo lugar en unos billares, de la calle Fuencarral, y el arma utilizada para el asesinato fue prestada al detenido por José Luis González Díaz de Herrera, amigo del acusado, que también ha sido detenido.

## Pesquero con contrabando

VIGO. (Efe). — El barco «Apain», de base en Villagarcía de Arosa, fue sorprendido en el puerto de Vigo con un importante alijo de tabaco rubio de contrabando, valorado en unos treinta millones de pesetas, que pretendía descargar en algún punto de la costa gallega.

El barco fue descubierto por una pareja del servicio de vigilancia especial del puerto vigués cuando sorprendió al pesquero,

que con las luces apagadas, trataba de situarse en una de las dársenas del puerto vigués, sobre las cuatro de la madrugada de anteayer y cuando los agentes subieron a bordo sus tripulantes se ausentaron, dándose a la fuga.

Al parecer el barco había sufrido una avería y sus tripulantes trataban de repararla en el puerto vigués.

SANTANDER

## HALLADO EL CADÁVER DE UN POLICIA AHOGADO

SANTANDER. (Europa Press). — El cadáver del policía armado don Manuel Giraldo Gayargo, de 29 años de edad, natural de Palencia, fue hallado el jueves, a última hora de la tarde en una playa de Santander, muy próxima

al lugar donde desapareció. El policía había desaparecido el pasado día 24, arrebatado por un golpe de mar, que también se llevó a otro policía, cuyos restos no han sido encontrados todavía.

## ROBAN UNA AMBULANCIA EN LONDRES

LONDRES. (Efe). — Dos enfermeros denunciaron ayer el robo de su ambulancia, en pleno centro de Londres, mientras realizaban un servicio.

El ladrón aprovechó el momento en que ambos hombres, una vez aparcado el vehículo, penetraron en el interior de una casa para recoger un enfermo, que debía ser trasladado al hospital.

Cuando los enfermeros salieron transportando la camilla, comprobaron asombrados, que su ambulancia había desaparecido en cuestión de pocos minutos.

Enfermeros, camilla y paciente, tuvieron que esperar más de diez minutos hasta que llegó una segunda ambulancia que los transportó a todos al centro sanitario.

ADUANA DE LA JUNQUERA

## PRETENDIA INTRODUCIR DOLARES FALSOS

BARCELONA. (Pyresa). — Fuerzas de la Guardia Civil han interceptado en la Aduana de La Junquera el vehículo de matrícula alemana H-LR-192, conducido por su propietario, Georg Hans Ber-

nhard Keit Müller, de 47 años de edad, súbdito de la República Federal Alemana, cuando pretendía introducir en territorio español la suma de 675.000 dólares USA ocultos en cinco bolsas de papel, debajo de los asientos delanteros del referido automóvil.

Una vez comprobado que los billetes que se pretendían introducir eran falsificados, el indicado súbdito manifestó que la aludida cantidad le había sido entregada en Zurich (Suiza) por unos individuos, con la indicación de que la transportase hasta Barcelona, en cuya ciudad recibiría instrucciones concretas sobre el destino a dar a los dólares USA, recibiendo a cambio de ello la cantidad de 2.200 marcos alemanes.

Pese a establecerse unos dispositivos encaminados a la detención de posibles implicados en la falsificación y tráfico de moneda extranjera, hasta el momento no han dado resultado positivo, prosiguiéndose las gestiones al respecto.

INGLATERRA

## Once niños, intoxicados

DONCASTER. (Efe). — Once niños ingresaron en un hospital de Doncaster, en Inglaterra, con claros síntomas de envenenamiento por un compuesto químico denominado «Pars Nin».

La intoxicación se produjo horas después de que los niños se

bañaran en un pequeño lago, durante una excursión organizada por su colegio. En ese lago —ha informado la Policía—, a consecuencia de un accidente de canchales, se produjo el vertido de 100 litros de «paraquat», que ha dejado altos niveles de contaminación en el agua.

MADRID: CONSIGUIERON «MERCANCIA» POR 6 MILLONES

## CUATRO ATRACADORES DE FARMACIAS, DETENIDOS

MADRID. (Pyresa). — Funcionarios de Policía pertenecientes a la Brigada Central de Estupefacientes detuvieron a cuatro individuos integrantes de una banda de atracadores y robos en diversas farmacias para conseguir sustancias estupefacientes.

Según comunicó la Dirección General de Seguridad a través de su gabinete de prensa, los detenidos son Valentín Federos Flores, de 18 años, alias «Tini», con antecedentes policiales por hurtos, robos y delitos contra la salud pública; José Antonio Ramírez García, de 19 años, «Tonis», con antecedentes por delitos cometidos contra la salud pública; Alvaro Ruiz Escobar, de 20 años, «Alva», y José Mingo Berrago, de 18 años, estos dos últimos con antecedentes por el consumo de estupefacientes.

De las investigaciones policíacas realizadas y de las declaraciones de los detenidos, se ha podido determinar su presunta participación en seis atracos a mano armada llevados a cabo en

oficinas de farmacias enclavadas en las siguientes localidades: Cerdillo del Condado y Camarena, ambas de Toledo, y en Aravaca, Griñón, Parla y Pozuelo de Alarcón, en Madrid.

Los detenidos también están acusados de treinta y tres robos en oficinas de diversas farmacias, practicados en diversos barrios periféricos de Madrid y tres de menor importancia en Albacete.

El total de los productos estupefacientes robados podría haber alcanzado la cifra en el mercado negro de 6.000.000 de pesetas.

En el momento de su detención se les ocupó un revólver, varios cuchillos de cocina y cuatro vehículos, «Seat 127», «Morris» y «Mini-Morris», así como una furgoneta, procedentes todos ellos de diversas sustracciones.

Todos los detenidos, en unión de las diligencias instruidas, han pasado a disposición de la autoridad judicial competente.



## "Balears" le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín: **ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION**

..... día..... de..... de 1977

D.....  
 recibo "BALEARES" en calle.....  
 donde recibirlo, hasta nueva orden, en calle.....  
 ..... Núm.....  
 población.....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a "BALEARES", Pasco Mallorca, número 9-B, Palma. **TEL. 23 59 40**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Matías Ferrá Juan

Que falleció el 18 mayo 78 a la edad de 70 años, en Angers (Francia), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Juana Alemany Mir y familias Ferrá-Juan y Alemany-Mir y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará el lunes 5 de junio 78 a las 20 horas, en la parroquia de S'Arraco (Andraitx), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## GUIA DE SECCIONES

bolsa inmobiliaria

1 HIPOTECAS    2 SOLARES Y TERRENOS  
3 LOCALES Y DESPACHOS    4 FINCAS  
5 ALQUILERES    6 CHALETS  
7 APARTAMENTOS    8 CASAS Y PISOS  
9 TRASPASOS

bolsa del motor

10 MOTOCICLETAS    11 AUTOMOVILES  
12 CAMIONES

bolsa del trabajo

13 DESEAN TRABAJO    14 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones...

15 HOSPEDAJES    16 ENSEÑANZAS  
17 MUSICA    18 RADIO Y TV  
19 NAUTICA    20 COMPRAS  
21 VENTAS    22 PERDIDAS  
23 TRANSPORTES    24 ANIMALES DOMESTICOS  
25 DIVERSOS

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**SI DESEA SEGURIDAD Y EFICACIA EN LOS NEGOCIOS INMOBILIARIOS ACUDA A LOS AGENTES COLEGIADOS**

**NO PAGUE HONORARIOS A QUIEN NO LE ACREDITE SER AGENTE INMOBILIARIO**

**COLEGIO OFICIAL DE AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA DE BALEARES**



**URGEN** pisos apartamentos y chalets para alquilar. Villalonga Telf.: 250213 (10)

**ALQUILO** pisos Palma, 4 dormitorios, con teléfono. Telf.: 250213. (10)

**6 CHALETS**

**CA'N TAPARA**, 3 dormitorios, garaje, jardín. 4.300.000. Ca'n Pastilla, 4 dormitorios, garaje. 2.400.000 Casas Vallde-mossa Telf.: 250213 (17)

**SON ARMADANS**, 5 dormitorios, garaje, 7.000.000. Santa Ponsa, bajada mar. 18.000.000. Palmañaola, desde 1.900.000 Telf.: 250213. (16)

**CHALET EN PALMANOLA**, 5 dormitorios, recibidor, sala de estar, chimenea, calefacción, garaje, piscina y jardín. Precio: 7.800.000. Podemos estudiarle facilidades hasta 10 años. Telf. 282180 (25)

**ALGAIDA:** zona Las Maiolas, chalet dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea, cocina y cisterna, dos mil quinientos metros terreno. 1.350.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940 (25)

**CA'N PICAFORT:** Chalet tres habitaciones, baño completo, cocina amueblada, sala comedor y jardín. 2.100.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940. (18)

**7 APARTAMENTOS**

**APARTAMENTOS** terminados 2 v 4 dormitorios y 50 mts plaza pequeña Santa Ponsa desde 1.500.000 con apartamento propio y trastero facilidades hasta 3 años. Fincas VAQUER. 235155 (27)

**SANTA PONSA.** Atico 2 dormitorios, cocina, baño, salón-comedor. Grandes terrazas. Vista mar. Orientación sur. Completamente amueblado y equipado. Piscina 100 m plaza. Precio 1.500.000 ptas. MANSO. 686388. (28)

**8 CASAS Y PISOS**

**REYES CATALOGOS** pisos 3 y 4 dormitorios baño y aseos terrazas precio desde 2.000.000 ptas Contrato 250.000 ptas. resto a convenir Tels.: 297388-252670 (24)

**AVENIDA MEDICO OARDER** (Bar Gell) terminado a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, precio pesetas 2.000.000. entrada pesetas 2.600.000. entrada 500.000 ptas., resto a convenir. Telf. 297388-252670 (25)

**C/. INDUSTRIA** directamente del constructor magnifico chaflán, orientación Sur. 4 dormitorios dobles. 3 baños precio pesetas: 2.600.000. entrada 500.000 ptas., resto a convenir. Telf. 297388-252670 (26)

**MAGNIFICO** ático, a estrenar zona «Hiper» vista panorámica, 2 baños completos, 3 dormitorios, terrazas. Precio: 1.800.000. entrada 800.000. Resto a convenir. Telf.: 297388-252670. (25)

**MAGNIFICOS** pisos vista al mar, acabados de lujo, 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 3 baños, precio: 2.780.000 ptas. condiciones a convenir. Tlf.: 297388 - 252670 (26)

**MAGNIFICO ATICO** a estrenar, zona Tenis, grandes terrazas, 4 dormitorios, baño, etc. Precio: 2.500.000 ptas. Facilidades. Telf. 297388-252670. (19)

**ATICO** a estrenar, zona Blanquerna, gran terraza, 4 dormitorios, baño y aseos. Precio: 2.000.000. Facilidades. Telf. 297388-252670 (18)

**BAJOS** en Son Armadams 4 dort., baño, sala-comedor, cocina con despensa, terraza. Precio: 1.250.000 Ptas. A BENNASSAR. Tlf.: 461450. (20)

**PL. 9.ª Paseo Marítimo**, vista maravillosa, 1 dort., sala-comedor, grande, cocina baño, terraza. Precio: 1.600.000 ptas. A. BENNASSAR. Teléfono: 461450 (21)

**PISOS** Avda. San Fernando, 3 y 4 dort., baño aseos, sala-comedor, etc. Precio: 2.000.000 y 2.300.000 y 2.650.000 Ptas. A. BENNASSAR Telf.: 461450. (22)

**EDIFICIO** Panams Cala Mayor estudios planta 10.ª Precio: 375.000 y 400.000 Ptas. A. BENNASSAR. Tlf.: 461450. (17)

**ATICO** zona Pl. Pedro Garau, 3 dormt grandes sala-comedor aire acondicionado, cocina completamente amueblada baño aseos, calefacción 100 m<sup>2</sup>, terraza. Precio: 3.400.000 Ptas. A. BENNASSAR Telf.: 461450 (30)

**PISOS** Pl. Fleming, 4 dort., baño aseos sala-comedor calefacción individual gas. Precio: 2.800.000 y 3.100.000 Ptas. A. BENNASSAR Tlf.: 461450. (21)

**ATICOS** C/. Industria, 3 y 4 dort., baño, aseos, sala-comedor amplias terrazas. Precio: 3.000.000 Ptas. A. BENNASSAR. Tlf.: 461450. (23)

**PISO** Pl. 1.ª 170 m<sup>2</sup>, Avda. Conde Sallent 5 dort., baño, aseos, salón, comedor, etc. Precio: 3.000.000 Ptas. A. BENNASSAR Tlf.: 461450. (23)

**SON DAMETO**, Pl. 6.ª, 160 m<sup>2</sup>, 4 dort., 2 baños, 1 aseos sala-comedor cocina amueblada rodeada terrazas calefacción individual a gas, apartamento. Precio: 5.000.000 Ptas. A. BENNASSAR. Tlf.: 461450. (30)

**ZONA HIPER** terminado a estrenar, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño etc. 1.050.000 Ptas., entrada 400.000 Ptas., resto a convenir. Tlf.: 297388-252670. (21)

**PISOS** terminados, Merqués de la Ceniz, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina, terraza, precio: 7.500.000 y 8.500.000. apartamento opcional A. BENNASSAR. Tlf.: 461450. (25)

**JUNTO** Plaza Madrid, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, precio: 1.700.000 ptas. facilidades. Entrada 170.000, resto grandes facilidades. Tlf.: 297388-252670. (24)

**SANTA CATALINA**, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, etc. Pesetas: 2.250.000. Amplias facilidades. Fincas VAQUER. Telf. 235155. (17)

**ANDRAITX.** Terreno 2.500 m<sup>2</sup> aprox. Con casita. Cisterna y almendros. Zona tranquila. Precio: 900.000 ptas. MANSO. 686388. (17)

**URGENTE**

**NECESITAMOS SOLARES EN COMPRA O DERECHO DE EDIFICACION. PAGO RAPIDO. MASSIP. 21.19.28.**

**3 LOCALES Y DESPACHOS**

**PASEO MALLORCA.** Despacho enmoquetado y forrado de madera las paredes, apto para representante, abogado, agencia de seguros, gestoría, etc. Precio: 550.000.- Telf. 282180 (23)

**INMOBILIARIA FELIX**

Avda. JAIME III, 17-3ª - Telf. 217122

**LOCAL** con sótano y altillo en el centro de Palma, decorado teléfono. Precio: 12.000.000.- ptas. Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (20)

**SANTA PONSA.** Local comercial, incluida instalaciones y maquinaria. Superficie 50 m<sup>2</sup> aprox. Precio: 3.150.000 ptas. MANSO 686388. (20)

**4 FINCAS**

**ALGAIDA** Las Maiolas: Caseta nueva con chimenea y aljibe, una habitación, aseos y un cuartón terreno con bonita vista, agua canalizada y electricidad a 100 mts. 900.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940. (31)

**SANCELLAS:** Media cuarterada pinar lindante carretera asfaltada, 275.000 ptas. BESTARD. Telf. 461940. (12)

**SANCELLAS:** Rústicas desde 125.000 ptas. facilidades. BESTARD. Teléfono 461940. (10)

**VENDO** fincas rústicas y casitas de campo para su fin de semana. Informes: Telf. 511448. Sanceillas. (16)

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)

**llamando al nº 231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

**TENIS**, piso de lujo, 4 dormitorios, 2 baños, aseos, ducha, amplia sala-comedor con chimenea, calefacción, garaje, etc. Pesetas 4.000.000 Fincas VAQUER. Telf. 235155 (25)

**SOBREAITICO**, zona Avenida, 3 dormitorios, baño aseos, ducha, vistas al mar etc. Ptas.: 2.500.000. Facilidades convenir Fincas VAQUER. Telf. 235155 (20)

**CERCA CALLE INDUSTRIA** 3 dormitorios, baño sala, sala-comedor cocina Ptas. 1.450.000 Entrada 400.000. Resto 10 años Fincas VAQUER. Teléfono. no 235155 (21)

**SON ARMADANS**, pisos y áticos, 4 dormitorios 2 baños, aseos, ducha amplia sala-comedor, calefacción, suelo parquet buena construcción Pesetas desde: 2.900.000 Entrada 500.000 Resto 10 años. Fincas VAQUER Telf. 235155. (32)

**BARTOLOME POU**, 4 dormitorios, 2.350.000. Columnas, ático, 4 dormitorios, 1.800.000. Son Dameto, 4 dormitorios, terrazas, 4.600.000. Otras zonas. Telf.: 250213. (20)

**INMOBILIARIA FELIX**

Avda. JAIME III, 17-3ª - Telf. 217122

**ATICO A ESTRENAR** calle Industria, trato directo, 6 dormitorios, baño y aseos, grandes terrazas. Precio: 3.000.000.- Condiciones a convenir. Telf. 297388-252670. (23)

**ARAGON**, Pisos de 3 y 4 dormitorios, bien situados. Precio desde 1.600.000. Telf. 282180. (14)

**PISO** de 4 dormitorios en principio calle Ramón Muntaner, baño y aseos, mucho sol, ascensor. Precio: 2.000.000.- pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (23)

**ARAGON**, PISO usado construcción del 73, de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, cocina amueblada y varios extras más. 2.200.000.- Facilidades 10 años. Telf. 282180. (21)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**

pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución apartamento opcional zona Eusebio Estada contrato 150.000 ptas. resto a convenir

Teléfonos: 29.73.88 - 25.26.70.

**CALLE INDUSTRIA**

Directamente del constructor, grandes pisos. 3 y 4 dormitorios dobles 2 baños, grandes terrazas Precio: 1.800.000.- ptas. Contrato 250.000.- ptas Resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 - 25.26.70.

# anuncios económicos



## inmuebles, particulares y constructoras



### 2 SOLARES Y TERRENOS

**URBANIZACION** Santa Ponsa, parcelas desde 1.100 ptas. m<sup>2</sup> IMESA. Plaza de España, 4. Tel.: 226590. Venta directa del motor (19)

**URBANIZACION** Santa Ponsa, parcelas desde 1.100 ptas. m<sup>2</sup> IMESA. Plaza de España, 4. Tel.: 226590. Venta directa del motor (19)

**SANTA PONSA**, directo al mar, precio interesante, fácil construcción. 401730 (10)

**PUIGPURENI** 15.000 m<sup>2</sup>, carretera asfaltada, electricidad, 350.000, facilidad. des 401730 (10)

### TERRENO

Urbanizable en La Vileta, 35.000 m<sup>2</sup>, Plan Parcial Ordenación aprobado, Venta o permuta con rústica, locales o pisos. Teléfono: 22.72.67.

**CALA LLONBARTS**; chalet 900 m<sup>2</sup>, jardín y huerto, 3 dormitorios, calor negro, baño, comedor con chimenea, cocina y terraza cubierta, precios: 2.100.000, Tfn.: 274467, noches. (25)

**CALA BLAVA** vende apartamentos 2 dormitorios dobles con armarios, sala comedor, gran terraza magnífica vista sobre a bahía, baño completo, cocina con armarios. Precio desde 1.600.000 ptas. Facilidades de pago. Teléfono 252699. (32)

### VENDO PISO

Zona Plaza Toros, listo para habitar, 3 habitaciones, sala comedor, cocina, baño y aseo. Informes: Telfs: 29 14 56 - 29 08 64.

**ZONA MOLINAR, COLLAD JARDIN** Venta de pisos de protección oficial, directamente del constructor, junto al mar, recibidor, comedor con gran terraza baño y aseo, cuatro dormitorios, cocina con galería, grandes ventanas, con mucho sol, varios extras facilidades quince años. Teléfono: 270452 (45)

**ATICO** Héroes de Manacor. Magnífica vista, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, sala comedor, terraza, trastero, teléfono. Precio contado: 1.800.000. Telf. 241501. (21)

**ZONA Héroes de Manacor**, piso cuatro dormitorios, 1.750.000.- Facilidades. 210322. (10)

**ZONA Santa Catalina**, ático a estrenar, 3 dormitorios, 1.700.000.- Facilidades. 210322. (11)

**ZONA Blanquerna** piso 4 dormitorios, 1.750.000.- Facilidades. 210322. (10)

**ZONA 31 de Diciembre** piso 4 dormitorios, 2.300.000 400.000 entrada, resto a convenir. 210322. (14)

**PISO**, 1 dormitorio en zona Fortí, baño completo, cocina, sala comedor, nuevo a estrenar, ascensor y portero automático, precio: 700.000 ptas. OLIVER MATEU. Telf. 210640. (25)

**TRASPASO** discoteca, con mucha capacidad, nave para bodas y reuniones patio barbacoa. Informes: toda la noche en la Discoteca Exodo, con facilidades. Carretera Manacor a Porto Cricio. Sr. Durán. (29)

**TRASPASO** bar por no poder atender. R. Católicos, 11 (10)

**ZONA** Son Goticu, traspaso por no poder atender ultramarinos y lechería. Tomás Rullán, 72. (14)

**TRASPASO** o alquiler bar con buena clientela. Abierto todo el año. Arenal Informes: Telf.: 262080 (15)

**TRASPASO** o vende tienda Can Pastilla, 90 mts. local, 86 mts. terraza, cocina y cuarto almacen. apto cualquier negocio. Telf.: 264452 - 460396. (22)

**TRASPASO** dispensario A.T.S. Buena ubicación. Tel. 222761. 8 - 10 noche. (10)

**TRASPASO** local de 300 mts., en Plaza San Antonio, referente Bar, es apto para cualquier negocio, 2.000 pta. Alquiler, cambiaría en solares o finca rústica. Tlf.: 462940. (27)

**BOUQUET** infantil. Se traspasa por no poder atender con un género local 130 m<sup>2</sup>, General Riera. 297789 (18)

**SE TRASPASA** tienda listas de boda completamente equipada zona Plaza Fleming. Clientela selecta. Informes: 296432. (15)

**EN EL ARENAL**, Traspaso cafetería. Teléfono: 262058. (10)

**SE TRASPASA** tienda de comestibles con vivienda y cochera. Telf. 270874-265889 (12)

**TINTORERIA**, maquinaria completa, alquiler y traspaso razonables, ocasión para matrimonio. Asesoraría caso interesar. 277920. (13)

**URGENTE** traspaso colmado, género, maquinaria, 500.000 ptas. contado. Tel. 284694. Llamar 2-5. (13)

**TRASPASO** BAR junto Mercado Santa Catalina. Facilidades. Purlana. 25. (10)

**SE TRASPASA** cafetería en Can Picafor. Telf. 460140. De 18'30 en adelante. (12)

**POR AUSETARME** traspaso local papelería con o sin género o cedería arrendamiento negocio. Informes de 9 a 1 laborables. Telf. 221332. (21)

**VENDO LOCAL** ultramarinos. Mercado Olivar. Puesto 18 C (10)

**TRASPASO** droguería - ferretería, bien situada, mucha clientela, calle Capitán Crespí Coll. 10. Teléfono: 27 03 29. (21)

**ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"**

**"INVERSION"**

«BALEARES»

### 7 APARTAMENTOS

**APARTAMENTO** Palma Nova, 3 dormitorios dobles, espléndida situación, vista al mar Tlf.: 222598. (13)

**APARTAMENTO ARENAL**. Sala comedor con calefacción, 2 habitaciones, baño completo, cocina, terraza 20 mts, amueblado. 1.300.000 ptas. Teléfono 279355. (19)

### C'AN PASTILLA

En Avenida de los Pinos, se vende apartamento de 3 dormitorios, sala comedor, cocina, gran terraza, lavadero coladuría, 2 puertas de entrada. Situado en edificio de 1ª categoría, con gran jardín. Electricidad 125 y 220. Precio 2.950.000. Buen descuento por pago al contado. Informes: 26 16 98 - 26 22 23.

### 8 CASAS Y PISOS

**VENDO PISO** en Barcelona, aceptaría piso en Palma, valor dos millones y medio. Telf. 468335. De 18 a 20 horas. (16)

**VENDO casa** con jardín en Son Rapiña, solar 420 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón comedor enmoquetado, cocina con armarios y despensa, sistema, teléfono, instalación para calefacción eléctrica y gas ciudad. Precio 5.000.000. Telf. 224176. De 5 a 8. (41)

**ZONA GRAL RIERA**, últimos pisos terminados, 3 dormitorios 1.050.000 pta. Telf. 463249. (12)

**CON** Genera Riera directamente constructor, pisos y áticos terminados. 4 dormitorios. Desde 1.000.000 pta. Tlf.: 463249. (19)

**PARTICULAR**, 8.º piso, empapelado, terraza sobre plaza Madrid, 4 habitaciones, armarios empotrados, sala-comedor, baño cerámico, aseo, cocina amueblada, 2.400.000. Telf. 285116. Tardes (22)

**BONANOVA**: vende piso estrenar, con aparcamiento, situación inmejorable. Tlf.: 230578 - 262218. (10)

**EL ARENAL** vende piso 1.ª línea, cerca Club Náutico, 180 mts., 4 dormitorios. Telfs: 264071-261172. (16)

**SOBREÁTICO** zona General Riera, vistas despejadas, 2 habitaciones dobles salón comedor, cocina, baño, terraza y galería, 900.000 pta., con facilidad. Telf. 298017. (22)

**EN SON XIGALA** se venden pisos 130.000 pta. entrada y 550 mensualidades en mano. Informes: Jaime III s/nm 23 4.º-2.º. Telf. 213108. (24)

**ATICO**, Zona Blanquerna, terraza y salón muy grande, 3 dorm. dobles, 1 baño grande, parquet, cocina amueblada, teléfono. Mucho sol. Telf. oficina: 212970, Casa 255393. (25)

**ZONA Plaza Columns**, vende 4 dormitorios, 150 metros 2 baños todo exterior, ocasión. 2.150.000. Informes: 223954. (17)

**LUTS VIVES** frente colegio, particular, vende sobreático soleado. Tres dormitorios, sala-comedor con balcón, baño completo, cocina equipada con galería, recibidor con teléfono. Ptas. 1.650.000. Informes: 224255 - 263998 (27)

### ATICO SON ARMADANS

Amueblado y decorado lujo, buena vista, tres dormitorios, dos baños, calefacción, teléfono, etc. 5.000.000.- pta. Facilidades de pago. Informes: Teléfono 22 44 16 (SR. OLIVER).

### Residencial Don Jaime. Pisos de 180 m<sup>2</sup>, llave en mano.

Información: Avda. Alejandro Roselló, 15, ático E-F - Edificio Míncos - Telf. 213800, o en el propio Edificio.  
**RESIDENCIAL DON JAIME** (Polígono de Levante)  
Es una promoción del Patronato de Viviendas de la Fundación General Mediterránea.  
Exclusivo para colaboradores del C.I.A. y C.P. de ANTOLOS.  
Cada colaboración de la C.I.A. y C.P. de ANTOLOS conlleva a su vez un beneficio para el colaborador.

### 9 TRASPASOS

**SE TRASPASA LOCAL** de 1.000 m<sup>2</sup> en General Riera. Informes: Tel. 256817. (12)

**SE VENDE** Tienda ultramarinos y carnicería en Rafal Nou. Informes: Tlf.: 246186. Horas 14.30 - 16.30 (15)

**SE TRASPASA** peluquería señoras, Son Roca. Para informes llamar de 8 a 10 noche. Telf.: 289520. (16)

**TRASPASO** local comercial muy céntrico, junto calle Brossa. Telf.: 252841 (10)

**OCASION**: Se traspasa o arrienda heladera y tienda de frutos secos, situada en 1.ª línea en Cala Mayor. Telf.: 401941. de 15 a 21. (24)

**POR ENFERMEDAD** se traspasa souvenir, buena situación, cerca 1.ª línea Playa de Palma, rodeado hoteles, Avda. Son Rigo. Apartamentos Nadal. Sometime. (21)

**TRASPASO** local comercial completamente instalado, apto cualquier negocio, precio interesante. Teléfono 250679. (12)

**CAN PASTILLA** se traspasa Bar Binisalem, por no poder atender, centro turístico. Informes: Plaza Pío IX. Mismo bar. (18)

### VENDEMOS

26.000 m<sup>2</sup>, cerca mar con jardines, bungalows, piscina, luz, agua, teléfono, pinar, etc. Teléfonos 25 23 30 y 25 27 38.

### BUSCO SOLAR EDIFICABLE

Zonas: SON ESPAÑOLET - SANTA CATALINA TENIS - SON ARMADANS - BLANQUERNA - PLAZA PARIS. Forma de pago: Una parte en efectivo y resto en obra. Ofertas teléfonos: 21.19.46 - 21.27.05.

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO** locales C/ Caro (Sta Catalina, 690 m<sup>2</sup>, 5 minutos Jaime III y Avda. Arquitecto Bennasar (Plaza Toros) diferentes medidas. Informes: 291445. (22)

**SE ALQUILA** local para almacén muy grande, mucha claridad y mucha ventilación en zona Fortí nuevo para visitario de 1 a 2 y de 7 a 8. Señor Sefiáns. Telf. 262084. (32)

**SE VENDE** o alquiler despacho Plaza Madrid Inf. 280449 283084. (40)

**ALQUILO** local 6.000. Ral. apto negocio 284673 (10)

**ALQUILO** céntrico despacho 2.º piso 100 metros zona San Miguel. 6.000 pta. propio sala reuniones, almacén o academia. Telf.: 225536. (20)

**MAGNÍFICO** local se alquila de tres plantas sótano 250 m<sup>2</sup>, tienda 125 m<sup>2</sup> y entresuelo 125 m<sup>2</sup> en Pl. Madrid Tlfno 280449 283084 (23)

**EDIFICIO** Industrial, Gran Vía Asima Polígono La Victoria 1.400 mts. en plantas montacargas oficinas fuerza motriz etc. Construcción de gran calidad. Precio 18 millones. Aceptaría parte pago motorizado 35 46 pies chalet. Escribita a M. CUART, Blanquerna 16 1.º Palma. 42 (14)

**SE VENDE** o alquiler sótano bajo el Banco Baa, baso Plaza Madrid Tlf: 280449 283084. (14)

**TRASPASO** local en calle Apudadores Buena situación. Telf. 27461. (10)

### 4

**PARTICULAR** Luchinavor vende terreno con 92-95 árboles, muy bonita vista bien situada, facilidades hasta 4 años. Teléfono 214311. (18)

**PARTICULAR** Conselleria de Inquinta rústica con permiso edificar muy bien situada sin entrada en ciudad hasta 4 años. Teléfono 214311. (19)

**PARTICULAR** Luchinavor vende finquita rústica con caseta árboles, muy bien situada facilidades. Tlfno: 214311. (14)

**PARTICULAR** vende dos cuarteradas almendros, entre Sta. María y Consell. Facilidades. Tfn.: 620153. (13)

**SE VENDE** casa en La Vileta en buen estado. Precio 1.500.000, para informes: Telf.: 288883. Horas mañanas De 9 a 15. (20)

**COMPRO** terreno rústico en el Puerto de Andraitx, Pago al contado. Tfn.: 210768. (13)

**EN ESPORLAS** vende casita a reformar. 625.000 pta. Telf. 230448. (10)

### 5 ALQUILERES

**CA'N PASTILLA**, alquiler piso amueblado, temporada verano. Precio: 70.000. Ptas. Tfn.: 255399. (12)

**SE ALQUILA** apartamento por semana, quincena o mes. Informes: Teléfonos: 400383. (11)

**PRINCIPIO** Aragón, sin muebles 4 dormitorios dobles baños, 13.000 pta. Desco Informes 213673. (13)

**ALQUILER TELEVISORES** máxima garantía. BOLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles, 8-A. Telf. 216550. (14)

**ALQUILO** tercio piso a estrenar grandes comedores baño y aseo, terraza 80 mts 10.000 pta. Telf. 463249. (15)

**ALQUILO** piso nuevo sin muebles tres habitaciones salón, cuarto de baño servicio cocina amueblada terraza 80 metros cuadrados Bernardo Calvet-Héroes Manacor. Telf. 271187 de 14 a 16 horas. (28)

**MATRIMONIO** sin hijos, precise piso alquiler amueblado. teléfono: 240430. (10)

**ALQUILO** en Cala Vifras, Magalut bonito apartamento amueblado, 3 habitaciones. Telf. 236699-280436. (12)

**INTERESA** en alquiler casa sin muebles, jardín. Distancia máxima, 15 kms. Teléfono 289827. (13)

**BUNGALOW** en Palma. Son Mateu desde 8.000. electricidad Ropa incluida 401730. (12)

### LA VILETA

Apartamento amueblado para dos personas, última planta calefacción central, apartamento cubierto basurero automático, jardín, piscina, restaurante. Llamar antes de las 10.30 mañana 236969.

### 6 CHALETS

**URBANIZACION** Soi. de Mallorca Chalets excelente calidad, Estilo ibicenco. Todos los servicios telef. 681398. (14)

**OCASION**, particular vende planta baja estilo chalet, zona Avenida San Fernando sala-comedor, tres dormitorios enmoquetados, armarios empotrados, precioso cuarto de baño, moderna cocina amueblada, amplio jardín con barbacoa, cuarto lavandería, cuarto trastero. Teléfono. electricidad 125-220. gas ciudad etc. materiales de primera calidad. Precio: 2.650.000 pta., con facilidades. Telf. 686527. (50)

**ZONA PL. ESPAÑA**. Vendemos pisos terminados, 4 dormitorios, áticos aparcamientos y locales comerciales. Facilidades de pago. Informes: Eusebio Estada 21 telf.: 250523. Sábados tarde y domingos mañana abierto. (28)

**ZONA Plaza Toros**, vende pisos y apartamentos, C/ Arquitecto Bennasar. Informes: 221445. (12)

**SE VENDE** piso con peluquería. Precio: 1.430.000, Telf. 277630. (10)

**SE VENDE** piso, 3 dormitorios sala comedor, cocina terraza, etc... 1.350.000 pta. Teléfono 277630. (14)

### OCASION

vende chalet en construcción en La Cabaneta, salón 800 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, piscina etc. Precio: 1.600.000. Teléfono 25621.

# anuncios económicos

## bolsa del motor

### 10 MOTOCICLETAS

VARIOS Mobylettes y Tofrot. Garantizadas. 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Telf. 464883. (13)

PARTICULAR vende Ducati 350 ROAD PM-I, impecable, muchos extras. Telf. 239484. (12)

### MOREY Automoviles

SANGLAS 300 F PM-K solo 3.000 kms, Buñaco Mec. tralla, solo estrenado. Facilidades y cambios. (14)

VENDO DERBI, impecable, buen precio, o cambiaria por Mobylette o Vespino, calle Francisco Martí Mora, 11, bajos. (16)

VENDO OSSA Turismo PM-I. Telf. 253857. (10)

MONTESA Cota 49, casi nueva, vendo, Telf. 256363 (10)

SE VENDE por mill, Ducati 350 Road, B-3V, con depósito B.S.A. 75.000 ptas. Telf. 280560, de 10:30 mañana a 3 tarde, Preguntar por Marisa. (24)

### 11 AUTOMOVILES

### garaje LA ISLA

SABADOS ABIERTO MANANAS

**GARAJE LA ISLA FACILIDADES** de pago hasta 3 años, sin entrada varios a elegir, mínimos gastos. Compra-venta de automóviles nuevos usados y antiguos. VENDO: R-12 super y norma PM-C; R o PM-G; R 5 PM-D; 4 L económica; R 5 PM-C; 4 L PM-C; Seat 1.430 PM-C; H: varios a elegir; 127 3, 124 familiar PM-B; 124 PM-133 850; Seat 600 D E y I; Simca 1.400 PM-A espeque y con gasolina normal; Citroen Diane 6 y Citroen PM-D; Mini 1.000 PM-E; Citroen 2HP; Morris; Gordoni; 850 y 600 muy económicos. Se admiten cambios calle Aragón 67 Telf. 240197. (120)

MINIS: GT, 1.000 y 800 varios a elegir Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada 500 millas. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. (Junto cruce Vía Cintura). Telf. 241185. (31)

### GARAGE METROPOL Automoviles

Casa fundada en 1963

**GARAJE METROPOL** Vendo automóviles todos los modelos perfectamente reparados y garantizados.

OFERTAS: Seats: 1430 familiar, 1430, 124, 124 Sport, 1.800, 127 L, 2 y 3 puertas, 850 E cuatro puertas, 850 N y E; 600 D y E; 132 PM-G equipo butano; 1430 Diesel Perkins; 1500 Diesel, Renault R-12 S, R-12 TL, R-5 PM-G y PM-F, R-7, R-8 TS, R-6, R-4 S; Citroen C-8 familiar PM-I, Dianne 6, 2 HP; Simca 1200, Simca 1000; Austin 1100, MG, Mini 850. Motores Facilidades hasta 4 años. Cambios, Calle Gabriel Liabrés, 10. Teléfono 275031. (Junto cine Metropolitan Palace.) (114)

### Automoviles AGOGO

Tel. 463334

**AUTOMOVILES AGOGO.** Coche americano automático exento declaración renta. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Mini 1.000 PM-150, pesetas 65.000. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Seat 600-E blanco, PM-150, 65.000 pts. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Simca 1.200 GLE, B-879, 150.000 ptas. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Seat 600 descapotable, 50.000 ptas. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Seat 127, 4 años, 175.000 ptas. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Citroen 2 CV, buen estado. (10)

**AUTOMOVILES AGOGO.** Telf. 463534. (10)

VENDO Seat 1.430 PM-F. En buen estado, Autos BEVERLEY. Telf. 299889. (10)

VENDO Seat 1.500 diesel PM-A. En buen estado, Autos BEVERLEY. Telf. fono 299889. (13)

VENDO Simca 1.200 PM-F. Autos BEVERLEY. Telf. fono 299889. (10)

VENDO R-12 Familiar PM-C. Autos BEVERLEY. Telf. fono 299889. (10)

VENDO Seat 600 PM-D. Autos BEVERLEY. Teléfono 299889. (10)

VENDO Innocenti PM. 143 mi, Autos BEVERLEY. Telf. 299889. (10)

CAMION EBRO. Cabina abatible. 5 años. Muy nuevo. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 (16)

BARATISIMOS. Seat 600 y 850. Simca 1000, Morris garantizados. 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. (Junto cruce vía cintura). Telf. 241185. (31)

### AUTOMOVILES AVENIDA, S.A.

COMPRA COCHES, valoración máxima, matrículas altas, aceptamos cambio y facilidades IMPORTACION: Mercedes 220 Com pacto, Mercedes 220 S, Mercedes 220 Diesel, Maserati R-16 y Alfa Romeo Alfaut. SEATS: 132 PM-H Diesel, 1430 varios, 124 familiar, 124 varios, 124 H 124-1600, Cupé varios, 600-133 H, 127 PM-F y B. 600 y 850 matrículas altas. RENAULTS: R-12 familiar PM-F, R-12 Super PM-A y D, R-5 PM-F, R-8 y 4-L, Dianne, 6 Simca 1200 PM-G y B, Morris 1300. Avda. Gral. Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avenidas). (96)

PARTICULAR vendo 850 con radio-cassete. PM. 131.139. Telf.: 274886. (10)

### 500 MILLAS

SIMCA 1200 S, LS, y normal varios Garantizados. 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Teléfono 464883 y Aragón, 178. (junto cruce vía cintura). Telf. 241185. (30)

OPORTUNIDAD vendo Simca 1.200. Cien mil pts. Teléfonos 273000 y 273004. (11)

PARTICULAR vende Seat 600 PM-C. 85.000 ptas., contacto Tel. 613255. (13)

B.M.W. 2.000 Touring y 1.800 TI perfectos EXPOAUTO. Archiduke Luis Salvador. 30. (12)

LANCIA RALLY Coupé 173 precioso EXPOAUTO Archiduke Luis Salvador. 30. (10)

EXPOAUTO 127, 2, 3 y 4 puertas. 850 Spider, capota dura, 1.430 133, 600 E y D. Simca 1.200 GLE PM-G Citroen GS familiar PM-H C-8, PM-B Cambios y facilidades. Sin entrada y 5 años. Archiduke Luis Salvador. 30. (40)

MERCEDES 230 automático, aire acondicionado, tapiz piel, cristales automáticos EXPOAUTO Archiduke Luis Salvador, 30. (14)

FAAB 99-E. automático PM-C, impecable EXPOAUTO Archiduke Luis Salvador 30. (10)

DE PARTICULAR

Se vende Seat 127 3 P. PM-H., metalizado, radio, Como nuevo. Informes: Sr. Ginés, 232444, de 12 a 17 horas. (10)

## FORMULA 1

Compra-venta de automóviles · Avda. San Fernando, 37 · PALMA  
Tel. 28 05 40 · Sábados tarde abierto

### 500 MILLAS DIESEL

132, 1.430, 124 y 1.500 (más de 15 coches con motores gasoil).

SAVA PERKINS y MERCEDES

-Garantizados, -4 años facilidades. -Sin entrada. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Teléfono 464883 y Aragón 178. Telf. 241185. (96)

### CENRO AUTO

COCHES

1430 F. U. PM-G  
1430 PM-A  
124-D PM-E  
124 F. PM-140.000  
127 3 puertas PM-D  
133 PM-G  
850 E PM-160  
600-E PM-B  
600-L PM-160.000  
R-12 F PM-E  
R-8 PM-G  
R-5 PM-D  
R-3 PM. 161.000  
3 CV. PM. 85.000  
Palmas Fco. Sancho, 28  
Inca: Gral. Goded, 38

### 500 MILLAS IMPORTACION

MERCEDES 230 - S, BMW 1.800 JAGUAR, MK 18, JAVELIN AMX PM-B (el deportivo más bonito de Mallorca).

-Garantizados -4 años facilidades. -Sin entrada. 500 MILLAS - Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (10)

### 500 MILLAS SEAT

600, 850, 133, 127, 1430, 124 y 124 Familiar, etc. Todos los modelos. Todos los modelos.

♦ GARANTIZADOS ♦ 4 AÑOS FACILIDADES, ♦ SIN ENTRADA 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (10)

### MOREY Automoviles

MINI Jujo 1.600 y 850. Revisados. 124-D 2 años. Superior. (10)

VOLVO 244 DL 21, Último modelo, PM-K, solo estrenado. (10)

600 E, D y N varios, Reparaos y garantizados. (10)

850 especial 2 puertas, Buenas condiciones. (10)

SIMCA 1.000 barato y Seat 600 desde 25.000 pts. Recicla pintado. (11)

CITROEN 2 CV, PM. 157 mil, rojo, muy bueno. (10)

CITROEN-3 PM. 152.000 pintado y garantizado. (10)

DYANE-6 amarillo garantía total. Sábados abierto. Facilidades y cambios. (10)

GAS-OIL Perkins 5 velocidades, 1.430 PM-C. Facilidades y cambios. (10)

1.430 familiar seminuevo. Sábados abierto. Teléfono 278716. (10)

GS familiar, PM-I. Garantía. (10)

1.800 Sport llantas, etc. Perfecto. (10)

1.430 1.600 FU. Muy nuevo. (10)

RENAULT-6, R-4. Revisados. (10)

BIFARO 1.500 Perkins, muy buen estado y 1.500 Mercedes 4 faros. (11)

133 Jujo solo 8.000 kms. Seminuevo. (10)

127 2 y 3 -puertas, Jujo. Garantía total. (10)

### 500 MILLAS

VENDE TODA CLASE DE MARCAS Y MODELOS

-Garantizados -4 años facilidades. -Sin entrada. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (10)

### MOREY Automoviles

VERDADERAS ocasiones Seats 1.430, 124, 127, 850 2 puertas, 133, 600 E y D Citroen C-8, Break, Dyane-6, Simca 1.200 Simcas 1.000 baratas, Austin 1.300, Mini 1.000 R-8 y muchos más. Cambios y facilidades, hasta 5 años. Sin entrada. AUTOJANER, Honderos, 19. (44)

AUTOVENTA Manacor automóviles usados, todas marcas y modelos, visitenos, Ahorrará tiempo y dinero, Avda. Fray Junipero Serra, 40, Manacor. (19)

VENTA RECAMBIOS USADOS toda clase de automóviles Archiduke Luis Salvador, 122 Tel. 290897 (11)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Telf. 290897. (10)

SEATS 133 varios, 127, 850 varios y Seat 600. C/ Bolero, 18-20. Telf.: 254749. (15)

### garaje LAS COLUMNAS

PZA. LAS COLUMNAS, Seat 127, Seat 850, 850 coupé, 850 4 puertas, R-8 TS, Simca 900, Citroen Dyane-6, Obsequiamos con 12 lavados gratis a todos los compradores. (27)

SEAT 124 1.800 Sport. Vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

SEAT 124 1.600 Sport. Vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

SEAT 127 PM-C. Vendo por 140.000 ptas, calle Guillermo Massot, 43. (11)

COMPRO AL CONTADO coches usados, calle Guillermo Massot, 43. Teléfono: 290760. (11)

### MOTOSHOP Albons S.A.

Taniente Sánchez Bilbao, 22  
Tf. 24 44 50

COMPRA Y VENTA Ventas sin entrada. Facilidades 3 años.

Seat 127 PM-E  
Seat 133 PM-G  
Seat 850 varios PM-E  
Seat 600 especial pesetas 55.800

Mini Morris PM. 146.000  
Simca 1.000 en buen estado,  
Seat 600 PM. 143.000  
R-5 PM-F  
Simca 1.200 especial PM-H  
Seat 800 PM. 95.000  
Seat 124 PM-A  
124 PM. 162.000  
124 PM. 129.000  
Seat 127 PM-E

### 500 MILLAS

VENDE TODA CLASE DE MARCAS Y MODELOS

-Garantizados -4 años facilidades. -Sin entrada. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178. Telf. 241185. (10)

### AUTOCASION

SIN ENTRADA FACILIDADES 3 AÑOS

NO OFRECEMOS GANANCIAS, OFRECEMOS CALIDAD.

Seat 124 último modelo año 1977, Seat 133 especial Jujo año 1977, R-5 TL año 1977, R-5 PM-F, Renault R-12 Super PM-B nuevo, Seat 600 PM-C, Seat 850 PM, 158.000, Seat 850 PM. 100.000 ocasión, Seat 127 PM-H impecable. (23)

PARTICULAR vendo 850 Especial en buen estado. Telf. 273155. (10)

VENDO Seat 600-D, en buen estado, de particular a particular. Telf. 282180. (13)

PARTICULAR vendo Seat 600 D, barato. Teléfono: 299094. (10)

PARTICULAR vendo coche Diane 6. A toda prueba. Tlf.: 270893. (10)

## anuncios económicos (Sin recargo alguno)

llamando al nº 231177 de 8 a 2 y de 4 a 7

COMPRO coches accidentados. Telf. 242495 (10)

PARTICULAR vende Renault-8, PM-A, buen estado, toda prueba, tarde 2 a 5, Antonio Ribas, C/ Benito Pons, 13, 2.º (19)

PARTICULAR. Vendo Seat 124 familiar, o cambio por coche inferior. Cno. Son Gotieu, núm. 36 Joaquín. (16)

PARTICULAR. Vendo Seat 850. Telf.: 275495 (10)

PARTICULAR vende R-8 C/ San Vicente Ferrer, núm 74. Travesía carretera Inca. (11)

VENDO 1.430 PM-C 5 puertas, buen estado. Particular. Telf. 290877. (10)

PARTICULAR Vendo 600 D PM-128, 129. Inmejorable estado, cassette, reloj. 65.000 ptas. Telf. 232588. (11)

PARTICULAR vendo 850 especial, 4 puertas. 92.000 ptas. Telf. 231027-292884. (11)

COMPRO 124 Sport 1800 Telf. 256547. De 14 a 16 y de 19 a 22 horas. (16)

VENDO 850 especial 4 puertas, pocas kms. Buen estado. 92.000 ptas. 221027-292884. (13)

SEAT 132-1800 PM-E. Aire acondicionado, Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS Aragón 178 (junto cruce Vía Cintura). Teléfono: 241185. (23)

SIMCA 1.200 LS. PM-J. 15.000 kms. Ocasión. Garantizado, 4 años facilidades. Sin entrada, 500 MILLAS, Aragón 178. Telf. 241185. (20)

### 500 MILLAS

SEAT SPORT 1800 y 1600 varios impecables. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 500 MILLAS. Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón 178. 241185. (29)

### PARTICULAR

vendo por traslado seat 132 gasoil, pocas kms, motor Mercedes PM-F 100.000 Ptas Teléfono 256211 horas de oficina

### RENAULT

R.5 R.6, R.8, R.12 y R.4 Todos los modelos ♦ GARANTIZADOS ♦ 4 AÑOS FACILIDADES ♦ SIN ENTRADA 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Telf. 464883 y Aragón, 178 Telf. 241185.

### DARDER, S. A.

Distribuidores SEAT FIAT LANCIA Entrega inmediata de todos los modelos venta automóviles usados todas marcas en Aragón 215 y Roselló y Cazador, 22, Palma. (23)

## SEAT TODOS LOS MODELOS NUEVOS A ESTRENAR, ENTREGA INMEDIATA

CAMBIE SU COCHE USADO POR UN SEAT

CONDICIONES DE PAGO: comercial LAS SUYAS mallorca.s.a. C/ Pascual Ribot, 18. Telf. 23 71 44 - 23 67 49

# hiperauto

Gral. Ricardo Ortega, 48. - Tte. Sánchez Bilbao. 16. Palma de Mallorca. Telf. 24 49 48.

## COMERCIALIZACION DE VEHICULOS EN DEPOSITO DE VENTA

Usted deposita su coche, moto o embarcación usados en nuestra exposición, fija el precio de venta y nosotros nos ocupamos de todo lo demás. Vender, pagarle a Vd., tramitar, financiar cobrar etc. Por una pequeña comisión toda una organización a su servicio. Los mismos precios que de particular a particular pero con muchas más ventajas.

VISITE HIPERAUTO. MAS DE 40 VEHICULOS DE PARTICULARES LE ESPERAN

## SEAT

VENDEDOR AUTORIZADO

## GARAU Automoviles

C/ Balmes, 44    C/ E. Estada, 46  
TEL. 25 21 70

NUEVOS: Venta todos los modelos Seat

USADOS: Todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-H, PM-I y PM-J.

EN VENTA: Renault 5, 7, 12 N, 12 S y 12 Familiar. PM-I. Renault 4 L, 6, 8 y 10. Seat 133, 127 124 PM-H, PM-I y PM-J. 600, 850, coupé, 1430. Citroen GS, Citroen 5 y Dyane 6. Mehari PM.J. Simca 1.200 (solo un año).

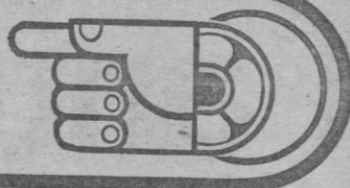
**VALORAMOS AL MAXIMO SU COCHE**

**FACILIDADES 36 MESES**

**SOLO CERRAMOS DOMINGOS**

«BALEARES»

# anuncios económicos



## bolsa del trabajo

### IMPORTANTE

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA. DC DE LA OFICINA DE COLOCACION

### 13 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Srta. auxiliar de clínica para consultorio médico. Llamar de 12 a 5 tarde. Telfs: 293685-613265. (18)

ESTUDIANTE ATS cuidadora niños, horas a convenir. Llamar. Tel.: 299517. (10)

SRTA. con experiencia y preparación en trabajo editorial y/o librería. Dos idiomas. Universitaria. Se ofrece. Escribir Marqués de Fuensanta, 64 7º-D. (23)

### 14 OFRECEN TRABAJO

MODAS EULALIA, moda femenina confeccionadas prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos, 1-B. Teléfono 211613. (14)

CLASES DE CORTE Confección sistema Maru. Hora convenir. Modas EULALIA. Telf 211613. (12)

### PELUQUERIAS

SALON de belleza, necesita aprendiz depiladora. Informes: Oficina de Empleo, C/ Santiago Ramón y Cajal, 15 Ref.: 10491. (17)

PELUQUERIA señoras necesita oficiala. Reina M.ª Cristina, 3. Teléfono: 232359. Ref.: 10482. (10)

### CARPINTEROS

SE NECESITAN oficiales carpinteros, sueldo a convenir, según capacidad profesional, calle Estrella Artigues, 19 (Rafal) y Oficina Empleo, C/ S. Ramón y Cajal, 15. (24)

### SERVICIO DOMESTICO

SE GUARDAN NIÑOS a domicilio. Telf. 401044. (10)

SE NECESITA empleada hogar con conocimientos de cocina. Interna. buen sueldo, inútil sin informes. Telf. 602026-237680. (16)

SE NECESITA señorita responsable con experiencia para ocuparse todo relativo cuidado niños. Inútil sin informes. Interna. Telf. 237680. (18)

SE NECESITA Srta. o Srta. para cuidados del hogar o niños durante el verano en Porto-Colom. Teléfono 581068 (sólo mañanas). (21)

### VARIOS

PROPONEMOS trabajo casero, ganando 30.000 mensuales interesados escribirnos. Publirenta. Alboraya. (Valencia) (11)

## RESTAURANTE PUERTO DE ANDRAITX

PRECISA:

1.º JEFE PARTIDA  
2.º CAMARERO-RESTAURANTE

REFERENCIA RESTAURANTE 3 TENDADORES U HOTEL 4 ESTRELLAS

LLAMAR PARA ENTREVISTA:  
TELEFONO 67 17 50 - SR. LLINAS

GANE DINERO, efectuando masajes Mayores de edad. Arda. Argentina 67 2.º De 4 a 8,30 (B1-8.688). (14)

SE PRECISAN Srts. para masajes Mayores de edad. Arda. Argentina 67 2.º De 4 a 8,30 (B1-8.688). (18)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Informes: Telf. 276492 de 12 a 18 h. (14)

SE PRECISAN señoras y señoritas, horas libres, para asesoras de belleza, Comisiones máximas a nivel nacional. Llamar al 277063. (19)

NECESITO para tienda piel, cortador o cortadora, encargado o encargada, coseadoras maquinistas. Informes: Oficina Empleo, C/ Santiago R. y Cajal, núm 15 Ref.: 10484. (18)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Mayor de edad. Sueldo: 1.000 pesetas diarias. Interesadas presentarse en Oficina de Empleo, calle Miguel Marqués, 15 (B2-6189). (24)

SE PRECISA dependiente con experiencia en fotografía y droguería, servicio militar cumplido, con informes Oficina Empleo C/ Santiago Ramón y Cajal, 15. (10.230) (21)

LABORATORIO cosmética, solicita vendedor a comisión. Telf. 214398. (10)

SE NECESITA mecánico de ciclomotores con carnet de 2.º. Informes en la Oficina de Empleo C/ Santiago Ramón y Cajal, núm. 15. (22)

SE NECESITA matrimonio para posaderos finca Esporlas, mayores 30 años. Informes: Oficina Empleo (B1-9297). Calle Santiago R. y Cajal, 15. (21)

IMPORTANTE empresa de promociones precisa personas ambos sexos o para trabajo agradable, comisiones máximas a nivel nacional. Llamar 272828. (19)

TELECON. Telf.: 254805. Servicio económico-urgente. Reparaciones a domicilio. Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro color. Autorradios. Sábados abierto todo el día. (23)

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Servicio permanente. Total garantía. Precios económicos. Sábados abierto todo el día. Tel. 298858. (14)

REPARACIONES TV a domicilio. instalaciones, reparación antenas. SATEL SA BALEAR. Escutor Galmés, 2. Teléfono 291267. (14)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Telf.: 281147. (10)

ELECTRONICA fur. Servicios técnicos. Toda clase de reparaciones de radio y televisión. Son Nadal, 63. Teléfono 272606. (17)

ANTENAS TV. somos especialistas, reparamos el mismo día, garantía total. Telf.: 27241. (12)

ATENCIÓN: para reparar su TV urgente llamar a los Tels.: 273406 y 292659 acudimos antes de dos horas. precios económicos. (20)

ALQUILO amarre, contrato anual, 3 x 9. Ca'n Pastilla. Tel. 213673. (10)

COMPRARIA embarcación tipo Zodiac de menos de 2,5 m. de eslora, en perfecto estado, con o sin motor. Telf. 681466. (20)

AQUA SONIC. Revolucionario aparato anti suciedad y caracolillo en los cascos de las embarcaciones cualquier eslora. Garantía 2 años sin sacar del barco. Ahorre varadas, combustible y pintura. Náutica MUS El Molinar. (32)

MARINER. Fuerabordas japoneses lo más avanzado en técnica y calidad. Pregunte a sus usuarios y ésta será su marca. Náutica MUS El Molinar. (24)

DUFOUR 24. Dufour 2.800. Dufour 31. Cruceros a vela. Confort, seguridad, calidad y belleza. Y primera marca internacional. Náutica MUS El Molinar. (22)

SUPER PESCADOU. El barco de pesca de 35 palmos con motor diesel y vela. Seguro, eficaz y bien construido. Náutica MUS El Molinar. (23)

TORNADO 31, seminuevo. Procedente de cambio por West Wind. Comercial MALLORCA Pascual Ribot, 18. (14)

OCASION. Vendo lancha «Coronet Midis», eslora 7,32 metros, 2 motores Volvo Penta, 130 C.V., perfecto estado. Telf.: 2923308. (18)

REPARACION de todo tipo de embarcaciones en cualquier punto de la isla. Motores gasolina y diesel. Especialidad en V. 8. Máxima garantía y seriedad. Telf. 613220-286635. (26)

OCASION. Venta botes po-kester 3'99 eslora. Los más baratos del mercado. Pepín Clemente, Polígono La Paz, calle Asegra, 1. Telf. 252091. (21)

VENDO embarcación Eps 6,80 mts. con o sin motor Volvo Penta, días laborables de 9 a 1 y 4 a 6. Telf.: 295343. (21)

VENDO barca tipo lancha con remolque en perfecto estado, calle Sureda núm. 25, de 7,30 a 9,30. (16)

VENDO MOTOR marino 6 hp. Penta 2 cilindros, calle Antonio María Alcover, núm. 38. (12)

CLUB DE MAR título fundador incluyendo puentes de amarre canoa hasta 10 metros, se vende. Telf.: 271638. (16)

## otras secciones...

### 15 HOSPEDAJES

HABITACIONES independientes, camas 35 ptas. 224582. (10)

## HOSTAL 2 ESTRELLAS

CENTRO PALMA. TODO CONFORT, SOLO CUPO PARA 15 PERSONAS DEL 1 A 10 JUNIO. PRECIO ESPECIAL 400 P. COMPLETA. TELF.: 22 35 36.

### 16 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes-Profesorado. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Teléfono 214101. (11)

AUTO - ESCUELA RIOVER Aprende a conducir teórica y práctica. Plaza Mercaderías, 10. Tel. 216208. (14)

MECANOGRAFIA sistema audiovisual. Aprende en sólo 14 horas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1-A, 2.º. Telf.: 224371 (frente Instituto Ramón Llull). (21)

INGLES todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Telf. 296673. (10)

PROFESORA prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión y Son Dureta. Exámenes en julio. Tel. 462188. (18)

OPOSICIONES para Auxiliares de la Administración Civil del Estado. Exámenes en breve. Preparación. Tels. 462186. (15)

PROFESORA PREPARA oposiciones para ingreso a la escuela auxiliar de la Jefatura Central de Tráfico. Ambos sexos. Presentación de instancias hasta 15 de junio. Exámenes en Palma. Teléfono 462188. (29)

### 17 MUSICA

ACORDEONES. Doy clases con solfeo. Reparación y afinación. Telf. 246399. (10)

PIANOS, órganos. Procedente de cambio. Organos Sounder III 148.000. Organos Hammona H 540.000. Organos Piper 127.000. Musical Via Roma 7. (24)

PIANOS, órganos. Procedente de cambio. Organos VS 300 115.000. Organos Sounder III 148.000. Organos Eko Figer 15.000. Organos Lorenz 15.000. Organos Fuerz Moorz 80.000. Piano Coia Javi 98.000. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal 10. (33)

PIANOS, órganos. Procedente de cambio. Organos VS 300 115.000. Organos Sounder III 148.000. Organos Eko Figer 15.000. Organos Lorenz 15.000. Organos Fuerz Moorz 80.000. Piano Coia Javi 98.000. Musicasa. Santiago Ramón y Cajal 10. (33)

HIFI ocasiones Magneto-fón Akai Reverbible 59.000. Amplificador Braun 70 por 70. 20.000. Bafies Braun 70W 10.000. Foca. discos Duai 10.000. Bafies Philips 4.000. Sintrotizador Vieta 8.000. Foca. discos Elac 15.000. Receptor Pioneer 525 39.000. Receptor Pioneer 525 39.000. Platina Pioneer 4141 cassette 49.000. Bafies Vieta Dos 9.000. Musical Via Roma, Via Roma, 7. (52)

PROFESORA nativa de clases de francés. Palma 293496. (10)

CHICA 18 años ofrece clases de mecanografía por clases de francés. A ser posible. Teléfono 273188 - 273884. (19)

SE NECESITA organista para trabajo hotel. Buen sueldo. Telf. 253326. (10)

SE NECESITA organista para trabajo hotel. Buen sueldo. Telf. 253326. (10)

SE NECESITA organista para trabajo hotel. Buen sueldo. Telf. 253326. (10)

SE PRECISA ENGASTADOR DE JOYAS. Informes OFICINA DE EMPLEO. Calle Santiago Ramón y Cajal, 15 (B1-10.290)

SE NECESITA Tornero mecánico oficial, presentarse Oficina de Empleo (calle Santiago Ramón y Cajal). - Referencia: 10.667.

IBEROTEL PRECISA PARA CADIZ y MENORCA MONITORES DE DEPORTES Y ANIMADORES -SUELDO A CONVENIR Interesados: Presentarse en Oficina de Empleo B2. C/ Miguel Marqués, 13. - Palma de Mallorca.

EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL NECESITA VENDEDOR CUALIFICADO 950.000.- Se integrará en equipo en expansión. Podrá desarrollar propias iniciativas. A corto plazo podrá optar a puestos superiores. Escribir carta manuscrita al apartado de Correos de Palma núm. 1.218. Dar número de teléfono. (10.441)

FABRICA DE CONFECCION PRECISA: - Maquinistas con experiencia. - Oficial-A de sastrería. Jornada intensiva de lunes a viernes. Sueldo inicial 20.000.- ptas. Presentarse en servicio de empleo: C/ Santiago Ramón y Cajal, 15.

**CHARLES JOURDAN**  
PROXIMA INAUGURACION DE ESTABLECIMIENTO DE CALZADO  
SOLICITA  
ENCARGADO - ENCARGADA y DEPENDIENTES - DEPENDIENTAS

SE REQUIERE:  
- Experiencia profesional  
- Don de gentes, responsabilidad, control de personal  
- Idiomas  
- Mayor de edad  
- Buena presencia física  
- Conocimientos decoración vitrinas

Interesados llamar para concertar entrevista personal al teléfono 23 99 43/5 o en las Oficinas de Empleo calle Ramón y Cajal.

SE OFRECE:  
- Condiciones a determinar: fijo más porcentaje  
- Seguridad social  
- Formación a cargo de la Empresa.  
- Agradable ambiente de trabajo.  
- Absoluta reserva colocados.

GRADUADO ESCOLAR. Curso Verano. Desde el 3 de junio. Academia MAURIA. Archiducque Luis Salvador, 41. (15)

GRADUADO ESCOLAR en tres meses. Título asegurado. ACADEMIA SAN ANTONIO. Avenidas (frente Carretera Manacor). (14)

# anuncios económicos



## Otras secciones...

### 20 COMPRAS

COMPRO maquinaria para bar, carnicería, supermercado. Toda clase. Calle Beatriz de Pinós, 13. Tel: 244058. (15)

COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paseo a domicilio. Teléfonos: 299755 y 296125. (13)

COMPRO muebles usados o antiguos, paso a domicilio. Teléfono: 274889. (10)

COMPRARIA urgente, generador luz 3.000-5.000 W. Preferentemente usado. Tel: 231655. (11)

### 21 VENTAS

VENDO maquinaria usada para bar, carnicería, supermercado, toda clase, calle Beatriz de Pinós, 13. Tel: 244058. (16)

OCASION televisor color a estrenar, con garantía, vendo. Tel: 222598. (10)

VENDO despacho madera, mesa, sillón, librería, para profesionales y similar. Buen Precio. Tel: 237755. Horas oficina, Sr. Palau. (18)

VENDO MONEDAS antiguas, platos Menises, Tel: 294731. Preguntar por Jo. sé. (10)

VENDO partida de alpargatas y zapatos desde 25 ptas, par, propias para vender en mercados. Informes: Tel: 212088. Mañanas de 11 a 1.30. Tardes de 5 a 8. (28)

VENDO NEVERA industrial con motor aparte, 5 metros de estantería metálica de largo por 3 de alto. Calentador de tapas de 8 bandejas, eléctrico de 220. Tel: 400028. (29)

VENDO cuello cisterna, water, cocina gas butano, ropa usada. Teléfono 251589. (11)

VENDO: bicicleta niño BH, 2.700; coche niños Vedette nuevo, 1.800; cuna de madera con colchón y sábanas, 2.000; mesa niños madera lavable con 2 sillas, 2.000; Terreno, 286522. (26)

PARTICULAR vendo dormitorio juvenil completo tipo moderno de 1 a 3.30 tarde. Gabriel Maura 20, 6-2a. Tel: 461048. (18)

OCASION, Vendo seminueva, tres máquinas cocer piel, con motor. Tel: 266899 - 280879. (11)

SE VENDE molinillo café para bar, marca Faema. Seminuevo. Tel: 401044. (11)

VENDO (barato) máquina registradora nueva por no utilizarla. Teléfono: 282250 (10)

LIQUIDAMOS antigüedades sillerías, mesas rústicas, azulejos, cerámica, cuadros. Protectora, 10. (10)

VENDO dos tractores semi-nuevos, uno con pala y grupo de compresor. Razon: Tel: 280310. (14)

OCASION, Vendo calefacción Roca, usada, 7 radiadores, fundición y caldera, 16.000 pts, propio casa de campo o pequeño local. General Riera, 10, Frente Clínica Rotger. (25)

VENDO billar americano, condiciones a convenir. Informes C/ 363 núm. 17 B. Mañanas. (11)

VENDO 75 sillas en 3 tipos diferentes y 15 mesas para bar más 2 mesas de madera de unos 3 metros largo. Informes Padre Molina, 28. De 10 a 1 mañanas. (81)

VENDO 1 máquina expendedor tabaco con ruedas para 9 marcas, 1 peladora de patatas, 1 registradora, 1 cafetera Gagia de 2 brazos, 1 molino, todo en muy buen estado. Informes: Padre Molina, 28. De 10 a 1 mañanas. (38)

VENDO 1 vitrina conservación de 1 1/2, 1 góndola de 2 metros, 1 estantería de 2 metros, 1 aparato para colocar rollos, papel de envolver y 1 mostrador de cristales de 1 1/2 todo está casi nuevo. 35.000 pesetas. Informes Padre Molina, 28. T: 29.59.47. De 10 a 1 mañanas. (54)

VENDO maniqués modista, tallas 38-40-42. Tel: 244650. (10)

DISPONGO lote neveras repasadas, para propio o apartamento, (110, 250, 370 litros) a menos de la mitad de su precio. Servimos a domicilio. Abiertos sábados. Además hay toda clase de muebles de ocasión. Interesados dirigirse a la calle Tomás Forzieta, 57 ó llamar a los teléfonos 46326 y 464853. (49)

VENDO 20 sillas-terrazas, cromadas y 12 de hierro pintadas, con asiento y respaldo de mimbre. Informes: Padre Molina, 28. Tel: 295947. De 10 a 1 mañanas. (27)

VENDO cachorros Pastor Alemán y West Highland White Terrier. Teléfono: 665069. Algaida. (12)

OCASION Se vende, traspasa o alquiler empresa limpieza alfombras, etc. Informes tel: 46.18.87

**SE VENDE**  
Compresor «BETICO» equipado.  
Martillos, rompedor y perforador.  
HIPERAUTO  
Teléfono: 24.49.48

**VENDO BAR RESTAURANTE**  
Zona turística, bien equipado en pleno funcionamiento, entrada diaria de 40.000 a 50.000 pesetas. Precio interesante, abierto todo el año con agencias contratadas.  
Interesados escribir a:  
SERRA & ASOCIADOS, S. A.  
C/. Aragón, núm. 40-1º C de Palma

**22 PERDIDAS**  
EXTRAVIADO perro Ibicenco blanco, con rojo en oreja y nariz. Gratificaré con 25.000 ptas. Teléfono 527351 y 527376. (18)

**DESAPARECIDO**  
En El Arenal Seat 127 amarillo. PM, 9993-1. Informes al Tl: 252170

**EXTRAVIADO**  
Cachorro Dogo alemán negro, cadena blanca. Responde por Dingy. Se gratificará con 5.000 ptas. Teléfono 25 46 69.

**23 TRANSPORTES**  
TRANSPORTES SAUZA Trailera, camion, grúa, Transportes barca. Tel: 297307 252716 (10)  
MUDANZAS CATALAN transportes en Baleares y península. Económicos. Incluso festivos Tel: 293102.

**24 ANIMALES DOMESTICOS**  
ADIESTRAMIENTO CANINO. Disciplina y defensa. Régimen interno. Los Vahentes, 265125. (11)

**MUDANZAS I. MUT.** Ofrece sus servicios especializados Embalsajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria camiones grúa, Llamemos y pasaremos a hacerle presupuesto. Tel: 278044 - 274656. Curtixó, 31. (Vivero). (28)

**NOCHE Y DIA** S.A.  
CAMIONES GRUA, Mudanzas, Guardamuebles. Tel: 291800 - 291804. Noches y festivos: 241726.

ADIESTRAMIENTO CANINO y pensión para perros. «Los Saucos». Teléfono 237785. (10)

**SAFARI**  
VENTA de perros de raza Sepulero, núm. 5 (travesía Jaime III). Teléfono 214162. (13)

GATOS siameses, machos y hembras, 45 días. CANYPLANT. Tel: 270566. (10)

PASTORES alemanes, cachorros. CANYPLANT. Tel: 270566. (10)

TEKEL pelo liso, marrón y negro, cachorros. CANYPLANT. Tel: 270566. (10)

BOXER leonados, aligados y blancos, cachorros. CANYPLANT. Tel: 270566. (10)

CANYPLANT, venta de perros de raza. Pco, Manuel de los Herreros, 35. Tel: 270566. (13)

VENDO cachorros Pastor Alemán y West Highland White Terrier. Teléfono: 665069. Algaida. (12)

VENDO cachorros Boxer, tercera generación. Juan Serra Roca. Calle Rut, 25. Coll d'En Rebaasa. (14)

VENDO cachorros gran daneses a precios interesantes. Tel: 403687. (10)

BARSOI (galgo ruso) cachorros, Canyplant. Tel: 270566.

**25 DIVERSOS**  
LIMPIEZA DE ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas Guardamos alfombras. PINGUINO Tel: 294340. (11)

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS moquetas, trisillos. Domicilio y taller. SISTEMA MORLIMP. Conservación verano. ALFOMBRAS MOREY. Tel: 277592. (16)

FONANERO, instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 293327. (10)

REPARACIONES y reformas de albañilería. Informes: Martín Calmari. Teléfono: 294289. (10)

ARREGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradalux. Tel: 241541 - 271378. (10)

AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA. Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados, moquetas, pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación a un piso completo. Trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso. OSTA. c/ Padre Bnd. Pou, 2. Teléfono 297477. (46)

PINTOR. empapeador. Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel: 295677. (10)

MAESTRO albañil, reparaciones urgentes, chalets y reformas. Tel: 462740. (10)

REPARACION máquinas, registradoras, sumadoras, etc. Tfn: 239068 (servicio 24 horas.) (10)

SALON 7-7 masajes atendidos por señoritas. Diplomada A. Crespi. C/ Aragón, 27. (12)

SE SIRVE TIERRA preparada y estiercol a domicilio. Tel: 231766. (10)

BENNA limpieza de moquetas sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Tel: 250657. (13)

BENNA Limpia alfombras, moquetas y tapicerías. Recogida y entrega domicilio. Tel: 250657. (12)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confía a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos Tel: Curtixó 31 (Vivero) 322700. (15)

CRISTALES, escaparates Se limpian y conservación, confía a EL BRILLO BALEAR Tel: 22700. (13)

SALON DE MASAJES precisa señoritas. Avda. Argentina, 67, 2º (junto al Banco de Vizcaya). Abierto de 11 a 20.30. Sábado inclusive. (B-1.688). (23)

SE NECESITA persona capacitada y competente para montaje y conservación de ascensores, con participación en la empresa. Informes: 2.30 a 4 tarde, Tel: 251607. (24)

COLOCAMOS cerraduras antirrobo. Arreglamos puertas metálicas servicio rápido. Teléfono: 274659. (10)

FUERTAS ventanas y separaciones de aluminio. Teléfono: 274659. (10)

CUIDARIA por las noches, personas mayores o enfermas. Informes: Teléfono: 271819. (11)

VENTANALES ALUMINIO cerramientos galerías, trabajo completo, presupuestos. TALLERES RAMON. Tel: 244069. (10)

TOLDOS lana con armazón aluminio. TALLERES RAMON. Tel: 244069. (10)

REPARACION rápida de persianas enrollables y gradalux. Tel: 279437. (10)

MAESTRO DE OBRAS. Se hacen toda clase de trabajos de albañilería y presupuestos. Tel: 241010. (15)

PROXIMA apertura, «Nuevo salón masajes», calle Barón de Pinopar, núm. 8, segundo. (13)

SALON CAPRI: Ofrece sus servicios de masajes terapéuticos, deportivos y relax, atendido por señoritas. Calle Francisco Sancho, 30, principal, M. A. Rodríguez. (22)

TAPICERO trabajos a domicilio, trisillos, fundas, sillorías. Tfn: 215174. (10)

SALON LUZBEL, les ofrece en su nuevo gabinete, una amplia gama de masajes, atendido por señoritas. Titulada M. A. Rodríguez. Calle Alferéz Gralla Lladó, 23 primero. (Detrás Plaza Toros). (28)

URGENCIAS fonoterapia, electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel: 242119. (12)

REPARACIONES urgentes frigoríficos, electricidad, cocinas de gas, cafeteras, neveras, termos y fríos industriales y domésticos, fontanería, teléfono 24 horas diarias, Palma: 285166. (22)

PELUQUERO de señoras diplomado desearía alquilar o trabajar como director de salón, idiomas. Informes: Peluquería Jeri. Paseo del Mar. Palma Nova, núm. 5. (22)

FUERTAS y PERSIANAS nuevas y usadas. Pasaje Son Cok, núm. 7. Teléfono 243181. (12)

SE HACEN remiendos de albañilería, rápido y económico. Tel: 287812. (10)

SOLTERA 48 años culta y agradable. Desea caballero libre de 45 a 50 años. Escribir C/ Despuig, nº 6 A, bajos, Isabel Aroyo Marín. (24)

MASAJES Júpiter. Atendido por señoritas, C/ Gabriel Maura, 15, 1º. (Doña M. C. Diplomada). (14)

SE COMUNICA que el Restaurante S'ERA DE PULA de doña María Amalia Massanet pasa a ser regentado por Andrea Martínez. (20)

SE COMUNICA que la Cafetería PRINCESS, sita en esta capital, Carretera Militar 587, El Arenal ha cambiado de titular de doña Glynis Tamiel Llave a favor de D. Buenaventura Alzina Soler. (31)

AHORRE gasolina con bujías Beru la auténtica bujía alemana. Eléctrica Puigcercós. Héroes de Manacor, 39. Tels: 461811 461813. Palma. (19)

**¡¡ATENCIÓN!!**  
Per pequeño o grande que sea su presupuesto de cualquier tipo de casa, todo tipo de servicios, etc. etc. SATPE se lo solucionará en 24 horas. Pidan presupuestos al  
Tel: 46.01.33

**anuncios económicos**  
(Sin recargo alguno)  
**llamando al nº 231177**  
de 8 a 2 y de 4 a 7

**MESON RESTAURANTE**  
**Ca'n Amador**  
( Junto Picadero EL RANCHO Ca'n Pastilla )  
Especialidad en: COCINA MALLORQUINA y PAELLAS. FRITO, PAM-BOLI, CARACOLLES. PRECIOS «ESTABLES».  
SOLO A 8 KMS. DE PALMA

**BALNEARIO PAGUERA**  
Pase un día de playa con todas las comodidades y a 12 minutos de Palma. Fácil aparcamiento, Vestuarios-duchas. Amplias terrazas sobre la playa y deliciosa cocina.  
VISITENOS Y VOLVERA  
Paguera. Playa Torá. Teléfono 68 65 85.

**AGENCIA DE VIAJES**  
Compraría Agencia de viajes Grupo A.  
Escribir a esta Administración al núm. 55321

**PARA 5 PERSONAS**  
Necesitamos bungalow, Hotel o Pensión, para el 5 de julio hasta el 26 de julio.  
CARMEN ROTHMUND  
Neuköllner Str - 11 núm. 132 - 5º p. 7250  
Leonberg (Alemania).

**SE BUSCA**  
Para compradores alemanes, casas, hoteles, apartamentos y bungalow, cerca de la playa.  
CARMEN ROTHMUND  
Neuköllner Str. 11 núm. 132 5º piso  
7250 LEONBERG (ALEMANIA)  
Teléfonos 07152 - 47776



**FRANCISCO TUTZO BENNASAR, PRESIDENTE DE UCD-MENORCA FUE ELEGIDO AYER EN EL CONGRESO DE «ES MERCADAL»**

MERCADAL. (De nuestro corresponsal, J. J. PONS FRAGA.)

Ayer noche se celebró en Es Mercadal el Primer Congreso Insular de UCD de Menorca, siendo elegido presidente del Comité Insular, don Francisco Tutzo Bennasar, anterior delegado del Gobierno.

El acto se celebró con asistencia de unos ochenta afiliados, bajo la presidencia del senador don Guillermo de Olives.

Por parte de UCD de Mallorca, asistieron don Juan Ginard y don Rafael Franch y de UCD de Ibiza, su presidente don Andrés Tuells.

Tras la aprobación de la estructura del partido a nivel insular, se procedió a la presentación de candidatos a los distintos cargos a cubrir.

Resultaron elegidos:

**PRESIDENTE:** Don Rafael Tutzo Bennasar.  
**SECRETARIO INSULAR:** Catalina Serra Tur.  
**VOCALES:** Cristóbal Capó (Ciudadela); Basilio Enrioh (Alayor); Gabriel Martí (Ferreries); Mateo Seguí Mercadal (Mahón), y Carlos Torrent Campins (Ciudadela).

Asimismo integran el Comité Ejecutivo Insular, los presidentes y secretarios generales de cada Agrupación Local.

Tras la proclamación de los elegidos, cerró el Congreso el señor Tutzo Bennasar.

En último lugar se decidió remitir sendos telegramas al presidente del Gobierno, al ministro para las Regiones, y al presidente de la Asamblea de Parlamentarios de Baleares, expresando la satisfacción de UCD de Menorca por la aprobación de la pre-autonomía.

**CLAUSURA DE LA SEMANA DE LA CONSTITUCION**

**Consenso textual y pleno disenso real**

Esta es la conclusión sincera. A pesar del consenso sobre el texto aprobado por los responsables de los partidos referente a la economía y trabajo art. 2 7-34... la realidad es el disenso pleno entre dos bandos y dos visiones de la economía completamente distinta: la de libre mercado y la del sistema socialista. Después de unas ciertas palabras de introducción del Sr. Corral, profesor de Economía en la Facultad, los representantes de los diversos partidos expusieron su actitud. El Sr. Cirerol (AP) y el señor Borrás (UCD) defendieron el texto legal, Martín (PSOE) y Cámara (PCE), lo combatieron duramente por considerar que así la Constitución cierra las puertas a un evento al cambio de sistema económico con la futura llegada al poder del socialismo. No faltaron los latiguillos oratorios que desviaron a veces la discusión de los temas centrales del articulado constitucional. En ocasiones más que diálogo pareció un duelo sin lanzas pero con cañas, con réplicas y contraréplicas agudas o irónicas. Puntos de fricción: Libertad de sindicación incluso para los magistrados, la famosa teoría marxista de la plusvalía, huelgas legales y salvajes, iniciativa privada y planificación marxista, del código de trabajado-

res (derechos y deberes) dentro de la constitución, acción sindical y comités de empresa con su control, la empresa autogestionada como ideal socialista, etc. El laboralista Gomila echó leña al fuego, con su especial elocuencia, y declarándose comunista de izquierda. El señor Corral, moderador y economista, hizo oportunas precisiones técnicas y científicas, a la vez que recordó a veces el texto aprobado que desconocía algún ponente, y que encauzaba las aguas en lo posible. Quizás era demasiada amplia la materia para una sola sesión, quizás las excesivas y acaloradas certezas, impidieron un diálogo más sereno y más constructivo. Todo ello sirvió para advertir todos que una cosa es el consenso parlamentario y otro el disenso real. Algo que sólo podrá superarse a base de desmontar ciertas ideas, míticas, dogmáticas y de corregir con energía toda injusticia social. En fin, que el texto social de la constitución no acaba de ser aprobado y ya se amenaza con su posible y pronta revocación. Con este realismo o sinceridad acabó esta interesante y muy concurrida Semana de la Constitución, organizada por la Congregación Mariana en su empeño de propiciar el diálogo y un correcto contraste de ideas sobre este tema tan vital para el país.

**AUMENTA EL TRAFICO DE HEROINA EN EUROPA**

ESTRASBURGO. (Efe). — El tráfico de heroína en Europa aumentó considerablemente durante los dos últimos años.

Así lo declara un comunicado del Comité Intergubernamental Francia-EE.UU.-Canadá hecho público en Estrasburgo, después de una reunión en la sede del Consejo de Europa.

Aún sin facilitar cifras, el Comité comprueba "alarmado" que aumentó el tráfico de heroína procedente de Oriente Próximo (Turquía) y Oriente Medio (Pakistán y Afganistán).

En cambio, se citó una cifra

de heroína decomisada en Europa procedente del Lejano Oriente, que fueron un total de 168 kilos desde el primero de enero de este año hasta la fecha.

Por otra parte, el Comité se alarma también del aumento de drogas sintéticas y cáfiomo indio procedente del continente asiático y camino de Norteamérica, en tránsito por Europa.

En cuanto al continente sudamericano, desde Colombia, Perú y Bolivia, aumentó el tráfico de cocaína hacia Europa.

**MOSCU: SAJAROV, MULTADO**

André Sajarov, galardonado con el premio Nobel de la Paz, y su esposa Yelena, han sido condenados por un Juzgado soviético a pagar una multa de 90 rublos (alrededor de 10.350 pesetas), acusados de provocar un aborto y agredir a la policía ante la entrada del Juzgado donde fue procesado el disidente Yuri Orlov el mes

pasado.

Sajarov declaró a corresponsales occidentales que acepta pagar la multa basada en acusaciones de lanzar gritos anti-soviéticos, pedir a otras personas que no obedeciesen las órdenes de los milicianos, por criticar las leyes soviéticas y por resistirse a ser detenido.

**PROSIGUE LA HUELGA DE HAMBRE, EN SOLIDARIDAD CON LOS CHILENOS**

UNA DELEGACION, INVITADA A COMPROBAR LA SITUACION DE LOS DERECHOS HUMANOS

MADRID. (Pyreso). — Ha proseguido ayer en Madrid la huelga de hambre de 17 personas, en apoyo a la iniciada el pasado lunes, día 22, en Santiago de Chile, por los familiares de los desaparecidos en los campos de concentración de este país.

Durante la mañana de ayer, una delegación, compuesta por miembros de diversas asociaciones, acudió a la Embajada de Chile, donde hicieron entrega al embajador de una lista con centenares de firmas y una carta, en la que se denuncia la falsedad de las medidas de amnistía proclamadas por Pinochet, al tiempo que requirieron al embajador para que se dé próximamente una respuesta sobre el paradero de los desaparecidos.

Asimismo, en la conversa-

ción celebrada, el embajador invitó a esta delegación a visitar Chile para comprobar la situación de los derechos humanos en el país.

Por otra parte, una delegación de las fuerzas de la Unidad Popular Chilena se ha entrevistado ayer con el presidente del Senado, Antonio Fontán, y los huelguistas en los locales de Justicia y Paz han hecho llegar al presidente del Congreso, Fernando Alvarez de Miranda, un escrito en el que solicitan la adhesión del Congreso a esta huelga.

Por otra parte, representantes de la Unidad Popular Chilena se han reunido con el secretario general de la UCD, Rafael Arias Salgado.

**Deterioro de la posición española en construcción naval**

Las estadísticas mundiales de actividad productiva y contractual durante el primer trimestre de 1978 confirman el progresivo deterioro de la posición de nuestra construcción naval en el contexto mundial, según recoge el Boletín Informativo de la Asociación de Constructores Navales Españoles (Construnave). Al finalizar el pasado mes de marzo,

España ocupaba el sexto lugar mundial por el volumen de su cartera de pedidos, con un total de 17 millones de toneladas de registro bruto, que representaba el 5 por ciento del total mundial. En la misma fecha, pero un año antes, se ocupaba la tercera plaza mundial, con una cartera dos veces mayor y una participación del 7 por cien del mundial.

**EXPORTACION DE CAMIONES «DODGE» A CHINA**

Una importante partida de camiones españoles "Dodge", fabricados por Chrysler-España en sus factorías de Villaverde, va a ser exportada próximamente al mercado chino en función de un acuerdo que están a punto de firmar las autoridades de aquel país y directivos de Chrysler, según recoge en su

último número la revista "Balance". Las negociaciones se han prolongado, al parecer, durante cuatro años y la exportación se hará desde España, debido a que es precisamente nuestro país el que tiene la exclusiva de fabricación de vehículos pesados "Dodge" en Europa.

**AYUDA DEL BANCO MUNDIAL A LA EXPLORACION PETROLIFERA EN EL TERCER MUNDO**

Pretende conseguir la autosuficiencia de petróleo en varios países

WASHINGTON. — Con la ayuda financiera y técnica del Banco Mundial un conjunto de países en desarrollo podrían alcanzar un nivel de autosuficiencia en sus necesidades futuras de petróleo, con un potencial superior al proporcionado por el petróleo del Mar del Norte o de Alaska. En efecto, el Banco Mundial ha anunciado un amplio programa de préstamos y asistencia técnica, de hasta 500 M. de \$ anuales, destinado a un conjunto de pa-

ses que actualmente dependen de la importación para cubrir sus necesidades de petróleo. Estos países importan en la actualidad 2 M. de barriles diarios de petróleo de los países de la OPEP, pero para 1990 pueden llegar a convertirse en exportadores. Los países incluidos en el plan del Banco Mundial son Bangla Desh, Pakistán, Turquía, Tailandia, Siria, Tunicia, Egipto, Zaire, Argentina, Colombia, Tchad y Bolivia

**MEJICO**

**POR ABORTOS CLANDESTINOS, MUEREN 20.000 MUJERES AL AÑO**

MEJICO. (Efe). — Más de 20 mil mujeres mueren anualmente en Méjico, víctimas de abortos practicados en la clandestinidad y en las más precarias condiciones de asepsia.

en forma indignante. Parece, dijo, que el aborto y sus consecuencias no merecen la importancia que se da a otros temas de menor trascendencia discutidos en el Congreso.

Patricia Arcos Robledo, presidenta de la Fundación Nacional Femenil, manifestó que la práctica del aborto es, en este país, un hecho social consumado, que no pueden soslayar las autoridades.

Aparte del número de víctimas de los abortos mal practicados, —añadió— otra gran cantidad de mujeres, sin determinar con exactitud, sufren daños psicológicos irreversibles, y lesiones físicas difíciles de curar.

Tras señalar la urgencia de que el Estado preste mayor atención a este problema, Arcos Robledo indicó que «un número muy importante de médicos ha hecho de la práctica del legrado un sucio negocio con el que se enriquecen

Informes oficiales indican que en Méjico se producen 800.000 abortos al año, y que un millón de mujeres son atendidas en el mismo período por complicaciones en legrados clandestinos.

**el tiempo CIELO DESPEJADO**

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy al mediodía sitúan un anticiclón en Escandinavia y mar del Norte y otro en el Mediterráneo occidental. Hay una borrasca al oeste de Galicia, y en la península Ibérica los vientos soplarán calientes de componente sur. Con esta disposición del campo bórico, debe esperarse mañana nubosidad convectiva en la mitad occidental de la península, con tormentas vespertinas en Galicia, Duero occidental, Extremadura, baja Andalucía y comarcas del Centro y la Mancha. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado y caluroso, salvo en el Cantábrico, donde continuarán las nieblas.

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo poco nuboso. Vientos flojos variables. Nieblas de madrugada. Mar rizada.

OBSERVACIONES

Máxima: 24,8 a las 13,30 horas.  
Mínima: 9,4 a las 5 horas.  
Humedad: 61 x 100.  
Insolación: 12 horas, 35 minutos.

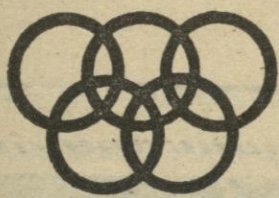
También el camino más largo es favorable, 3 cocineros le esperan a Vd. en un Restaurante de gran clase y buen ambiente como Vd. merece.

**Cala Millor RESTAURANTE ES PI**

Especialidad en Pescado y Carne

Cocina de gran clase con champagnes de 1ª categoría españoles y franceses, Cognac español y francés, más de 30 marcas diferentes de Whisky y vinos de gran calidad. Le esperamos!!!. Abierto diariamente de 13 a 15,30 horas y de 19 a 24 h.





A LAS 18'45, TELEVISADO EN DIRECTO

# ESPAÑA DEBUTA EN EL MUNDIAL ANTE AUSTRIA

## Kubala, sin ningún problema de alineación

BUENOS AIRES. -- (Por José Meléndez, de Efe).

En pleno campo, al aire limpio y frío de este invierno argentino, la selección española trabaja, descansa y espera su debut en el Mundial 78, que será frente a Austria, hoy.

Para llegar a La Martona, donde la selección se ha recogido, huyendo del barullo urbano de Buenos Aires, hay que recorrer una cincuenta de kms. por un llano paisaje de árboles y pastizales. Desde que uno llega a las bien guardadas puertas de la hacienda convertida en "country club", con pistas de golf y de polo, se respira ambiente de tranquilidad. Esa tranquilidad se ha transmitido a los jugadores.

No hay problemas, no hay lesionados y no hay tensiones, puesto que quedaron atrás algunas pequeñas diferencias de opiniones, lógicas cuando se llevan largos días de concentración.

La única preocupación de Ladislao Kubala, era un ligero resfriado del madridista San José. Poca cosa realmente, ya que el resto de los seleccionados se encuentran bien y trabajan normalmente.

La Martona tiene facilidades suficientes para los entrenamientos y un campo de fútbol al que el técnico Gustavo



Formación de Austria, en el partido en que ganó su pase para Argentina

Biosca dará el grado exacto de humedad que tendrá el estadio del Vélez Sarfield el día del partido con Austria, para que los jugadores se acostumbren a él y, especialmente, a los botes en esa superficie del nuevo ba-

lón "Tango" que, por su liviandad y rapidez de contacto, es la preocupación de todas las selecciones.

La selección española es, sin duda, la que tiene menos problemas de las cuatro que componen el grupo tercero. En las filas austriacas, algunos jugadores están tocados o no recuperados todavía de lesiones que trajeron al Mundial, así como existen rumores de que uno de ellos fue sancionado por cometer un acto de indisciplina. Pero los jugadores clave del conjunto austriaco se encuentran bien. Johann Krankl, máximo goleador en Europa y estrella indiscutible del conjunto, admitió ayer que tiene varias ofertas de equipos de España, Italia, Alemania Federal y Francia para jugar la próxima temporada, aunque se mostró cauto y no indicó nombres ni aventuró posibilidades.

A sus veinticinco años y con 41 goles marcados en 34 partidos, rápido, acometedor y certero en el remate, Johann Krankl es un jugador codiciado por los grandes clubs europeos.

### TENSION

### BRASILEÑA

MAR DEL PLATA. -- La Villa Marista, de Mar del Plata, lugar de concentración de

la selección brasileña, fue el centro de la atención periodística anteayer, después de conocerse las divergencias surgidas entre los futbolistas y la CBD por los montones de los premios y entre el técnico Claudio Coutinho y la "estrella" del fútbol Roberto Rivelino por cuestiones tácticas.

El plantel efectuó una visita al estadio de Mar del Plata y luego se aprestaba a realizar una nueva práctica en su concentración, a la cual sólo tenían acceso los periodistas brasileños.

Los medios deportivos locales señalaron que los integrantes del plantel tri-campeón del mundo no acordaron aun con la CBD los premios a cobrar en caso de que se clasificaran campeones en Argentina.

Los jugadores, solicitaron a la CBD un millón de cruzeiros para cada uno, si obtienen el título, a lo que la Confederación Brasileña de Deportes contraofertó primero 300.000 cruzeiros y luego medio millón.

Las fuentes indicaron que los jugadores, "al parecer, pueden aventurarse a reducir sus pretensiones a 700.000 cruzeiros", pero siempre que ello incluya a los 33 integrantes del plantel por igual.

El problema, si bien no ocasiona ninguna amenaza de no presentación del seleccionado

brasileño ante Suecia, en cambio puede influir en el ánimo de algunos de los jugadores.

En otro sentido, un problema también surgió, al parecer, con la máxima figura del fútbol brasileño, Roberto Rivelino, quien además de no haberse recuperado totalmente de su lesión en el empeine izquierdo, tiene un enfrentamiento con Coutinho por cuestiones tácticas. Rivelino visitó el martes una clínica de Mar del Plata, por cuanto pudo saberse que el jugador no se encuentra plenamente recuperado.

La lesión de Rivelino, de acuerdo con las fuentes, tiene su origen cuatro años atrás y es un mal crónico que aumentó en los últimos tiempos.

En la última práctica Coutinho exigió un mínimo esfuerzo al veterano volante, dando así alas a las versiones de los periodistas que hablan de la

existencia de esa lesión.

Aparte de ello, Rivelino no está de acuerdo con el planteamiento táctico que pretende Coutinho para el partido con Suecia, según señalaron los periodistas brasileños destacados en Mar del Plata.

Coutinho, al parecer, indicó a Rivelino que frente a Suecia tendrá que ocupar la punta izquierda del ataque alternándose con Zico, y permitiendo a su vez la proyección por ese sector del marcador lateral Edinho.

Por último, el puntero derecho Gil, a quien Coutinho hizo jugar sorpresivamente el martes en la punta izquierda, parece no estar totalmente recuperado de una lesión, lo que —sumado al problema de Rivelino— puede restar poderío a la defensiva brasileña frente a la cerrada defensa que opondrán los suecos.

### KUBALA:

## «ALEMANIA NO LLEGARA A LAS FINALES»

BUENOS AIRES. -- En «La Martona» la selección española presenció el partido inaugural a través de la televisión. A su término, Kubala ofreció su versión sobre el campeón, Alemania. Concretamente, dijo:

—Es indudable que la ausencia de las grandes figuras que condujeron a Alemania al triunfo en 1974 se acusa. Por ello no creo que Alemania llegue esta vez a las finales. Y es que sobre los actuales jugadores pesa la presión psicológica de rendir al máximo, en busca de triunfos que, como se ha visto, no siempre llegan. Ese querer y no poder rompe los nervios.

T.V. COLOR DESDE 2.500 pts. al mes. Presencie desde su casa los famosos «Mundiales de Argentina» y elija entre las mejores marcas.

**COMERCIAL PETRO**  
Gabriel Llabres, 13

# Radiola

Servicio asistencia técnica durante los mundiales

Tels. Laborables 25.30.00 29.45.01  
FESTIVOS: 27.60.21

## GUIA PARA EL TELESPECTADOR

### HOY, ESPAÑA-AUSTRIA

Información especial en:  
15,00 h.: Noticias del sábado 1.ª edición (Reportajes, entrevistas, etc.)  
18,45 h.: En directo, desde el Estadio del Vélez Sarfield, en Buenos Aires: ESPAÑA (seleccionador Ladislao Kubala) — AUSTRIA (seleccionador Helmut Senekowitsch).  
22,00 h.: Noticias del sábado segunda edición (Reportajes, entrevistas, etc.)  
23,30 h.: "ARGENTINA 78". (Imágenes de los partidos del día, repetición de los goles, noticias, anecdotario, etc.)

### MAÑANA, DOMINGO

Información especial en:  
12,30 h.: "Sobre el terreno". (Reportajes, entrevistas, etc.)  
15,00 h.: "Noticias del domingo". (Reportajes, entrevistas, etc.)  
22,00 h.: "Noticias del domingo segunda edición." (Reportajes, entrevistas, etc.)  
23,30 h.: "ARGENTINA 78". (Noticias, anecdotario, etc.)

### EL LUNES, DIA 5

Información especial en:  
14,30 h.: "Telediario primera edición." (Reportajes, entrevistas, etcétera.)  
19,00 h.: "Polideportivo" (UHF). (Reportajes, entrevistas, etc.)  
21,30 h.: "Telediario 2.ª edición". (Reportajes, entrevistas, etc.)  
23,30 h.: "ARGENTINA 78". (Imágenes de los partidos del día, repetición de los goles, noticias, anecdotario, etc.)

# 1 = 25

NOSOTROS HEMOS CONSEGUIDO REDUCIR SU TAMAÑO 25 VECES

CUNA PORTATIL

## cri-cri

PIDALA A SU DISTRIBUIDOR



## Argentina '78

Los españoles velaban armas, ayer, en «La Martona», en espera de su importante confrontación con Austria, que podremos ver en directo esta tarde, a través de TVE.

Se confirma que todos los jugadores se encuentran en perfectas condiciones y con unos deseos enormes de jugar.

Los madridistas —cinco— y de manera especial Pirri, estaban muy afectados por el fallecimiento de don Santiago Bernabéu.

Fueron enviados telegramas desde Buenos Aires hasta la «casa blanca» del fútbol español.

Por cierto que, en la mayo-

ría de rotativos argentinos, se ha destacado también la noticia del fallecimiento del presidente «merengue».

(Y se supone que lo habrán hecho, también, diarios de otros muchos países).

El encuentro inaugural ya es tiempo pasado. Todos, quieren olvidar aquel Alemania-Polonia soporífero, sin clase, en el que lo único aceptable fue la táctica de contención de los polacos y sus rápidos desdoblamientos, aunque les faltara picardía en los remates.

Los actuales campeones, ni eso.

Achacan la culpa al balón «Tango», pero, lo cierto, es que

huele a «tongo», porque la pelotita debía saltar igual para todos.

Este resultado les va de maravilla a las dos selecciones integradas en el grupo II, ya que México y Túnez se consideran prácticamente eliminadas.

Salvo que salte la sorpresa, que podrían darla los mejicanos, si no mejoran los que, ante millones de aficionados, hicieron casi el ridículo.

Alineaciones para hoy, salvo imponderables o estrategias especiales de los técnicos:

ESPAÑA: Miguel Ángel; Marcelino, Miguell, Pirri; San José, Leal; Asensi, Cardenosa, Quini, Dani y Rubén Cano.

AUSTRIA: Konclia; Sara, Driegern, Petzsey; Breitenberger, Prohaska; Hiskerberger, Jara, Kreuz, Krankl y Webery o Happich.

Datos de los austriacos, que no constituyen quizá novedad para todos los lectores, pero que hoy cobran mucha actualidad:

Así ganó su clasificación:

Resultados:	
Turquía-Malta	4-0
RDA-Turquía	1-1
Malta-Austria	0-1
Malta-RDA	0-1
Austria-Turquía	1-0
Austria-Malta	9-0
Austria-RDA	1-1
RDA-Austria	1-1
Turquía-Austria	0-1
RDA-Malta	0-0
Turquía-RDA	1-2
Malta-Turquía	0-3

Clasificación	
Austria	6 4 2 0 14 2 10
RDA	6 2 3 0 15 4 9
Turquía	6 2 1 3 9 5 5
Malta	6 0 0 6 0 27 0

Goleadores  
 Con 7: Krankl (Austria).  
 Con 5: Cemil (Turquía) y Hoffman (RDA).  
 Con 4: Streich (RDA).  
 Con 2: Sterling (Austria), Sedat (Turquía) y Schade (RDA).  
 Con 1: Schnacherer, Pirkner, Hattenberger, Kreuz y Prohaska (Austria); Kotte, Loewe, Sparwaser y Weber (RDA); Mehmet y Volkan (Turquía).

Su trayectoria en los Mundiales:  
 Mundial-30 (Uruguay): No participó.  
 Mundial-34 (Italia): Pierde en semifinales con Italia (1-0).



La selección de Escocia, el equipo que se está convirtiendo en el auténtico «show» de los Mundiales, con sus días libres y fiestecitas... y los entrenamientos a puerta cerrada.

Se clasifica en tercer lugar al perder con Alemania (3-2) en el encuentro de consolación.

Mundial-38 (Francia): No participó.

Mundial-50 (Brasil): No participó.

Mundial-54 (Suiza): Pierde en semifinales con Alemania (6-1) que se proclamaría campeón. Austria consiguió el tercer lugar al ganar a Uruguay (3-1) en el partido de consolación.

Mundial-58 (Suecia): Eliminado en la fase del grupo. Se clasificaron Brasil, posterior campeón y la URSS.

Mundial-62 (Chile): No participó.

Mundial-66 (Inglaterra): No participó.

Mundial-70 (México): No participó.

Mundial-74 (Alemania Federal): No participó.

Los anteriores España-Austria:

21-12-24: Amistoso en Barcelona España-Austria, 2-1.

27-09-25: Amistoso en Viena Austria-España, 0-1.

19-01-38: Amistoso en Madrid España-Austria, 4-5.

22-11-59: Amistoso en Valencia España-Austria, 6-3.

30-10-60: Amistoso en Viena Austria-España, 3-0.

Resumen	
España	5 3 0 2 13 12
Austria	5 2 0 3 12 13

Hoy, Escocia debuta ante Perú, saliendo favorita... pero con ciertas reservas.

Nadie comprende ese doble juego que se lleva entre manos.

Dos días de completa libertad a sus futbolistas. Luego, entrenamientos a puerta cerrada que se prolongan durante cuatro horas... para culminar con descorche de champagne para celebrar un cumpleaños de un compañero.

Desde luego, es la selección más alegre.

Será interesante comprobar

su rendimiento. Si triunfan, podrán imitarle los técnicos que adoptan tantas medidas, comenzando por Kubala mismo, cosa que no critico, pues estimo que unos campeonatos del mundo deben tomarse con la mayor seriedad, porque luego sobran días para fiestecitas.

Hasta mañana, amigos, en que vamos a hablar largo y tendido del España-Austria.

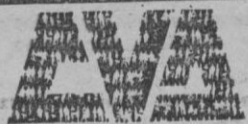
LORENZO RIPOLL

IMPORTANTE EMPRESA VIZCAINA, RAMO MAQUINA - HERRAMIENTA DESEA CONTRATAR

## Representante PARA LAS ISLAS BALEARES

Introducido entre los almacenistas, distribuidores e Industria en General (especialmente moldes de calzado, orfebrería, troquelaría, moldes de inyección, etc.)

Escribir indicando «Curriculum Vitae y referencias» al APARTADO, 30 ERANDIO-VIZCAYA. (SEAF/PPO. Rfa. BI-2/5690).



**SOCIEDAD COOPERATIVA APAREJADORES**  
 Puerto Mallorca, 30 - TEL 223108 PALMA DE MAYORCA

LA SOCIEDAD COOPERATIVA DE APAREJADORES, AGRADECE ENCARECIDAMENTE A LOS CONCURSANTES Y AL PUBLICO EN GENERAL, LA FAVORABLE ACOGIDA AL «PRIMER CERTAMEN NACIONAL DE FOTOGRAFIA: EL HOMBRE Y LA ARQUITECTURA EN BALEARES». QUE HA SIDO POSIBLE GRACIAS A LA COLABORACION, ENTRE OTROS, DE

BIBLIOTECA DE LA CASA DE CULTURA

Y

CONSTRUCCIONES LLABRES FELIU

Con la colaboración de: Ministerio de Cultura, Excmo. Diputación Provincial de Baleares, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares



F.M. ESTEREO

LA NUEVA DIMENSION DE LA RADIO

Miles de personas disfrutan ya del más avanzado sistema de emisión radiofónica

R.J. — 2 RADIO JUVENTUD

¡UNA SEGURA INVERSION PUBLICITARIA!

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
 radio juventud LA VOZ DE BALEARES



TEJIDOS SOLER LES SALUDA...

Y les anuncia que ha abierto nuevamente sus puertas al público, tras la reforma efectuada en sus instalaciones. Donde podrá admirar las nuevas colecciones exclusivas Primavera-Verano.

Con el deseo de servir a nuestros clientes que siempre nos honraron con su confianza, con la seriedad que siempre nos caracterizó.

TEJIDOS

## SOLER

Les espera como siempre en Tous Ferrer, 3 - Palma

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA SANTA CATALINA

- KIOSCO PLAZA PROGRESO. - Plaza Progreso?
- KIOSCO CARLOS RUIZ. - Soler.
- KIOSCO MODERNO. - Fátima, 55.
- PAPELERIA MORA. - Fátima, 50.
- KIOSCO CLADERA. - Son Españoles, 66.
- PAPELERIA ARGENTINA. - Avda. Argentina, 121.
- ESTANCO 24. - Fátima, 12.
- PAPELERIA SUER. - Despuig, 55.
- PAPELERIA ALMAGRO. - Villalonga.
- GAMBOS BERTU. - San Magín, 108.

# AYER FALLECIO SANTIAGO BERNABEU

## EL REY MANIFESTO SU SENTIMIENTO.- CAPILLA ARDIENTE EN EL ESTADIO DEL REAL MADRID

El presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu falleció ayer en Madrid, a la edad de 83 años, a consecuencia de un paro cardíaco, después de una obstrucción de coledoco, provocada por una complicación hepática.

Los primeros síntomas de la enfermedad del máximo dignatario madridista comenzaron en agosto del pasado año, concretamente el día 29 de dicho mes, cuando hubo de ser trasladado urgentemente a Madrid, desde su residencia habitual en Santa Pola (Alicante), con fuertes dolores abdominales.

El día 2 de septiembre, tras ser internado en la clínica San Camilo de la capital, por los doctores Neira y Melero se le diagnosticó la oclusión intestinal de la que sería operado cinco días más tarde, es decir el día 5 de septiembre, por el doctor González Bueno.

El 14 de septiembre, el presidente madridista salió de la Unidad de Vigilancia Intensiva, para ser internado en una habitación del sanatorio. El 12 de octubre, Santiago Bernabéu, muy mejorado ya, abandonó la clínica.

Desde ese día hasta el pasado lunes, el presidente blanco realizó una vida casi normal, siendo el homenaje a los equipos del Real, en el Palacio de Congresos y Exposiciones, el último acto público que presidió.

El pasado día 29 de mayo, una complicación hepática le produjo ya la mencionada obstrucción de coledoco, entrando el enfermo en una fase irreversible de su dolencia, que le ha producido la muerte, si bien por paro cardíaco.

El cadáver de don Santiago Bernabéu, fue trasladado por la mañana al estadio de su nombre, en cuyo palco presidencial fue instalada la capilla ardiente.

Hoy, el féretro será trasladada a Almansa, donde los restos mortales del ilustre mandatario blanco será inhumados, según deseo expreso del finado.

### EL REY MANIFIESTA SU SENTIMIENTO

«Siento muy de veras la muerte de Santiago Bernabéu porque además de ser una gran persona, era amigo mío», manifestó S. M. el Rey al vicepresidente primero del Real Madrid, Raimundo Saporta cuando éste le comunicó la noticia.

El vicepresidente llamó al Rey a las ocho menos diez de la ma-

ñana para comunicarle la triste noticia.

El primer jugador en llegar al domicilio del presidente blanco fue Ignacio Zoco, en compañía de su esposa, que testimoniaron a doña María, esposa de Bernabéu, su profundo dolor por el fallecimiento del presidente.

### REACCION MINISTRO DE CULTURA

El ministro de Cultura y Deportes, don Pio Cabanillas, pese a estar reunido en Consejo de Ministros en el palacio de la Moncloa, atendió amablemente la petición de «Efe», que deseaba conocer su reacción ante la muerte del presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu.

«Hemos perdido una de las más dignas figuras del deporte español. Hombre bueno, humano y ejemplar. Estoy tristemente impresionado, a pesar de que todos conocíamos la gravedad de su situación», manifestó a «Efe» el ministro de Cultura.

### DOLOR EN MEDIOS DEPORTIVOS

Nada más conocerse la triste noticia del fallecimiento del presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, la redacción central de «Efe-Deportes» logró obtener las siguientes opiniones de destacadas personalidades del mundo deportivo español, que transcribimos seguidamente:

VICENTE CALDERON, presidente del Atlético de Madrid: «mi primera reacción es la de haber perdido un gran amigo. La noticia me tiene verdaderamente emocionado. Suponia que tendría que ocurrir, pero no de esta forma tan acelerada. He perdido un gran amigo.

El fútbol español ha perdido al hombre más valioso con el que ha contado en los últimos tiempos, ya que elevó este deporte en el mundo a cotas difíciles de conseguir. Tanto hizo por el fútbol que, a mi entender, no habrá persona que le pueda igualar. Con esta pérdida los aficionados al fútbol están de luto. Es increíble... pero es verdad. Llora por la pérdida del amigo y del deportista».

RICARDO FELIPE CASAS, presidente del Real Zaragoza: «Don Santiago Bernabéu fue toda su vida ejemplo y modelo para los presidentes de los clubs de fútbol; fue símbolo del Real Madrid, un hombre que supo, en su momento ganar y también perder con gallardía. Por lo que respecta a sus relaciones con el Real Zaragoza éstas fueron siempre cordiales, fructíferas y de verdadera y profunda amistad».

JOSE LUIS NUNEZ, primer presidente del F. C. Barcelona elegido democráticamente, ha dicho de Santiago Bernabéu:

«El fútbol español pierde a un gran personaje y, sobre todo, a un gran presidente. No tuve ocasión de tratar a Santiago Bernabéu, pero aún a distancia su personalidad me ha parecido arrolladora y su gestión magnífica. Particularmente sólo puedo decir que me gustaría emularle en la consecución de triunfos para el Real Madrid como él hizo con el Real Madrid».

JOSE MARTINEZ OLIVA, presidente del Real Club Recreativo de Huelva:

«Bernabéu ha sido uno de los presidentes de más categoría que ha conocido el fútbol español. Ha conseguido darle una seriedad, categoría y organización al Real Madrid, dignas de todo elogio.

Por otra parte, se ha visto también acompañado por la suerte, que hace mucha falta en el fútbol, y ha conseguido encumbrar el fútbol español en el mundo».

LUCIEN MULLER, ex-jugador del Real Madrid y actual entrenador del C. F. Barcelona: «En estos momentos sólo puedo dedicarle un emocionado recuerdo. Para mí fue una excelente persona, un presidente ejemplar y un apasionado aficionado al fútbol. Defendió siempre a su club con un ardor sin límites, así como a los que en un momento formamos parte del club».

«Aunque era una noticia que ya esperábamos, sinceramente me dejé helado», ha manifestado Pedro Ferrandiz, ex-entrenador del equipo de baloncesto del Real Madrid al enterarse del fallecimiento de Santiago Bernabéu. Ferrandiz manifestó: «Bernabéu es una figura excepcional en la historia del deporte español. Un hombre con visión de futuro, incluso en estos últimos años. Un fuera de serie y de los pocos hombres que sabían dirigir un club con mano férrea pero al mismo tiempo con una gran dosis de paternalismo y humanidad».

### LOGROS DEL REAL DURANTE EL MANDATO DE BERNABEU

Ningún presidente de club de fútbol del mundo consiguió, sin duda, tantos laureles como los logrados por el Real Madrid durante el mandato del fallecido Santiago Bernabéu.

Desde que en enero de 1928, Bernabéu, junto con Pedro Pajares y el marqués de Bolarque, comenzó a dirigir al club blanco madrileño hasta hoy, la labor desarrollada por él y sus colaboradores alcanzó las más elevadas cotas del éxito.

Elegido presidente único del Real Madrid en 1943, Bernabéu dedicó su vida por entero al equipo de la capital de España, cuyo destino condujo con el mejor acierto hasta su fallecimiento.

Bajo su presidencia, y junto al antiguo campo de Chamartín, se construyó el estadio «Santiago Bernabéu», uno de los mejores de Europa, con capacidad para 125.000 espectadores, inaugurado el 14 de diciembre de 1947.

Desde que en 1928 conquistara el Real Madrid el título de campeón regional, ya con mandato de Bernabéu, la trayectoria desde entonces de la entidad blanca se vio colmada de títulos en el terreno futbolístico. La avalan dieciocho campeonatos nacionales de Liga, las ocho Copas de España, las Sels Copas de Europa y la Copa Intercontinental conquistada en 1960, aparte de dos copas latinas y otras dos «Pequeña Copa del Mundo», en Venezuela, e innumerables victorias en torneos internacionales y partidos amistosos.

Pero no sólo en fútbol ha destacado el Real Madrid durante el mandato de Santiago Bernabéu. También en baloncesto el éxito ha sido resonante: seis Copas de Europa y numerosos títulos nacionales de Liga y Copa de España.

Otras actividades impulsadas bajo la presidencia de Bernabéu son las de atletismo, gimnasia, lucha, petanca, ajedrez, voleibol, tenis, tenis de mesa y fútbol aficionado, juvenil, infantil y alevín, en todas las cuales los jugadores que defienden los colores blancos del Real Madrid obtuvieron brillantes resultados. — (Efe)

### DESFILE INCESANTE

Apenas instalada la capilla ardiente en el palco del Estadio Bernabéu, ha sido incesante el desfile de gente de todas las clases sociales —desde grandes personalidades de todo orden hasta personas muy humildes— para rendir el último tributo hacían don Santiago.

Se reciben también centenares de telegramas de condolencia, desde todos los puntos de España y de casi todo el mundo.



A la Peña madridista de Palma de Mallorca con el mayor cariño de un buen amigo  
19-5-78  
S. Bernabéu

Ayer, triste coincidencia, en la Peña Madridista de Mallorca, se recibió esta fotografía de don Santiago Bernabéu, con una cariñosa dedicatoria, que dice: «A la Peña Madridista de Palma de Mallorca con el mayor cariño de su buen amigo, S. Bernabéu. 19-5-78». Acompañaba una carta del gerente, Dr. Antonio Calderón, en la que dice que es la última fotografía que ha dedicado el presidente que ayer nos dijo «adiós» para siempre.

## SAPORTA O LA TRANSICION

«Seré un presidente de transición», manifestó a los periodistas congregados ante el domicilio de don Santiago Bernabéu, el vicepresidente primero del Real Madrid, Raimundo Saporta cuando éste le comunicó, a las ocho menos diez de la mañana, la presidencia del equipo madridista.

### EL REY EXPRESA SU SENTIMIENTO

«Siento muy de veras la muerte de Santiago Bernabéu porque además de ser una gran persona, era amigo mío», manifestó Su Majestad al vicepresidente primero del Real Madrid, Raimundo Saporta, cuando éste le comunicó, a las ocho menos diez de la mañana, la triste noticia.

## EL LUNES, MISA EN SANTA CRUZ POR EL ALMA DE BERNABEU

La Peña Madridista de Mallorca ha organizado para el próximo lunes, a las nueve de la noche, en la parroquia de Santa Cruz, una misa en sufragio del alma de don Santiago Bernabéu, a la que, como es lógico, pueden asistir todos cuantos lo deseen.



### «Balears» le acompaña en sus vacaciones

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON 2 DIAS DE ANTELACION

..... día ..... de ..... de 1977

D..... recibe «BALEARES» en calle..... nº ..... de..... desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle..... nº..... población.....

Agradeceremos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, número 9-B, Palma. TEL. 23 59 40

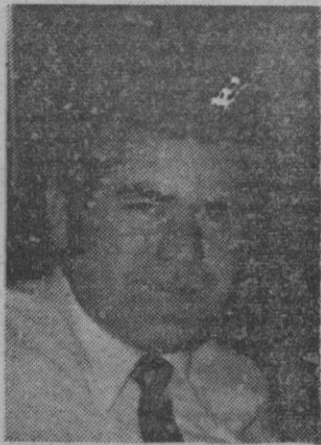
### LA U. D. ARENAL, EN MANOS DE UNA GESTORA

TODO PARECE INDICAR QUE NO HABRÁ FUSIÓN DE CLUBS

Hay novedades en el fútbol arenalense. Hace unos días comentábamos en estas mismas páginas la posibilidad de que hubiese unificación de clubs. Hoy podemos adelantar que de eso ni hablar, según las últimas versiones recibidas.

#### UNA GESTORA

Consumada la dimisión del presidente Rafael Heredia López, el hombre que últimamente ha dirigido la nave del conjunto del "Campo Roses" se ha formado una Comisión Gestora que está presidida por Antonio Martí Lliurá y forman parte de ello los deportistas Gabriel Amengual, Pedro Canals, Juan Tomás, Bernardo Sureda y algún otro, aparte señores que no figuran en la lista y sabemos que estiman al Arenal y en cualquier momento pueden salir a luz y dar la cara en pro del club y del fútbol de la zona.



¿QUIEN SERÁ EL PRESIDENTE?

Varios nombres suenan, pese a que en los momentos actuales no parece muy apetecible el cargo. Hemos indagado sobre el asunto y entre otras personas hemos hablado con el amigo Martí Lliurá, el cual cargado de buena fe pero no

sabiendo muy a ciencia cierta lo que va a suceder, nos ha manifestado que él no será el presidente de la nueva junta directiva.

Puestos a especular se dice y se comenta que el nuevo primer mandatario del Arenal será el ex-jugador Mateo Mateu Morro. Presiones y muchas han existido para que llegase al cargo Pedro Canals, pero éste dijo que no. Se habló también con Gabriel Amengual, con Bartolomé Rigo, Francisco Tomás Rigo, Agustín Gáspar y José Oliver, gestiones algo informales creemos nosotros pero todas encaminadas a un buen fin y este no es más que hacer que el Arenal sobreviva y además siga camino adelante en busca de éxitos y cotas más altas.

De los resultados de la inminente asamblea daremos cumplida cuenta en estas páginas. El Arenal está, por motivos de su renovación en la directiva, en candelería.

TOMEU SBERT

EL SER O NO SER EN «ES TORRENTO»

### FELANITX-CALVIA

«A LA DIRECTIVA LE GUSTARÍA EL ASCENSO» (B. Veny)

No vamos desencaminados, si decimos que el protagonista de esta sección, asoma por primera vez a estas páginas. Nos referimos a Bernardo Veny, vicepresidente del Felanitx, y "hombre fuerte" de la futura directiva que se rumorea se reestructurará al final de la competición en la cual participa el equipo local, con etiqueta de favorito.

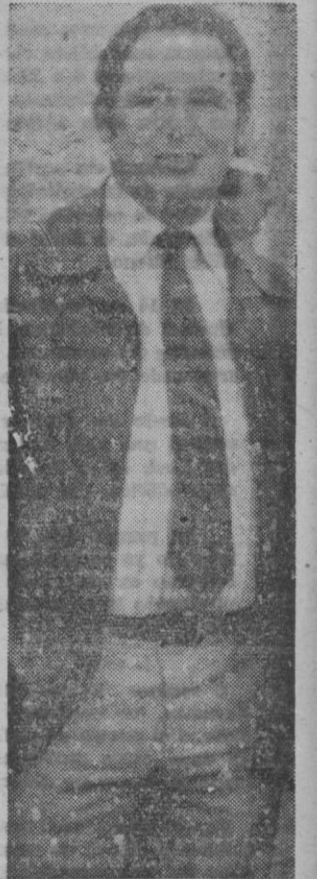
Mañana domingo visita el recinto de "Es Torrentó" en el penúltimo encuentro de esta apasionante fase final, el C. D. Calviá, una "prueba de fuego" más para el conjunto de Sampol. Primordiales y de suma necesidad son para el Felanitx, los puntos que habrá en disputa, ya que uno solo que se dejara de acumular, pondría K.O. técnico al equipo, para el encuentro final que convertirá a las instalaciones de Can Mayol en insuficientes para albergar el gentío, que al mismo acudiría. Para que digan los de-

tractores, que no existe afición.

Aprovechamos uno de sus continuos viajes a la capital, para mantener con el mismo ameno cambio de impresiones, que poco más o menos una vez transcritas, respondieron a lo que Vds. van a leer a continuación.

—¿Interesa de verdad en la ciudad, el ascenso a Tercera División?

—Lo único que te puedo certificar, que con estas miras emprendimos la disputa de la Liguilla, y caso que al final, sea para nuestro equipo la única plaza existente de ascensión, lo primero que haremos será convocar asamblea extraordinaria y urgente de nuestros asociados, para que sean ellos quienes manifiesten, si interesa o no, militar en Tercera División. Por parte de la Directiva, la decisión ya está tomada; que no hace falta decirte, es afirmativa.



Bernardo Veny, vicepresidente Felanitx

—¿Responden a la realidad los rumores que apuntan de que en breve cogerás el relevo del casi insustituible don Nicolás?

—Frena en seco, no fuera cosa que te vayas a pasar. Eso no ha pasado ni tan siquiera por mi imaginación. Colaboraré al máximo mientras el cuerpo aguante, pero de aquí a suplir a nuestro magnífico presidente, (que ya empieza a ser un mito dentro del deporte felanitx) media un abismo, y cuando te lo digo yo, te lo digo de verdad.

—¿Habrá muchas bajas a final de temporada?

—Las precisas que ya están en la mente de todos nuestros asociados, que serán reemplazadas por jugadores jóvenes, con calidad e ilusión, sin que se descarte, algún fichaje sonado, caso ascendamos a Categoría Nacional.

—¿Algo especial para el partido contra el Calviá?

—Rogar encarecidamente a nuestros asociados, el máximo respeto frente al rival que nos visitará, y de forma especial que sepan reportarse para con el árbitro, ya que pesa sobre el recinto, advertencia de la Federación, y tú ya me entiendes.

GABRIEL GENOVART

#### VALORES DE NUESTRA CANTERA

### Gabriel Monserrat

Cuenta el Centro Internacional de Educación (CIDE) con un sin fin de equipos militantes en infinidad de categorías. Cada temporada, los más destacados cogen la alternativa para dar el salto a categoría superior, como dentro de breves fechas ocurrirá, con Gabriel Monserrat, uno de los muchachos que más poderosamente han llamado la atención, no por nada, sino simplemente, por su depurado juego realizado, en demarcación tan difícil, como es la de libero.

Cuenta en la actualidad con quince años, y dadas las nuevas normas federativas, a partir de la inminente temporada, pasará a defender los colores del equipo primerdivisionario, y por ende, ocasión para participar en el trascendental Torneo Rafael Puelles, que como telonero del Ciudad de Palma, se disputará en el Luis Sitjar.

—¿Esperabas llegar tan joven a militar en primera división juvenil?

—Desde luego que no. Yo jugando cada domingo me daba por satisfecho, ya que a mí lo que más preocupaba y también agradaba, era jugar.

—¿Tu trayectoria, Gabriel?

—Empecé de alevín, luego infantil, prejuvenil etc. etc. siempre en el CIDE.

—Al margen del fútbol ¿qué es lo que haces?

—Estudio, estudio y más estudio. Trabajar, de momento no trabajo, pues pienso seguir estudiando.



—¿No crees que el fútbol te va a robar mucho tiempo de los estudios?

—Que va hombre, que va, ya que creo que ambas cosas son compatibles o al menos yo procuro poner todo de mi parte, para que así sea.

—¿Ilusiones actuales?

—De momento triunfar en el Trofeo Rafael Puelles, y luego, que la suerte me acompañe, junto con el resto de compañeros, en nuestro inmediato objetivo, que no será otro, que alcanzar la próxima temporada, la liga nacional juvenil, categoría que por los pelos, se nos ha escapado en la que acabamos de terminar.

Ojalá tus ilusiones, se conviertan en realidad.

GENOVART

### PARA ULTIMAR LOS TRABAJOS DEL CAMPEONATO EUROPEO DE PATINAJE ARTISTICO

## PROXIMA VISITA DEL PRESIDENTE DEL COMITE EUROPEO Y ASESORES

Como ya sabrán gran parte de ustedes, el próximo día 28 de octubre va a celebrarse en nuestra isla las jornadas correspondientes al Campeonato de Europa de Patinaje Artístico que tanta importancia y repercusión va a tener, ya no sólo por la indudable categoría internacional, sino por las figuras de este deporte que se darán cita.

Y tenemos noticia sobre unos importantes triunfos que nuestros representantes españoles han obtenido, en dos campeonatos que hace escasos días que se han clausurado, y por lo

que al campeonato del próximo mes de agosto se refiere, tienen una gran importancia estas victorias.

Podemos empezar citando los Campeonatos de Europa Junior que se han dado lugar en Oporto, en los cuales la expedición española ha conseguido estos meritorios puestos:

Individual femenina: Ertas, Arbós y Vera, un segundo y tercer puesto en la clasificación final.

Individual masculina: Manolo Fernández, cuarto clasificado.

En parejas un tercer puesto

de la señorita Marta Roca y José Gómez.

Respecto a otra competición, esta referente a categorías absolutas y dentro del Torneo Internacional de Italia, los hermanos Mur consiguieron un brillante primer puesto, y lo que aun tiene mayor importancia, por selecciones, España quedó la primera por delante de potencias como Alemania, Italia, entre muchas otras.

Estos dos han sido los importantes triunfos, que hay que tener muy en cuenta, porque de ahí saldrá lo que España pueda hacer en nuestra ciudad en los ya mencionados Campeonatos de Europa, y que naturalmente a la vista de estas buenas noticias, será enemigo de cuidado la expedición española, o al menos eso es de esperar, aunque quizás es un poco adelantarse a los acontecimientos.

Para finalizar diremos que antes del día 15 de los corrientes, se espera la llegada del Comité Europeo Internacional de Patinaje Artístico en nuestra ciudad, y cuyo presidente es el alemán Van Vindergarden, para dilucidar los pormenores de este importante campeonato, del cual les mantendremos cumplidamente informados.

JORGE MOISES

## CAZA SUBMARINA HOY COMIENZA EL CAMPEONATO DE MALLORCA

Hoy, en aguas del puerto de Andraitx, se inicia esta competición, cuya segunda jornada será mañana en zona inmediata. Los 25 primeros clasificados tendrán opción a participar en el Campeonato de Baleares.

A las 7.30 será la concentración, en el mencionado puerto y a las 8 horas la salida hacia la zona de pesca. Cada prueba tendrá seis horas de duración y el pesaje está previsto para las 17 horas.

Allí estarán, a parte de los consagrados Amengual, Gomis, Martín Pons, Carbonell, Quesada, etc., una pléyade de jóvenes con deseos de triunfo.

### FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

#### NOTA OFICIOSA

LICENCIAS TEMPORADA 1978 - 79

A partir del próximo lunes, día 5 de junio, los clubs afiliados podrán proceder a retirar el cupo de licencias correspondientes a la temporada 1978-79, previas las formalidades de rigor, en las horas hábiles de oficina. Palma, 1 junio de 1978.

COMITE DIRECTIVO

**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Completamente reformado  
Plaza. San Agustín, 3 (C/ Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 1658 y 318 1662 - (5 líneas) - Barcelona-1

### BAR RESTAURANTE TORREMAR

VISTA A LA BAHIA  
ESPECIALIDADES: CONEJO CON CEBOLLA  
BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES  
C/. Rafaletas, 1. — Telf. 40.00.38 — Porto Pi

### VII TROFEO SPORTING TENIS CLUB

#### ORDEN DE JUEGO PARA HOY

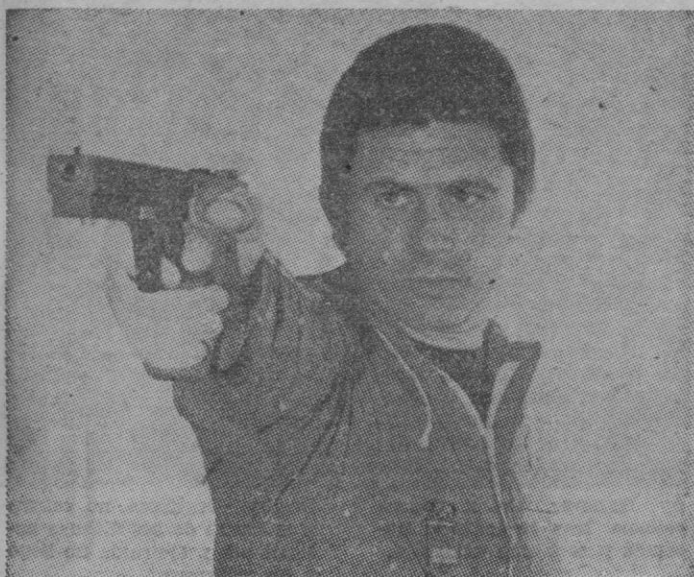
A las 16 horas. Pista: Final consolación caballeros entre Pista 5: Final individual caballeros entre Roberto Rubio y Pista 5: Final individual caballeros entre Roberto Rubio y Miguel Rosselló.

«BALEARES»

## tiro olímpico

### JUAN SEGUI, 5.º EN EL «MATCH LATINO - EUROPEO»

#### J. SALVA Y J. SEGUI GANARON EL LOCAL DE PISTOLA STANDARD



Juan Seguí, excelente puesto en el «match latino-europeo»

En Bucarest se ha disputado esta competición en la que han intervenido, en la modalidad de pistola velocidad, tiradores de siete naciones.

La clasificación en los cinco primeros puestos fue:

1. Corneliu (Rumanía), 598 puntos, igualando el record mundial.
2. Iuga (Rumanía), 595.
3. Marín (Rumanía), 593.
4. Brau (Francia), 592.
5. Juan Seguí (España), 590 puntos.

Hay que destacar lo fuerte de esta competición, ya que el equipo rumano es actualmente record mundial, y el primer clasificado, Ion Corneliu, es ahora campeón de Europa.

El equipo español estuvo formado por González Chos, Claudio Gómez y Juan Seguí. Consiguieron la medalla de bronce, tras Rumanía y Francia.

Claudio González totalizó 583 puntos y González Chos 581.

Juan Seguí, con tan excelente puntuación, ha conseguido un importante triunfo personal que, unido a sus recientes actuaciones, confirma su gran forma, que esperamos no se vea truncada por la lesión que padece en el brazo derecho y que a veces le resta facultades.

#### CAMPEONATO LOCAL

##### DE PISTOLA «STANDARD»

Se ha celebrado en la galería de tiro olímpico del campamento militar «General Asensio» el campeonato local de tercera categoría de pistola «Standard». Participaron en el mismo un total de 13 tiradores que efectua-

ron 60 disparos a la distancia de 25 metros sobre blanco reglamentario. Los resultados y clasificaciones fueron los siguientes:

1. José Salvá Franespa, 508 puntos.
2. José Salvador Seguí Pons, 508.
3. Pablo J. Seguí Company, 506.

4. Facundo J. García Boix, 493.
5. Pedro Rubert Riutort, 481.
6. Antonio Salvá Riera, 480.
7. Bartolomé Ripoll Tocho, 479.
8. Sergio de Miguel Lobo, 472.
9. Gabriel Vidal Arcas, 455.
10. Felipe Badiola Mir, 446.
11. José Sastra Martorell, 443.
12. Antonio Verdura Fuster, 442.
13. Antonio Sbert Gual, 395.

Mañana domingo, día 4 de junio, de acuerdo con el calendario de competiciones, se celebrará el campeonato local de arma corta grueso calibre de cuarta categoría y el de tercera categoría de carabina ligera con miras abiertas. Los tiradores interesados en participar en dichas competiciones deberán inscribirse en la secretaría de la Federación con la debida antelación.

#### CAMPEONATO DE ESPAÑA

##### AVANCARGA

Para participar en esta competición, a disputarse en Madrid los próximos días 8, 9 y 10, se despiden José Anguera, Pablo Seguí y Antonio Oliver, que forman el equipo que representará a Baleares.

## tiro con arco

### I TORNEO FEDERACION BALEAR

Víctor Juan y Marylena Mas, vencedores



Equipo español, subcampeón en el Torneo Challenge M Denape de Niza

Con gran acierto, la Federación Balear convocó este torneo que viene a sumarse a

la iniciativa de la FETA, de convocar tiradas durante el buen tiempo, ya que van en favor del arquero con el fin de conseguir mejores puntuaciones, no siendo del todo un éxito, pues si bien fue un éxito en puntuaciones para algunos arqueros, el mal tiempo acompañó como siempre, y derramó sus bendiciones en forma de lluvia.

Las puntuaciones fueron las siguientes, en virtud de las cuales los vencedores fueron indiscutibles, demostrándonos una vez más su valía Víctor Juan, en caballeros y Marylena Mas, en damas, batiendo esta última su propio record que también lo es de Baleares de 70 mts.

#### CLASIFICACION GENERAL

##### CABALLEROS

Primera categoría:	puntos
Víctor Juan (Sarc)	1.107
Juan Nadal (Lupino)	1.039
Alfonso Sánchez (Casp)	1.020

Segunda categoría:	puntos
Fernando Lorenzo (Sarc)	907
Jaimé Suñer	912
Antonio Mari (Sarc)	903

Tercera categoría:	puntos
Juan Miguel Amengual (Lupino)	845
Pedro Lladó (Casp)	719
Jacques Genestre	634

##### DAMAS

Segunda categoría:	puntos
Marylena Mas (Lupino)	1.003
Carmina Serra (Arac)	746

##### JUNIORS

	puntos
Antonio Ribas	919

#### NOVELES

	puntos
Loubet (Lupino)	410
G. García (Sarc)	397
P. Armenanzas (Lupino)	382

#### INFANTILES

	puntos
M.ª Angeles Sánchez (Son Pardo)	278
Alfonso Sánchez (Son Pardo)	191
Jaimé Ruiz (Arac)	188

También los participantes fueron numerosos y día a día vemos en el campo de tiro a noveles que, con su afán de superación, nos prometen un futuro halagador para el tiro con arco balear.

#### ESPAÑA, SUBCAMPEONA

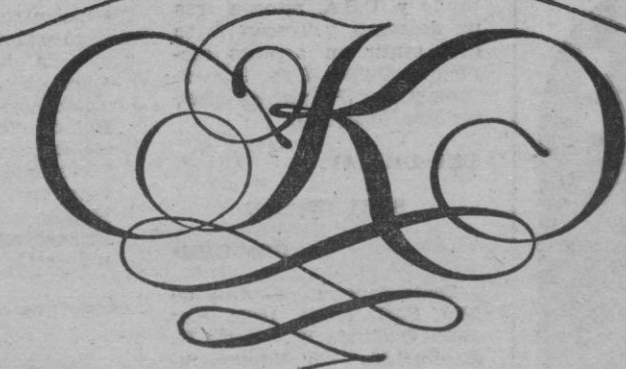
Por carecer hasta hoy de los datos concretos, no nos hicimos eco en su día del éxito obtenido por nuestros arqueros españoles, entre los cuales se encontraba un mallorquín, Juan Nadal, formando parte del equipo nacional, en el Torneo Challenge M. Denape de Niza. El torneo se disputó en la ciudad francesa de Antibes, con una participación de 13 equipos nacionales, entre los cuales había 17 damas y 83 caballeros.

Por equipos, Bélgica quedó en primer lugar con 4.326 puntos, en segundo lugar, España, con 4.310 puntos y en tercero Francia, con 4.184.

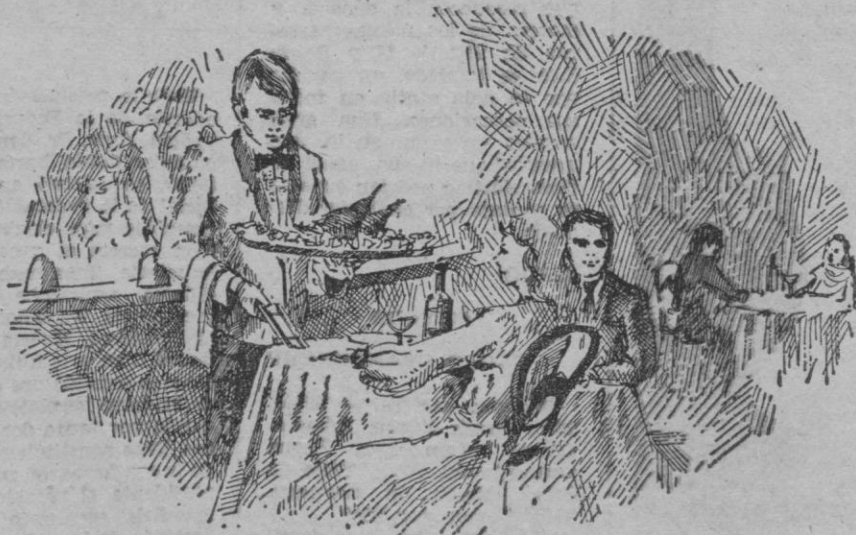
El equipo español estuvo formado por los arqueros Emilio Ramos, con 1.125 puntos, que quedó clasificado en segundo lugar a 1 punto del primero. Pepe Prieto con 1.092 puntos quedó con un séptimo puesto. El mallorquín Juan Nadal quedó el 12 con 1.052 puntos, y también Lloreda en el puesto 17.

Las damas quedaron en tercer puesto Paquita Ruiz con 1.041 puntos y Mercedes Martín con 970 puntos en quinto lugar.

Nuestra enhorabuena a los arqueros españoles por este honroso segundo puesto.



**Kalkuta**  
Club K



**Cena-espectáculo**

EDIFICIO PULLMAN - SON MATET • TELEFONOS 40 22 61 - 40 21 51

## EMAYA, S.A.

NOTA DE INTERES PARA LOS RESIDENTES EN LA BARRIADA DE SAN AGUSTIN

Próxima la fecha de entrada en servicio de la red de alcantarillado sanitario de San Agustín, se hace público que en las Oficinas de EMAYA, calle de Juan Maragall núm. 3, se admiten peticiones de acometida sobre dicha red.

Se advierte igualmente que todas aquellas personas que deseen obtener un menor coste beneficiándose de las ventajas de una contratación colectiva, deberán haber formulado dicha petición de acometida antes del próximo día quince.

# DEPORTES

## hipódromo

# UN PROGRAMA CON MAS DE CIENTO TROTONES EN COMPETICION

Nueve carreras para mañana en Son Pardo que reúnen más de un centenar de participantes. Horario de costumbre comenzando las operaciones de apuestas a las 4.10 para lanzarse la primera prueba a las 4.30 y estando prevista la que cerrará el programa para las 7.50.

### ZANDRES B

#### ZAIDUM JOLY

#### ZAIDA B

Primera carrera. — Zayda, Zenobia, Zaida B, Zona Mora, Zaidum Joly, Upsalín, Victory, Zingara, Quesix, Volvo Power, Zandres B, 2.200. — AUTOSTART.

El pasado domingo hubo sorpresa al ser batido Zandres B por una Urania Y que se revelaba. También puede haberlo esta semana y especialmente por parte de Zaida B, trotadora muy rápida y de Zaidum Joly que llegó cuarto en el Gran Premio Nacional. Recordamos que Zingara llegó tercero, que Quesix se clasificó en su última actuación y que Zona Mora tuvo una arrancada prometedora.

### VOLCAN ROSE

#### REINA

#### VORA MORA

Segunda carrera. — Veded, Urania Y, Reina, Uka, Volcán Rose, Vora Mora, 2.320; Voronoff S. F. Victoria A, Yalón, Voltó, 2.340; Uñoso, 2.360; Tifón Mora, 2.380.

Aunque el handicap sea engañoso parece que sea considerable el que rinden ejemplares como Uñoso y Tifón Mora ya que sus rivales pueden marcar un fuerte tren. No hay nada claro en el pronóstico pero recordamos que Volcán Rose se clasificó tercero con ejemplares que esta vez le rinden handicap que Reina luchó bien con sus rivales y que Vora Mora aunque no se muestre regular en sus actuaciones, tiene condiciones y está bien colocada. Debuta en la categoría Urania Y que registró un excelente promedio aunque con autostart y...

#### TIKI D'OR

#### TRIFULCA MORA

#### VIOLETA

Tercera carrera. — Violeta, Urania B, Quarina Royale, Rey

J. M., Trifulca Mora, Rialto, Lord d'Or, Up, Rie, Tina Hanover, Tiki d'Or, Umbela, 2.200. AUTOSTART.

La edición de esta carrera del pasado domingo resultó bastante desconcertante. Venció fácilmente Uepiti S. M. — que esta vez no corre— y se clasificaron Tiki d'Or y una Trifulca Mora que había marcado la pauta. Se habían distinguido Lord d'Or y Violeta perdiendo oronto su opción Tina Hanover y Rialto. No figuraban Rey J. M., Umbela, Rie y un Up que lleva tiempo sin correr retirado tras evidenciar grandes condiciones y dificultades.

#### VOLVO

#### REDIEGA

#### CHISTAJA

Cuarta carrera. — Quimbamba, 2.300; Taray, Chistaja, Rediega, Makovka, S. Zingara B, Volvo, Tedeum, 2.320; Simbao, Urraca, 2.340; Roquelíne M. Ursula, 2.360.

Nos parece muy difícil el pronóstico de esta carrera. Quimbamba marchó destacada en cabeza hasta que se desfondó y llegó en cuarto lugar. Taray es un caballo muy rápido difícil de juzgar. Chista-

ja no tuvo su día pero está bien colocada. Rediega se clasificó segundo. Makovka no destacó en esta ocasión. S. Zingara B llegó a verse en buena posición. Volvo es un caballo problemático pero superior a sus rivales cuando se lanza. Tedeum bien colocado. Simbao algo atrasada tras su excelente carrera del domingo. Urraca luchó en la otra categoría. Roquelíne sigue sin destacar y Ursula venció y registró un excelente promedio pero se encuentra muy handicapada.

#### REKAIROS

#### AQUILON II

#### SIROCCO

Quinta carrera. — Rekairos, Tonkin d'Or, 2300; Quinoa P. Sirocco, Rey Piroška, Toscán D. U.S.A. Aquilón II, Sirocco, 2320; Princesa M. Rositta N.T. 2340.

Si hay una carrera adecuada para las sorpresas es ésta. Rekairos fue eliminado pronto y marchando en excelente posición. Aquilón II marcó la pauta y cedió al final. Princesa M venció y ha sido atrasada. Sirocco se desmontó sobre la meta, perdiendo su gran oportunidad y demostrando encontrarse en un buen momento de forma. También se muestra combativa Rositta, Sirocco no fue tan peligroso. Tonkin fue retirado y U.S.A. retorna tras un descanso y Toscán D se dejó sentir en algunos momentos. Quinoa P corrió atrasada y Rey Piroška es siempre una incógnita.

#### UNE DE MAI

#### SARI TROLLE

#### REY BIRD

Sexta carrera. — Une de Mai, Sari Trolle, 1600; Rey Bird, Quelinda Y, Vittorio II, Sahib S.M., 1620; Valiant, Sibir, Panchita Y, Johnny Walker, Sporup, Idó, 1640.

Se le exige mucho esta vez a Valiant pero entra en el terreno de lo posible que registre una excelente marca. No obstante fueron buenas las registradas sobre esta distancia por Une de Mai y Rey Bird, habiéndose dejado sentir Sari Trolle que esta vez parece mejor colocada. Hay que reconocer la eficacia y marcas de las últimas carreras de Vittorio II y Sahib S.M. es también un caballo que se deja sentir en todas sus actuaciones. Una gran carrera en suma en la que aquellos que forman en el último elástico podrían superar su ventaja por cualquier descuido.

#### ELIDO

#### REMORA

#### EAQUE GRANDCHAMP

Séptima carrera. — Elido, 2300; Crack d'Orge, Remora, Glasny Hanover, Eaque Grandchamp, 2320; Utile de Sassy, Espoir de Chapeau, 2340; Horsepower, 2360.

Elido demostró claro dominio sobre sus contrarios y debe vencer otra vez. Remora, con el mismo handicap se clasificó tercero y el segundo fue un Espoir de Chapeau muy recuperado como lo demuestra claramente su marca, pero que, en esta ocasión rinde un handicap que puede contar. Mejor colocado está Eaque Grandchamp — que no tuvo su día— y también Glas-



ny Hanover, Crack d'Orge retorna tras prolongada ausencia y será una incógnita.

#### PEGGY POWER

#### RUBIALES

#### BAL DU VERBOIS

Octava carrera. — Rubiales, Peggy Power, 2300; Tawi Tawi, Quiralda, Bal du Verbois, Alastor P. Topsy M., 2320; Okey B. Pinera, Orgullosa B. Nathán, 2340.

En la última edición de esta carrera cabe destacar que Topsy M y Okey B tuvieron sus destellos, lo que podría ser significativo. Peggy Power llegó segundo y Tawi, tras su victoria ha sido atrasado. Rubiales corría en buena posición cuando se desmontó y Bal du Verbois, en peor posición, se clasificó tercero. Por su parte Pinera tuvo una reacción casi victoriosa y Nathán cedió de su posición de cabeza en una carrera más corta y con menos obs-

táculos. Orgullosa no estuvo a la altura de sus últimas actuaciones y Quiralda no llegó a ser peligrosa.

#### EXUPERY

#### AIGLON VIII

#### ULLON

Novena carrera. — Exupery, Aiglón VIII, 2300; Bellevent, Fair Bury, Cándor III, Dialo, Ullón, Oscar J.R. Turfiste Péro, 2320; Odín Mosebaeck, Mairena, Ardelet L, 2340.

Un trio extremadamente difícil. A Exupery lo elegimos porque dió batalla el domingo y se encuentra bastante mejor situado lo mismo que Aiglón VIII, aunque éste no ha sido tan peligroso en sus últimas actuaciones. Dialo, Ullón, Oscar J.R., han dado que hacer, pero rinden handicap y también Mairena aunque su handicap es mayor.

#### CENTAURO

## ¡Conoce a tu hijo!

### 1er CURSO DE PSICOLOGIA INFANTIL

Organizado por el Area Social del CLUB DE HIELO

#### PROGRAMA

- La infancia como estructura de la personalidad del adulto.
- El pensamiento, las fantasías y la palabra.
- El niño como apéndice de la madre.
- Narcisismo y egocentrismo en el niño.
- Evolución de las líneas afectivas en relación con la familia.
- El complejo de Edipo. El complejo de castración en el niño y en la niña.
- Celos
- Juegos.
- Comunicación.
- Sentimientos negativos y autoestima.
- Cambios en la pubertad.
- Adolescencia.

DURACION: del 12 al 30 de Junio

INFORMACION Y MATRICULA:  
Club de Hielo, C/. Bonaire, 9

PLAZAS: Muy limitadas.

NOTA: Para los accionistas del Club de Hielo, la asistencia al curso es totalmente gratuita.

## colombicultura

### FUE REELEGIDO PRESIDENTE DE LA FEDERACION BALEAR DON JOSE HUERTA MUIÑO

Bajo la presidencia del presidente de la Federación Española, Ilmo. Sr. don Francisco Soler Rubio, barón de Casa Soler, se celebró en el local social de la Federación Balear, asamblea para elegir en votación secreta al presidente de la misma. Tres eran los candidatos aspirantes a dicha presidencia, los señores Barceló Monteros, Huerta Muíño y Nadal Rigo, este último renunció a su candidatura días antes de iniciarse las elecciones, quedando por tanto dos candidatos. Tras constituirse la Mesa, de la que formaron parte, como presidente, el presidente de la Española, secretario de la Federación Balear Sr. Hermoso, y un representante de cada uno de los candidatos, como vocales, comenzó la votación con gran expectación y orden. Finalizada la misma se procedió en presencia de todos los asistentes al recuento de votos, resultando elegido por gran mayoría don José Huerta Muíño, a quien felicitamos muy cordialmente y le deseamos muchos éxitos en la nueva etapa



Sr. Huerta, que ha sido reelegido presidente de la Federación Regional Balear.

al frente de la Federación Balear.

#### SETAÑO

«BALEARES»

## II TROFEO SAIL-SURF

### HOY Y MAÑANA, EN AGUAS DE NUESTRA BAHIA

Confirmamos la noticia adelantada ayer, en el sentido de que hoy, sábado y mañana, domingo, organizadas por el Real Club Náutico de Palma, se celebrarán unas pruebas de «Surf», que tendrán como campo de regatas la bahía palmesana, por lo que, teniendo en cuenta que desde el Paseo Marítimo podrán admirarse con detalle las evoluciones de los participantes —que son numerosos y de distintos países— constituye una auténtica atracción deportiva.

Se ha fijado para su comienzo, las 12,00 del mediodía.

ESCUELA NACIONAL DE VELA

### CONFERENCIA SOBRE «LA VELA Y LA ARMADA»

El próximo día cinco a las 19'30 horas tendrá lugar en la Escuela Nacional de Vela «Calanova», una conferencia «La Vela y la Armada», con proyección de diapositivas, a cargo del capitán de fragata D. José Ramón Jaudenes Agacino.

A dicha conferencia quedan invitados todos los simpatizantes de la mar y especial del deporte de vela, tan arraigado en esta isla.

## vela

### EL «OTARI» EN TIEMPO REAL Y EL «CHUBASCO» EN TIEMPO COMPENSADO

#### VENCEDORES DEL TROFEO «PEPE TOMAS»

En un viento flojito de Tramontana, trece cruceros contabilizados entre las clases II-VI tomaron la salida a las 15,10 del sábado 27 según estaba programado para dar comienzo al Trofeo «Pepe Tomás», organizado por el R.C.N. de Palma.

Algunos barcos, teniendo en cuenta que la navegación hasta Cala Figuera era a un largo de viento aparente, ya tomaron la salida habiendo izado su spinnaker, siendo el «Forastero» y el «Cascabel» los primeros en realizar la maniobra.

Al poco tiempo de la salida hubo un role, cerrándose el ángulo de viento, con lo cual se tuvo que sustituir el «spi» por el génova ligero. Cerca de la isla de Sec ya tuvo lugar la primera encalmada de la regata, ocasionada por un contraste que preparaba la

cerca de Cabo Blanco, habiendo realizado una magnífica regata, si bien a causa del poco viento, el «Chubasco» y el «Omi», ambos clases VI, quedasen primero y segundo en tiempo compensado.

La clasificación por clases en tiempo compensado es la siguiente:

#### Clase III

1. «Otari», de Fernando Ecker.
2. «Forastero», de Angel Zorrilla.

#### Clase IV

1. «Cascabel», de Miguel Rigo

#### Clase V

1. «Bin», de Carlos Ferret.

#### Clase VI

1. «Chubasco», de Jesús Huarte.
2. «Omi», de Francisco Llompard.

El vencedor del trofeo ha sido el «Chubasco», Ron Holland de J. Huarte, que en su tripulación cuenta con la presencia de los Estela.

#### JUNTA GENERAL

#### EXTRAORDINARIA EN EL

#### CLUB NAUTICO

Mañana domingo, día 4 de junio a las 19 horas, tendrá lugar en el Club Náutico una junta general extraordinaria sumamente interesante, con motivo de que parece ser que están definitivamente resueltas la reglamentación y las bases que en lo sucesivo van a regir, para la concesión y explotación de las instalaciones del club.

En consecuencia es muy conveniente que todos los socios asistan para sancionar y dar su aprobación, que el presidente, don Tomás Darder, considera en extremo importante en vistas al futuro del R.C.N. de Palma.

MARILEN SERRA

## Nuevo en España



## Rubson

### Un tratamiento definitivo contra el agua, la humedad y la corrosión

DONDE hasta ahora todo había fracasado, el método Rubson garantiza un éxito radical y permanente. Basado en la aplicación consecutiva de dos productos especiales —Rubson Mastic Butyl y Rubson Liquid Rubber—, su puesta en práctica es sencillísima: después de rellenar las grietas con Rubson Mastic Butyl (mastic plástico flexible y adherente), se extiende sobre ellas dos capas de Rubson Liquid Rubber (revestimiento de caucho líquido impermeable y anticorrosivo). Con esta simple operación se consigue una perfecta estanqueización, una protección completa y una larga duración. A diferencia de otros productos, Rubson se adhiere sobre todos los

materiales formando una capa de caucho flexible, continuo y rigurosamente impermeable. Insensible al envejecimiento y a los agentes atmosféricos, se mantiene después de los años tan flexible e impermeable como el primer día.

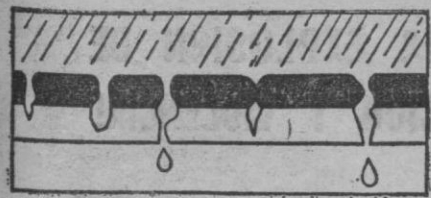
Otra importante característica de Rubson es su gran sencillez de utilización, que permite al particular realizar por sí mismo todo tipo de trabajos, ya que sólo es preciso saber utilizar un rodillo para poder aplicar fácil y perfectamente cualquiera de los productos de la gama Rubson.

El método Rubson ofrece además soluciones específicas para cada caso a tratar, los cuales han sido recopilados en la «Guía Rubson», que pue-

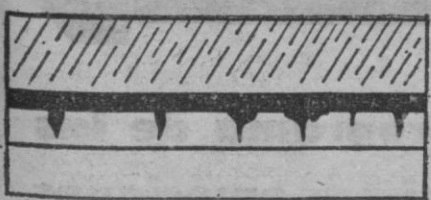
de Vd. obtener contra el envío de 125 Ptas., o solicitándolo de su proveedor habitual. En ella figuran múltiples casos de filtraciones de agua y humedades, con ejemplos ilustrados que muestran la eficacia de la solución.

Existen además equipos de aplicación para grandes superficies, así como para casos muy concretos donde el problema a resolver precisa de cierta tecnología.

Los fabricados Rubson pueden adquirirse en los más importantes almacenes de materiales para la construcción, droguerías, ferreterías, suministros industriales, etc.



Otros productos



Rubson

Véase la gran diferencia del resultado conseguido con Rubson en comparación con otros productos.

#### RUBSON IBERICA, S. A.

Ctra. Antigua de Fontfreda, s/n.  
Moncada Reixach - Barcelona. Tel. 564 13 43

Les ruego me remitan gratuitamente documentación sobre:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Rubson Liquid Rubber | <input type="checkbox"/> Rubson Especial Fachadas   |
| <input type="checkbox"/> Los Masticos Rubson  | <input type="checkbox"/> Rubson Especial Techumbres |

Contra el envío de 125 Ptas. en sellos, cheque, giro postal, etc., recibirá Vd. «La Guía Rubson», edición completa de cómo vencer definitivamente las infiltraciones de agua y humedad, modo de empleo y más de 50 ejemplos ilustrados y concretos.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

CARTELERA

**TEATRO PRINCIPAL**  
SALA MOZART  
AUDITORIUM

**TEATRO**  
Hoy, a las 10'15 horas:  
«UN SOMBRERO LLENO DE LLUVIA». Por el «TALLER DRAMATICO» del Teatro.

Cerrado

**BALLET**  
Cerrado por preparación GRAN BALLET ANTONIO despedida a ratz de sus BODAS DE ORO CON LA DANZA. (A partir del 6)

**SALAS DE ESTRENO**

«LAS ORGIAS DE LA LOCURA». Kim Novak, Georgia Brown, Joan Collins, Jack Hawkins. Director: Freddie Francis. (Color) «LA TIERRA OLVIDADA POR EL TIEMPO». (Mayores 18 años y 14 acompañados).

(Climatizado) Desde las 3'15:  
Segunda semana  
«SALON KITTY» Pasas a las 4'15, 7'20 y 10'30 un film prohibido, de Tinto Frass. Clasificado «S», con Helmut Berger, Ingrid Thulin, Teresa Ann Savoy y Bekim Fehmi. Complementos cortos. (Prohibido a menores de 18 años)

«NIDO DE VIUDAS» Patricia Neal, Valentina Cortese, Susan Oliver, Yvonne Mitchell, Jadviga Baranska, Jerzy Zolnik, Lila Kedrova. (Color). «ES PECADO... PERO ME GUSTA». (Color). (Mayores 18 años).

«DOS SUPER-POLICIAS». Terence Hill, Bud Spencer. Director: E. B. Cluett. Color. «ULTIMO TIEMPO A KATANGA». Color. (Aut. todos los públicos).

Desde las 3'15:  
«DEL AMOR Y DE LA MUERTE». Un film de A. Giménez Rico, con Amparo Muñoz, La Polaca, Pedro María Sánchez, Simón Andreu y Antonio Ferrandis. Con plémetos: «ESCANDALO EN LA RESIDENCIA», con Stewart Widman. (Aut. sólo mayores).

Desde las 3'15:  
«BURDELLA», por Al Lettieri y Taryn Power. Complemento: «EL MADRE LA ME-LONES Y EL RUEDEAS». por Raquel Welch. (Mayores 18 años)

Desde 3'15:  
«TRES MUJERES», un film de Robert Altman, con Sissy Spacek y Shelley Duval. (Horario: 4'20 - 7'20 - 10'25 y Complementos. (Mayores 18 años).

«MAHOMA». (El mensajero de Dios). Con Anthony Quinn e Irene Pappas. Horario: 4'45 y 9'30. Complemento: «PERMISO DE CONDUCIR». 3'00-7'45. (Todos los públicos)

Desde las 3'15:  
«LOCOS AL VOLANTE», con Michael Sarrazin, norma Burton y Susan Flannery, un film de Chuck Bail en Panavision. Complemento: «LA RULETA RUSA», con George Segal. (Apto menores).

SALA 1: «OCANA» (Retrat intermitent). Una película de Ventura Pons. Selección oficial Cannes 78. Eastmancolor. Una película catalana hablada en andaluz. Sesiones no continuas: 3'35, 5'45, 7'35 y 10'15. (Mayores 18 años).

SALA 2: «ALLONSANFAN». Un film de Paolo y Vittorio Taviani, con Marcello Mastroianni, Lea Massari, Mimsy Farmer, Laura Betti. Eastmancolor. Versión original subtitulada. Sesiones no continuas: 3'25, 5'45, 8'15 y 10'30 (May 18 años).

SALA 3: «LA GRANDE BOUFFE» (La gran comilona) de Marco Ferreri, con Marcello Mastroianni, Michael Piccoli, Igo Fognazzi, Andrea Ferreol. Eastmancolor. Sesiones no continuas: 3'10, 5'30, 7'50 y 10'20 Versión en castellano Clasificada «S» (May 18 años) (Ultimos días).

(Climatizado) - Telef. 270475 - Desde las 3'15:  
Segunda semana  
«EMILIE» un film clasificado «S» realizado por Guy Casaril con Betty Mars, Pierre Dudry y Nathalie Guerin. Complemento: «LA MUJER ES UN BUEN NEGOCIO» con Manolo Escobar (Prohibido a menores de 18 años)

«LA MARGE» (Una mujer de la vida). Sylvia Kristel. Color un film de Valerian Borowczyk. «SOLO CUANDO DESEO». Anthony Steel, Annie Belle Pam Grier. Un doble programa totalmente prohibido para menores de 18 años

«¡ALARMA! VUELO 502 SEQUESTRADO» Charlton Heston Director: John Guillermin. Color. «A DIOS ROGANDO... Y CON LOS PUÑOS DANDO». (Color). (Autorizado todos los públicos).

**LIRICO**  
Público  
MUSICAL

**METROPOLITAN**  
Teléfono: 27.17.67

**Nuevo MODERNO**

**PUBLICIDAD PENSADA**

**RIALTO**

**Revista**  
Teléfono: 25.12.62

**ONCE**  
Teléfono: 46.10.31

**CINE**  
«BALEARES»  
Teléfono: 22.13.70

**BELVER**  
CINEMA

**Chaplin**  
multicines

**NUEVO**  
«HISPANIA»

**JAMEL**  
Teléfono: 22.39.06

**LUMIERE**  
Teléfono: 28.39.42

**GUIA DEL CINEASTA**

**PARA NOSOTROS LAS INGLESIAS.** — (Comedia). — Un francés y una inglesa se venían a Inglaterra para aprender el idioma. Ambos buscan la aventura amorosa, sencilla ambientada en el mundo juvenil de hace 25 años. Simpática, un tanto ingenua pero bien contada.

**LOCOS DEL VOLANTE.** — (Comedia de acción). — Un grupo de locos del volante organizan su propio rally. No hay reglas y además de los obstáculos naturales deben de la vigilancia de la Policía. Se combina la acción con el humor y el resultado es una película divertida y tonita.

**LAS ORGIAS DE LA LOCURA.** — (Terror). — Tres histriónes en un escenario que organiza un show de ritos satánicos. Se trata de llamar la atención a través de algunos trucos característicos del teatro.

**EL GRAN MCGONOGALL.** — (Farsa). — Con aire de farsa se nos presenta a un pintoresco personaje escocés de la época victoriana que intenta sobrevivir reclutando písmos poemas. Forma narrativa original donde se nos presenta de forma exagerada.

**DEL AMOR Y DE LA MUERTE.** — (Drama). — El hijo de un hombre rico se enamora de su hermanita menor. El ambiente de la Edad Media, fotografía de gran belleza, escenas crudas justificadas y conseguido clima.

**BURDELLA.** (Farsa). — Las autoridades americanas imponen a una escuela mundial una serie de burdeles para hacer que las mujeres. Película totalmente informal que todo tiene cabida.

**SALE EL DRAGON, ENTRA EL TIGRE.** (Acción). — Película apoyada en la espectacularidad de las luchas que se ponen en juego todas las artes marciales. No le gana a nadie y sirve a la demanda de un sector del público.

**NIDO DE VIUDAS.** (Drama). — Tres hermanas cercioradas de su manjón al quedarse viudas y viven luchando sus represiones. La llegada de su cuñada y su amor hará que las vidas. Película pensada y realizada para resaltar las cualidades histriónicas de unas «trágicas» que poseen un énfasis en sus interpretaciones. Igualmente en el lenguaje cinematográfico utilizado.

**EL SACERDOTE.** (Drama). — El padre Miguel lucha con los más drásticos medios para anular sus instintos sexuales y ser fiel a sus votos. Una película que causará impacto por la crudeza expositiva con el que se trata un tema interesante y actual. Junto a las exageraciones propias del autor y los golpes de efecto se combinan detalles humanos.

**LA GRANDE BOUFFE.** (Drama). — Cuatro amigos quieren suicidarse torricando y comiendo hasta reventar. Una película que conquistó nuevas cotas de permisividad pero que va bastante más allá de lo que expresan sus crudas imágenes.

**FIEBRE DE SABADO NOCHE.** — (Comedia dramática). — Tony pertenece a una humilde familia de origen italiano de Brooklyn y sólo se siente plenamente realizado cuando es admirado en la sala de baile o se siente jefe de su clientela. Una película de impacto con un tipo central muy bien estudiado y unos ambientes perfectamente captados.

**los estrenos**

**ACCION Y HUMOR**

Comenta: **CINEFILO**

**«LOCOS DEL VOLANTE»**

**CAPITOL** T. O.: «Gimbale Rally». — Producción: Firs Artists - Warner Bros. — Escrita por L. Capethin. — Dirigida por Chuck Bail. — Fotografía en color y panavision. — Intérpretes: Michael Sarrazin, Nori Bull, Gary Basey, John Daire, Susan Flanagan.

Distribución: Warner Española.

Duración: 1 hora, 40 minutos.

**UN SIMPATICO CONCIERTO POR LA ORQUESTA JUVENIL DE JUNSELE**

En el terreno práctico de la instrucción y educación musical, apta para la niñez y adolescencia, mucho queda, todavía, por hacer, pero algo se hace, ya, con perfecto conocimiento de causa en cuanto a métodos y planes, de acuerdo con la manera de ser de los alumnos a los que van destinados.

En esencia, todo sistema instructivo-educativo, debe apoyarse, siempre, en el binomio «receptor-recogedor», siempre que se elija bien la semilla y se abone el terreno. La semilla —siguiendo el símil indiano— deberá estar formada siempre por unos conocimientos que apañen a ideales elevados, cuando del momento se mantengan algo elevados y el abono del terreno, consistirá en administrar a los entendimientos laos rectores positivos a su alcance e indiscriminarios.

Nosotros, en el aspecto de la instrucción y educación musical, hace ya bastantes años que utilizamos todos los recursos del Método Orff, apoyado fundamentalmente en la unidad arquetípica constituida en cada curso escolar, de modo integral y en un buen nivel discotónico.

Para en España, se necesita, todavía, recorrer —mucho camino— para que en cada colegio pueda existir una preocupación en orden a la puesta en práctica de la educación musical. No así en Suecia, por ejemplo, donde la que antecor, en el templo de San Nicolás, quedó ampliamente demostrado que en un pueblo de mil quinientos habitantes, no existen problemas en Suecia para promover la Música a niveles infantiles, utilizando, también, otros procedimientos, la orquesta, al bien bastante diferente de la que se utiliza en el Método Orff.

Un grupo de veinticinco niños, de diez a quince años, nos ofrecieron un concierto muy denso y contenido, bajo la dirección de Erik Nordén. Aparte de que la audición se desarrolló en un clima de deliciosa simpatía —no sólo por la corta edad de los ejecutantes, sino por el insólito del caso— la oferta de tan alta calidad que imitar. No importa que escuchando a los intérpretes con mentalidad de «adulto-suficiente» —o sea, desplazado de la manera de ser de los intérpretes— las obras aparecieron un tanto oscuras. Para nosotros, todas las interpretaciones nos parecieron perfectas, si tenemos en cuenta que en aquel momento, significaban un hito importante en el camino de la educación musical de los simpáticos niños suecos: un medio para formar una conciencia una formación sincera y veraz y no un fin.

En este sentido, pues, cabe felicitarlos a todos así como a «Juventudes Musicales» que les dieron ocasión de ofrecer el número público por caso, ya que la iglesia es el magnífico ejemplo que debería seguirse en todos los colegios y escuelas.

**PEDRO DEYA**

**¡EL VUELO MAS DRAMATICO EN LA HISTORIA DE LOS SEQUESTRADOS AEREOS...!**

**¡ALARMA! VUELO 502 SEQUESTRADO**

**HOY**

**LUMIERE**

El mensaje del secuestrador estaba escrito con lápiz de labios!

**Y además ¡UNA EXPLOSION DE ACCION Y VIOLENCIA!**

**El programa de las máximas emociones para todas las edades**

**¡ALARMAS! VUELO 502 SEQUESTRADO** Charlton Heston Director: John Guillermin. Color. «A DIOS ROGANDO... Y CON LOS PUÑOS DANDO». (Color). (Autorizado todos los públicos).

**MARINELAND.** — Carretera Palma Nova. — Telef.: 67 31 45-28. Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES, PAGAYOS y LEONES MARINOS — Abierto desde las 9'30

**TOROS**

**NOVILLADA CON PICADORES, MANANA, DOMINGO.**

Mañana, domingo a las seis menos cuarto en punto de la tarde, se celebrará en nuestra plaza de toros una novillada con picadores que tiene el siguiente cartel: tres novillos de Benítez Cubero y tres de Antonio Gardé, ambas dehesas del campo andaluz para los diestros locales Rafael de Palma y José Barco «Campanilla», completando la terna el exquisito granadino Aguilar Granada, que en esta su tercera función en Palma esperamos le acompañe la suerte a la hora de la verdad, ya que tanto con la seda como con el percal ha demostrado ser un verdadero maestro. Rafael de Palma y «Campanilla» —que ejecutará la suerte del salto de la garrocha—, estamos seguros que los novillos embriarán en esta segunda oportunidad en esta temporada que hay que contar con ellos para montar castillos de poesía en cuanto a novilladas picadas. Sólo nos resta esperar que los novillos embriarán bien para que esta joven terna nos haga pasar una tarde entretenida de toros.

**¡ROBOS!**

**SISTEMAS DE SEGURIDAD ANTI-ROBO ALARMAS CONTRA INCENDIOS E INUNDACIONES**

Chalets - pisos - comercios - industrias

**LASEL ELECTRONICA**

Instalaciones - conservaciones - reparaciones. Solicite presupuesto. Homologado por la Dirección General de Seguridad y Compañía Telefónica. 15 años de experiencia en instalaciones electrónicas. C/ Juan Crespi, 12 - Tl. 234304 - PALMA

**Su «Cita de Lujo» de cada noche.**

**Cena a la carta en RESTAURANTE PORTONOVA y Espectáculo con consumición en Tito's**

**Precio por persona 1.800 ptas. reserva previa necesaria tel. 68 15 12**

**«Jardinear por gusto»... ¡un nuevo deporte!**

Desde hace 50 años, para ello Outils Wolf viene creando y perfeccionando las mejores herramientas y maquinarias. Cizallas, podadoras, sembradoras, binadoras, implementos de riego y, por supuesto, la más completa gama de cortacéspedes. Pidan una demostración sin compromiso.

LA CALIDAD Outils WOLF NO CUESTA MAS.

Visítenos y pidan una demostración sin compromiso:

**FERRETERIA ALBERTI AVENIDAS, S.A.**

Avda. Alejandro Rosselló, 2 - Tel. 46 21 10 - 46 21 15 PALMA DE MALLORCA

**RADIO POPULAR MALLORCA**

**ES POPULAR**

Sábado, 3 de junio de 1978. — Página 33



# DEPORTES

## MONTUIRI

### FINALIZO EL «CURSO DE INICIACION DEPORTIVA» ATLETISMO, GIMNASIA, AJEDREZ, BALONCESTO, VOLEIBOL Y TENIS, LAS ESPECIALIDADES IMPARTIDAS



Clase teórica de atletismo.

de nuestro corresponsable (ornativo). — El pasado sábado finalizó el "Curso de Iniciación Deportiva" que por espacio de tres semanas ha venido desarrollándose en nuestra localidad. Ha estado organizado y subvencionado por el Consejo Superior del Deporte.

Se han impartido las especialidades de atletismo, gimnasia, ajedrez, baloncesto, voleibol y tenis.

#### CLASIFICACION

Por mor a que jóvenes de Montuiri y de Villafranca debían asistir el sábado 27 al Cros de las Ferias de Manacor, la clausura oficial se adelantó a la jornada de viernes. Precisamente en Manacor la niña Isabel Bauzá fue tercera en alevines.

En la misma tuvo lugar la segunda "trobada" de localidades de la comarca. Además de los jóvenes de Santa Eugenia, Lloret, Villafranca y Sineu ya participantes en la primera concentración del sábado asistieron un grupo de ajedrecistas de Porreres y otros diez pequeños de Lloret de Vist Alegre para la Tracción de Cuerda. A todos ellos se sumaron naturalmente, los montuirenses.

**Una buena noticia para todos los que sufren de los pies**



Esta misma noche sumerja sus pies en un baño de pies oxigenado con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y maravillosamente eficaces). Esta agua lechosa hace cesar el dolor y atenúa la mordedura de las callosidades. Se acabó la sensación de ardor! Sus pies fatigados e hinchados se alivian, y el olor desagradable de la transpiración se suprime. Para el bienestar de sus pies, nada mejor que un buen baño de pies con SALTRATOS Rodell. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con CREMA SALTRATOS Antiséptica. De venta en todas las farmacias.

nante, de superior calidad a la prevista y seguida con entusiasmo por el numeroso público juvenil. Tras un extraordinario encuentro vencieron los de Santa Eugenia a los locales por escaso margen.

En alevines disputaron la final dos conjuntos montuirenses. Las niñas se subieron a las barbas de los pequeños imberbes.

**TRACCION CUERDA.** — Nada menos que once equipos —cinco masculinos y seis femeninos— intervinieron en esta especialidad deportiva. En féminas las "Leones" de Montuiri se impusieron en la final al equipo de Santa Eugenia, mientras que en los benjamines los también montuirenses "Els Valens" derrotaron en la final al campeón del grupo A, los pequeños de Sineu.

**EXHIBICION DE GIMNASIA.** — Resultó espectacular la exhibición de gimnasia de diversos ejercicios sobre aparatos aprendidos durante el cursillo a cargo de un numeroso grupo de alumnos de Montuiri.

#### RÉPARTO DE PREMIOS

Los actos de clausura estuvieron presididos por nuestras primeras autoridades locales y el Jefe de Promoción Deportiva de la Delegación Provincial del Consejo Superior del Deporte, don Jacinto Ismael-Pérez García. En un intermedio se procedió a una entrega de premios consistentes en un lote de material deportivo a los colegios y clubs de la comarca. Detalle significativo de los premios fueron a todos por igual, sin importar en absoluto los primeros puestos obtenidos ya que las dos concentraciones eran de promoción, no de competición.

#### EVALUACION

En principio este Curso de Iniciación Deportiva ha resultado muy positivo a tenor de lo que hemos ido viendo estas tres semanas. No obstante, a pesar de que se haya sembrado excelente semilla lo importante es cultivarla a lo largo de los próximos años. Labor que —tal como previene este Curso— correrá a cargo de los monitores.

## colombofilia

### JORNADA EN EL PUIG D'INCA LA SDAD. C. M. INQUENSE Y SU ENTORNO

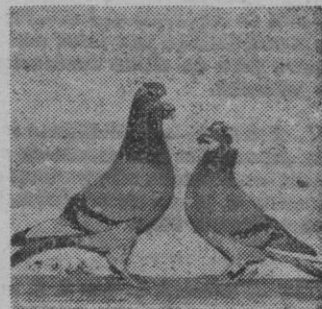
A sus asociados e invitados —como bien decía la carta de la comida— agasajó el pasado domingo en el Puig D'Inca, la Sociedad C. M. Inquense, que hace medio lustro preside Rafael Alomar.

La crónica "oficial" de estos actos corre a cargo de nuestro amigo Andrés Quetglas, así que nos limitamos a dar algunas connotaciones de los hechos vividos en la grata compañía de los compañeros inquenses y sus invitados.

entre otros numerosos galardones.

El mismo Juan Quetglas recogería más tarde la medalla de cobre a la constancia, de manos del presidente de la Federación, por su constancia en el deporte alado. También, Rafael Alomar, recibía en su calidad de presidente, otra medalla con la que se homenajeaba al club anfitrión, en sus ya Bodas de Oro.

JOSE MARIA AGUILO



llovió en aquella cima en cantidad— la jornada trascendió, en aquel lugar de excepción, en la mayor gratabilidad. MATEO MONSERRAT,

#### INFATIGABLE VIAJERO

A Mateo Monserrat lo podemos comparar a estas poquísimas palomas que son la gloria del palomar, que sin apenas descanso van de un concurso a otro salvando en cada uno el buen nombre y la reputación.

Lo dicho viene a cuento porque tras regresar de un viaje por Europa, entre cuyas naciones ha visitado, claro, Bélgica, Mateo Monserrat no estaba, cosa rarísima, en el acto de Inca. En su lugar asistía el vice-Deportivo, Francisco Mestre, quien nos informó que Mateo se hallaba en aquellos momentos en Mahón, participando en la fiesta del reparto de aquella sociedad menorquina. ¿Es o no como decimos?

JUAN SALOM

#### «LA INQUENSE» FUNDADA EN EL AÑO 1924

El señor Mas Veny, presidente de la Federación, con quien habíamos departido brevemente antes de que dieran comienzo los actos ya había dicho que la Sociedad de Inca es anterior, en cinco años, a la constitución de la Federación Provincial, como luego diría en el sentido parlamentario, y como ocurre con otros clubs palmesanos, de ahí la gran dificultad a la hora de hacer una indagación histórica sobre los albores de la colombófila mallorquina. Desde 1929, año en que inicia sus balbuceos la Federación, bajo la tutela del Sr. Estarellas, su primer presidente, la recopilación es más asequible por la evidente centralización de funciones.

#### 50 SOCIOS EN EL

#### CINCUNETENARIO

La mayor parte de nuestro tiempo lo estuvimos compartiendo con un miembro del "clan" Quetglas. Juan Quetglas que fue el "cicerone".

Actualmente, nos estuvo contando, "La Inquense", posee medio centenar de afiliados, aunque en las competiciones únicamente, este año, han participado unos 15. En cuanto al aspecto deportivo nos resalta la excelente actuación del tandem formado por Reus y Reymés, que consiguieron el primer premio en el concurso de gran fondo de Castuera, con la particularidad que fue el único palomar de Inca que comprobó desde este punto.

Por su regularidad nos destaca a su hermano Antonio Quetglas, quien compite en el mismo palomar de su hijo, Pedro Quetglas Esteve, que han conseguido, precisamente, el primer y segundo lugar en la clasificación general del Campeonato Marítimo,

## VIAJE A ITALIA

Del 7 al 20 de Julio. En autocar.  
Todo incluido: 24.400 Ptas.

## VIAJES MONTESOL

Tfnos.: 23.53.77 - 23.94.60

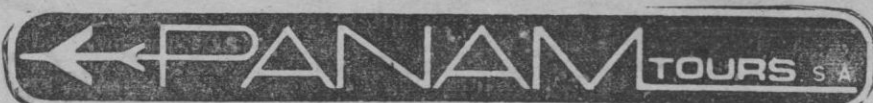


### PROGRAMACION DESDE DIA 1 AL 30 DE JUNIO DE 1978

PALMA — BARCELONA:	Lunes, miércoles y sábados	a 12,00 horas
	Diario	a 24,00 »
BARCELONA — PALMA:	Lunes, miércoles y sábados	a 12,00 »
	Diario	a 24,00 »
PALMA — VALENCIA:	Diario, excepto domingos,	a 11,00 »
VALENCIA — PALMA:	Diario, excepto domingos	a 23,00 »
PALMA — ALICANTE:	Lunes, miércoles y viernes	a 19,00 »
ALICANTE — PALMA:	Martes, jueves y sábados	a 19'00 »
PALMA — IBIZA:	Lunes, miércoles y viernes	a 24,00 »
IBIZA — PALMA:	Martes, jueves y sábados	a 24,00 »
PALMA — CIUADELA:	Domingos	a 10,00 »
CIUADELA — PALMA:	Domingos	a 22'00 »
PALMA — CABRERA:	Viernes	a 09,00 »
CABRERA — PALMA:	Viernes	a 16,00 »
ALCUDIA — CIUADELA:	Diario	a 09,00 »
CIUADELA — ALCUDIA:	Diario	a 18,00 »

Para información y reservas en su Agencia de Viajes o en las oficinas de AUCONA

Palma, mayo de 1978



## GALICIA 78

### vuelo directo Palma - Santiago - Palma

Hoteles en La Toja y La Coruña

Salidas todos los viernes.

Informes y reservas



Agencia de Viajes, G.A.T. 405  
Plaza de España 2. Teléfonos 210468 - 216940 - 210515.  
Palma de Mallorca

INCA DIA A DIA

COMENZO LA DESBANDADA

QUETGLAS, LOPEZ, MIGUELITO...  
BAJAS EN EL «CONSTANCIA»



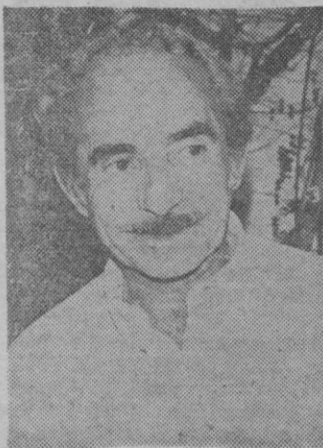
LOPEZ

Cuanto veníamos diciendo en nuestro "xiu-xiu deportivo", va confirmándose. Desde el pasado martes tiene la baja López. Miguelito está de acuerdo con las condiciones y se marcha también, por otra parte, el jueves por la noche cenaron juntos el señor Pol, presidente del club, y Andrés Quetglas, entrenador, de manera "amistosa", llegaron a la conclusión de que "no se renovaría el contrato" para la próxima temporada. Si la cosa no está rematada es por culpa de las cantidades pendientes de pago.

Quien paga manda y, por consiguiente, nada tenemos que objetar a esta liquidación en cadena. Resulta lamentable, según nuestro pun-

to de vista, que las circunstancias obliguen a tomar decisiones de este calibre y que se hagan a marchas forzadas, o sea cuando ni siquiera se ha convocado asamblea general de socios para presentar un balance —que sabemos negativo— de lo que ha sido la temporada.

Lo que es innegable es que el estupendo conjunto existente, promesa segura de una temporada brillante pensando en el próximo septiembre, se está dinamitando por culpa de las circunstancias económicas. ¿Alguien puede censurar estas decisiones? Pienso que no. Pero nadie, tampoco, estará en situación



QUETGLAS

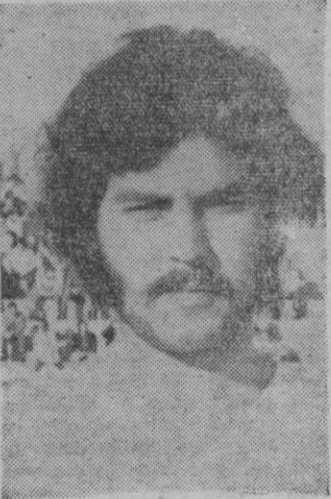
de solicitar ayuda y colaboración con vistas al porvenir, por la sencilla razón de que se hace y se deshace por iniciativa privada, sin contar con la aprobación de algunos directivos y, como es natural, sin contar para nada con los socios.

Este comentario no se hace gratuitamente: Unos directivos nos acaban de confesar —viernes, 10'00 horas de la mañana— que no piensan volver a la sala de juntas por la sencilla razón de que ellos han sido los primeros sorprendidos por estas decisiones "tomadas a nivel de presidencia". En cuanto a los aficionados, es fácil adivinar cuál ha sido la reacción.

Lo dicho: Un buen equipo se está tirando por la borda. Como suponemos que el Constancia no piensa retirarse de la competición, cabe suponer que se ficharán otros jugadores. ¿Más económicos? Es posible. ¿Mejores? Lo dudamos. En todo caso, cabía hacerse la siguiente pregunta: ¿La diferencia económica será tanta que era humanamente imposible afrontar la prometedora temporada que se adivina?

Lo ignoramos. Pero, de momento, el Constancia se está quedando en cuadro.

J. M. P.



MIGUELITO

JUANA M. MARTORELL BONAFE,  
LA ATLETA MAS COMPLETA  
DE BALEARES

Después de tres jornadas y tras disputarse nueve pruebas en las pistas de "San Fernando", de Palma, la atleta Juana M. Martorell Bonafé, alumna del "Instituto Nacional" de Inca, encuadrada en el Club de Atletismo Caja Mutual de Crédito, ha conseguido el título de atleta más completa, instituido por la Federación de Atletismo, para el corriente año 1978.

En estas pruebas han participado un total de 41 atletas femeninas, de los diversos clubs y categorías, las cuales han competido durante varias jornadas. Juana M. Martorell ha logrado 1.263 puntos, sobre las nueve pruebas siguientes: 100 m., 100 m. vallas, 400 m., 1.500 m., altura, longitud, disco, peso y jabalina.

Además de clasificarse en el primer puesto final general, obtuvo victorias en las pruebas de 100 m. y 100 m. vallas.

Juana M. Martorell en la pasada temporada venció en seis pruebas individuales en



la categoría juvenil escolar, y fue campeona individual categoría cadete, en el Cross Escolar.

Recientemente formó parte del equipo escolar del Instituto de Inca, que se clasificó subcampeón de sector en Gerona, en la categoría juvenil, por delante de Barcelona y Madrid.

Adquiera **Baleares**

EN INCA:

- Librería Arias. — Obispo Llopart, 45
- Librería Beltrán. — General Franco, 34
- Librería Técnica. — Jaime Armengol, 35
- Estanco «Cristo Rey» — Santiago Rusiñol 51
- Estanco Meliá. — General Franco, 14
- Estanco «Ca'n Pillos». — Campana, 6
- Estanco «Sanjurjo». — Pl. General Sanjurjo
- «Cas Borrítxons». — Plaza España
- «Ca'n Blancos». — Plaza Oriente
- Bar Leo. — Calle Obispo Llopart
- Bar «Sa Punta». — Pl. Jose Antonio

AGAFAT AL VOL...

L'ACTUALITAT PICTORICA  
A LA NOSTRA COMARCA

LA «TAULA RODONA» DEL MERCANTIL, ES VA VEURE PROU ANIMADA

El passat dimecres fou oberta l'exposició col·lectiva del pintors de nostra comarca. Al mateix temps va tenir lloc una «taula rodona», domunt l'actualitat pictòrica, en la qual feren ús de la paraula la majoria d'artistes del pinzell. Hi ha exposades una trentena d'obres —de molt variat estil i tendència— que estan penjades fins el proper dia 8.

El soló del Mercantil es va veure prou animat i es digueren coses que creim interessants pel futur de nostra pintura. Els artistes que prenen part a aquesta mostra són el següents: Mateu Bouzá, Miquel Benelam, Andreu Bestard, Aina M. Burruí, T. Fiol Janer, Rafael Garau, Pere Gelabert, Joan Lacomba, Esperança Mestre, Bernat Morell, Esteve Pascual, Valerià Pinell, Tano Pomar, Pep Riutort, Catarina Rotger, Joan Rosselló, Toni Rovira, Biel Serra, Biel Siquier i Joan Seguí-Vázquez.

EN MATEU COLI

—Nostre amic, En Mateu Coli, va esser tan agorarat que va seure a la «taula rodona» —que resultà ser prou llargueta— i que fou ocupada per una dotzena i mitja dels mentats pintors. Feu de moderador i va aportar banca a les aigües perquè el navili dialogal arribàs a bon port...

—I tu, pixatinters, ¿quin pito hi tocaves?

—Jo mai m'he sentit filarmònic...

—Bé; idò, ¿què punyetes pintaves dins el jeroglífic d'art i de colors?

CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL.—«Yo soy ninfómana» y «Consejero sexual».

NOVEDADES.—«La verdadera historia de Bruce Lee» y «Defesafía a la ciudad». (Apta.)

PRINCIPAL.—«Papá, ya no soy virgen» y «Los secretos del erotismo en Europa».

DISCOTECA NOVEDADES.— 5 tarde: «Gala de Juventud» con la orquesta «Europa».

PRE-JUVENILES

Beato Ramón Llull-Olimpico de Manacor

¿PERDERA EL EQUIPO MANACORENSE  
LA IMBATIBILIDAD EN INCA?

Plato fuerte, futbolísticamente hablando, el que se nos presenta para mañana, domingo, en el campo del Sallista con motivo de la confrontación entre los equipos pre-infantiles del Beato Ramón Llull de Inca y el Olímpico de Manacor.

El palmarés del visitante es realmente brillante, ya que desde la primera jornada del torneo ha venido cosechando triunfo tras triunfo, y de los 25 encuentros que se llevan disputados, en 24 ocasiones ha conocido las mieles de la victoria, y en la otra, un empate. Así pues, el equipo de la Ciudad de las Perlas, se presenta con la doble aureola de líder e imbatido.

Si fabulosa es su trayectoria en la Liga, en el aspecto goleador no es menos brillante la campaña de sus delanteros, ya que han conseguido la cota de 80 goles, mientras que su portero ha sido batido en cuatro ocasiones.

A la vista de estos resultados, fácil es presumir que la papeleta que se les presenta a los muchachos inquenses es en verdad muy difícil. No obstante, sabemos de la gran ilusión de los muchachos en cosechar una victoria, por lo que se luchará sin regatear esfuerzos por y para conseguir acabar con la imbatibilidad del equipo de Manacor.

El encuentro dará comienzo a las diez de la mañana y es de esperar que serán muchos los aficionados que se darán cita en el recinto del campo del Sallista, a fin de dar ánimos a estos esforzados chicos del Beato Ramón Llull y entre todos lograr la victoria ante este poderoso y, hasta la fecha, invencible equipo de Manacor.

A. QUETGLAS

—No hi pintava res, fill meu. L'únic que va preocupar-me va esser rentar-me bé les orelles i romandra atent i en silenci, escoltant l'exposició de teories i camins perquè es pugui assolir amb més facilitat l'objectiu que somniem els guillats del colors...

—¿Creus, de bon de veres, que hi estan guillats?

—La majoria són persones sensates i normals...

—Pitjar per a ells!

—Com anava dient, la majoria són persones normals que saben el què volen, el què valen i cap on han de caminar. Una minoria va pixar fora del test. Però sa pixarada fou tan petita que apenas si es va moullar sa bragueta.

—¿No va embrutir les rajoles?

—Caiguéren dues gotetes que un company va aixugar amb el serradís de la diplomàcia.

—¿Què es va treure en net?

—Seria difícilots, per un catecumen com jo, porgar el blat, fer-lo farina i servir-lo als lectors. Allà es digueren coses prou serioses. Pens que fou En Benelam el que va rompre el foc afirmant que els pintors han de partir poc i han de pintar més.

—¿I millor!

—Això no sé si ho va dir.

—Però pots estar segur que ho pensaren la majoria dels seus companys.

—També podria esser. Lo que sí va dir és que ell paga la pintura que sol emprar i, per tant, ningú té dret a discutir la forma o manera en què l'emplea, del mateix modo que ell ha respectat sempre el capritxós ús que mostren els altres.

—Aquí tens una lliçó democràtica, que ben bé podria servir per aquells polítics que solament aspiren a que els altres no pintin res.

—Es va tocar, suadament, el tema contestatari, i es va afirmar que existeixen els pintors d'aquesta mena; però que lo que importa és que no perdin sa mandada pel rostoll, i que l'art sempre ha de surar per damunt tot.

—¿I la rèplica a eixes teories?

—Va nèixer d'un país nostre (que per cert deu esser prou vago, per quant que no ha presentat cap quadre) que va dir que els pintors haurien de pendre part activa dins la societat actual, mediant unes manifestacions de protesta. Es partidari de que la majoria de colors sien soterrats i que fioresqui únicament el verd, per a denunciar els atropells que es cometen contínuament amb el paisatge...

—¿I es va mostrar partidari del verd?

—Així ho digué; encara que més tard...

—¿Més tard, o Bestard?

—Per açí, grate! Encara que més tard digué que anomanava el color verd com a simple simbolisme.

—Si és així, queda absolt Pensava si seria partidari de lo pornogràfic.

—No'n mancaria d'altra! Es un troc de pa. El mateix podem dir d'En Garau: Rafel és pacífic inclòs en les paraules. En canvi, En Pere Gelabert...

—¿O també hi era, En Pere?

—I ara que no em sent, diré que la seva obra fou una de les més comentades. Es veritat que, com he dit abans, la meua opinió no té cap mena de prestigi. Però —i no ho diguis a ningú— a mi m'agrada, i m'ha agradat sempre i enormement, el seu treball. Es partidari de la epistòlica i cada obra seva és una lliçó teòrica-pràctica de com és possible crear una meravella de les coses més senzilles i de manco valor. Ara ens ha sorprès amb una muntanya de corgós buits.

—¿I quin valor pot tenir això?

—Si ho mires com a panxista, cap. Però si ho contemples baix del punt artístic, i sempre pensant en què la meua opinió es pobre, considerar que té un valor tan i tan...

—¿Estaries disposat a penjar-lo dins ca-teva?

—Això va dir una veu durant el diàleg: que no es gastaria una pesseta per a tenir-lo, confessant que ho trobava tècnicament perfecte.

—¿Es aquesta la pixarada de què parlaves abans?

—No; per la senzilla raó de que he parlat de bragueta. I la confessió fou feta per qui, si no estic errat, postava altres coses.

—Frena, amic meu: poc a poc t'estàs declarant partidari de la verdura.

—Seguint el diàleg, poden dir que es tocaren temes de més altures, on sortiren a rotlle la conveniència de que els professors, a les escoles, no amagessin el camí de l'art a sos alumnes. Serra, Seguí, Morell, Lacomba, Tano, Riutort, Rovira i altres tocaren temes més generalitzats. Des de l'autodidactisme fins a l'esperit de superació. Des de la necessitat de dominar el dibuix, fins a l'harmonia de colors. Sinceritats en les confessions i, com a prova dels seus parlaments, la pròpia trajectòria pictòrica.

—¿Sortires content?

—Enormement. Tal vegada mancà valentia a l'hora de fer la crítica de les obres exposades. Més tard seria En Tano el que'm confessaria que ell és un valent i que el fet de no analitzar l'obra dels altres no s'havia d'interpretar com a covardia, si no més be com a imposició de la taula rodona, que tenia altres objectius.

—¿Resumint la vetllada?

—Pens que és necessari anar a veure las obres. Vint o més estils diferents. Allà es poden descobrir més coses que no parlant o llegint. Ben mirat, dins el camp de l'art cada persona és un artífic. I és gràcies a l'intuïció personal que una obra agrada i s'accepta o es rebutja.

—¿A quina hora va acabar?

—Molt tard. Quan ja tenia la panxa plena d'arrugues.

—¿Molt grosses?

—No ho sé, perquè els ulls ja es tancaven.

—¿Fins a l'altre?

—Déu ho voldrà, supòs!

—O —

Seguirem escoltant...

FAROLAS TERRAZA Y JARDIN

Electrica Española

costa y llobera, 15-tel. 46 27 66

## MANACOR DIA A DIA

### hípicas

#### ESTA TARDE

### NUEVOS ARRANQUES, PRESENTACION DE «DETECTEUR» EN LA ESTELAR Y UN PROGRAMA DE CARRERAS EN LA DISTANCIA DE 2.500 MTS.

Nueve carreras para esta tarde en Manacor. Ha sido avanzado el horario con respecto a las anteriores reuniones, debido a no coincidir con el partido de fútbol que esta tarde transmite RTVE. A las 2,15 se realizará la apertura del hipódromo. A las 2,45 se iniciarán las operaciones de apuestas y a las 3,15 se lanzará la primera carrera, mientras que para las 6,30 está previsto el lanzamiento de la última carrera del programa. Muy difíciles se presentan los pronósticos de estas próximas reuniones en las carreras de caballos a realizar en el hipódromo de Manacor, y todo ello es debido a la proximidad de la gran fiesta, ya que algunos conductores, a pesar de figurar en unas posiciones realmente envidiables, no esfuerzan a sus caballos para no entrar en clasificación y tenerlos mejor colocados en la gran fiesta equina manacorense. En fin, lo inevitable y problemático en las fechas próximas a la fiesta. El programa de esta tarde lo forman 96 inscritos, y en él se han variado algunos arranques con respecto a programaciones precedentes. En él figuran reparaciones y un debut, el de Detecteur, en la carrera estelar. Todas las carreras se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2.500 metros; tres salidas se efectuarán con el coche-autostart y las otras seis con los elásticos.

#### PRIMERA CARRERA

VANERA  
VAQUERO I  
VOLCAN P

Uracán, Zania Rose, Zapada, Vanera, Vestjyden Lor, 2.500; Zarzuela M, Victory Power, Vulcan II, 2.520; Unica M, Violencia, Volcán P, Vaquero I, 2.540.

Uracán perdió su oportunidad al desmontarse. Zania Rose se clasificó tercera. Zapada no destacó. Vanera se clasificó segundo en su debut. Vestjyden Lor lleva tiempo sin correr. Zarzuela M no se ha destacado en sus últimas carreras. Victory Power siempre peleó con los de vanguardia, pero no se colocó. Vul-

cano II realizó el más regular de sus recorridos y triunfó. Unica M segundo el día 13, e irregular el sábado. Violencia se desmontó en la vuelta inicial, reacción alcanzando a los destacados y se desfondó. Volcán P llegó cuarto, cerca de los clasificados. Vaquero I corrió en las primeras posiciones, siendo distanciado al final en la categoría superior.

#### SEGUNDA CARRERA

VARONET  
VARCOLINA P  
URRAY M

Vecero, Urray M, Vent II, Veriwel, Verónica, Zarzamora, Varonet, Varcolina P, Vinolia, 2.500. Autostart.

Vecero no ha llegado a inquietar seriamente en esta categoría. Urray M llegó cuarto el sábado y se había clasificado tercero el día 13. Vent II se dejó sentir sin participar en el remate decisivo. Veriwel luchó con el grupo sin ser muy incisivo, y cambia de conductor. Verónica, a pesar de algunas desmontadas, se clasificó tercera. Zarzamora atraviesa un buen momento, habiendo llegado segundo el día 13 y quinto el sábado, después de una desmontada. Varonet tuvo buenas embestidas no compensadas al desmontarse en los metros decisivos. Varcolina P perdió terreno en la salida y recuperó parte de él. Vinolia figuró en cabeza y fue superada por Volcán II sobre la meta.

#### TERCERA CARRERA

VICTORINO  
ZAMBAIS  
PAN ORNEBJERG

Visir, Zambais, Toni J. M., Volcán II, Victoria, Vadera, Vitello, Victorino, Pan Ornebjerg, 2.500. Autostart.

Visir primero el día 13 y sin ser peligroso al sábado. Zambais fue distanciado el sábado, cuando atacaba duramente. Toni J. M.

muy bien colocado, pero dando síntomas de sus dificultades. Volcán II ha mejorado en sus últimas actuaciones. Victoria se dejó sentir en la primera parte del recorrido. Vadera perdió todas sus opciones en unas desmontadas iniciales. Vitello tercero, mejorando su record. Victorino peleó bien sin ser excesivamente peligroso, pero parece beneficiado con la salida tras autostart. Pan Ornebjerg estuvo muy regular, se vio en cabeza y fue batido al final por Van Dick S. F.

#### CUARTA CARRERA

UNOSO  
VIKINGO M  
VAN DICK S. F.

Ulla, Vikingo M, 2.500; Truman, Uñoso, Van Dick S. F., Silvia B, 2.520; Elsa du Carvallón, Pompeya, Quino, Urraca II, 2.540; Sirtaki, 2.560.

Ulla lleva algunas reuniones sin correr, y sus últimas actuaciones habían sido desconcertantes. Vikingo M también lleva varias fechas sin correr en Manacor, pero podría aprovecharse de su situación. Truman es prácticamente un desconocido en este hipódromo. Uñoso tuvo una pésima salida y una extraordinaria reacción que aún le valió un tercer premio. Van Dick S. F. pulvorizó su record, venció y su gran remate puede ser significativo a pesar de los rivales con que deberá luchar. Silvia B lleva mucho tiempo sin correr. Elsa du Carvallón con menos obstáculos sólo se dejó sentir en los inicios. Pompeya venció y en esta ocasión el handicap le puede influir. Quino no fue realmente peligroso. Urraca II tampoco destacó. Sirtaki ha tenido buenas embestidas, pero rinde mucho handicap.

#### QUINTA CARRERA

UN-X-DOS  
UN-DOS-TRES  
V. PAMELA

Roquepina, Un-X-Dos, Quelo, 2.500; Un-Dos-Tres, 2.520; V. Pamela, Sirio, Konotop, Sarioka, Rita Y, 2.540; Umbela, Telde S. M., 2.560.

Roquepina tiene a su favor su regularidad. Un-X-Dos se ha clasificado en la anterior categoría y tiene buenas marcas registradas. Quelo no ha llegado a inquietar. Un-Dos-Tres ha obtenido sus dos últimas clasificaciones registrando 1-32. V. Pamela debuta en la categoría, y será una incógnita lo que podrá hacer con sus nuevos rivales. Sirio tercero en su última actuación en Manacor. Konotop venció claramente partiendo en cabeza y se encontrará con muchas dificultades. Umbela tuvo una fuerte embestida malograda al desmontarse en la última recta. Telde S. M. no se ha dejado sentir.

#### SEXTA CARRERA

T. SERIA  
PEDRO B.  
PERLINA

T. Seria, Salia, Perlina, Pedro B, 2500; Tabú, Urania, Double Die-

se, Quintana, Aquetil Pélo, 2520; Uongo, 2540; Takyu M, 2560.

T. Seria puede ser favorable esta categoría ya que está en gran forma. Salia en su última actuación no fue peligrosa y en la anterior llegó cuarto. Perlina se clasificó tercero y mantiene la misma situación. Pedro B su última marca puede indicar una efectiva recuperación. Tabú no se ha clasificado en sus dos últimas actuaciones ante caballos que han registrado marcas notables. Urania no llegó a inquietar. Double Dese quedó rezagado en la salida y recuperó gran parte del terreno perdido, llegando cuarto. Quintana menos peligrosa el sábado que en precedentes reuniones. Aquetil Pélo no se ha destacado pero ha sido bonificado. Uongo procede de la categoría superior, y debe ser tenido en cuenta ya que es yegua fondista. Takyu M tiene opción aunque su handicap sea considerable. A tener en cuenta su última clasificación y marca en Palma.

#### SEPTIMA CARRERA

PANCHITO Y.  
U. P. Q.  
QUINTO PIROSKA

U.P.Q., Monet, 2500; Echo, Top Hanover, Team Royal, Panchito Y, 2520; Paola, Quinto Piroška, Rasmus Hanover, 2540; Bang du Padoueng, Olé Senator, 2560.

U.P. se clasificó tercero, tras bregar largo tramo en segunda posición. Monet llegó atrasado. Echo llegó cuarto cerca de los clasificados en una carrera parecida. Top Hanover distanciado en la primera vuelta. Team Royal no fue peligroso. Panchito Y venció holgadamente. Paola como siempre, con la incógnita de sus dificultades. Quinto Piroška corría bien cuando tuvo que abandonar por colisionar con el Top Hanover. Rasmus Hanover fue descalificado, figurando en tercera posición. Bang du Padoueng no destacó en la categoría superior. Olé Senator llegó segundo pero figura más discapado.

#### OCTAVA CARRERA

Prince du Figulier, Avenir Royal, Aktionar, Royal Cambais, Pins Ornebjerg, La Tour, 2500; Dynamique H, Diafoirus, Detecteur, Unita, 2520; R. Castellet, 2540.

Prince du Figulier una incógnita, ya que regresa tras una ausencia bastante larga. Avenir Royal tras cuatro clasificaciones consecutivas no fue peligroso el sábado. Aktionar no ha inquietado demasiado pero está bien colocado. Royal Cambais ha corrido en Palma en las últimas semanas. Pins Ornebjerg lleva varias fechas sin dejarse sentir seriamente. La Tour se clasificó segundo el día 13 y el sábado corrió con el pelotón atrasado. Dynamique H en su única actuación el día 13, llegó cuarto. Diafoirus reapareció el sábado y estuvo discreto. Detecteur éste es su debut en Mallorca y es una incógnita. Unita llegó segundo en línea con R. Castellet que fue el vencedor. R. Castellet en gran forma y corriendo sobre una distancia que le es favorable.

CON JAIME VADELL, PIANISTA

### ACTUA HOY, COMO SOLISTA, CON LA ORQUESTA DE CAMARA «CIUDAD DE MANACOR»



Jaime Vadell, pianista

Resulta agradable, muy agradable, hablar de música con Jaime Vadell, mejor, con todo mérito, Mtro. Vadell. Se imponía conversar con él pues, sin ninguna duda, es, quizá, la nota más destacada del concierto de hoy: pulsando el órgano actuará como solista en un concierto en Sol Menor Op. 4 n.º 3, de Haendel, para órgano y orquesta.

Jaime Vadell, hombre inquieto, popular, se sienta en una silla frente a nosotros con cierto nerviosismo. No tiene ni ha tenido nunca afán de protagonismo. Rehuye la publicidad. En su modestia, temiendo a las posibles preguntas, insiste una y otra vez: «Podrías preguntarme, por ejemplo». Le contemplo: su patriarcal calva la esconde tocándose con clásica boina, un tanto ladeada, —con gracia—, dejando entrever, sin embargo, una melena blanca que le da un inconfundible aire de artista... Hombre de sonrisa perenne, de hablar pausado, pero convincente... De cuerpo menudo, sí, pero que se agiganta frente a las teclas... Jaime, insiste de nuevo: «Podrías preguntarme, por ejemplo...»

«No soy organista, para ser organista como Dios manda, —pulsar un órgano parroquial—, es necesario mucha práctica y mucho estudio, conocer a fondo los efectos de registro, tener, en definitiva, un conocimiento perfecto del instrumento... Soy un simple aficionado...»

«Se me ocurrió lo del concierto a raíz de cambiar un órgano eléctrico de un teclado por uno portátil de dos teclas que ya cumple con las condiciones para sonar con orquesta de cámara...»

«La diferencia fundamental entre un piano y un órgano es que, en este último hay que deslizar los dedos mientras percutes en el primero... Para mí, el mejor pianista ha sido Antonio Siquier, además organista del convento. Sin ninguna duda, el mejor... Para sonar bien es indiscutible que se necesita una técnica, hay que ser músico, en una palabra...»

El Mtro. Vadell, hace una pausa. Sus dedos, mientras habla, no dejan de teclear en la mesa. Se lo hacemos notar y explica que es necesario siempre aprovechar y hacer dedos. Sigue explicando, curiosamente, sin cambiar de tono. Pausadamente...

«Mis aspiraciones de joven eran llegar al máximo como pianista, pero, a veces, uno propone... Tuve proposiciones para ir a Chile, con un primo mío, para incorporarme a una orquesta DAVAGNINO, de quince músicos, que tocaba diariamente en un hotel de Valparaíso, sin embargo, motivos familiares...»

«Salir de solista siempre es comprometido y me hace verdadera ilusión, a mis setenta y cuatro años considero estar en forma y salir airoso ante mis paisanos... Pese a mi experiencia y veterania me preocupan mis nervios, no creo me jueguen una mala pasada... Todos mis hijos considero tienen condiciones innatas para la música, Concha y Margarita son profesoras de piano... Antiguamente un violín desafinado entretenía un auditorio, hoy, el oído musical es más perfecto, el público más educado musicalmente, lo que ha ayudado al cine, la televisión, propagando música bien hecha...»

La charla tocó a su fin. El Mtro. Vadell tenía «recuerda» para rato. Toda una vida dedicada a la música da mucho de sí. Nos despedimos con un «suave» apretón de manos. Delicadas manos de un gran artista. Suerte, maestro...

GILO

### ESTA TARDE, PROMETEDOR CONCIERTO A CARGO DE LA «ORQUESTA DE CAMARA CIUDAD DE MANACOR»

Ocupando otra gran cima cultural de presente programa de ferias y fiestas, la Orquesta de Cámara Ciudad de Manacor, ofrecerá esta tarde su XVI concierto. Este vez, será de nuevo el convento de San Vicente Ferrer, escenario de su presentación y sus primeros conciertos, el lugar de su actuación.

El programa a desarrollar, interesantísimo pondrá a prueba la magnífica puesta a punto del conjunto que dirige Gabriel Estarellas. E detalle de mismo es el siguiente:

Andante  
Adagio en Sol Menor, T. Albini.  
Concierto en Sol Menor Op. 4 n.º 3 para Órgano y Orquesta de Cámara, G. F. Haendel.

Adagio  
Allegro  
Adagio  
Gavota-Allegro  
Solista: Jaime Vadell.

II  
Romanza en Fa Op. 50, L. V. Beethoven.  
Solista: Jaime Piña.  
Sinfonía n.º 3 en Fa Mayor, W. A. Mozart.

Sinfonía, P. Locatelli.  
Largo  
Grave  
Non Presto

Andante  
Rondó

## HIPODROMO DE MANACOR



HOY SABADO — A LAS 2.45 TARDE  
9 carreras de caballos al trote enganchado 9

## MURO

### EXITO DE MARTIN MAYOL EN SU EXPOSICION PICTORICA

En la Sala de Exposiciones de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros que dirige Antonio Torres, su delegado en nuestra villa, expuso una colección de óleos Martin Mayol Moragues, el artista, con muchas simpatías en Muro consiguió reunir una multitud ávida de presenciar su obra como pintor, a la hora de la inauguración la sala presentaba un magnífico aspecto. Hizo la presentación del Sr. Mayol, Francisco Picó, director de la Agrupación Artística local, quien tuvo palabras de elogio y gratitud para con el expositor, sirviéndose acto seguido un exquisito refrigerio. La obra de don Martín Mayol fue muy celebrada puesto que ya el mismo día de la inauguración ha-

biase adquirido más de la mitad de lo expuesto. Nuestra enhorabuena para el autor-artista y también para esa extraordinaria labor cultural que viene desarrollando la Caja de Pensiones bajo su animoso delegado.

#### CINE AMATEUR

En el Fomento de Cultura tuvo lugar la anunciada proyección de cine amateur a cargo del galardonado Rafael Bordoy. Todos los films, tanto documentales como argumentos fueron seguidos por un numeroso público que aplaudió constantemente la labor del señor Bordoy. Al final el presidente don Jaime Martorell hizo entrega de una placa en



homenaje del Fomento de Cultura para el famoso cineasta.

#### TRIUNFOS DEL

##### "GRUP CUCORBA"

En el corto espacio de tiempo de ocho días el Grup de teatre infantil Cucorba ha actuado en Son Sant Martí con motivo de la comunión del niño Juan Antonio Vives Sastre, "Es nín de na María Sastre", y otra en Manacor, en ambas funciones obtuvieron un éxito muy señalado que nos complacemos en publicar, la obra representada fue la ya casi centenaria "En Joanet des Fiabiol" una rondalla que el grup Cucorba interpreta maravillosamente.

#### EL MURENSE A MANACOR

Mañana domingo, el Murense rinde visita al C.D. Manacor, la cosa se le ha puesto difícil al equipo murense y es de esperar que venderán cara su derrota, no nos extrañaría que el Murense se hiciera con los dos puntos, ahora que en eso del fútbol suelen fallar la mayoría de pronósticos. De todas formas el domingo en Manacor a pesar de que Campanilla actúe en Palma, el Murense tendrá su masa de incondicionales.

#### CAMPANILLA EN PALMA

Tras un juego de quita y pon con que nos ha obsequiado la empresa Balafía con nuestro paisano el novillero Campanilla, anunciado la pasada semana en toda la prensa y sustituido sin motivo justificado por un novillero peninsular, --Pepe Ojeda--, se ha decidido la empresa Balafía a dar la función ganada a pulso por nuestro paisano en su última función en Palma en la que arriesgando el físico fue el único matador que cortó oreja y ahora se le anuncia con unos programas que maldita la gracia que han conseguido en Muro, al ver la discriminación y menosprecio con que la empresa Balafía anuncia al torero de Muro.

#### MOTO CROSS

El próximo día once, volveremos a tener Moto Cross en el circuito de Son Morel, el Moto Club Ampurias se ha situado en corto espacio de tiempo en uno de los más importantes de la isla. Como avance de las fiestas, ahora que San Juan tendrá lugar esa incomparable exhibición del más espectacular y duro de los deportes. La quinta prueba puntuable para el campeonato de Baleares "Junior" y "Senior".

JORDI

## CONSELL

### ANTONIO COLL BERNAT, NUEVO PRESIDENTE DE LA CAMARA AGRARIA LOCAL

El pasado lunes día 29 se celebraron en los locales de la Cámara Agraria local, las elecciones de presidente y vicepresidente primero y segundo, así como la constitución del Pleno de la Cámara Agraria local. El hecho de que los doce vocales electos son miembros de Unión de Págesos de Mallorca hizo que las votaciones se celebrasen dentro de un gran compañerismo y comprensión. El escrutinio final dió el siguiente resultado: presidente: Antonio Coll Bernat, vicepresidente primero: Baltasar Isern Ferrer, vicepresidente segundo: Miguel Ordinas Puigserver, vocales: Antonio Company Juliá, Antonio Coll Amengual, Gabriel Ferrer Gill, Miguel Fiol Crespi, Jaime Fiol Horrach, Sebastián Horrach Sastre, Andrés Llabrés Pizá, Domingo Mestre Rotger y Antonio Sans Guasp, los cuales junto con el secretario Antonio Polvich forman el pleno de la Cámara Agraria Local.

Seguidamente se eligió entre todos ellos a don Miguel Ordinas Puigserver para que presentase su candidatura para vocal provincial, si la misma era aceptada por la junta provincial de Unión de Págesos.

Aunque en otra ocasión entrevistáremos al nuevo presidente a fin de conocer sus ambiciones y plan de trabajo, por demos adelantar que se trata de una persona muy joven, 25 años, trabajador manual del campo y con muchas ganas e ilusión de trabajar en bien del campo mallorquín.

#### PALABRAS DEL

##### PRESIDENTE

En una breve charla que con él mantuvimos, nos rogó que hicéramos público que en la Cámara Agraria Local tienen cabida todos los agricultores de Consell, pues el hecho de pertenecer a Unión de Págesos no es motivo para que los agricultores que no están afiliados se sientan extraños a la misma, pues tienen los mismos derechos que los que están afiliados a dicha Unión.

Nos manifestó que no consideraba un fracaso el hecho de que en las elecciones para vocales solamente votará un 15 por ciento del censo, pues habiendo una sola candidatura es lógico que la gente no acudiera, es más, se extraño que acudieran tantos votantes, pues no habían aconsejado a nadie para conseguir su voto, incluso varios candidatos no habían ejercido su derecho al voto.

#### SIN POLITICA

Asimismo nos rogó nuevamente, saliendo al paso a los muchos rumores que sobre ellos circulan, que Unión de Págesos de Mallorca no pertenece a ningún partido político, que su única intención es la de solucionar los muchos problemas que tiene el campo, y que por desgracia tienen los mismos los campesinos considerados de izquierda así como los considerados de derechas.

ISERN

## Ilucmajor

### CAMPAÑA ANTIALCOHOLICA

#### CONSTITUCION DEFINITIVA DE LA CAMARA AGRARIA

(De nuestro corresponsal informativo). -- En apoyo y divulgación de la actual campaña que se realiza en todo el país sobre efectos y trastornos producidos por el uso y abuso del alcohol la próxima semana se pronunciarán unas charlas coloquio a cargo de varios miembros de la Asociación para el Tratamiento del Alcoholismo (ATA), invitados por los doctores de nuestra ciudad, en la Sala Capitular del Ayuntamiento, a las 9,30 de la noche. Esta Asociación intenta por un lado informar al público del grave problema que se deriva de las bebidas alcohólicas, no sólo a nivel personal y familiar, sino también nacional. Recordemos, con pena, que somos el tercer país del mundo en número de alcohólicos.

Las charlas correrán a cargo de médicos psicólogos y ex-alcohólicos que tienen gran experiencia en el tratamiento de esta enfermedad. Por la importancia de estos problemas no cabe duda de que será de gran interés para cuantos desconocen este peligro y esta labor social.

Así pues quedan invitados a ella toda la población, en general y los aficionados a las bebidas alcohólicas, en particular.

#### VACUNACION

##### ANTIRRABICA

La campaña 1978, de vacunación antirrábica de perros, se hace de cada día más necesaria y urgente. Muchos perros andan sueltos y sin previsión alguna. Muchos niños son atraídos por los perros, y muchos mayores andan y exhiben dichos animales, que a la vez son también guardianes celosos de sus propietarios y viviendas.

La vacunación es obligatoria en los perros de más de tres meses de edad, y la campaña durará todo el mes de junio y se llevará en efecto en el Matadero Municipal, los lunes, miércoles y viernes de nueve a once horas de la mañana.

Asimismo y para facilitar el cumplimiento de tan necesaria obligación se llevará como en años anteriores en los siguientes puntos de concentración: "La Torre", día 8 de junio, "Can Butillas", día 9 de junio, "Cas Busso", día 13, El Estanyol (Estanco), día 16 y El Arenal (Pl. R. M<sup>a</sup> Cristina) día 21, 22 y 23 del mismo mes de junio, empezando siempre a las cuatro de la tarde.

#### CUMPLIMENTACION

##### DE LA CARTILLA

##### DEL AGRICULTOR

Al igual que en campañas anteriores, los agricultores que tengan sembrado trigo, cebada, avena, habas, y miz, deberán formalizar la declaración de su perfiles sembradas en la actual campaña.

Por otra parte, los agricultores que tengan sembrado cereales o leguminosas reseñadas en el apartado anterior, podrán formalizar la Póliza de riesgo de pedregal e incendio. Debe resaltarse, que aquellos agricultores que su cosecha el valor no supere las 180.000 pesetas, los gastos dichos seguros corren por cuenta del Ministerio de Agricultura, no teniendo que abonar ni una sola peseta el agricultor.

Tanto la declaración de superficies como toma del seguro habrá de formalizarse en esta Cámara Agraria Local, todos los días laborables de 8,30 a 13,30 horas antes del día 10 de este mes de junio.

#### ELECCIONES A

##### CAMARAS AGRARIAS

La convocatoria de elecciones para Cámara Agraria Local, tuvo el desenlace previsto ya desde antes de la elección. Salíó triunfante la candidatura encabezada por el actual presidente don Antonio Zanoaguera Rubí, quien ya desempeñaba antes el cargo de jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos y que en la actualidad es teniente alcalde de Agricultura y Caminos. El amigo Zanoaguera es un experto propietario en materia agrícola y goza de excelente reputación entre los agricultores locales. El desarrollo de la elección fue como sigue: Censo 1.120 agricultores. Votaron 371 (el 36,70%).

Candidatura de don Antonio Zanoaguera: 229 votos (8 vocales elegidos).

Candidatura de don Bartolomé Adrover: 141 votos (4 vocales elegidos).

#### ELECCION A LA

##### PRESIDENCIA DE LA

##### CAMARA AGRARIA

Para presidente: D. Antonio Zanoaguera Rubí: 8 votos.

D. Sebastián Artigues Boscana: 4 votos.

Para vicepresidente 1º: D. Sebastián Artigues Boscana: 12 votos.

Para vicepresidente 2º: D. Antonio Monserrat Tomás: 6 votos.

D. Guillermo Aulet Vidal: 3 votos.

D. Clemente Noguera Nadal: 1 voto.

Constitución de la Cámara Presidente: D. Antonio Zanoaguera Rubí.

Vicepresidente 1º: D. Sebastián Artigues Boscana.

Vicepresidente 2º: D. Antonio Monserrat Tomás.

Vocales: D. Guillermo Aulet Vidal, don Bartolomé Adrover Salvá, don Bernardo Contestí Llinás, don Francisco Adrover Mulet, don Peiro Cañellas Tomás, don Clemente Noguera Nadal, don Rafael Cabany Prohens, don Matías Vadel Vidal, don Antelmo Roig Vaquer.

## MANACOR DIA A DIA

### HOY, A LAS 20'30 HORAS, ENTREGA DE TROFEOS DE LOS CAMPEONATOS ESCOLARES

Dentro del programa de las Fiestas y Fiestas se prevé anualmente la entrega de trofeos a los ganadores de los distintos deportes y categorías para los colegios de la zona de Manacor que han visto coronado por el éxito la participación en dicha competición. Los ganadores que hoy serán premiados, son los siguientes centros:

#### BALONCESTO

Alevín masculino: Colegio Nacional de la Avenida Salvador Juan de Manacor.  
Alevín femenino: Ganador Petra - San Francisco.  
Infantil masculino: Col. Nal. E.G.B. Villafranca.  
Infantil femenino: Col. Nal. E.G.B. Ses Salines.  
Cadete masculino: Instituto Mossén Alcover Manacor.  
Cadete femenino: Instituto Ntra. Sra. San Salvador de Felanitx.

#### BALONMANO

Alevín masculino: Colegio Nacional de la Avenida Salvador Juan de Manacor.  
Infantil masculino: Colegio Nal. E.G.B. Capdepera.  
Infantil femenino: Colegio Nal. E.G.B. Montuiri.  
Cadete masculino: Instituto Mossén Alcover Manacor.

#### VOLEIBOL

Alevín masculino: Colegio Nal. E. G. B. Son Servera.  
Alevín femenino: Colegio Nal. E. G. B. Son Servera.  
Infantil masculino: Colegio Nal. E. G. B. Son Servera.  
Infantil femenino: Colegio Nal. E. G. B. Son Servera.  
Cadete masculino: Centro Nal. Form. Profesional Manacor.

#### FUTBOL

Benjamín: Colegio Nal. E.G. B. Es Canyar Manacor.  
Alevín: Colegio La Salle Manacor.  
Infantil: Colegio La Salle Manacor.  
Cadete: Centro Nal. Form. Profesional Manacor.

#### AJEDREZ

Femenino: San Francisco de

Manacor (campeón de sector).  
Masculino: Instituto Ntra. Sra. San Salvador de Felanitx.

#### TENIS

Infantil masculino: Colegio Nal. E.G.B. Son Servera.  
Cadete masculino: Instituto Mossén Alcover Manacor, (campeón sector).  
Infantil femenino: Colegio Nal. E.G.B. Montuiri.

#### TENIS DE MESA

Alevín masculino: Colegio Nal. E.G.B. Montuiri.  
Infantil masculino: Colegio La Salle de Manacor.  
Infantil femenino: Colegio Nal. E.G.B. Montuiri.  
Cadete masculino: Instituto Mossén Alcover Manacor.  
Cadete femenino: Colegio Nal. E.G.B. Montuiri.

#### CROSS ESCOLAR

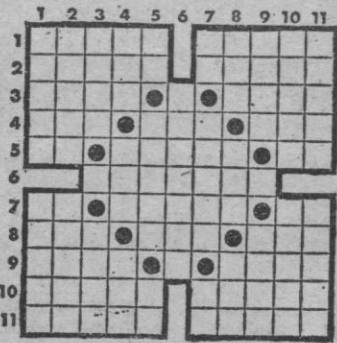
Alevín masculino:  
Campeón individual: Pedro José Sansó Portell (Villafranca).  
Campeón por equipos: Colegio Nacional de la Avenida Salvador Juan de Manacor.  
Infantil masculino:  
Campeón individual: Jorge Lliteras Planissí (Colegio Nal. de Avda. Salv. Juan de Manacor).  
Campeón por equipos: Colegio Nacional de San Lorenzo.

#### INFANTIL FEMENINO

Campeón individual: María Magdalena Mascaró (Villafranca).  
Campeón por equipos: Colegio Nal. E.G.B. Villafranca.  
Cadete masculino:  
Campeón individual: Tomás Sureda Salom (Instituto Manacor).  
Campeón por equipos: Instituto Mossén Alcover Manacor.  
Cadete femenino:  
Campeón individual: Josefina Muñoz Escobedo (Son Servera).  
Campeón por equipos: Colegio Nal. E.G.B. Porto Cristo.  
Solo nos falta decir que estos premios sirvan de estímulo para futuras ediciones y dar la más cordial enhorabuena a todos los que han participado en dichos campeonatos.

# PASATIEMPOS

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Dragón monstruoso que fue muerto por Apolo. Cortar la pluma de ave para escribir; 2: Cuerzo jaspeado de colores muy vivos. Antigua ciudad de los turdetanos; 3: Mechero de los candeleros. Consonante. Esclava de Abraham y madre de Ismael; 4: En América, genio del mal. Conjunción antigua que equivalía a ni. Sufijo usado en Medicina como terminación propia de tumores; 5: Siglas comerciales. Cantón de El Salvador, Campeón; 6: En germania, vasija a modo de jarra, con una soia asa; 7: Nota musical. Brinque. Existe; 8: Antigua medida de longitud. Nueva. Piedra del altar; 9: Entre los árabes, división territorial. Consonante. Capullo de seda formado por dos o más gusanos; 10: General español de la guerra de la Independencia. En Salamanca, grita, manifiesta desagrado; 11: En plural, pelo de ciertos animales. Cruel, inhumano.

**VERTICALES.** — 1: Buitos, líos; En marinería, parte en que se estrecha el pantoque; 2: Valle san-

tanderino. Nombre antiguo de algunos lugares de España, establecidos cerca de ríos; 3: Uno de los huesos del talón. Consonante. Valle de la provincia de Lérida; 4: Ave rapaz nocturna. Preposición inseparable. Agarradero; 5: Símbolo químico del sodio. Profeta de Israel, contemporáneo de David y Salomón. Símbolo químico del osmio; 6: Río madrileño, afluente del Alberche; 7: Matricula española. Hidrocarburo líquido que se emplea como disolvente del caucho. Al revés, nota musical; 8: Nombre de mujer. Baile andaluz. Diosa de la abundancia, en la Mitología romana; 9: Zumo de las frutas. Vocal. Al revés, adinerada; 10: Planta liliácea, cuya raíz se considera purgante. Una de las nueve musas; 11: Extrañas, poco comunes. Muy inclinado a la lujuria.

## LABERINTO DE LETRAS

R E C A E R A O O R  
R A T A S A R D T O I  
M A F U R N A T T R  
R O L A U N R Q U O  
E R A M E E E L T R  
I R I R B L N U I X  
R A N O N R I G T U  
R E G A R A G E S A  
R I G I N O I R E R  
R I C A R D O R R A

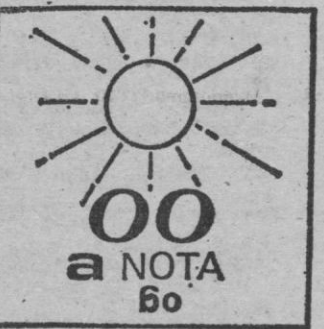
En el recuadro se encuentran once nombres de varón que emplean con la letra R. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

## SALTO DEL CABALLO

MA	VO	PA	CO	SOY
QUE	RES	YOR	DE	RA
CLA	ES	MA	Y	SAS
YO	CI	CUER	SER	RA
TE	ES	PA	NA	PO.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de Séneca.

## JEROGLIFICO



¿Tiene parentesco contigo?

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Simón. Metad; 2: Illici. Oparo; 3: Lasa. B. Imán; 4: Oma. Dar. Ope; 5: So. Lotas. An; 6: Manotón; 7: Ta. Región. Os; 8: Amo. Sas. Acá; 9: Meta. R. Aser; 10: Ibica. Acoio; 11: Zahón. Monos.

**VERTICALES.** — 1: Silos. Tamiz; 2: Ilamo. Ameba; 3: Misa. M. Oth; 4: Oca. Lar. Aco; 5: Ni. Dones. En; 6: Batojar; 7: Mo. Ratos. Am; 8: Epl. Son. Aco; 9: Tamo. N. Asón; 10: Arapa. Ocelo; 11: Donen. Satoros.

## SALTO DEL CABALLO

«Los artistas acostumbran a envidiarse siempre lo suficiente unos a otros.»

## JEROGLIFICOS

Rezagado (reza; ganado menos na).

Topacio (topa; cielo menos el).

## LOS 8 ERRORES



## CATOLICOS SABADOS TARDE

- 16,00: Sant Felip Neri (c).
- 18,30: Sta. Eulàlia.
- 17,00: SS. Cors (M); Stma. Trinitat (M); St. Sebastià (M).
- 17,30: St. Nicolau (M); St. Alonso (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); La Porciúncula (c).
- 18,00: Sta. Creu; La Real (M); Im. Cor de Maria (c); Sagrat Cor. Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; Montision; St. Fernando; Maravillas (c); Ca'n Pastilla (c).
- 18,30: St. Nicolau; St. Magi (c); Portals (c); St. Agustí (c); L'Encarnació (c); La Mercè; Sta. Catalina Thomàs (M).
- 19,00: SS. Cors; Son Sardina (M); S'Indioteria; Sta. Brigida (c); St. Joan d'Avila (c); Verge de Lluc (M); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Pla de Na Tessa (M); Centre Eucaristic; Sta. Tereseta (c); Génova (M); Es Pitlarí; Porto Pi (c).
- 19,15: PP. Caputxins.
- 19,30: St. Nicolau; Monges Caputxins; Sta. Magdalena; La Sang; Sta. Catalina Thomàs (c); Es Molinar; Im. Cor de Maria (M); St. Pau (c); Corpus Christi (c); S. Josep Obrer (c); S. Francesc de Paula (c); La Resurrecció (c); Es Vivero (c); Pont d'Inca (c); Sgda Família; Son Oliva (c); Catedral (c); Coll d'En Rabassa (c); Son Espanyol; St. Alonso (c); La Mercè; La Missió; PP. Carmelites (c); B. Ramon Llull (c); Establiments (c); St. Jordi (M); S'Aranjassa (M); Son Roca (c); Stim. Redemptor (c); Son Rapinya (c); St. Francesc; La Porciúncula (M).
- 19,45: La Concepció
- 20,00: St. Jaume; Verge de Montserrat (c); St. Joan; S. Vicenç Ferrer (c); L'Assumpció (c) Son Cladera (c); La Soledat (c); Sagrat Cor. Hostalets (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins (M); St. Sebastià (c); St. Magi (c); Son Ferriol (c); Sa Vileta (c); Sta. Tereseta (M); S'Arenal (M); Ca'n Pastilla (M); El Terreno (c).
- 20,15: Sta. Catalina de Siena
- 20,30: Sta. Creu; S. Josep Obrer (M); L'Encarnació (M); S. Felip Neri (c); Catedral (c);

## CULTOS

- Casa Blanca (c); Esperit Sant (c).
- Cadenes (c).
- 21,30: Sta. Eulàlia.
- 21,00: Montision; St. Jaume; Sgda DOMINGO, MARANA
- 7,00: La Sang; SS. Cors (M)
- 7,30: La Concepció; St. Sebastià (M); St. Magi (M)
- 8,00: Catedral (c); Sta. Creu (M); St. Jaume (M); S'Indioteria; La Soledat (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); St. Jordi (M); Sa Vileta (c); Sta. Clara; St. Francesc; El Terreno
- 8,30: Sta. Eulàlia (M); Im. Cor de Maria (c); St. Felip (c); St. Joan; Reparadores; St. Alonso (c); Ca'n Capiscot (c); La Mercè; La Missió; Monges Teresas; B. Ramon Llull (c); Montision
- 9,00: Catedral (c); La Sang; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Sa Garriga (M); S. Vicenç Ferrer (c); Verge de Lluc (c); Coll d'En Rabassa (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (M); Socorro (c); B. Gaspar de Bono (c); St. Francesc (M); St. Jeroni (M); Sta. Tereseta (M); Génova (M); Terreno
- 9,30: St. Magi (c); Stim. Redemptor (c); Son Rapinya (c); Montision; S'Arenal (alemany); St. Nicolau; Sta. Magdalena; St. Joan; Sta. Eulàlia (M); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); St. Alonso (c); PP. Caputxins; La Missió; St. Sebastià (M); Es Vivero (M)
- 10,00: St. Jaume; Sta. Creu; Sta. Catalina Thomàs (M); La Real (M); S'Indioteria; St. Felip (c); Sta. Brigida (francès anglès); Verge de rot (c); St. Francesc de Paula (c); Sagrat Cor. Hostalets (c); Sta. Margalida; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Ferriol (c); Pla de Na Tessa (c); S'Aranjassa (M); Pont d'Inca (c); Es Pitlarí; Ca'n Pastilla (llatí); La Porciúncula (c); Porto Pi (c); St. Agustí (anglès francès)
- 10,30: Catedral (cantada); St. Nicolau; Son Sardina (M); L'Encarnació (M); Im. Cor de Maria (M); St. Pius X (c); La Mercè; PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Jordi (c); Esperit Sant (c); Montision (M); Portals (c); St. Fernando; Maravillas (alemany); El Terreno; S'Arenal (c); Son Cladera (c).
- 11,00: Sta. Creu; St. Pau (c); Corpus Christi (c); St. Vicenç (c); La Soledat (c); Coll d'En Rabassa (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); Socorro (c); St. Miquel; B. Gaspar de Bono (c); Cases Bieles (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c); Génova (c); Porciúncula (alemany); S. Família; Son Oliva (c)
- 11,30: La Sang; Sta. Eulàlia (c); El Molinar; S. Josep Obrer (c); L'Assumpció (c); PP. Caputxins (M); St. Magi (c); B. Ramon Llull (c); Germanes dels Pobres; Portals (c); S'Arenal (c); St. Fernando (anglès francès); St. Agustí (c-anglès-francès); Es Vivero (c)
- 11,45: St. Nicolau
- 12,00: Catedral (c); St. Jaume; SS. Cors; Sta. Catalina Thomàs (c); Corpus Christi (c); St. Francesc de Paula (c); La Soledat (c); Verge de Lluc (c); Sagrat Cor. Hostalets (M); St. Pius X (M); St. Miquel; PP. Carmelites (c); Establiments (c); Son Roca (c); Sa Vileta (c); St. Francesc; Sta. Tereseta (c) Ca'n Pastilla (c); La Porciúncula (c)
- 12,30: Sta. Eulàlia (c); L'Encarnació (M); St. Joan; Im. Cor de Maria (c); S. Josep Obrer (M); St. Alonso (c); Stma. Trinitat (c); La Mercè; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sometimes (c); El Terreno
- 13,00: Catedral (M); Sta. Creu; St. Jaume; St. Felip (c); St. Felim; St. Miquel
- 13,30: St. Joan

## Talleres abiertos el domingo

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8,00 a 14,00 horas, mañana, día 4.

### PALMA

#### TURNOS DE TALLER:

Manuel Pérez Ruiz - Regalo, 134. Teléfono 270151.

Honorio Raboso Trujillo. Pza. San Marino, 8. Coll d'En Rabassa.—Tel. 267994.

#### TURNOS NEUMATICOS:

Sábado: Juan Pons Triay. — Jardín Botánico, 16. T. 221624. Domingo: José Pujol Muniesa - Barón de Pinopar, 19. T. 215943.

#### SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS:

J. Sempere Antón. — Balmes, 17.—T. 273931.

A.N.S.A.—Fausto Morell, 57.—T. 278888.

Bernardo Munar Perelló.— Antonio Noguera, 45.—T. 272083.

A. Martorell.— Camino Nuevo, 117 (Indioteria)—T. 241986 (Gruas y taller).

#### TURNOS DE TALLER EN EL

#### TERMINO MUNICIPAL

#### DE CALVIA:

Garafe Calvià — Avda. Generalísimo, sin número - Calvià.

#### CA'N PICAFORT:

Talleres Son Baulo - Carretera Santa Margarita, s/n. T. 527106.

#### CAMPOS DEL PUERTO:

José Roldán Carrera.—Carretera Palma, s/n.

#### SERVICIO DE GRUAS

#### EN MURO:

Miguel Calvo Crespí.—Libertad, 21.—T. 537092.

#### SERVICIO PERMANENTE DE GRUA EN PORRERAS:

M. Llaneras Mora.—Calle 18 de Julio, 30.—T. 647347.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores de...

- 19,15: PP Caputxins (M).
- 19,30: Catedral (c); Sta. Catalina Thomàs (c); Im. Cor de Maria (c); St. Pau (c); Cor. Obrer (c); Coll d'En Rabassa (c); St. Francesc de Paula (c); La Resurrecció (c); Es Vivero (c); Pont d'Inca (c); Sgda Família; Son Oliva (c); St. Alonso (c); La Mercè; La Missió; PP. Carmelites (c); B. Ramon Llull (c); St. Jordi (c); Son Roca (c); Redemptor (M); Son Rapinya (M); Es
- 20,00: Verge de Montserrat (c); St. Vicenç Ferrer (c); La Soledat (c); L'Assumpció (c); Sagrat Cor. Hostalets (c); St. Pius X (c); Stma. Trinitat (c); PP. Caputxins; St. Sebastià (c); St. Magi (c); Sa Vileta; Sta. Tereseta (c); S'Arenal (c); El Terreno.
- 20,15: Sta. Catalina de Siena
- 20,30: Catedral (c); L'Encarnació (M); St. Felip (c); S. Josep Obrer (M); St. Francesc (M)
- 21,00: Montision
- 21,30: Sta. Eulàlia (c).

- 20,15: Sta. Catalina de Siena
- 20,30: Catedral (c); L'Encarnació (M); St. Felip (c); S. Josep Obrer (M); St. Francesc (M)
- 21,00: Montision
- 21,30: Sta. Eulàlia (c).
- PROTESTANTES
- Iglesia Anglicana, Núñez de Balboa, s. A las 8,30 y 11 domingos.
- Iglesia Bautista Reformada, c/ Ortega y Gasset
- Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios, c/ Leonardo Zaforteza, 2 (travesía de Marqués de la Cenja), Hoy, a las 20,00 conferencias, cantos, música
- Iglesia Evangélica, Asamblea de Dios, Pollensa, Hoy, a las 16,30, conferencias, cantos, música
- Iglesia Filadelfia, c/ Pasaje Ca'n Curt

#### JUDIOS

Hotel Santa Ana, Viernes a las 7,00: oficios del sábado.

#### FESTIGOS DE JEHOVA

Salones del Retno - Discurso público. - Estudio bíblico. C/ Beichite, 6 (La Vileta), 17,00, 18,00. C/ Aíós, 29: 12,00-16,30 y 13,00-17,30. C/ Padre Bartolomé Pou 74: 12,00-19,00 y 13,00-20. C/ Reina Violante, 16: 12,00-19,00 y 13,00-20,00. C/ Juan Alcover, 51: 12,00-16,30 y 13,00-17,00-20,00.

#### ASAMBLEA LOCAL DE LOS BAHIA'

C/ Avenida Sindical, 30 bajo. Sábados a las 20 horas: reunión de estudio y coloquio.

**sa nostra cervesa**

Sábado, 3 de junio de 1978. — Página 39

## HOJA DEL CALENDARIO

• HOY, SABADO; El Inmaculado Corazón de María. S. Claudio, mr. — El Sol sale a las 6'23 y se oculta a las 21'11. — Luna: C. menguante.

## Cupón del ciego 861

### TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

11,30: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Programa infantil, que se emite todos los sábados desde Barcelona.  
11,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
12,00: (\*) EL RECREO  
Programa infantil que se emite todos los sábados.  
14,00: (\*) BRUJULA  
14,30: (\*) NOTICIAS (Primera edición)  
15,00: (\*) MAZINGER-Z «La violencia de la máquina mecánica Desma». Los monstruos mecánicos del doctor Inferno consiguen destruir el laboratorio del doctor Yumi.  
18,30: (\*) PRIMERA SESION «El príncipe y el mendigo»

Desde el estadio del Vélez Sarriena, en la ciudad de Buenos Aires, retransmisión en directo del partido de fútbol entre España y Austria, correspondiente al grupo tercero de la fase final del Campeonato del Mundo.  
20'45 (\*) INFORME SEMANAL Espacio de los servicios informativos que cada sábado presenta Rosa María Mateo, bajo la dirección de Pedro Erquicia.  
21,45: (\*) NOTICIAS (Segunda edición)  
22,00: SABADO CINE: «LA LOBA» DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

### U. H. F.

16,00: (\*) CARTA DE AJUSTE Selección de temas de la zarzuela «La picarona», de Román y Alonso.  
18,30: (\*) MUNDO DEPORTE  
20,00: (\*) LA CLAVE: «TODA LA SOLEDAD» El programa-debate que dirige, presenta y modera José Luis Balbín afronta en esta ocasión un tema de actualidad, como la soledad.

LARGOMETRAJE: «EL VIEJO Y EL MAR» (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE  
(\*) PROGRAMA EN COLOR  
(♦) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

### TELEFUNKEN PAL EL MEJOR SISTEMA DE TELEVISION EN COLOR

17'35: DIBUJOS ANIMADOS  
18'00: LOTERIA DE LA CRUZ ROJA Retransmisión desde Soria, del sorteo extraordinario de la Cruz Roja.  
18,45: (\*) MUNDIALES DE FUTBOL: ESPAÑA - AUSTRIA

### HORARIO DE TRENES

#### TRENES PALMA - INCA

13,00 — 15,15 — 19,45 — 22,30 (1).

Salidas de Palma:  
8 — 8,15 — 7,30 — 8 — 9 — 9,45 — 11,15 — 12 — 13 — 13,30 — 14 — 15 — 16,30 — 18 — 18,30 — 19 — 19,45 — 20,30.

Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10 — 18,20 — 21,15 (1).

Salidas de Inca:  
7 — 7,45 — 8,15 — 9 — 10,30 — 11 — 12 — 13 — 14 — 14,45 — 15,15 — 15,45 — 17,15 — 19 — 19,30 — 20,30 — 20,45 — 21,15.

(1) Sólo domingos y festivos.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

#### TRENES PALMA - LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
8 — 9 — 13,30 — 19.

SERVICIOS POR CARRETERA  
Servicios de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluch, Ca'n Picafort, Puerto Pollensa, Puerto Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc. así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos. Información en Tels: Ferrocarril 252245 y 252246. — Autocares: 252224.

#### TRENES PALMA - SOLLER

Salidas de Palma:  
8,00 — 10,00 turístico —

### SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Línea	Nombre	Fran. Salida	Ult. salida	F. regreso	Ult. regreso	Frecuen. minuto
1/2a	Paseo Marítimo	6,15	21,45	6,50	22,20	30
2/2a	Ibiza Font d'Inca	6,40	24,30	6,35	21,30	5
3/2a	Génova - Puerta S. Antonio	6,00	22,00	6,40	22,40	25
4/2a	Son Dureta - Ca'n Pastilla	6,40	21,30	6,05	21,50	5
5	Son Españolet	6,15	21,55	6,55	22,15	20
6	Son Vida	6,00	23,00	6,30	23,30	30
7	Son Roca	6,35	23,05	6,45	23,25	5
8-A	Cas Capical por Gral. Riera	6,15	23,15	6,00	23,00	20
8-B	Cas Capical por Blanquerna					
9	Amanecer	6,25	23,00	6,15	22,45	20
10	Collado-Polígono-Sa Cladera	6,00	22,00	6,30	22,30	20
11-A	Palma - Son Gotien - Rafal	6,00	23,00	6,00	23,00	20
11-B	Palma - Soledad - Son Gotien	6,00	23,45	6,00	23,00	20
12	Establiments	6,30	22,00	6,00	23,30	20
13	Aeropuerto	6,30	21,50	6,35	22,00	20
14	Especial Aeropuerto	6,30	21,10	6,00	24,40	20
15	INGIMA	6,15	21,00	6,35	21,30	20
16	Palma Nova	6,20	24,35	6,25	21,30	15
17	Portals Nous	7,30	19,30	8,15	20,15	20

### FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 9 MAÑANA

A 10 NOCHE

Buñola Oliver, Barón Sta. María del Sepulcro, 4 (junto Avda. Jaime III), Telf 225876; Caldes Socías, San Vicente de Paul, 33 (junto Carretera Valldemosa), 293740; Manera Nadal Balmes, 56 (junto cine Capitol), 251860; Planas Lliteras, Honderos 26, 460143; Riera de Garcia, Fco Martí Mora, 26 (junto campo Mallorca), 237359; Rosselló Simonet, Son Españolet, 8, 230828; Soler Gasá, Carretera Arenal, 290 (frente Balneario núm. 5), 262668; Solivellas Fons, Camino Viejo Buñola, 150 (Polígono Industrial Aalmaa), 271285; Telleria Garmendia, Calvo Botelo, 276 (Cala Mayor), 432660; Torres Juan Aragón, 114 (esquina Reyes Católicos, 273251); Trias Forteza, San Miguel, 63, 212333; (\*) Virell Vidal, Jaime II, 33, 212126.

ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

(\*) Nadal Ros - Piz. Cort, 2

ABIERTAS

DE 10 A 12 DE LA NOCHE

Rosselló Simonet - Son Españolet, 8.  
Planas Lliteras - Honderos, 26.

(\*) Tiene servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 239447 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.

### TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251445.  
BOMBEROS: Tels: 291250 - 251234 y 291254.  
CASA DE SOCORRO: Tel.: 232179.  
GUARDIA CIVIL: Tel.: 241337.  
POLICIA: Tel.: 272622.  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: T.: 281600.  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno). Tel.: 212632.

### SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

#### PARA HOY

AEREOS

SABADO

#### VUELOS NACIONALES

Palma - Alicante  
10,55 y 22,05.  
Palma - Barcelona  
8,00 — 9,00 — 9,50 — 12,05 — 15,25 — 17,10 — 19,40 — 21,20 — 22,25.

Palma - Gerona

18,30.

Palma - Madrid

00,15 — 08,15 — 17,40.

Palma - Sevilla

10,55.

Palma - Valencia

07,35 — 10,35 — 17,10 y 19,55.

Palma - Las Palmas

10,55.

Palma - Tenerife

10,55.

Palma - Ibiza

7,40 — 16,00 y 21,20.

Palma - Menorca

06,15.

#### VUELOS AVIACO

Palma - Barcelona

13,30 y 19,10

Palma - Madrid

13,45 — 20,25 y 23,05

Palma - Valencia

23,05.

Palma - Ibiza

9,35.

Palma Menorca

12,00 y 18,00.

MARITIMOS

#### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Palma - Barcelona

Diario a las 24 horas. Lunes, miércoles y sábados, a las 12 horas.

Palma - Valencia

Diario excepto domingos a las 11 horas.

Palma - Alicante

Lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Palma - Ibiza

Lunes, miércoles y viernes a las 24 horas.

Palma - Cabrera

Viernes a las 9 horas.  
Palma - Ciudadela

Domingos a las 10 horas.

#### COMPANIA YBARRA (Servicio «Canguros»)

Palma - Barcelona  
Salida a las 24 horas (diario, excepto sábados).

### RADIO

R. A. J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

Sólo en F. M.

11,00: Canal 2

12,00: Llamando a los principales (curso de inglés)

19,00: La vuelta al mundo en inglés.

19,15: The Ricki Lash Lazar Show.

Ondas media y de F. M.:

7: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 7,45: Informativo matutino Ser; 8,30: Primera hora; 9,57: Sintonía y pensamiento: Eduardo Angulo; 10: Viva la radio; 11: La Ser Informa; 11,05: Bimbo otra vez; 12,20: Viva la radio (segunda etapa); 13,55: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14,05: De todo un poco; 14,15: Actualidades; 14,30: Informativo Ser. Información local. Carteleros; 15: Club Seven Up; 16: El gran musical (cad.); 17: Los 40 principales; 18: Los superventas L. Ps.; 19,57: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Informativo Ser; 20,15: Los Beatles; 21: Los 40 principales (cad.); 21,30: La noche es joven; 22: Informativo Ser; 22,15: Gelas del sábado; 23,30: Hora 25; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

#### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

PRIMER PROGRAMA

Programa para hoy

5,00: Noticias; 5,05: Alborada; 6,00: Noticias; 7,00: Avance Informativo; 7,10: Agenda; 7,30: Avance Informativo; 7,40: Radiogaceta de los deportes; 8,00: España a los ocho. 8,40: Música, sólo música; 9,00: Noticias; 9,05: Tiempo de vivir; 9,30: Comer, charlar y beber; 10: Noticias; 10,05: Ganar el tiempo; 11,00: Noticias; 12: Angelus; 12,02: Noticias; 12,15: Transmisión desde la Casa de Loterías del sorteo extraordinario de la Cruz Roja; 12,30: Teatro breve; 13: Noticias; 13,05: Espacio regional; 14: Segundo diario hablado; 14,30: Espacio regional; 15: Resumen del segundo diario hablado; 15,15: Mis discos; 16: Noticias; 16,05: Esto es música; 17: Noticias; 17,05: Cita con Angel Alvarez; 18: Noticias; 18,05: La zarzuela; 18,30: Transmisión desde Argentina del partido de fútbol valedero para el Campeonato del Mundo entre las selecciones de España y Austria; 20,30: Panorama filatélico; 21: Tercer diario hablado; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22: Resumen del tercer diario hablado; 22,15: Especial informativo; 23: Noticias; 23,05: Concierto por la Orquesta Sinfónica de la Radio-televisión Española; 24: Noticias; 24,05: Antología de Radio Nacional; 1,00: Noticias; 1,05: Mundial 78; 2,00: Noticias; 2,05: La ópera; 3,00: Noticias; 3,05: Nocturno español; 4,00: Noticias.

#### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

SEGUNDO PROGRAMA

Programa para hoy

7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 8,45: Formas breves; 9,00: El violoncello; 9,40: Música y poesía; 10: Imagen de un famoso; 10,30: Galería de solistas; 11,15: Música de cámara; 12: La edad de oro del romanticismo; 13: La zarzuela y sus autores; 14: Segundo concierto barroco; 14,30: Segundo diario hablado; 15: Música de Rusia; 16: Álbum de la música es

pañola; 17: La música y sus intérpretes; 18: Estudio Música 1; 18,30: Los clásicos de la música ligera; 19: Buzón del Ser; 20: Programa; 20,30: Antología; 21,50: El mundo de los intérpretes; 22,15: Resumen del tercer diario hablado; 22,30: Programas de intercambio internacional; 23,30: Concierto por la Orquesta de RTVE; 0,30: Música y paisaje; 1,00: Cierre.

#### RADIO POPULAR

Onda media 1,268 kilociclos. Frecuencia modulada 97,3 megaciclos (Programa para hoy)

1,00: Apertura; 1,02: Bon día; 1,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8'00: Bon día Mallorca; 8,45: Hiperauto; 9,00: Revoluciones 9; 9,30: Música de España; 9,45: Consumir ¿Es un lujo?; 10: A toda radio. Angelus; 10,30: Panorama: Países catalanes; 13,45: Pobles de l'illa; 14: Radio Popular Informa; 14,30: Mundo no ticia: informativo en cadena; 15: Cámara... acción... se dice; 15,30: De lo vivo a la pintado; 16: Generación joven; 16,30: Espiral 17: Argentina 78; 17,30: Kenia... Hobby-club; 18: De par en par; 19: Estudio alemán; 20: Sorteo cupón pro-ciegos; 20,05: En marcha: Cien años en Francia; 20,30: Teletipo del deporte; 21,05: Ciclos; 21,29: Formas de guardia; 21,30: El fabuloso mundo del disco; 22,05: Temas cantantes; 2,40: Amigos en la noche; 0,55: Bona nit!; 1,00: Cierre de la emisora.

#### R. M. 97,3 megaciclos

7,00: Apertura en simultáneo con onda media; 10: Estudio alemán; 11: Confidencial con Santolera; 12,30: Simultáneo; 13,45: Informativo en lengua catalana; 18,15: Programa en lengua noruega; 18,45: Programa en lengua danesa; 19,30: Programa en lengua sueca; 20: Programa en lengua finlandesa; 20,30: Simultáneo; 1,00: Cierre de la emisora.

#### RADIO JUVENTUD Radio Cadena Española Programa para hoy

7'30: Apertura. Lectura de programas; 8'00: España a las ocho; 8'30: Sun Radio; 9'00: para ti mujer; 9'45: Musical R. J.; 10'30: Mundorama; 11'30: La Gran Fera de Rox-Alar; 12'00: Radio Diario (primera edición); 12,30: Mediodía R. J.; 13,40: Optica Moreno; 14,00: Servicio informativo RNE; 14'50: Minutos con Morriño; 15'00: Radio Diario (segunda edición); 15'30: Discoteca 45; 16'15: El fabuloso mundo del disco; 17'15: Superstar Discoteca; 17'30: Consultorio Francis; 18'00: Discoteca el Barco; 18'30: Retransmisión del encuentro de fútbol España - Austria; 21'00: Pista de baile; 21'15: Radio Cadena Actualidad; 21'30: Radio gaceta de los deportes; 22'00: Servicio Informativo RNE; 22'30: Musical fin de semana; 23'00: Talismán; 1,00: Mundiales de fútbol 78. En directo desde Argentina; 2'00: Despedida y cierre de la emisión.

#### F. M. Stereo, 88,8 megaciclos.

9'00: Apertura. Lo mejor de Hispanoamérica; 10'00: Cancionero; 11'00: La hora de las melodías; 12'00: Últimos éxitos; 13'00: Salón Radio; 15'00: Cierre.

17'30: Apertura. Orquestas famosas; 18'00: Stereo musical (Simultáneo O. M.); 19'00: Panorama alemán; 20'15: Conciertos; 21'30: Música Joven; 23'00: Talismán (Simultáneo O. M.); 1'00: Cierre.

## nuestros COMENTARISTAS

### PUBLICIDAD Y CULTURA

La veracidad y el respeto a la libre competencia suelen ser las premisas jurídicas sobre las que descansa la actividad publicitaria en casi todos los países. En ocasiones, estas exigencias se complementan con una referencia a la moral o a las buenas costumbres y también suele exigirse, como en nuestro Estatuto, que no «atente al buen gusto».

Todas las consideraciones estéticas sobre la publicidad se reducen, en nuestra legislación, a esa prohibición de que atente al buen gusto. Hay que pensar que no basta. Tampoco se trata de incluir la publicidad entre las bellas artes, con un doble carácter de arte plástico e inmaterial. Pocas cosas pueden ser más opuestas que la publicidad y el arte. Sus valores y reglas son antitéticos.

El arte persigue el logro de un íntimo contacto del individuo con la belleza considerada en sí misma. La publicidad trata de acercar al individuo al consumo, impulsando la industria, el comercio y los servicios, empleando constantemente estandarizaciones absolutamente alejadas de lo artístico: el sexo, la opulencia, el confort y hasta la gula, son estímulos muy respetables para su finalidad, utilizados en publicidad.

Poco a poco, las técnicas publicitarias han alcanzado un nivel de desarrollo enorme. Aunque el producto no es artístico, muchos de sus confeccionadores son verdaderos artistas y no sólo expertos en grafismo, técnicas de composición o reproducción gráfica... Pero, las exigencias comerciales del producto anunciado alejan cualquier resultado artístico.

De todas formas es innegable la influencia que la publicidad ejerce en las gentes, y no sólo para los fines deseados: acercarlos al consumo de determinados productos. Los slogans y símbolos publicitarios se han integrado en nuestra cultura y, en este sentido, los poderes públicos, dentro de sus funciones de apoyo al desarrollo y a la libertad cultural, deberían tener en cuenta la existencia de la publicidad, para colaborar a la creación de una conciencia que permitiera utilizar este vehículo, sus mensajes, sus pautas y sus criterios de selección en beneficio de elevar la cultura de la comunidad.

Ramón María Aller

### MONUMENTOS NACIONALES

Parece llegado el momento de replantearse muy claramente el tema de los monumentos nacionales. Deben quedar pocos resquicios a la discrecionalidad a la hora de declarar éste o aquel edificio como monumento nacional, y, por supuesto, esto no puede ser producto de oportunismo político, ni los criterios pueden variar de la noche a la mañana por un simple cambio del responsable en la dirección de la oficina administrativa correspondiente. Llevamos unos meses en que raro es el día que no se denuncia algún atentado contra el Patrimonio Artístico Nacional. Que la denuncia tenga base o no es, evidentemente, otro cantar. Pero lo indiscutible es que se intenta crear una corriente de opinión a nivel de la calle, por parte de determinados grupos políticos, asociaciones culturales o simples particulares, en el sentido de que el patrimonio del pueblo español está siendo expoliado, sometido a turbios intereses financieros y favoreciendo la especulación del suelo urbano para enriquecimiento de unos pocos. Quizá por ello la Administración, actuando bajo esta presión, se está precipitando en muchos casos a declarar monumentos nacionales edificios o conjuntos urbanísticos que de monumentos no tienen nada, con lo que, en definitiva, el remedio va a ser peor que la enfermedad.

Dos ejemplos muy significativos y recientes pueden muy bien servir de guía al lector de cuanto decimos. El Gobierno, a instancia de la dirección general correspondiente, ha declarado monumentos nacionales las ruinas de un edificio de la calle Génova de Madrid, sin especiales singularidades arquitectónicas, en fase de avanzado derribo, y los escombros de la ermita de Nuestra Señora de Arcos, en Tricio, provincia de Logroño. En el primer caso, la monumentalidad del edificio es más que discutible en opinión de los expertos, por mucho que alguna gritadora asociación se empeñe en decir lo contrario sin argumentos solventes. Es un edificio relativamente moderno, vulgar, sin ornamentos arquitectónicos especiales y en un estado deplorable de conservación, derruido en sus dos terceras partes, hasta la poco explicable paralización de las obras de demolición por parte de la Administración. En el segundo ejemplo, la ermita de Logroño, es algo ya casi inexistente. El coro está derrumbado completamente, el tejado hundido, la totalidad de las vidrieras destruidas, el cimborrio de encima del altar deshecho, las columnas de piedra deterioradas. Aquello es, sencillamente, poco más que unos escombros, cuya restauración es prácticamente imposible de hacer. Otros muchos ejemplos de estos disparates administrativos podrían ilustrar cuanto decimos.

De aquí, de este estado de cosas, surge la necesidad de exigir que se actúe con unos criterios uniformes, claros e inequívocos, a la hora de dictaminar si éste o aquel edificio, o conjunto de edificios, son o no monumento nacional. Lo que el Gobierno no puede hacer, no puede seguir haciendo, es actuar demagógicamente ante campañas orquestadas con más o menos responsabilidad por determinadas minorías que en muchos casos, posiblemente, buscan sólo la notoriedad por la vía del escándalo, éste o no justificado. A la opinión pública, tanto en los dos casos que denunciamos como en otros de similares características, se le deben unas inequívocas explicaciones de los móviles y los motivos que han conducido a la materialización de estos errores de bulto. Hace algunas semanas, al hablar de este mismo tema en las páginas de «Arriba» (30-3-78), escribíamos que si la lucha contra la especulación del suelo se piensa llevar a cabo declarando todos los edificios viejos, ruinosos, impresentables estéticamente, monumentos histórico-artístico monumentales, la cosa sería de tal gravedad como para exigir responsabilidades sin contemplaciones. Nos reafirmamos en ese criterio. Va siendo hora de abandonar en este terreno los subjetivismos y los oportunismos políticos para enfocarlo desde la objetividad y el realismo que la cosa merece.

Carlos BRIONES

### EL IDIOMA

## EL PAIS

Francisco Umbral dedica hoy su «Diario de un snob», en «El País», a defender el idioma español. Señala: «Ayer mismo, le dedicaba yo una columna al idioma, a propósito de un nuevo y muy completo diccionario, y hoy me dice Pilar Trenas, hombre, que en la Constitución esa que nos están haciendo, ya no consta el español como idioma, sino el castellano, o el bable, o el murciano, o lo que sea, en su caso o defecto.»

«Otra jurispollez, con perdón. Recuerdo que me lo dijo una vez don Ramón Menéndez-Pidal, en su huerto de los olivos laicos, Cuesta del Zarzal, que fui a entrevistarle tipo reportero audaz y el sol de la tarde le alanceaba el cristal ciego de la gafa como un escudo de oro:»

«El castellano nace al mismo tiempo en Castilla y Aragón. No tiene propiamente porqué llamarse castellano.»

«A todos los memoriones del idioma que por ahí andan, dentro y fuera de la Academia, seguro que les sobran argumentos para demostrar que llamar sólo castellano al castellano es poco, que el castellano es el español, pese a que haya otras lenguas, bien hermosas, cultas y conocidas, en la cosa esta que limita al Norte con el mar Cantábrico y al Oeste con Pedro de Lorenzo.»

## CONTRASTE DE PARECERES

### FUNCIONES DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES

#### «INTERVIU»

Don Antonio Hernández Gil, presidente de las Cortes, dice a «Interviú»:

«—La gente no sabe con precisión en qué consiste su trabajo, aunque más o menos conoce las funciones del presidente del Congreso y del Senado. ¿A qué se dedica usted exactamente?»

«—Conforme a la ley para la Reforma Política del cuatro de enero de mil novecientos setenta y siete, que es el marco legislativo general en que todavía nos encontramos, las funciones asignadas al presidente de las Cortes son presidir la Comisión Mixta en caso de que existan discrepancias en los criterios respecto de un determinado texto legal entre el Congreso de los Diputados y el Senado. Hace pocos días se ha constituido por primera vez la Comisión Mixta y he tenido que presidirla. Ha sido para mí una satisfacción extraordinaria llegar a una solución unánime en esa Comisión. Otra de mis funciones es presidir las sesiones conjuntas de ambas Cámaras, hipótesis que se da cuando existan discrepancias entre el Congreso y el Senado y no queden resueltas por dicha Comisión Mixta. Debo presidir también la Comisión de Urgencia Legislativa y las reuniones conjuntas de las mesas de ambas Cámaras.»

«—Está claro, entonces, que usted ejerce funciones de arbitro.»

«—Sí, en efecto.»

«—¿Quién juega en su campo?»

«—¿Cómo dice?»

«—¿Cuál es el equipo visitante en este terreno de juego: el PSOE o la UCD?»

«—Ya entiendo. Los equipos visitantes son todos en definitiva. Yo estoy a la misma distancia de los distintos grupos parlamentarios.»

«—¿Piensa que deberían ser disueltas las Cortes después de finalizada la Constitución?»

«—Mi opinión es que éste es un asunto constitucional y en este caso me someto a los criterios colectivos.»

### LOS MUNICIPIOS

(IBERO en «Pueblo»):

## PUEBLO

«Quiénes gobiernan en los municipios viven también la zozobra de una inseguridad total. Les falta el apoyo de los partidos políticos, puesto que éstos están a la espera de su gran salto a las Casas de la Villa. Paralizan funciones, porque no llega el presupuesto. Se les dice que las elecciones municipales resolverán todo —si lo resuelven—, y las elecciones no llegan.»

El ciudadano pide —con razón— responsabilidades y obras, y éstas no existen y aquéllas se diluyen en pleno infierno de desconcierto.

«¿En qué quedamos? Por un lado, los Ayuntamientos «clásicos» ejerciendo en medio de gran penuria. Por otro, las comisiones gestoras solicitando el pase de transferencias y enfrentándose a los primeros. Resultando posible, uno sólo: que nos quedemos acéfalos en nuestras ciudades, patas arriba, sin cabeza visible ni —por tanto— toma de decisiones. La situación comienza a resentirse con claridad.»

Nuestra vida municipal atraviesa, en suma, una crisis muy profunda. Partiendo del hecho de que habrá que cambiar radicalmente, en base a que dirijan los destinos locales quienes sean elegidos en sufragio libre para el pueblo que reconocer que el cambio es menester realizarlo sin pausa. La dinámica municipal no es un pesado cadáver, sino un torbellino en marcha, con problemas nuevos cada día que, obviamente, no están para esperar larguísima decisiones.»

### FERNANDEZ ORDOÑEZ Y GARRIGUES WALKER PARTIDARIOS DE NUEVAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

## ABC

«Un partido moderno, progresista, avanzado y joven necesita nuevas caras, nuevos líderes, nuevas ilusiones.» Así se expresan los ministros y miembros de UCD Francisco Fernández Ordóñez y Joaquín Garrigues Walker en una entrevista en «ABC».

Respecto a los acuerdos con otros grupos políticos para conseguir un consenso constitucional, los dos ministros dicen que «quizá se pueda criticar la forma en que se han producido los acuerdos entre los dos partidos dominantes de la política española. Pero no es menos verdad que las actitudes mayoritarias de la base y de los parlamentarios de UCD respaldarán la iniciativa del vicepresidente, Abril Martorell, frente a otras posturas más conservadoras y minoritarias en el seno del partido.»

Sobre las soluciones a la crisis económica, el señor Fernández Ordóñez dice que los problemas que tiene planteados nuestra economía «desgraciadamente persistirán» cuando expire, en este mismo año, los pactos de la Moncloa.

Añade el señor Fernández Ordóñez que para resolver la crisis hay que «programar a medio plazo la movilización y resignación de nuestros recursos, la reconversión industrial, la política de rentas y salarios, la revisión de los precios relativos de los factores y hay que insertar, como dato prioritario, un plan de empleo que sea realizable y no utópico.»

Se refiere después a que la política económico-laboral debe pasar por un diálogo Gobierno-partidos-sindicatos-patronales. Por su parte, el señor Garrigues Walker señala que en el sistema de economía de mercado la confianza es un elemento intangible e imprescindible para crear riqueza y distribuirla mejor.

«En los momentos de crisis en que vivimos —añade—, y mientras se restablece esa confianza, las fuerzas políticas y el Gobierno tienen la tentación de tratar de resolver prioritariamente el problema del paro. Y esa tentación pasa por un aumento indiscriminado del gasto público y por medidas coyunturales de intervención e inversión que muchas veces contribuyen a agravar el problema en vez de resolverlo.»

«La economía competitiva —dice después— exige indudablemente disciplina laboral y renuncia a privilegios. Y exige también flexibilidad de plantillas y aumento de la productividad, por una parte y honestidad y transparencia fiscal, por otra.»

### LA LEY DE PELIGROSIDAD

## LA VANGUARDIA

«En España hay muchas leyes incómodas y anacrónicas, tanto que la mayor parte de ellas nos saludan desde las profundidades del siglo XIX. Pero la que más críticas recibe es, por paradoja, una ley relativamente moderna, de 1933, que fue puesta al día en los últimos años del franquismo. Nos estamos refiriendo a la Ley de Peligrosidad Social, que gestó el eminente Jiménez Asúa.»

Promulgada con un fin bien loable (prevenir la delincuencia y educar sin régimen carcelario a los que vivían en el ambiente de ésta), se llegó a convertir con el tiempo, en especial después de la última reforma, en una temible carta que la autoridad podía jugar cuando le convenía, y a veces de un modo arbitrario. Para poder ser sancionado basta, incluso hoy, caer en la ambigua clasificación de «peligroso», extraña Corte de los Milagros penal donde se amontonan desde el vago contumaz hasta el toxicómano delirante, desde la prostituta callejera que casi siempre tiene hijos que mantener hasta el homosexual huido del que hasta ahora no se ha ocupado nadie.

Al descrédito —o desgaste— de la Ley han contribuido no sólo esta amalgama de situaciones, cada una de las cuales requería en todo caso un tratamiento distinto, sino dos factores más: el uso irregular, o coyuntural, que se ha hecho de la misma y la falta casi absoluta de establecimientos adecuados para la reeducación. Porque la Ley de Peligrosidad tiene un carácter preventivo, tutelar y de educación. ¿Y qué se puede hacer sin centros que prevengan, tutelen y eduquen? Las cárceles no son el mejor sitio para eso, evidentemente, pero la verdad es que hasta ahora, el juez de Peligrosidad difícilmente ha podido acudir a otro sitio.

Aun siendo exageradas las versiones que se han dado en algún medio informativo sobre la aplicación de la Ley (pues para aplicarla se sigue un procedimiento legal que sobre el papel no es malo), ya nadie duda de que debe ser reestructurada por completo, o en todo caso hacer surgir otra de sus cenizas, pero con distinto nombre y distinto espíritu. En todo caso sin que se deje de atacar de raíz la corrupción —sea de mujeres o de hombres—, pues un derecho elemental y hasta sagrado tiene para nosotros el joven; que nadie le haga equivocarse para siempre.

Las reformas —parece— van por ahí: medidas preventivas sólo para los toxicómanos, los deficientes mentales peligrosos y los alcohólicos crónicos. Se habla ya incluso de fechas: el próximo Consejo de Ministros. Pero nada se logrará sin un mínimo de establecimientos adecuados, porque el que es «un poco peligroso» necesita al menos una cosa: que no lo mezclen con los que ya lo son del todo.»

### FRASES PARA COLECCIONISTAS

JOAQUIN VIDAL: «Los conchaisierra del domingo eran preciosos por fuera y horribles por dentro.» («El País».)

LUIS APOSTUA: «No perdamos de vista que el poder de mayestática ortografía reside en el Jefe del Estado, en el Rey.» («Ya».)